

Canada. [Conferences]

CAI
22
- 65C50



3 1761 11971112 5

FEDERAL-PROVINCIAL CONFERENCE


OTTAWA, July 19-22, 1965

PRIVY COUNCIL OFFICE/OTTAWA

LIBRARY

★ DEC 16 1968 ★

UNIVERSITY OF TORONTO



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119711125>

CAI PV 16

65 Q50

FEDERAL-PROVINCIAL CONFERENCE
OTTAWA, July 19-22, 1965

PRIVY COUNCIL OFFICE/OTTAWA

© Crown Copyrights reserved

Available by mail from the Queen's Printer, Ottawa,
and at the following Canadian Government bookshops:

HALIFAX

1735 Barrington Street

MONTREAL

Æterna-Vie Building, 1182 St. Catherine Street West

OTTAWA

Daly Building, Corner Mackenzie and Rideau

TORONTO

221 Yonge Street

WINNIPEG

Mall Center Building, 499 Portage Avenue

VANCOUVER

657 Granville Street

or through your bookseller

Price: \$2.25

Catalogue No. Z2-1965/1

Price subject to change without notice

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.

Queen's Printer and Controller of Stationery

Ottawa, Canada

1968

TABLE OF CONTENTS

	Page
Foreword.....	3
Agenda.....	4
Federal and Provincial Opening Statements.....	
The government of Canada.....	5
The province of Ontario.....	24
The province of Quebec.....	44
The province of New Brunswick.....	61
The province of Manitoba.....	69
The province of British Columbia.....	76
The province of Saskatchewan.....	81
Statement by the Prime Minister of Canada on the Canada Assistance Plan.....	86
Statement by the Prime Minister of Canada on Medicare.....	90
Statement by the Province of Saskatchewan on Health Services.....	94
Statement by the Prime Minister of Canada on a Program for Low Employment Areas.....	96
Statement by the Prime Minister of Canada on a National Conference on Poverty and Opportunity....	101
Progress Report of the Tax Structure Committee.....	104
Statement on Water Policy of the Federal Government.....	107
Report of the Committee of Federal and Provincial Attorneys General.....	113
Communique of the Federal-Provincial Conference.....	114
Off-Shore Mineral Rights: Summation of the Federal Position.....	116

TABLE OF CONTENTS

	Page
Appendix A	
Federal and provincial representatives and advisers.....	118
Appendix B	
Brief of the Department of Education of the Province of Saskatchewan in Support of Increased Federal Assistance for Higher Education.....	129

FOREWORD

Prime Minister Pearson wrote to the Provincial Premiers on several occasions between late 1964 and the summer of 1965 suggesting a time for the next Federal-Provincial Conference. The dates of July 19 to 22 were finally agreed upon for the Conference sessions. An extensive agenda was proposed and agreed upon and is included in this booklet.

The main items of the conference agenda dealt with social security matters and problems connected with economic development. Much emphasis was placed at the Conference on improving inter-governmental co-operation and co-ordination in these areas.

Opening statements were presented at the Conference by the governments of Canada, Ontario, Quebec, New Brunswick, Manitoba, British Columbia, and Saskatchewan. A number of other reports were presented and at the close of the Conference two press releases were distributed: the first was a joint communiqué outlining the content and conclusions of the discussions, and the second was a federal release giving details of the Federal Government's position on the question of jurisdiction over off-shore mineral rights. These items and a list of the federal and provincial delegates attending this Conference are also reproduced here.

FEDERAL-PROVINCIAL CONFERENCE
(July 19-22, 1965)

AGENDA

1. Social Security
 - a) Canada Assistance Plan
 - b) Health Services
 - c) Private Pension Plans Legislation
2. Economic Development
 - a) Regional Problems
 - b) Programme for Low-Employment Areas
 - c) Programme for the Full Utilization of Human Resources and the Elimination of Poverty
 - d) Off-shore Mineral Rights
3. Tax Structure Committee
 - a) Report of Chairman on Progress of Studies
 - b) Shared-Cost Programmes
 - c) University Financing
4. Transportation
5. Inland Water Resources
6. Liaison and Secretariat Arrangements
7. Other Matters
 - a) National Wildlife Programme
 - b) Taxation of Electric Utilities
 - c) Bank Act
 - d) R.C.M.P. Contracts
 - e) Organized Crime and Rehabilitation of Prisoners

Opening Statement by
THE RIGHT HONOURABLE L. B. PEARSON
Prime Minister of Canada

It is my pleasure, on behalf of the federal delegation, to welcome the Premiers and other representatives of the Provinces to this conference.

The purpose of this opening statement is to outline the views of the Government of Canada on the major items of the conference agenda. It may be helpful to begin, however, by referring briefly to the context in which we hold these views. For this purpose, I would like to define our attitudes on two general matters. They are, first, the nature of the federal-provincial relationship which I believe to be crucial to the continued progress of our country; and, secondly, the broad framework of economic principles within which our consideration of specific economic and social matters should take place.

The Federal Responsibility

Our constitution provides a large area of responsibility and jurisdiction for the Provinces. No national policy will succeed without full and genuine respect for that fact. In federal politics we surprisingly often encounter demands or criticisms which implicitly, if not explicitly, deny the fact. Such demands may be spoken in the name of national unity, but in truth they attack the very foundations of that unity.

The Canadian state is under challenge today from two sides. It is challenged by those who would destroy federal jurisdiction. It is also challenged by those who would assert and extend federal power at the expense of provincial jurisdiction. We should not be dismayed - though we should be warned - by these two conflicting forces. They are merely the evidence that our federal structure rests today, as it has always rested and must rest, on a balance between opposing tendencies.

Our task, federally and provincially, is not simply to preserve the balance. That goes without saying. Our task is more positive and more demanding. It is to make this federal structure operate effectively for the benefit of all Canadians.

If we accept that task, as I am sure we all do, it imposes on us responsibilities and disciplines. Our constitution does not establish - no constitution can establish, except at the price of impracticable rigidity - absolute distinctions between the functions and powers of our respective governments. Our responsibilities are mingled at many points. Our concerns overlap even more. In many areas, federal and provincial governments are responsible for parallel action within their respective jurisdictions. In almost all areas, in this age of positive

government, what is done by the federal government affects the Provinces and what is done by the provincial governments affects Canada.

It may be that in time we can lessen the problems brought about by this intermingling of responsibilities and concerns. It may be desirable to undertake some restructuring of federal and provincial responsibilities, in order to eliminate unnecessary over-laps and make our respective roles better adjusted to the services people need of modern government. But that is a problem ahead of us, one that can be solved only with time and circumspection. In the meantime, we have to live together, to do Canada's work together, in accordance with our responsibilities as they are now.

We cannot work together if the federal government attempts to encroach on provincial rights. Equally, we cannot work together if provincial policies are directed to the erosion of federal jurisdiction and power. We have to proceed by the methods of co-operative federalism, by consultation and co-operation in all matters of mutual concern. Consultation and co-operation are two-way processes. Co-operative federalism is not a doctrine that puts all the restraints on the federal government. It does not mean that the federal government should move only after consulting the Provinces, while the Provinces accept no similar obligation on their side. Co-operative federalism does not mean that the burden of agreement rests only on the federal government, while the Provinces make demands for the withdrawal of the federal government from established lines of action and responsibility.

The present government of Canada has clearly accepted the fact that many of the constitutional responsibilities of the Provinces are in areas of rapidly growing need - such as education - and therefore the Provinces need more resources. The good government of Canada requires such changes to match the new needs of our age. The Canadian federation, like other great political institutions, depends for its strength on the capacity to adjust to new situations of those who have the privilege of serving it.

To recognize the needs of the Provinces is therefore a part of the federal government's task. It is simply an expression of the fact that the federal government has a responsibility within the constitution to the whole of Canada.

This is the underlying responsibility which we are not going to betray. We must maintain these sources to discharge it. We will act with full awareness that Canadians as a whole established for themselves a national government with broad responsibilities in order that it could take the action necessary on behalf of all the Canadian people represented in their Parliament.

We will proceed on the basis of consultation and co-operation with the Provinces. On that basis we will discharge to the best of our ability the responsibilities of national leadership which must be undertaken from the centre and which require us to use our powers for the good of all of Canada.

The National Economy

Our constitution was designed to establish in Canada a nation-wide economy from sea to sea. It fostered the creation of economic institutions - banks and railways and many others - on that national basis. It conferred on the federal government the responsibilities - for trade, for banking and currency, for the use of any form of taxation - which are necessary to a national economic structure.

This economy has operated under some important natural disadvantages. As a market it is small in relation to its geographic extent. Its transportation costs are therefore high. Its climate also raises costs. Its size creates great diversities of regional interest. The pulls towards a north-south relationship strengthen those regional diversities and tend to counter the east-west interrelations within our borders. The investment and marketing strengths of our neighbour to the south exercise a unique external force and pose unique problems.

This national economy, however, has shown great strength and achieved great development. Because our natural resources are great, it has given us a high standard of living. The further potentialities are exciting. The Economic Council of Canada in its first report has estimated that our economy is realistically capable of raising the standard of living of the average Canadian by more than 20 per cent in seven years. The government of Canada will direct its policies to this objective.

It will not be easily achieved. The problems of trade, of the balance of payments, of investment are formidable. Such an objective requires constructive action of us all. Especially on the federal government, with its responsibility for national leadership, it imposes an obligation of far-sightedness and vigour in the shaping of constructive policies. This is a challenge to which the government of Canada is determined to respond, in order to provide the climate in which Canadian business enterprise can flourish and Canadian workers can be fully employed.

I have now described the background against which the federal delegation sees the problems of this conference. I would like first to refer to the economic items on the agenda.

Regional Development

The first of these is concerned with regional problems. The federal government is well aware that the course of economic development in the various regions of Canada has been uneven. This has resulted in unequal opportunities for people in different parts of the country.

At the same time, it should be emphasized that all regions have benefited in large measure from the economic progress of the country as a whole. The free movement of economic resources within a single nation-wide market has fostered a degree of regional specialization and integration which has contributed greatly to the productiveness of our industries

and to the living standard of Canadians. The extent of this interdependence, and the benefits accruing from it, have been greatly enhanced not only by the absence of artificial restrictions, of the kind which hamper the movement of goods and other resources across international borders, but also by the application of national policies to promote economic development and economic unity.

Nevertheless, regional inequalities clearly mean that it is not enough to have policies designed to maintain a high rate of growth for Canada taken as a whole. We must also have policies to develop the full potential of all parts of Canada. Historically, regional inequalities have been one of the main divisive forces in our country, and many national policies have, therefore, been directed towards overcoming such inequalities. Changing circumstances require adaptations in the form of such policies but in no way lessen the importance of the objective. Many of the policies appropriate today require an increasingly high degree of co-operation between the federal and provincial governments. They must take into account the special needs of the individual regions. If all Canadians are to benefit as they should from economic growth, we cannot rely entirely on such general instruments as fiscal policy, monetary policy, and commercial policy. These have to be supplemented by more selective measures to achieve particular goals.

Some policies, such as the ARDA program and the area development program, are designed to provide better opportunities to those areas of the country which for one reason or another have been unable to keep in pace with the national economic growth. A variety of other federal policies and programs are directed to stimulating and improving particular types of economic activity. Some of these are general in their geographical application; others are of particular interest to individual regions.

While the federal government's general responsibilities cannot be discharged without policies, which have a primarily regional impact, it is clear that there is a special need to harmonize such policies with related provincial programs. This harmonization is not easy, but it must be our mutual concern if regional needs and ambitions are to be satisfied and the economy as a whole is to be successful.

Low-Employment Areas

From these general considerations about regional problems it is natural to pass to our discussion of the federal program for area development. This program is in no way intended to represent all that may be done to encourage particular industries in particular places. It is not a substitute for provincial programs aimed at regional development. The federal program is based on a recognition that considerable areas of the country have benefited relatively little from the general economic progress. In many such areas there is a chronic shortage of jobs relative to people. Such conditions of unemployment and under-employment result in low standards of living and a kind of vicious circle: depressed conditions

intensify the natural economic problems that caused the areas to be short of jobs in the first place, and therefore a climate may develop in which few enterprises even consider whether such areas would provide suitable locations for new plants, so that conditions become even more depressed.

There is a clear national advantage in changing this climate by offering industry an initial incentive to give investment in the low-employment areas more favourable consideration. That is the purpose of our federal policy. It is, I may remind you, a purpose that is regarded as an important ingredient in the economic policies of most industrially advanced countries.

Hitherto, the incentive we have offered has been a rebate of tax in the early years of a plant's operation. Experience has shown that, while this tax incentive is attractive to companies which are reasonably confident of earning profits at an early stage of their operations, there are many new enterprises which face settling-in costs and an extended period of market development for their products. In these cases, the tax incentive is not powerful. Furthermore, we have found that tax incentives are more attractive to large, well-established enterprises than to newer and smaller ones.

It was for these reasons that Parliament recently passed the Area Development Incentives Act, which provides for the payment of development grants as a proportion of capital investment. We believe that these will operate as a strong and wide-ranging assistance to the establishment and expansion of manufacturing and processing facilities in designated areas.

The federal government proposes, in addition, an extensive revision and broadening of the areas in which these industrial incentives will operate. Federal and provincial officials have discussed at some length the criteria which we propose to use in designating these areas, and we expect to announce the list of areas soon after this conference has given its consideration to the problem. I should note that, as a result of earlier consultations between officials, some important modifications to our first proposals have been made. We of course intend that the program should be re-examined regularly, in order to meet changing conditions, and for this purpose there will be continuing consultation with the Provinces.

In considering the criteria proposed, the purposes of the program should be kept firmly in view. It cannot be a program that embraces every area of community with problems. There are many special problems to which special solutions must be found. This program is concerned with chronic and long-standing conditions of unemployment and under-employment. It is not aimed at short-run problems, nor at the development of very sparsely populated parts of the country. It is not aimed at giving further assistance to well-established centres which have been experiencing relatively good rates of growth. Its purpose is, as far as is practicable, to bring work to the places where people are now living and need jobs. If the areas where the incentives are applied were drawn too widely, the program would become ineffective in stimulating development where the

need for additional employment opportunities is greatest. On the other hand, the designation of only small areas would unduly restrict the scope for development.

These are some of the reasons why the drawing of boundaries under this program is a difficult problem which we cannot expect to solve to everyone's satisfaction. It is made more difficult by limitations to the statistical measurement of employment, unemployment and under-employment. We believe that the criteria we have developed, which will be discussed in detail at the conference, are the most satisfactory that can at present be applied consistently across the country, but we will be happy to consider suggestions for improvement. This is a highly important program, which can do much to help people who now have few opportunities of employment, and the federal government is determined to make it as effective as possible.

Poverty and Opportunity

The Speech from the Throne opening the present session of Parliament announced the federal government's intention to develop a special program for improving opportunities, utilizing our human resources more fully, and reducing poverty. I do not need to emphasize that this general purpose plays a part in many federal measures and is equally the purpose of many provincial activities. I do emphasize that, while our program is often referred to as a "war on poverty", we do not think or speak of it as the war on poverty. That is a business in which the Provinces as well as the federal government have been engaged for a long time. Our concern is to strengthen and make more effective the federal measures for this purpose, the measures that are within our jurisdiction and should be undertaken on a national scale.

We have no interest in extending our activities at the expense of what the Provinces would otherwise do. On the contrary, that would defeat our purpose. We are aiming at improved results for people. We are looking to more employment wherever it is needed, better opportunities wherever they are inadequate, less poverty wherever it exists in Canada. There is plenty to do for these purposes within the sphere of federal responsibility. We are therefore interested in strengthening our programs as a net gain to the total effort, not in substitution for the Provinces but in conjunction with them. Our hope, indeed, is that the improvement of federal programs will make it easier for us to work together where that is useful and appropriate.

It is obvious that this is one of the fields in which the concerns and responsibilities of federal and provincial governments are closely inter-related. The problem of poverty today is often the problem of people who are at some sort of disadvantage - of health or training or location or motivation - which makes it difficult for them to take advantage of normal employment opportunities. Opportunities they can use must be opportunities that are in some measure tailored to their capacities and situations. And when that has been done to as

great an extent as is practicable, the people concerned may at first need special help before they can take advantage, even of the opportunities designed for them.

These are generalizations about hundreds of thousands of human situations, of individual problems. There are many government measures, both federal and provincial, that can affect such situations, that can help people to do more and earn more. The first phase of the program includes one federal measure that can help substantially to create opportunities for people. That is the area development program, to which I have already referred. It is a measure aimed at taking jobs to the workers, opportunities to the points of greatest need.

Secondly, as another of the measures we have already developed within our special program, there is a federal program designed for people who cannot take advantage of suitable job opportunities without special help. This is the manpower mobility program, under which we will provide substantial grants or loans to unemployed people who can get work but only at the cost of a move they do not have the resources to pay for.

At first sight, these two programs - moving jobs and moving people - may be thought to be in conflict. That is only a superficial appearance. The first program may encourage a new plant within a general area where unemployment is severe, but for many people in the area the new plant will mean new opportunities only if they can make a move of perhaps fifty miles or so. For the family man, who has been out of work for a long time, a move of fifty miles is out of the question unless he is helped.

We are developing a third measure, related to these two, which involves a proposal for federal-provincial co-operation which I will be putting forward in the next section of this statement.

As another major measure in this general program, we have developed the Canada Assistance Plan. In addition to improving the support we will give to provincial measures of assistance to people in need, this plan is designed to make possible more intensive efforts to help people to become self-supporting and so escape from assistance. The Canada Assistance Plan is, of course, a separate item on our agenda and I shall be referring to it again in more detail.

Another federal-provincial program to improve opportunities is ARDA. We have prepared a measure, which we hope to put before Parliament shortly, to establish a substantial fund for special projects of rural development. This will broaden the range of support which the federal government can give to projects for improving economic opportunities in the areas of severe rural poverty.

Lastly, among the measures which are already in active preparation, I would refer to the Company of Young Canadians. The Government believes that the desire of young people for community service can find important expression by taking part in economic and social development in Canada as well as over-

seas. To this end we have set up an organizing committee which is staffed by, and in close touch with, younger people. We expect it to report at the end of the summer on the best form of organization for the Company and on the initial tasks which would be most appropriate to the enthusiasm and talents of youth. We are looking forward to receiving young ideas, and perhaps some of them will therefore be unorthodox. Certainly some will be of considerable interest to the Provinces, and when we have the proposals to consider, we will be looking to consultation with you on all points on which co-operation would be appropriate.

I have indicated the range of the measures on which we have been at work since the special program was announced on April 5. We regard these as phase one of the campaign. At the same time, the planning secretariat has been studying the nature of the problems of poverty and inadequate opportunities, and assessing existing measures as a preliminary to developing ideas for further federal action and for its co-ordination in the interest of maximum effectiveness.

As these programs are developed, we will seek consultation with the Provinces on matters of mutual concern. At this conference I will be putting forward, under the appropriate item on the agenda, a proposal for further planning in which we hope for provincial co-operation.

Pilot Training Projects

I referred earlier to a particular measure which I would like to introduce to the Provinces on this occasion. In recent years we have jointly provided, under the Technical and Vocational Training Assistance Act, a substantial expansion of training facilities and programs. These have not, however, met all the very large needs for the development of our human resources through training.

The needs are especially great in the areas of chronic unemployment and under-employment where we are seeking to encourage industrial development. Because they have had little industrial growth, these areas have provided their people with few opportunities for developing technical experience and skills. The lack of trained manpower thus becomes one of the factors that discourages the location of new industrial enterprises in these areas.

For a variety of reasons - low levels of income and education and lack of motivation - the problem of developing the skills required for new industry is more difficult in the low-employment areas than it is elsewhere. The federal government's conclusion is that the difficulties will not be overcome without more research into manpower needs and more experimentation in developing and testing effective methods for training adult workers.

Such action can be undertaken within the existing provisions of the federal-provincial training agreements and some steps have recently been initiated. The federal govern-

ment would like now to discuss with the Provinces a specialized program for designated areas. It would involve the following action: increased training for the unemployed and the under-employed; the expansion of training within industry by increasing the range of activities for which federal financial assistance will be available; research into training needs and problems of motivation; and the development of more effective training materials and methods for adults.

In addition to these general steps, which we believe should be advanced as far as possible in all designated areas, we would like to propose to the Provinces the selection of a few designated areas for special pilot projects. These would be in effect an intensive effort in practical research designed to determine the best methods of meeting the training needs of adults in designated areas. The federal government would be prepared to increase its financial and technical support for such pilot projects. We would also plan to combine the special effort in training with a fully co-ordinated effort to bring all related programs - such as the manpower mobility program, the area development program and ARDA - into full play in the areas of the pilot projects.

The conclusions about training methods which emerged from the pilot projects would, of course, be made available for application elsewhere if Provinces consider them useful. The federal government believes that this kind of experiment is essential to developing the improvements in manpower policy which, as the Economic Council of Canada has emphasized, are essential if we are to realize the potentialities of our economy.

Canada Assistance Plan

The Canada Assistance Plan is an important item in the group of programs designed to improve the opportunities of people who have been unable, for one reason or another, to share in the increasing prosperity of most Canadians. The proposed plan, which was worked out after discussions with the Provinces over the past two years, will provide a framework for federal-provincial co-operation in helping those who need help the most. It is a major further step in the development of a well-rounded social security system for Canada.

The plan offers federal sharing in the costs of assistance to people with no other form of support. It also provides for supplementing other measures of income maintenance, such as pensions, where these do not fully meet the basic needs of their beneficiaries. It will therefore play an especially important role during the transition period before Canada Pension Plan benefits take full effect.

The Canada Assistance Plan is a comprehensive public assistance measure based on need. For the first time, the varying requirements of different groups of people needing assistance will be met within a single program and administrative framework. It can thus replace the four existing federal-provincial public assistance programs: Unemployment Assistance, Old Age Assistance, Blind Persons Allowances, and Disabled

Persons Allowances. This replacement will, however, be optional.

The federal government will continue offering to share costs under the present programs for the blind and the disabled. We expect that these programs will continue, in effect, until the Provinces are satisfied that the interests of those now covered can be at least as well provided for under the needs-test approach of the new plan.

This will also be true at present for old age assistance recipients, though that program will be unnecessary after 1969, because of the progressive lowering of the age of eligibility for Old Age Security. Pensions at or above the old-age assistance level will then be available, of right, without a test of need, for all Canadians over the age of sixty-five, provided only that they have the necessary length of residence in Canada.

The importance of the Canada Assistance Plan for retired people is that there will no longer be an income limitation on the assistance available. The federal government will be willing to share in payments based on an assessment of the recipient's needs, and therefore supplementary to old-age security and other pensions. This will be a new step in federal-provincial co-operation to help those who are most needy.

The new plan also provides for three major extensions in the federal sharing of assistance costs: assistance to needy mothers; health care services for assistance recipients; and the costs of expanding welfare services.

The proposed plan will cover close to 200,000 needy mothers and their dependent children who are excluded from the present sharing provisions of the Unemployment Assistance Act. This extension will provide more than \$25 million annually to the Provinces.

The federal government further proposes to share in the costs of health care for assistance recipients. This is being done in recognition of the fact that health care is a desirable part of a comprehensive public assistance program. It is expected to involve additional federal payments to the Provinces of \$15 to \$20 million a year. This does not include hospital care, for which federal sharing is already available under the hospital insurance program. Similarly, the plan will provide for discontinuing federal sharing in other health care costs to the extent that such costs are covered by developing medicare programs. Federal sharing in health care costs for assistance recipients alone is an interim measure which will fortunately become unnecessary as health services generally become as comprehensive as the care Provinces are willing to provide in assistance programs.

The third extension in the scope of federal support for assistance programs is aimed at helping more people to become self-supporting rather than depend indefinitely on assistance. This requires improving social welfare services so that assistance can be more effectively linked to rehabilitation training and job placement services. The federal

government will share in the cost of strengthening the administration and services required for this purpose. To do so is, we believe, one of the important weapons to be used in combating poverty.

The proposed plan will continue provision for contracting-out on the basis now available for the four existing public assistance programs, under arrangements set out in the Established Programs (Interim Arrangements) Act. The Canada Assistance Plan will, in whatever form Provinces choose to take advantage of it, provide substantially increased funds with which the Provinces can give more assistance to persons in need and also strengthen the services which can lead people from assistance to a greater degree of self-support.

Health Services

The item of our agenda which is most important of all, because it can most closely affect the daily lives of all Canadians, is the provision of health services. In the Throne Speech opening this year's session of Parliament, the federal Government announced its wish at this conference to discuss with the provinces "the way in which federal and provincial action can most effectively contribute to programs that will provide health services to Canadians on a comprehensive basis." We have long been of the belief that public policy should be directed to ensuring that all Canadians can obtain health services of high quality, according to their need for such services and irrespective of their ability to pay. It would be our policy to establish and operate a national medical care plan if the constitutional responsibility to do so were ours, or if all the Provinces wished to make it ours.

But that is not the situation. The responsibilities of decision and of execution in this matter are essentially provincial. At the same time, the scope and nature of the problem is such as to create a necessary national concern. Therefore, there is a measure of federal responsibility that has been expressed over the years in many policies of Canadian governments.

The reasons why medicare is desirable, and the means of putting it into effect, have been widely discussed since the report of the Royal Commission on Health Services was published last year. Accordingly, we have attempted, by means of visits of federal officials to the provincial capitals and through other discussions, to inform ourselves as fully as possible of the views of all Provinces on this matter primarily within their jurisdiction. These investigations have led us to the impression that all provincial governments rank high among their objectives the establishment of a health service plan which will enable their residents to have access to comprehensive physicians' services on a prepaid basis. That, as I have said, is also the federal view.

There are, naturally, considerable differences as to the type of plan which Provinces favour. Perhaps even more significant are the variations in the capacity of Provinces to

finance the health services which they regard as needed.

These are the circumstances that create the necessity for a federal role. If a certain standard of public medical services is needed and approved by Canadians generally, appropriate fiscal resources have to be brought into play on a national scale in order to make the services available to a national standard in all parts of our country.

This is the type of basic responsibility that falls to the national level of government within our federal system. In one way and another, it has been recognized for many decades. The methods by which the responsibility is fulfilled have changed from time to time, especially as ideas about the acceptable level of public services have changed. But the fundamental fact does not change: that, by some method, Canadian standards must be made possible for all Canadians. The federal government has a responsibility to ensure this. Otherwise we would be failing to act for Canada; our federal system would be ineffective. I am sure that the Premiers of all the Provinces share my determination that we shall not fail in this.

Specifically, I believe that Canadian attitudes and Canadian economic standards have now developed to the point at which we are ready to regard medicare as part of Canada's basic social standards. Accordingly, I repeat that it is now the responsibility of the federal government to co-operate with the Provinces in making medicare financially possible for all Canadians. The government accepts that responsibility.

In giving this undertaking, I am not proposing a new shared-cost program. The federal government is not prepared to initiate additional programs of that kind when their future place in our joint arrangements is under review by the Tax Structure Committee which our conference established last year. Shared-cost programs have played a valuable role in the past. In certain fields they may continue to do so in future. But in the case of medicare I believe, it is appropriate and possible to proceed by another route.

The federal government, subject of course to parliamentary approval, will support provincial medicare plans by means of a fiscal contribution of pre-determined size.

This proposal does not require detailed agreements governing the medicare plan. It calls only for a general federal-provincial understanding as to the nature of the health programs which will make a federal government believe that there are four criteria on which such an understanding should be based.

First, the scope of benefits should be, broadly speaking, all the services provided by physicians, both general practitioners and specialists. A complete health plan would include dental treatment, prescribed drugs, and other important services, and there is nothing in the approach we propose to prevent these being included, from the start or later, if this were the general wish. We regard comprehensive physicians' services as the initial minimum.

Secondly, we would propose that the plan should be universal. That is to say, it should cover all residents of a Province on uniform terms and conditions. In practice, the idea of universality is subject to some qualification by administrative practicability. But it must, I think, be clearly the objective. Since the basic reason for a federal contribution is to make medicare possible for all Canadians, it would hardly be logical to bring a federal contribution into play for plans not aimed at universal coverage.

Thirdly, I think it will readily be agreed that a federal contribution can properly be made available only to a plan which is publicly administered, either directly by the provincial government or by a provincial non-profit agency.

Fourthly, and finally, I think it is important to recognize the mobility of Canadians; each provincial plan should therefore provide full transferability of benefits when people are absent from the Province or when they move their homes to another Province.

The discussions of our officials, to which I referred earlier, lead me to hope that these four principles will command general approval. If that is confirmed by this conference, it would perhaps be appropriate for us to establish a committee of Ministers of Health who, with their advisers, would be charged to express these criteria, and any others that may be generally agreed, in language sufficiently precise to prevent misconceptions.

I would expect that this committee would also be able to agree on the establishment of machinery for consultation about the standards and operation of medical services. The technical assistance of the Department of National Health and Welfare will be made available to the Provinces in the development of their services.

If, as I hope, it is possible to arrive at such a general understanding as to what we mean by medicare, the federal government will propose that, taking into account the work of the Tax Structure Committee, we begin considering at once what adjustment in fiscal arrangements would be the appropriate form in which the federal contribution to the cost of medicare should be made.

When medicare begins, Canadians will be relieved of costs which they are now paying either directly to their doctors or through various prepayment plans. Instead, they will have to pay more in public revenues to meet these existing costs and those of the improvements in service which are brought about. The federal and provincial governments together will have to raise the revenue needed for medicare, or else reduce other expenditures. No one, I am sure, would assume that these costs could be added to budget deficits, which must be determined according to economic circumstances and a responsible fiscal policy.

Prepaid medical care is the largest item in a complete program for health services, but it is far from being the

whole of such a program. There are other areas in which either joint action or the concerting of parallel federal and provincial action ought to be considered.

One such area, which we referred to in the last Throne Speech, was the quality and availability of drugs and their relation to the prices that the public has to pay. As you know, Parliament has established a special committee to enquire into these matters. We hope that its recommendations will have the effect of reducing the prices of drugs, and thereby make it easier for a complete health service to make drugs, prescribed for major illnesses, available on a prepaid basis.

All Premiers will, of course, be concerned that medicare plans should help to create a professional climate that attracts increasing numbers of able people to the study and practice of medicine and related professions, and thereby progressively improves the quality of the care that can be provided to Canadians. This will involve large investments in research and in facilities. The federal government has in the past made considerable contributions to the meeting of such needs. We recognize the increasing needs and are prepared to establish a Health Resources Fund from which increased contributions for appropriate purposes could be made in future. In considering how such a Fund should be established and operated, we will of course take into account the Provinces' views as to the most effective lines of action.

What is now under consideration at our two levels of government is among the most important investments in the human resources of Canada that has ever been planned. While there will be many difficulties to overcome and much careful preparation will be needed, I am confident that we can go forward in this matter with a high sense of common purpose.

Co-operation Against Organized Crime

I turn now to a very different aspect of our society. There is evidence that in recent years the extent of organized crime has increased in Canada as it has in other countries. The federal government is deeply concerned to do all it can to assist provincial governments with the responsibility for combatting such crime.

The essential point about organized crime is that it can be fought only by more highly organized police work, which requires the vigilant support of other agencies of government. As you know, the R.C.M. Police have for some years operated a variety of national services, for the benefit and assistance of all Canadian police forces. If the provincial governments concur, the federal government is prepared to authorize and finance the expansion of several of these services. This would particularly involve the utilization of R.C.M. Police resources for the gathering, correlation and dissemination of intelligence information on organized crime and its methods of penetration.

I would emphasize that it is not the intent of the

federal government to impinge in any degree upon the responsibility of provincial Attorneys General and of provincial and municipal police forces. Our purpose is simply to give them the additional assistance which can best be provided on a national scale when the enemy we are combatting is highly organized and respects neither international nor national boundaries.

In view of the responsibilities of the Provinces for both investigation and prosecution under the Criminal Code, I would propose that we jointly appoint the Attorneys General, together with the Minister of Justice, as a special committee to review the extent and nature of organized crime and to consider the most effective methods of putting federal-provincial resources to work co-operatively in combatting it. The committee might wish to set up a small sub-committee of legal and police experts to assist it by making a special and urgent enquiry into the problem. This committee would of course be responsible to the federal-provincial conference as a whole.

Off-Shore Mineral Rights

I also want to define the federal position on off-shore mineral rights, which several Provinces asked to have included in the agenda.

Some comments have given the impression that the federal government is challenging the constitutional rights of Provinces with respect to resources that are within their boundaries. That is not at all the case. The federal government recognizes that the Provinces have jurisdiction with respect to resources that lie within their boundaries. What is at issue is where those provincial boundaries run. Do they stop at the water line? Or do they extend out to sea? And if so, how far out?

There is a great difference of view with regard to the legal position off shore. We know that under international law this country has the ownership of the soil under the "internal" waters which are inside the baselines from which our territorial waters are measured. We know also that this country, in the same way, owns the sub-soil under the band of territorial waters that extends outside the baselines. The question is whether that ownership vests in Canada as a state, or in the Provinces that bound the particular water areas.

We also know that, under the Geneva Convention of 1958, Canada has the right to exploit the resources of the continental shelf and beyond, even though it does not, in international law, own the sea-bed. The continental shelf itself extends some hundreds of miles into the Atlantic Ocean and a long way into the Pacific Ocean. Are the extraterritorial rights of exploitation vested in the federal government or are they vested in the Provinces?

Because of the sharp differences of view on these

questions, it seems apparent to the federal government that the question of legal ownership and legal right must be settled before it is possible to consider intelligently what kind of arrangement, with regard to exploitation, would be fair and equitable to all concerned.

If the Supreme Court finds that the federal government has no jurisdiction, we will fully accept the decision and implement it as rapidly and effectively as possible. Indeed, all revenues collected from federal permit holders for any area which the Supreme Court should find not to be within the federal jurisdiction, will be remitted to those entitled to them. We will recognize without question any rights that the Court finds are provincial under our constitution.

The federal government accepts the duty of the provincial governments to protect the rights and privileges of the Provinces. It is my hope that provincial governments will recognize that the federal government has a similar duty with respect to federal rights and property. It is the advice of the law officers of the Crown, which successive federal governments have received, that off-shore minerals are not within the boundaries of Provinces and that they belong to Canada as a whole. Given that opinion, can it reasonably be asked that, without even knowing for sure what it owns, the federal government should turn over rights and benefits, which we thought to be those of Canada as a whole, to Provinces which happen to have the coast-lines?

If the Supreme Court finds that off-shore rights belong to the federal government equitable arrangements may then be negotiated between the federal government and the coastal Provinces. Other countries have had the same problem and have worked out solutions that appear to be equitable to both levels of government. In the United States, once the legal position had been defined by the Supreme Court, an arrangement was made between the federal government and the states concerned.

The Canadian government will consider any arrangement that would be reasonable in our circumstances. What it does insist is that it is unreasonable to expect the government of Canada not to take the constitutional means to determine what the law is. Differences of interest are not likely to be reconcilable as long as there are honest doubts as to who owns the resources concerned. Therefore, legal uncertainties must be removed in order to provide a firm basis for satisfactory arrangements.

I should comment on one further aspect. It has been suggested that, while the references are before the Supreme Court, there should be a freeze on the issue of permits. I do not believe that this would be in the interest of any Province, or of the country as a whole. The oil exploration industry is a world-wide and very mobile industry. Other countries have potential wealth submerged off their shores. The areas in the North Sea and off Nigeria are

examples. Major investment is apt to flow and become committed to the first successes in this new field. It is in Canada's interest to do everything to encourage the continued exploration for these resources off its shore, irrespective of the outcome of the references before the Court.

We have considered this problem and I would like to invite the co-operation of the Provinces concerned in arriving at a modus operandi for the interim period. I would suggest that governments should agree to concert their action in this field so that companies could obtain licences from both governments involved, without prejudice to each other's claims. In this way we could avoid the embarrassment of having permits issued to different companies for the same area. We could shelve current conflicts until the legal position is clear. Companies could explore with the secure knowledge that their rights would not be upset. If agreeable to any Province, the federal government would be prepared to arrange for joint examination of the qualifications and capabilities of the companies to conduct the exploration work. In effect, each company would have duplicate permits. I believe that something along these lines would be a practical and commonsense course.

Thus far only one reference has been made to the Supreme Court: that with respect to the Pacific Coast. The federal government is eager to work in co-operation with the Provinces concerned to advance references on the other areas to the Court as quickly as practical.

The federal and provincial governments surely have an interest in common in this matter: the interest of seeing that Canadians benefit as much as possible from the resource wealth that may lie off our shores and which we either own or have the right to develop. I would hope that we could view the references to the Supreme Court not as contests between opponents but as honest efforts to determine where legal rights lie. Once we are sure of the legal position, I have no doubt that we can work out agreed arrangements.

Fiscal Relations

I have now referred to a number of aspects of the need for federal-provincial action in the field of economic policy, and of the broad national interest which exists in the field of social policy. We need do no more than glance at the agenda of this conference to realize how deep are the mutual concerns of federal and provincial governments.

Nowhere is this more apparent than in the field of fiscal relations. The federal government and the Provinces now occupy jointly almost all tax fields except for property taxes and customs duties. We have developed over the years a system of equalization payments which transfers some \$300 million a year to the Provinces with lower fiscal capacity. We have developed federal-provincial programs which cost the federal government nearly \$1 billion a year, and the Provinces a similar amount.

With such a complex web of inter-relationships, it is scarcely surprising that we should feel a need to review the whole complex. That is why I suggested last year the establishment of the Tax Structure Committee. I referred then to the uncertainties and the difficulties of contemporary federal-provincial relationships, and suggested that the answer to these uncertainties and difficulties would not be found through ad hoc solutions. We agreed that the time had come for a much more fundamental and comprehensive review of our fiscal relationships.

The terms of reference we established for the Tax Structure Committee were wide. We asked it to look into the future needs of the various governments of Canada and to consider how these might be financed. We asked the Committee to look carefully at the several tax fields that the federal and provincial governments will be cultivating, and to consider the extent to which each may be counting on in these fields to meet their future needs. We asked the Committee to examine the needs of the Provinces for federal equalization payments and the means for achieving a better balance in their relative fiscal capacities, given their tax resources and the costs they must meet. We put to the Committee the troubled question of shared-cost programs: what should our general policy be with respect to such programs? And, finally, we directed the Committee to seek for a future pattern of consultation, which would help to produce the balance in fiscal capabilities, and the harmony of economic policies, which are required for the successful functioning of a federal state.

There is no need to stress the importance of this work. To the extent that we are able to find a happy balance between the responsibilities and the resources of the various governments, each will be better able to meet the responsibilities with which it is charged. To the extent that we are able to develop the most effective arrangements for federal-provincial action where joint action is appropriate many of our greatest difficulties will be brought under control. And to the extent that we are able to improve the machinery for intergovernmental liaison on fiscal and economic matters, both the federal government and the Provinces will be able to make their programs more effective.

Because the work of the Tax Structure Committee is so important, there are some matters on our current agenda on which we can hardly take final decisions until the Committee's work has progressed further. This does not mean, of course, that we can stop the wheels of government meantime. But it does mean that the decisions we take this week should, as far as possible, avoid implying any crystallization of matters which the Committee is reviewing.

We will be receiving the first progress report from the Committee, describing the preparatory work which is a prerequisite to any fresh and unprejudiced examination of fiscal patterns. I am sure all of us will agree that, if such an investment of time and resources enables the

Committee to meet our expectations, we will consider it to have been well worthwhile.

Conclusion

I will conclude this statement of the federal position on matters before the conference by repeating some general remarks that I made at the opening of our conference in November 1963. If they were appropriate then, the intervening twenty months have not made them any less valid.

We do not meet to wring our hands because there are stresses to contend with in changing and growing Canada. We meet to work together at our problems, adapting our federal-provincial relationships to the challenges of these times. We are seeking by co-operating to make our federal system work to the best advantage of all Canadians. This can be done on the basic principles established in 1867. The change is not in principles but in their application to the new tasks to be performed, tasks far more complex and difficult than could have been envisaged by the fathers of our federation.

We are rightly conscious of our differing responsibilities, jurisdictions and powers in government. But we all recognize that we have a common purpose to advance the interests and welfare of the Canadian people. That purpose transcends separate interests without in any way diminishing them, because those interests are contained within it, and because they all contribute to the fabric of a Canada that is more than the sum of its parts.

Opening Statement by
THE HONOURABLE JOHN P. ROBARTS

Prime Minister of Ontario

I. INTRODUCTION

In the years that lie immediately ahead, the constitutional and economic framework of Confederation will be substantially reconstructed. The Canadian federal structure - in the first instance, an act of man and a creation of the will - must be constantly adapted to the changing circumstances and requirements of the Canadian people. In this process of evolutionary federalism, however, certain fundamental principles must remain untarnished. In the first instance, national unity must be preserved and must be the dominant goal of the federal government and provinces alike. In the second place, national development must be fostered and encouraged by the active partnership of government, industry and the people. Thirdly, national independence must be sought as a means of releasing the creative energies of the Canadian people and furthering the nation-building by which we assume more significant responsibilities throughout the world.

None of these objectives will be attained by a narrow or rigid view of Confederation. Confederation should be a crucible in which progress is hammered out, not a corset that restricts the capacity for development and expansion. In that spirit, we should examine the objectives of the various provinces; with that objective, we should recognize that, in those instances where the legitimate aspirations of the provinces are served, national unity will be strengthened not weakened, because the provinces will be able to provide stronger support to the federal system. In many instances, co-operative progress is the only effective means of achieving our goals. In other cases, policies which are traditionally the preserve of the federal government or the provinces must be shaped with a view to anticipating the effect of the one on the other jurisdictions. Above all, consultation, co-operation, and consideration are the necessary ingredients of workable federalism.

The Government of Ontario approaches this Conference in that spirit, recognizing the spheres of action that properly belong to the federal government, requesting adequate consideration for those areas that are better served by the provinces, and seeking new areas where extended co-operation will serve the interests of all the people of Canada as well as of Ontario.

Although the agenda of this Conference is broad and extensive, the central theme would appear to have emanated from the federal Speech from the Throne of April 5, 1965, with the focus on social security and economic development or what has been described as the "war on poverty". The Government of Ontario, in its various programs, has demonstrated its concern

for poverty, economic hardships, and social distress, and continues to be concerned for the relief of human misery. However, we wish to urge that wars on poverty be not only curative but also preventative and that positive emphasis be placed on economic growth through the encouraged development of our human and physical resources. We would urge that social and economic policy be directed to the best utilization of all resources and, in particular, to that position where individuals might achieve maximum effectiveness in our society.

For these reasons, this Conference is as important for the problems which it will anticipate as for those explicit matters that will come before it. The door is being opened to a broad panorama of economic and social policy that will demand tactful and careful consideration between the federal government and provinces. Economic and social policy is the responsibility of all levels of government in Canada and harmony of approach is vital. Therefore, we urge that this Conference should devote a large part of its discussion to a clarification of some of the muddy areas of jurisdictional concern; before new programs are launched, it is essential to devise clear lines of authority and responsibility. The war on poverty will be waged more effectively if preceded by adequate organization of the allied forces.

Moreover, since the provinces are to be so heavily involved, it is essential that some consideration be given to priorities and that proper assessment be undertaken of our economic objectives. The federal government and the provinces should agree on priorities and objectives of social policy and co-operate in approaching those ends. In particular, these studies of the Tax Structure Committee. If this promising venture in federal-provincial co-operation is to have any meaning, it should be the basis upon which policies are founded. In the same manner, policies must be carefully assessed against the financial capacity of the nation to pay.

We would also like some discussion of the extent to which the federal government is prepared to set its policy in terms of the growth targets of the Economic Council of Canada. We believe that the challenge confronting Canadians is one of achieving sufficient national unity and economic co-operation to assure an increased rate of improvement in our productivity. If we succeed in this, we shall not only take a long stride toward political unity, but we should also strengthen our position with respect to the United States. Policies directed to growth are a more certain road to national independence than restrictive measures. Although the achievement of our economic goals will not guarantee the resolution of all our political problems, it will contribute to a sound environment within which issues of national unity may be confronted.

For the intermediate period up to 1970, the Ontario Government is in full agreement with the goals set out for Canada by the Economic Council of Canada and intends to utilize them fully in the design of public policy over the next five years. The achievement of full employment in Canada with an annual productivity gain of 2.4 per cent, providing a real growth rate of 5.5 per cent per annum by 1970, is within the

realm of possibility, given certain assumptions, and is a worthy ambition for our energetic, vital, and growing population. The major assumptions, of course, should be reiterated:

- (1) that the federal fiscal monetary, trade and debt management policies, and policies concerning intergovernmental finance, will be appropriate to achieving the highest rate of growth;
- (2) that reasonably favourable conditions will be present in international trade and capital markets; and
- (3) that prices will not rise so fast as to erode the gains in productivity.

Taking the projections of the labour force as given, the degree of our success in reaching our goals will depend upon the rate of gain in productivity. Underlying our own confidence in embarking upon provincial development is the key premise that we shall be able:

- (1) to improve the quality and mobility of the labour force;
- (2) to provide a suitable climate for continuing improvements of our manufacturing, construction, agricultural and distribution sectors;
- (3) to raise exports of secondary manufacturing by 10 per cent per annum;
- (4) to achieve the necessary degree and type of capital investment, both private and public;
- (5) to avoid decisions that would encourage geographical or industrial misallocation of our human and capital resources; and
- (6) to make decisions that promote efficient allocation and effective utilization of our human and capital resources.

Fundamental to all these prerequisites is recognition of the fact that they can never be achieved unless all eleven governments work in harmony, towards the common objective of economic growth. Ontario cannot achieve its goals unless the other provinces also improve the productivity and output of their economies. If the federal government makes mistakes in the allocation of resources, all of us will experience some restraint. If any of the provinces misallocate their resources, our common objectives will become unachievable. We live in a highly competitive world economy and the misallocation of resources will result in lost opportunities and possible stagnation.

High on the agenda must be the task of improving the quality of the labour force in terms of education, skills, and health, and encouraging the mobility of the labour force from less productive and more optimistic activities, from areas of

high potential, throughout our several jurisdictions. The fundamental asset of a society is the improved quality of the next generations. The most profitable investment a society can make is in assuring the greatest development of the younger generations; the next most beneficial policy is to guide them into the most productive geographical and industrial channels for the exercise of their talents.

In the case of capital investment, business can be depended upon to upgrade and expand facilities in accordance with growth opportunities. The role of government research is to assist in ascertaining where these opportunities exist, in terms of areas and industries. The task for government expenditure is to provide social capital and services as a prerequisite to the development of economic opportunities within the private sector. In these and other ways, expansion and mobility can be extended in order to obtain maximum gains in productivity and further economic growth. But the encouragement of capital to remain in or flow toward uneconomical situations will reduce productivity and therefore retard the growth rate; it will be a waste of resources and a drain on the rest of the economy.

Many industries are suitable for decentralization within a province and it is desirable for each area or region to make itself as attractive as possible for such investment. Furthermore, there are locations in Canada where natural resources are not utilized to the optimum, in some cases because of outmoded scale and organization of production, and in some cases because economical opportunities are being overlooked. The Government of Ontario is seeking to create a climate favourable to regional development of industry. Research is being directed toward the goal of discovering new economic opportunities and to finding ways of encouraging the development of such opportunities; the capital investment programs of the Government are being investigated to ascertain the optimum geographical allocation. This does not mean the Government of Ontario will direct business in its locational decisions. But we can assist in discovering locational opportunities and we can create a framework within which business can make decisions favourable to the achievement of optimum productivity gains for the economy as a whole.

Our task of improving productivity gains has significant implications for federal-provincial arrangements. The provinces must have the resources to provide, on a continuing and permanent basis, appropriate education and training for their people and the social expenditure to support private economic activity. These activities, in turn, require the availability of continual and reliable financial resources. The ability to plan far enough ahead and to set plans in motion on schedule depends upon adequate access to growth sources of revenue, particularly the personal income tax. Because these important distinctions have not been sufficiently developed in federal-provincial policy, we have been forced to depend increasingly on shared-cost programs to implement policies that are within our jurisdiction (and for which we should have tax access that permits us to raise nearly all of our own revenue); the resulting dependency has restrained our efforts to improve the productivity of our economy.

It is appreciated that the federal government should have the right, when in its view the national interest requires it, to launch new programs, even though they require provincial co-operation for their implementation. So long as we are working towards the same goal - improving the productivity of the Canadian population - constructive ideas and leadership from both levels of government will be welcomed by the Canadian people.

However, because of the restrictions on our sources of revenue, such federal programs either restrict our ability to exercise initiative in planning and implementing programs, designed to improve further the productivity potential in our provincial economies, or they do not provide adequate revenue even to implement the federal-provincial program at the required pace. Thus, the major economic challenge to Canadian federalism is that of achieving agreement among all eleven governments on the economic principle that policy should be concentrated on maximizing the rate of improvement in our productivity, and of securing federal-provincial financial arrangements that enable the provinces to concentrate sufficient resources on the task of improving productivity potential.

Earlier in this statement, we alluded to areas where policy is traditionally the concern of one jurisdiction but where the effects are felt notably in another. This is particularly true in the vexed case of foreign investment in Canada. In order to achieve the growth targets put forward by the Economic Council of Canada, Canada will require foreign capital at an annual rate of \$1.6 billion (net) by 1970. Ontario, as the leading industrial province, is particularly dependent upon this inflow if we are to achieve our targets for industrial development, employment, exports, and growth. Ontario would welcome some clarification of federal policy and urges that serious consideration be given at this Conference to Canadian requirements for foreign capital along with some clarification of federal measures that might be intended to have a discouraging effect on capital inflow.

The various measures under discussion at this Conference must be closely related to a realistic appraisal of our prospects for economic growth. To the extent that priority is attached to measures relating to economic growth, advances toward the goals of social security and the conduct of the war on poverty will be that much more assured.

II. SOCIAL SECURITY

(a) Canada Assistance Plan

In the area of social security, the Government of Ontario supports the all-inclusive legislative approach that is the basis of the Canada Assistance Plan. We thus propose to proceed with the drafting of a single enabling provincial act to encompass all those welfare programs and services, the costs of which will be sharable with the federal government under the Canada Assistance Plan.

However, in recognizing the needs of children, Ontario

believes that all child welfare services should be included within the cost-sharing provisions of the Canada Assistance Plan. Basically, the federal government feels justified in ruling out services to children where they are taken into care through a legal transfer of guardianship, on the ground that this should remain, as it has been, a provincial responsibility, or, as in the case of Ontario, a provincial and municipal responsibility. However, the Mothers' Allowances programs have, up until this time, been viewed as the sole responsibility of the provinces but are now to be included within the scope of the Canada Assistance Plan.

The distinction drawn by the federal government between children requiring "only financial assistance" as opposed to those who require "protective and other child welfare services" is more academic than realistic. The recognition that is being given, within the proposals of the federal government, to share in the strengthening and extending of welfare and administrative services, to the fact that there is need to develop "supportive social services for assistance recipients", can be applied equally to the services designed for children. And not only to children who become wards of the Crown or of children's aid societies, but to those who require protective or preventive services in their own homes.

If the federal government were to accept the proposal that child welfare services should be just as much a part of the Canada Assistance Plan as the other measures which have been agreed to for cost-sharing purposes, an additional amount of almost \$10,000,000 would be required from the federal government. However, there is abundant justification for this extension in order that the Canada Assistance Plan make it possible to develop a truly comprehensive, co-ordinated, and integrated approach to all public welfare programs.

(b) Health Services

In the same manner, the Government of Ontario wishes to urge an extension of federal participation in certain aspects of the health services. One method of approaching this problem might be contained in the "block grant" spirit, put forward in the Royal Commission on Health Services:

"The health grants for cancer control, medical rehabilitation, general public health, professional training, mental health, tuberculosis control, public health research, and child and maternal health, could be merged into a lump-sum grant. This would make it partly unconditional, that is, to the extent that the funds could be used for any type of health programs. It would be conditional in the sense that the funds must be spent on health services and not, for example, on education or highways".

We would propose that the Conference consider the advantages that would accrue from such an approach. Whatever the method or the formula, applied in federal-provincial provision for health services, however, the Government of Ontario

urges the federal government to clarify its intentions with respect to the implementation of the broad objectives of the Hall Commission and the extension of medical and health services.

We also wish to reiterate strongly our recommendation, advanced on other occasions, that diagnostic and treatment services for the mentally ill should be included in the existing federal-provincial shared hospital insurance plan. Within the broad spectrum of health services, mental health stands out as the area in which there is the greatest need for a concerted effort to provide better care. The magnitude and importance of the problem have been given appropriate recognition and emphasis in the Report of the Royal Commission on Health Services where the first thirty Recommendations are concerned with mental health. With the advances made in the development of professional skills, the introduction of new drugs, and enlightened methods of patient care, there is much that can be done throughout the whole range of prevention, diagnosis, treatment, and rehabilitation. Considering the large number of our people who suffer from a psychiatric disorder, and the consequences of the disability which mental illness imposes upon them, it is imperative that every effort be made to provide the highest possible standard of care for the mentally ill.

In the past, the provinces have been obliged to assume the full responsibility of providing hospitals for the care of the mentally sick. The federal government, through the Department of National Health and Welfare, has given assistance under the National Health Grants program which has been applied to extended programs for the prevention and treatment of mental illness, including rehabilitation. The present wording of the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act excludes hospitals for the mentally ill (and tuberculosis) from the cost-sharing agreement with the federal government. In so doing, the federal government has forced the provinces to continue to carry this responsibility without the benefit of the financial assistance made available in support of the basic facilities required for the care and treatment of other forms of illness.

It is now possible, and desirable in many locations, to provide the hospital services, which are required for the treatment of mental illness, in the general hospital. Despite this trend, it must be remembered that mental hospital beds account for a large proportion of the hospital beds in service. There is no justification for the exclusion of federal participation in the cost of providing in-patient services "in a hospital or institution for the mentally ill". There are, in fact, compelling reasons for the federal government to provide at least the same level of financial assistance for the care and treatment of the mentally sick that is made available for the provision of hospital services required to treat other forms of illness.

The development of out-patient and day-care programs is one of the most significant advances in the mental health field. In recent years an increasing number of patients have been able to receive the treatment which they require without being admitted to hospital. Those who do require a period of hospital care are able to return to their homes sooner if out-

patient and day-care services are available to them. As a secondary factor, but one of considerable importance, the cost of the care and treatment of the mentally sick will be reduced, if the utilization of beds can be reduced to a minimum.

It is of the greatest benefit to the patient if the treatment centre can provide a continuity of care, extending throughout the full range of in-patient, day-care, and out-patient services. The full advantages of early diagnosis, prompt and effective treatment, according to the changing needs of the patient during the course of his illness, can only be provided on this basis. It is, therefore, essential that any cost-sharing agreement, relating to the care and treatment of the mentally ill, includes provision for out-patient and day-care services as well as hospital care.

By the same token, we urge the inclusion of patient care in tuberculosis sanatoria in the existing federal-provincial shared hospital insurance plan. The control of tuberculosis is a problem of national proportion. Without an effective immunizing agent, this highly communicable disease still demands segregated hospital care. Presently, hospital care for the treatment of tuberculosis is not recognized under the existing federal-provincial shared hospital insurance plan. There is no clinical or public health justification for this exclusion.

Finally, Ontario wishes to put forward certain proposals relating to general health grants and hospital construction grants. The purpose of these grants is to assist in the development and extension of Provincial Health Services. This purpose has been accomplished in a large measure. However, provincial and local authorities carry out their programs in different ways, and, in every health field, there are almost as many different approaches as there are provinces. The redistribution of grants under P.C. 1965-8/761 for the current fiscal year period has raised many problems in relation to the allocation of funds under specific grants. In this Province, problems have been raised in the fields of cancer, rehabilitation, tuberculosis and research.

It is recommended that the current federal Orders in Council pertaining to the General Health Grants and the Hospital Construction Grants be re-drafted for the 1966-67 fiscal year period, to provide for the following three categories of grants:

- (1) research;
- (2) health services;
- (3) hospital construction.

It is agreed that all research should be combined under one grant. However, the experience in 1965-66 indicates that the funds allocated for research are inadequate.

At this time of rapid growth and expansion, it is particularly important that the basic purpose of the federal grants in support of health programs in the provinces be retained. Without obviating the basic conditions associated

with the health grants program, it is highly desirable that funds allocated for General Public Health, Tuberculosis Control, Mental Health, Professional Training, Cancer Control, Medical Rehabilitation and Crippled Children, and Maternal and Child Health, be all combined into one Health Services Grant. This will enable each province to plan in advance the expansion of its present programs as well as the development of new programs, with the maximum of efficient utilization of grant funds available.

It is essential that communities maintain an interest in the development of their hospital programs. Such interest could only be stimulated and maintained if the community is responsible for the raising of an appropriate portion of the hospital cost of construction. Between them, the provinces and the federal government provide capital grants for hospital construction, amounting to approximately 50% of the total cost of construction in this Province. There is a growing feeling that the proportion of hospital costs which now has to be found by the community is excessive.

It is recommended that the federal government adjust its schedule of grants so that approximately one-third of the cost of construction would be met out of the Hospital Construction Grant. This amount should of course, be matched by the Province, thus reducing the municipal proportion to one-third. A suggested step in this direction would be the inclusion of the following areas for federal support under the Hospital Construction Grant: surgical suites, delivery suites, dietary departments, central supply, laundry service.

In so far as Ontario is concerned, the funds available under the Federal Hospital Construction Grants to March 31st, 1968, are completely inadequate to look after the program of construction already approved by the Province. Included in this program are:

- (1) projects approved by federal government, but not fully claimed at April 1, 1965;
- (2) projects approved by federal government since April 1, 1965;
- (3) projects on which applications are in Ottawa, but not yet approved;
- (4) projects being prepared for submission to Ottawa;
- (5) projects approved in principle by Province;
- (6) projects to provide additional beds likely to be needed, replacement of obsolete facilities and additional psychiatric beds (not approved by Province).

It is estimated that, on the basis of the current schedule of federal grants for hospital construction, this Province will require Hospital Construction Grants for an additional five-year period or more in amounts at least equivalent to those available for the period 1963-1968, not including the estimated costs of the provision of university hospitals.

III. ECONOMIC DEVELOPMENT

(a) Regional Problems

We have already described some of the essential features that we would regard as basic to any economic development plans for Canada. While recognizing the inequalities that exist between provinces and regions in Canada, we believe that policy should be based on assuring a maximum mobility of labour and resources. Regional development must be approached on solid economic ground, with a clear view of areas where economic development can reasonably be expected to take place. Industrial development is most likely to advance in urban areas, meaning that support should be directed to improved agriculture and developed tourism, for example, in other areas.

The Ontario Government is happy to have an opportunity to discuss regional development programs and policies with representatives of the federal government and other provinces because it provides an excellent opportunity to discuss the federal-provincial framework in which economic development policies should be carried out in the coming years. It also gives us an opportunity to outline the principles which we think should be followed in federal-provincial economic relations. We believe that the following points can provide a firm basis for co-operative efforts to promote Canada's economic objectives.

(1) We believe that federal economic policy should be concerned primarily with national requirements for maintaining stability and achieving maximum economic growth through:

- (a) appropriate federal monetary, fiscal, debt, and trade policies; and
- (b) policies that facilitate mobility of labour, capital, goods and services, both among and within provinces.

We believe that the federal government's powers in monetary, fiscal or exchange rate policies should not be eroded if it is to fulfil its responsibilities. Such national programs and institutions as the Bank of Canada, the Unemployment Insurance Commission, the National Employment Service, and Central Mortgage and Housing Corporation represent the Federal Government's legitimate concern for ensuring minimum standards of social and economic welfare for all Canadians.

(2) Provincial economic policy is primarily concerned with the long-run improvement of productivity through:

- (a) enhancing the quality of the labour force, the provision of social capital, and intraprovincial mobility of labour, capital, goods and services; and
- (b) removing bottlenecks to productivity and growth.

The long-run nature of provincial responsibilities implies that provincial governments must have access to adequate growth sources of revenue.

(3) Ontario believes that the federal government should continue to provide special assistance to some provinces in order to narrow the gaps in Canadian living standards. Without some form of interprovincial transfer payments through the federal government, some provinces by themselves will be unable to finance appropriate investment in growth requirements. To the extent that any province lags, the whole economy suffers.

(4) Since Ontario's primary economic goal is to improve long-run productivity, the province's regional policies in themselves become a secondary though vitally important aspect of provincial growth policy. Its prime aim should be the optimum allocation of resources within and between the various regions of the province. We believe strongly that the province's regional development policy must be determined and operated within the province, for, by, and with the various elements of the community.

(5) Ontario believes that federal economic policies that affect the internal allocation of resources within a province:

- (a) should be concerned with contributing to overall Canadian economic growth;
- (b) should assist in clearing bottlenecks to growth, as, for example, in the ARDA and urban re-development programs;
- (c) should be developed in consultation with the provinces and, wherever possible, should be administered through the provincial governments.

(6) Ontario also believes that there could be greater co-ordination among federal development policies which affect regional development within provinces. We believe that the Area Development Administration could perform a most useful function if its energy were co-ordinated with ARDA and other federal agencies in the provision of technical assistance to the provinces in their provincial regional development programs.

(b) Program for Low-Employment Areas

We believe that the newly announced program for designated areas is at odds with several of these principles and we have already expressed our objections, in the strongest terms, at the meeting of officials in Ottawa on May 31. We wish to re-affirm that position here. Proposals, policies and programs dealing with regional development in Canada need clarification over what is meant by the term "regional". Lack of agreed terminology may lead to overlapping jurisdiction and needless duplication of effort. This confusion is often an inhibiting factor influencing the growth and development plans of the public and private sectors.

If the federal government's responsibilities are broad, relating to Canadians as a whole, so the regionalization employed should also be broad. For some purposes, there will be only one effective region - the nation. In other cases, a regional grouping of provinces may be required. What Ontario stresses most emphatically is that regional development inside Ontario is primarily a provincial matter and responsibility.

Ontario is most anxious to co-operate with the federal government over a wide area where there is parallel jurisdiction under the BNA Act, but Ontario reserves the right to set its own policies and priorities concerning internal economic development.

The tremendous expansion in the public sector in the 20th century has largely been concentrated in highways, power developments, schools and educational centres, health and welfare services, and water supply and sewage disposal. These are areas of provincial responsibility and jurisdiction. The provinces have come of age quickly and forcefully. The huge investment expenditures which must be made for attendant physical assets in these areas of responsibility must be effectively planned and co-ordinated as to economic timing and impact within both the overall structure of the provincial economy and its regional components.

Ontario must be free in her regional development policy to avoid the dangers either of single-formula principles or of solutions imposed by outside authorities. Regional development problems in Ontario stem partly from pockets of low income, partly from the strains put upon our present municipal structure by rapid rural-urban shifts, and partly from resource-base problems. Just as there are differences in attitudes, needs and resources, both human and material, among the regions, so there will have to be different solutions.

To enhance productivity growth and expand income and employment in the province, Ontario must achieve effective co-ordination between provincial, municipal, and regional authorities including a fundamental restructuring of local government. In this regard, specific regional development priorities may be upset if the federal government initiates programs without prior consultation and agreement with Ontario, the result of which may have significant effects on Ontario's regional economic structure.

There are many examples of effective federal-provincial co-operation on programs which affect provincial economic development, and we affirm strongly that Ontario's relationships with most federal government departments are characterized by thorough co-operation, and prior consultation also takes place with the provinces with regard to agreements, domestic or international, relating to a particular industry or group of industries. Ontario feels this principle to be consistent with both federal responsibility for overall Canadian economic growth and provincial responsibility for the scope and direction of provincial growth.

Similarly, in regional matters within a province, Ontario's position is that such programs as ARDA or the ADA designated area program must be the outgrowth of federal-provincial consultation. This feeling stems from the development priorities adopted by Ontario. Programs and policies designed to ameliorate conditions of low income must in our view be adapted to fit a province's overall growth program and not the other way round. After all, many of the problems of regional development become much more tractable against the

background of a buoyant and growing economy. A misallocation of resources may occur if undue devotion to regional problems were to divert our attention from growth generally.

In this light, we view the recent suggestions of the federal government with regard to designated areas as raising three major issues. Firstly, the program involves regional economic development within Ontario and yet was developed without the extensive consultation and consent of the Ontario Government.

Secondly, we in Ontario are not convinced of the economic rationale of the designated area proposals. They are designed to attract new manufacturing and processing industries by means of substantial cash grants and tax incentives into areas that have been characterized by low non-farm family income levels or by persistently high unemployment rates, or both. Many of these designated areas in Canada, particularly those suggested for Ontario, may be unsuitable for the establishment of new manufacturing and processing firms. Ontario believes that these firms may siphon off economic resources in terms of skilled labour, entrepreneurship, and ancillary services that could make a larger and more productive contribution to provincial output were they to locate in other more favourable growth centres.

Thirdly, there is a serious conflict with sound national development policy that has not received adequate attention. The designated area program was first designed to assist communities with high unemployment. The new proposed program adds to this a new objective. The program in future will also aim at raising the average income in areas which have a low average income compared with the Canadian average. In addition, of course, it is also the announced intention of the program to decentralize industry in Canada. Thus, a designated area program is primarily a welfare measure and is not designed as a measure to increase the economic development of Canada.

The development of northern parts of the provinces is based to a large extent on the exploitation of the natural resources. Since these are fixed, the industry must locate wherever the natural resource occurs. We think, it is also a fair statement that the northern parts of the provinces are in an equal state of development, and it cannot be said that the northern part of one province should be assisted through incentives over the northern part of another province.

Under the designated area program, parts of northern Quebec and northern Manitoba, in particular, qualify for assistance grants. Because the industry is tied to the natural resources, and because they would develop these resources where they are located in any event, the assistance given under the designated area program is simply a windfall which gives an advantage over competitors who have rights in other provinces or in areas that are not designated. This is certainly not the intention of the program and in this instance can only work against the logical economic development of our resources in Canada.

To sum up, all parts of northern Canada are primarily dependent upon resource exploitation for their economic development. In this respect all parts of Canada are equal. To have some regions qualify for assistance while others do not qualify gives an unjustified advantage to those firms which happen to hold mineral rights or timber rights in designated areas. The result is that, since no northern regions are designated in Ontario, firms located in other provinces have an unfair advantage and receive an unnecessary benefit. In so far as the north is concerned, all parts of Canada are equal in terms of their development. No case can be made for favouring one province in this way over another.

We believe that there is much room for closer liaison between Ontario and the federal government. Ontario is most anxious to explore and, where possible, extend the range of federal-provincial consultation and co-operation. An economic division of labour, as between the federal and provincial governments, dictates that each authority undertake to exploit the comparative advantage it possesses. In this case, comparative advantage has already been partially determined by, and to some degree already developed through, the British North America Act.

To achieve both federal and provincial objectives the principles used in the exercise of economic authority should be stated clearly and unequivocally.

- (1) The federal government must be the relevant authority to develop and implement national economic policies and programs designed to maximize the growth of per capita national income.
- (2) The provinces must be the relevant authority responsible for the design and implementation of policies affecting the optimal allocation of resources within their geographic areas.
- (3) Ontario believes that the federal government should provide financial assistance to the provinces for regional development purposes according to a formula which would help to narrow the gaps in Canadian living standards. Such inter-governmental transfers should leave the provinces free to allocate the funds in accordance with their own regional development policies. We are prepared to put forward such a formula for consideration.

(c) Full Utilization of Human Resources

On the issue of full utilization of human resources, it follows that Ontario agrees in principle with any policies designed to improve the economic effectiveness of the Canadian population and enhance the dignity of the individual Canadian. We believe that these policies should be directed at the unity of the whole nation. We also recognize that matters such as urban renewal, technical and vocational training, the extension of ARDA, and labour mobility involve delicate federal-provincial consultation and co-operation for which Ontario stands prepared. In particular, we welcome the suggestion for a special federal-provincial conference on these matters and we are willing to participate fully in the consideration of these questions.

IV. FEDERAL GRANTS TO HIGHER EDUCATION

The Minister of University Affairs has made it clear in public statements, on a number of occasions, that Ontario sees no constitutional reason which would prevent the federal government from making financial contributions to universities. Ontario's position is that the Government of Canada not only can but should offer financial assistance to both the operating and capital requirements of higher education.

However, in the experience of this province, the present method of calculating federal grants for operating purposes is totally unsatisfactory. The method of calculating the amount of total payment to the universities of any province on the basis of general population, at a time when university enrolments are increasing at a much more rapid rate, has had serious adverse effects on federal grants when measured on a per student basis. The following statistical summary gives evidence of Ontario's experience since 1958-59.

1958-59	\$363.2020)	\$1.50 per capita
1959-60	\$342.4887)	
1960-61	\$318.6401)	
1961-62	\$291.0135)	
1962-63	\$360.4945)	\$2.00 per capita
1963-64	\$322.6904)	
1964-65	\$281.5853)	
1965-66 (estimated)	\$240.00)	

The action of the federal government in increasing the per capita grant to \$2.00 in 1962-63 was the third time in a six-year period that the grant had been adjusted upward to meet rising university costs and declining per student grants.

It seems obvious, in the light of the rapidly decreasing per student grants of recent years, that some further adjustment is now required. The Government of Ontario contends that a new method of calculating federal operating grants, and not another upward revision of the per capita grant, is the only acceptable solution to the problem.

Our own analysis of university finances indicates that the average annual operating cost for a student in an Ontario university in 1965-66 will be approximately \$2,000. Projection of these costs into future years indicates that such costs can be expected to rise at an annual rate of not less than four per cent. It would seem reasonable that the federal contribution to the operating grants to universities should be approximately 25 per cent of the total cost of operation. If this were the case, the province might be expected to contribute 50 per cent of the necessary funds, a level which has already been reached in Ontario, with the remaining 25 per cent being derived

from student fees and other sources. Further, it seems reasonable that the federal grant should allow for increasing annual costs while at the same time providing the universities with certain long-term assurances in order to facilitate planning.

Ontario, therefore, recommends that, beginning in the academic year 1965-66, the federal government should pay to the universities of the province an operating grant of \$500 for each full-time qualified student enrolled, and that such a grant should be guaranteed for a five-year period on a rising scale of four per cent per annum. If adopted, this proposal would give the following results:

<u>Year</u>	<u>Per Student Grant</u>
1965-66	\$500
1966-67	\$520
1967-68	\$540
1968-69	\$570
1969-70	\$595

The Province of Ontario realizes that federal grants paid at the suggested scale would result in a significant increase in the federal contribution to operating expenditures in higher education both in per student grants paid and in the total amount. At the same time, Ontario realizes that the suggested grants, if applied in all provinces, would result in increases, both in total and on a per student basis, for several other provinces of an even more dramatic nature than in our own jurisdiction. It would seem, however, that such increases would only be consistent with current needs and would give all provinces a sounder base on which to provide for university requirements.

Other than the \$50,000,000 provided through the Canada Council some years ago, an amount which has long since been spent, the federal government has made little or no contribution to the capital requirements of Canadian universities. The Province of Ontario maintains that this too is a situation which requires correction. At this time, with university enrolments increasing so rapidly, it is essential that our institutions of higher learning carry out large programs of expansion. So large is the task that in Ontario alone over the next five years it is estimated that the cost of construction of new university facilities will total approximately \$675,000,000. Costs in other provinces will, undoubtedly, be in relative proportion.

While universities have sought and should be encouraged to continue to seek private funds to assist such expansion, it is obvious that this source can contribute but a fraction of the total amount required. The burden, therefore, has fallen upon the Provincial Treasury. But the costs are so great that it is virtually impossible that any province can find the resources for such expansion and continue to meet its many other responsibilities as well. In Ontario, with the costs rising so dramatically, the Government, in 1964-65, decided to change from providing capital funds to universities from the current revenues of the Province to a system of long-term financing under The Ontario Universities Capital Aid Corporation.

In the recent Report of the Royal Commission on Health Services, the recommendation was made that the federal government provide for one-half the cost of the required expansion and/or renovation of medical schools, dental schools and other health sciences teaching facilities, both existing and projected. The Province of Ontario heavily endorses this recommendation. The education of health sciences personnel is obviously in the national interest and is, therefore, deserving of support from the national government. Yet, important as they are, such personnel are not the only group who serve this interest. An educated population, with a substantial percentage found in a wide variety of professional fields, is also in the general interest of our nation. For this reason, the principle of a fifty per cent contribution by the federal government to facilities for health sciences education could and should be applied to all academic facilities of our universities.

The Province of Ontario, therefore, recommends that the federal government provide funds to meet one half of the approved costs to be determined by the Province on the basis of agreements reached with the federal authorities. Such measures we consider essential until such time as a more satisfactory division of tax power is devised, permitting the provinces to meet more of their responsibilities in a direct manner.

V. INLAND WATER RESOURCES

It is not necessary to elaborate on the vital importance of the Great Lakes to Ontario and on the need to protect these waters for the maximum benefit of its people. For many years, the waters have been used and abused in the belief that the supplies of good quality water were unlimited. With today's concentration of industry and built-up municipalities along the shores of the Great Lakes and the increased activity of the lake shipping industry, we recognize the growing importance of the control of pollution in its waters.

This Government has delegated the responsibility for undertaking comprehensive water-quality studies on the Great Lakes and for co-ordinating research programs on these waters to the Ontario Water Resources Commission. The Commission has gradually expanded its water-quality monitoring of the inland waters into the Great Lakes and this year its activities will be extended to the International Boundary. This work is being co-ordinated with the International Joint Commission's Lake Erie - Lake Ontario - St. Lawrence River Reference and the surveillance of the interconnecting channels. The Government of Ontario and the Government of Canada are co-operating fully in providing facilities and in exchanging information in connection with this important work.

Closely allied with the water quality programs are the basic data and research studies being undertaken by many independent and government agencies. Both the provincial and federal governments have expressed a desire to co-ordinate these programs, also, and negotiations are currently in progress to determine the best way of accomplishing this.

The water resources of Northern Ontario will become of increasing importance to the people of the province. Limited reliable information is available on the extent of these resources. The Province of Ontario is initiating this year a hydrologic study of its major northern river systems and the potential economic and social development of the area. The work will be undertaken by the Ontario Water Resources Commission which will co-ordinate its work with those of other provincial and federal government departments with related programs in the area. The Government of Canada has indicated that it plans to conduct hydrologic engineering studies to investigate the feasibility of various diversion possibilities. We are pleased that agreement has been reached to co-operate in carrying out the joint assessment of the northern Ontario waters and to co-ordinate the activities of the two governments in this area.

VI. OFFSHORE MINERAL RIGHTS

In considering what has been termed, on the Agenda of this Conference, "Offshore Mineral Rights", we wish to begin by drawing what is, in our view, a clear distinction between two completely unrelated topics which have tended to be considered together under this heading in previous discussions. On the one hand, submissions have been made by the Provinces of Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, and British Columbia respecting lands underlying the waters of the Atlantic Ocean, Pacific Ocean and the Gulf of St. Lawrence. On the other hand, submissions have been made by the Provinces of Quebec, Manitoba, and Ontario respecting lands underlying the waters of Hudson Bay and James Bay.

In the former case, the waters are international, and it is held to be a legal question of the jurisdiction of the lands underlying these waters and adjacent to the provinces concerned, which question, it is reported, is to be referred to the Supreme Court of Canada. In the latter case, the provinces concerned contend, and the federal government concurs, that the waters of Hudson Bay and James Bay are "inland waters". There presently appears to be no legal issue with respect to the jurisdiction of these waters or of the lands underlying them; they are under federal jurisdiction because the provincial boundaries extend only to the low-water mark.

It is Ontario's contention, therefore, that the discussion on the Agenda of this Conference relating to "Offshore Mineral Rights" should recognize these essential and fundamental differences and that these two separate items should be individually considered. The Province of Ontario is not involved in the subject of offshore rights respecting the waters of the Atlantic Ocean, the Pacific Ocean, or the Gulf of St. Lawrence, or the lands underlying them.

This province is, however, much concerned with discussions respecting the waters and the underlying lands of Hudson Bay and James Bay.

VII. ORGANIZED CRIME

The Government of Ontario shares the concern of the Federal Government in devising means to combat organized crime and recognizes the practical difficulties created by the existence of modern transportation and communication facilities. We observe with satisfaction the high degree of confidence and co-operation now existing among most of the major police forces of Canada and the accompanying trend toward a full exchange of intelligence. This highly important liaison, so essential to the successful prosecution of organized crime, in the view of our advisers could be substantially enhanced by the development of a system of regular conferences, attended by the heads and intelligence officers of the major police forces of Canada.

In addition, modern conditions in this as in other fields of endeavour render uniformity of certain operations, on a broad scale, of paramount importance. Accordingly, in current developments in the keeping of records, an essential tool of the criminal investigators, it is desirable that every effort be made to render the data-processing systems, in various stages of development by the different law enforcement agencies of Canada, as uniform as may be.

From time to time recommendations are made by the Canadian Association of Chiefs of Police for amendments to the legislation under which the members of the Association are working daily. Our advisers have been impressed with the practical and constructive nature of proposals that have been made by this group in the past. Several of the proposals would appear to have very commendable features when studied in the light of what we know of organized crime. It is our hope that these suggestions, which represent the considered and mature views of those with special experience and abilities to observe our criminal law from their vantage point, will receive the careful study of those responsible for instituting amendments to the criminal law.

Finally, we believe that, in the light of our brief experience with the teletype system introduced by the Government of Ontario and recently installed in some 120 locations throughout the Province (comprising municipal forces as well as the Ontario Provincial Police), it may be that such a system would offer advantages if introduced on a national scale with similar broadcast facilities. We urge the serious consideration of this proposal.

VIII. LIAISON AND SECRETARIAT

The first proposal for a federal-provincial secretariat originated with the Nova Scotia submission to the Rowell-Sirois Commission in 1937. The Government of Ontario does not believe that such a secretariat is necessary or appropriate. This does not mean that we are any less concerned about effective federal-provincial relations; on the contrary, we believe that these relations are best served by direct confrontation of federal-provincial officials, without the necessity of an intermediate agency.

We prefer to develop our own organization to provide a special place for the co-ordination of federal-provincial affairs. In that manner, rapid communication between officials in the federal and provincial bodies responsible for federal-provincial affairs not only renders a federal-provincial secretariat unnecessary but also provides for the direct control policy. We have recently arranged for the Chief Economist of the Province to undertake the co-ordination of research and policy in federal-provincial affairs and to form the nucleus of a secretariat for that purpose. We believe that good governmental practice demands the continuance of close contact between individual departments of government. We prefer to see federal-provincial relations conducted in that manner, with our own secretariat under the Chief Economist carrying out the provincial co-ordination. Nevertheless, we believe that improvement can be attained in the general liaison between federal and provincial authorities and, for that reason among others, we attach considerable importance to the work of the Tax Structure Committee which, we hope, will be productive of new, practical avenues of federal-provincial liaison.

Finally, we believe that matters of federal-provincial interest and concern should be discussed among all eleven governments. We are not suggesting that bilateral arrangements should never be concluded between the federal government and a particular province any more than we deny the special features that apply to the case of Quebec. However, we do believe that many issues that affect Quebec are not peculiar to Quebec but affect all provinces. It is important not only for the workings of federalism in Canada, but also for the preservation of national unity that the interests and wishes of all provinces be considered and that full discussion should precede such decisions. If we are for federalism, federalism must be for all.

Opening Statement by
THE HONOURABLE JEAN LESAGE
Prime Minister of Quebec

The agenda of this Conference is probably one of the heaviest ever proposed for a Federal-Provincial Conference. Not only are most of the questions to be dealt with important in themselves, but taken together, they are likely to have a strong and long-lasting impact on provincial or federal policy, particularly with respect to human resources. For this reason, they will require our most careful consideration.

Before dealing with the various questions on which Quebec wishes to make its position clear, we would like to raise three basic points which have a bearing on the agenda as a whole, and which should guide our discussions throughout this Conference.

As the ensuing pages will show, some of the problems on which we shall dwell have already led the Government of Quebec, and certainly other provincial governments as well, to take concrete action. For example, we have already taken some steps in the fields of regional development, integration of social welfare legislation, resettlement of labour, and employment policy, while pursuing the studies needed for more elaborate programmes of action. We feel that it is important to stress at the outset the steps already taken in Quebec, because they involve areas of provincial jurisdiction in which the provinces are much better equipped than is the federal government to take effective, continuing action. We consider therefore that all such initiatives, taken by the provinces in their own fields, should be taken into account by this Conference.

Second, we must not lose sight of the fact that the Federal-Provincial Tax Structure Committee, several of whose members are attending this Conference, is now at work and that, under its terms of reference, it is to study in depth a number of subjects directly related to many of the questions on our agenda. Although this Conference is in a position to take decisions of immediate or administrative significance, we cannot allow it to serve as a starting point now, or as a justification later, for major policies, which, if fixed this week, would necessarily prejudice the Tax Structure Committee's findings. This is particularly true of everything pertaining to the division of fields of activity between the federal and provincial governments, to joint programmes, fiscal arrangements and economic policy generally. We must be consistent about this: either the Tax Structure Committee should carry out its mandate and we should allow it to complete its work, or the Committee no longer seems necessary and it would be better to dissolve it right now. One thing is certain: we cannot continue working on the Committee and, at the same time,

act without waiting for the result of its studies.

Quebec, for one, wants to see this Committee, which we set up ourselves, go ahead with the important task which it has begun. We therefore feel that it would not be fitting for the Conference which opens today to seek premature solutions to any problem already under study by a body which is to report to us.

Finally, we in Quebec have always believed, and we are more firmly convinced than ever, that one of the basic problems confronting us is the redistribution of tax revenues between the Government of Canada and the provincial governments.

As we have repeatedly pointed out at previous conferences, the provinces have priority rights and needs. They are required to meet growing and very costly obligations in all fields within their jurisdiction: education, health, social welfare, roads, regional development, to name but a few. In the past few years, the Quebec Government has had to assume heavy responsibilities in all of these fields; even now, it is preparing plans for new programmes required by its people; their implementation is being delayed, and may even be jeopardized, by inadequate revenues, as a result of a tax sharing still too heavily weighted in favour of the central government. True, the federal government has increased the provinces' share of certain tax fields in recent years; Québec maintains that the new distribution still falls far short of its financial requirements for matters within its jurisdiction. For several years running, the municipalities, school commissions and the Quebec Government itself have had to raise a number of existing taxes and impose new ones. Just last spring, when we were forced to resort to this drastic action, the federal government was in the fortunate position of being able to offer some relief to Canadian taxpayers. It is not Quebec's intention to criticize the decision taken by the Government of Canada; the point is brought up merely to show that the problem which will require a solution in the coming months is the overhaul of tax sharing arrangements, a matter now being studied by the Tax Structure Committee. This is much more urgent than starting new programmes initiated by the federal government in areas under provincial jurisdiction.

- I -

Regional Development

For several years now, governments have been increasingly inclined to promote or maintain economic growth by various measures based on regional development. Such measures, used as complements to the well-known techniques of fiscal or monetary policy, are designed in most cases to develop areas which, due to causes which can and should be remedied, remained unaffected by general progress even in times of booming economy. Considered in this light, regional policies are part of the weapons of war on poverty; but in a broader sense, they are also means of action intended to encourage the balanced economic

growth sought by every modern society.

In order to be effective, all such policies must satisfy three conditions: first, they must be tailored to the specific needs of the regions involved; second, they must be applied by government in the best position to carry out this important task; finally, they must take into account the overall economic and social policy of the government of the province in which the regions concerned are located.

Adapting the instruments of action to Quebec regional requirements seems difficult to us, if attempted at the central government level. The area of Quebec alone is greater than that of every European country but one, and its resources vary widely from one region to another. Regardless of the intrinsic value of regional measures planned by the federal government, there is a good chance that they will be based on criteria which frequently have nothing better to recommend them than the fact that they apply indiscriminately and without exception to every province in Canada. We fully understand the grounds for the Government of Canada's decisions in such cases, but we doubt the efficiency of the measures which stem from them. At times, some of these measures may even work to the advantage of already developed areas, at the expense of the outlying regions.

The Quebec Government controls nearly all the jurisdictional fields which form the concrete basis for any regional policy: resources development, municipal institutions, roads, and so on. Furthermore, for administrative and sociological reasons, it is much closer to its population than is the Government of Canada. This means that the Quebec Government and the agencies which it may create are in a much better position than the central government to implement a truly effective regional policy.

Quebec's objectives are no secret. While we acknowledge the economic interdependence of regions, provinces, and countries in today's world, we are attempting, by every means at our disposal, including use of the public sector as a lever, to get our people to take an active part, directly or indirectly, in the development of their territory. Due to complex factors, such participation has not been adequate in the past, and we are set upon making it so. Another of our objectives is to raise our citizens' standard of living by coming to grips with the problem of regional inequality, among others. In this respect, Quebec shares the concern of the other governments.

In all this, we cannot act in isolation, disregarding both the economic decisions of other governments and the outside factors beyond our control. It seems obvious to us, therefore, that any regional policy for Quebec, though essentially designed in terms of our own requirements, must take into account the policies of the rest of the country, without prejudicing the objectives of Quebec's people. Such are the dictates of efficiency.

Within a few months, we expect to be able to announce a coherent regional policy on which we have been working for some time. Our economic policy has, in fact, just moved into a second phase. During the first phase, we started giving Québécois the necessary tools: the General Investment Corporation, public ownership of electricity, the Deposit and Investment Fund, and others. We shall continue on that course, but our future policy will have an added dimension: regional action. Among other tasks, our Economic Advisory Council has been working on a programme for regional action for several months, in close co-operation with the departments concerned.

There is a federal policy on "designated areas", but we have serious misgivings as to its true effectiveness, despite its proposed improvement. Thus, we feel that the use of fiscal or other incentives in certain designated areas cannot properly be called "regional policy". In our opinion, these are at best incomplete measures which, even though they might be useful, fall far short of the expectations of people who want to see the rational development of each region along the lines of its own economic potential, and according to the needs and aspirations of its population. The limited scope of the measures planned by the federal government is largely attributable to its inability to use means of action which belong to the provinces.

For the present, however, and while the measures which Quebec has in preparation take shape, that is for one year, we shall co-operate in those which the federal government intends to put into effect.

In the meantime, we agree to allow the measures now proposed to continue in force until their normal expiry date for such enterprises as may take advantage of them between the times when they are put into effect and the date of implementation of our own policy, to the extent of course that our future policy may differ from present federal proposals.

As soon as it is able to do so, the Quebec Government will itself determine, using its own criteria, exactly where it wishes to apply a "designated area" policy or any other technique for regional development or fighting unemployment. The decisions might then be completed or detailed in discussions with federal representatives. But, we insist that the grants or tax differential which the federal government has applied to date under its "designated area" policy, or which it intends to apply in provinces which endorse the new federal proposals, be available to Quebec, even if in the future we ourselves designate the areas to be affected by such policy.

Naturally, we understand that this will raise a number of technical problems; we are prepared to discuss them in due course with federal representatives.

For the federal government to adopt an attitude contrary to the one which we have just stressed would be tantamount to depriving the provinces of the use of means for regional action, thereby preventing them, at least in part, from playing their rightful role in this field. Any such course would lead

us to challenge much more than the current distribution of sources of revenue between governments in Canada: in fact, this would be an additional reason to make a thorough re-examination of the degree of control over corporate income tax which should be exercised by the federal and provincial governments respectively. The study of this question, at any rate, comes within the terms of reference of the Tax Structure Committee and we do not want to prejudge its conclusion.

We are also in the process of setting up the administrative machinery which will be required to apply our regional policy. We feel that, from now on, all federal action having to do with Quebec regions should normally be taken through these channels, once Quebec has approved the objectives sought and the means used. Failing this, there is a danger of policies based on different assumptions cancelling each other.

Since, in the final analysis, we are all working towards the same goal, to improve our citizens' standard of living, there is no reason why we cannot reach agreement on these questions. After all, we do not intend to offer passive, negative resistance to federal action, which can be of service in itself; instead, through our government, we intend to combine Québec's regional policies with the economic policies of a different category which the federal government is in a better position to carry out.

In the field of regional policies, as in many others, it is important to avoid setting up services whose very existence is in defiance of the constitution, and to abide by the rule against dual control in the interests of administrative efficiency.

- II -

Manpower and Employment Policy

In theory, any measure which helps to restore unemployed persons to the labour market is certain of a welcome from everyone who realizes its economic, social, and human benefits; in practice however its implementation may raise unexpected difficulties.

Last May 19th, the federal government disclosed the details of a financial assistance programme for unemployed workers, under which loans and grants for moving and resettlement will be made available to people who have been out of work for four months, provided they have completed a training course for the unemployed. The programme will be administered by the National Employment Service.

This measure, aimed at promoting greater labour force mobility, is part of a federal policy on employment and manpower; there are already federal measures designed to provide vocational training to workers, to combat the ill effects of automation and increase the mobility of skilled labour, and to favour labour-management co-operation. The new programme, which fits into this general policy, is to be carried out by federal

machinery and agencies.

Incidentally, it is worth noting the parallel between the federal government's latest proposal and a measure advocated and implemented by the Société de reclassement des travailleurs de l'amiante (Corporation for Resettlement of Asbestos Workers), which was set up after a mine shut down in Thetford, in close co-operation with Quebec's Labour, Natural Resources, Family and Social Welfare and Education Departments. This experiment has been a complete success and is a source of inspiration to those who, in Quebec, are now devoting their efforts to forging the tools which we still lack in this field.

Naturally, the Government of Canada is backing its entry into this field with the very substantial resources which it always has at its command. In the context of federal-provincial relations, therefore, the federal initiative raises the whole question of manpower and employment policy which is so important to us in Québec.

This is an area in which Quebec has not yet begun to take the economic and administrative action which it found possible to apply in other sectors. However, in this, as in regional development, it is our intention to put into its final shape the manpower and employment policy on which we are now working; once it is ready, we shall be in a better position to provide for our own needs, through improved direction of Quebec's economy. Seen in this light, both employment policy and regional development policy appear to be instruments for effective economic planning; in any case, both instruments are among those over which the provincial governments have jurisdiction, and Quebec has every intention of making full use of them in due course.

Obviously, if the federal government were to manage to hold all the resources and instruments for controlling the movement, training and allocation of manpower, it could cause the provinces to miss or fall much short of the objectives which they have set for themselves. For instance, if it were considered to be in the national interest to develop an already heavily industrialized area, workers would be encouraged to move towards this pole of attraction and, as skilled labour is channelled to it, industry would be even more inclined than before to locate in the area. Such a policy, then, would run counter to efforts towards industrial decentralization.

It will obviously be some time before Quebec's employment policy can be put into practice. Some of the surveys undertaken are not yet completed; but others are, particularly in the field of seasonal unemployment.

As Quebec gradually assumes its responsibilities with respect to manpower and employment, it will become necessary not only to make substantial changes in federal measures already in force, but also to arrange for extensive co-operation between such administrative agencies as Québec may set up and those existing at the federal level. Thus, the joint vocational training programmes in which Quebec still participates will eventually have to be re-assessed in relation to Quebec's manpower policy;

this will probably also hold true of the operation of the National Employment Service.

Even so, we would like to call attention right now to some possible dangers inherent in the unemployed labour mobility policy advocated by the federal government.

This policy seems to be based on the assumption that Canada should form a single labour market. The fallacy of any such assumption is shown by the very size of our country and by the regional differences encountered in travelling across it. As for Quebec, there are also cultural and social factors which set our province apart as a distinct labour market; it is nothing more than healthy objectivity to take these factors into account. For example, it is difficult to obtain any mobility of skilled labour which would be favourable to Québec if the workers involved are English-speaking; similarly, it is difficult for Québec's unskilled workers to take up employment in other provinces. Thus, in a system which promotes labour mobility, and in a situation where certain centres of attraction are located outside its territory, Quebec may have to cope with a continuous loss of skilled personnel, coupled with an attendant increase in the relative size of its unskilled labour force.

Furthermore, even under the best system which could be devised to encourage Canada-wide labour mobility, the basic obstacle faced by a French-speaking citizen planning to move from Quebec to another province would still stand, this obstacle being the difficulty, if not the impossibility, of having his children educated in his own language. Until that barrier has been removed, any talk of mobility of labour between provinces and of plans to that effect will seem illusory, at least to French-speaking Québécois.

Moreover, since the federal government apparently intends to make its labour mobility policy Canada-wide, it may in the process add to our social responsibilities while depriving us of skilled labour, in some regions at least. By and large, the unemployed persons who now require welfare assistance are actually those least likely to qualify for federal aid, because they will have a hard time meeting the conditions for benefits under the programme. At the same time, those who can meet the conditions will be helped to move. On the one hand, this will compel Québec to support those people who need the most help in order to return to gainful employment; on the other hand, Quebec will have to face the possibility of losing those people who can be most easily rehabilitated.

The opinion just expressed on the federal government's unemployed labour mobility policy is not final and may be changed in the light of experience. It is primarily intended to call attention to certain dangers, and to Quebec's special situation in this respect.

Getting back to matters of immediate concern, Quebec urges that the National Employment Service's statistical and other data should be made available to our Labour Department which, because of its possible influence on the Quebec labour

market, has a role of its own in the direction and re-employment of the unemployed. For this reason, in co-operation with other provincial bodies, it is now busy preparing a manpower policy which it would like to base on factual knowledge of Quebec's social and economic situation. Analysis of the National Employment Service's statistics would make it easier to obtain such knowledge and would spare our Labour Department the task of collecting data already in the hands of the federal government. For a long time now, Quebec has kept the federal government supplied with exhaustive statistical material for purposes of comparison between provinces. In the war on unemployment, in which co-operation by both levels of government is imperative, wouldn't it be proper for us to receive, in detail, all information already collected on the Quebec labour market? It would be unfortunate and hardly justifiable if people were deprived of employment through incomplete exchange of information between federal and provincial bodies.

Quebec also believes that, in its case, the measures announced on May 19th, namely loans and grants for moving and resettlement, should be administered by the federal government on a strictly temporary basis, in fact just for the time needed to set up the Labour Resettlement Service which is planned by our Labour Department. Thereafter, this responsibility would forthwith be handed over to the government to which it appertains, together with the fiscal compensation required for its adequate discharge.

- III -

Canada Assistance Plan

Three fundamental principles guide Quebec's thinking on social security. First, Quebec feels that the various social security measures should be designed and administered in the perspective of a true family approach; second, it considers social security to be an area of provincial responsibility on constitutional, cultural and practical grounds; finally, Quebec believes that, without renouncing its responsibilities, it is necessary to keep the benefits under its social security legislation at a level at least comparable with that prevailing in the country as a whole, and at a higher level if possible, if its citizens' needs so require.

Proceeding from these principles, after correcting a number of obvious shortcomings and creating a Department of Family and Social Welfare, the Quebec Government undertook to re-orient its social assistance system. In order to do this, it carried out a comprehensive critical study of assistance measures and their administration. Relying on the findings of that study, it is now moving ahead with a philosophy of social assistance based on the family, an administrative reorganization, a policy aimed at rehabilitation of assisted persons and families, and the systematic use of pilot projects, particularly as regards the resettlement and rehabilitation of persons receiving social assistance.

The task begun is far from being completed, as a matter

of fact, it is barely under way in some sectors, because all changes in social assistance matters must allow for the complex interplay between the action of economic factors and that of the State.

As everyone knows, in order to exercise its full jurisdiction, Quebec has opted out of several joint programmes in return for fiscal compensation. In this category are programmes providing for assistance to disabled persons, the blind, persons aged 65 to 69 inclusive, and part of the unemployment assistance programme. We are now in a transition period which will end no later than 1970.

These four social assistance measures will eventually be embodied in the Canada Assistance Plan which the Minister of National Health and Welfare proposed to the provinces last April 8th and 9th. Some comments are called for on this subject.

It is also the intention of the Quebec Government to combine all of the components of its social assistance programme in a single piece of legislation; in fact, it was the first to make this intention public several months ago. Therefore, we naturally approve the principle adopted by the federal government. We consider, moreover, that the establishment of rates of assistance according to a needs test is a step towards improving social assistance in Canada.

However, the social assistance measures which the federal government proposes to combine just happen to be those for which we have exercised our right of opting out. It follows, therefore, that while endorsing the principle advocated by the central government, Quebec will apply it itself, outside of any joint programme. We are pleased to note that the federal minister concerned has made provision for that case.

This much having been said, and even though the administrative principle of combining social legislation appears commendable to us, it is nevertheless possible that the re-organization and grouping of the various social measures for which we are responsible may take a decidedly different course in Quebec. As already stated, the Quebec Government intends to give a distinct family turn to its social assistance, in order that it be better adapted to the needs of its people. Should several or all provinces in Canada move in another direction, we might, in the long run, be led to develop a social assistance programme which will gradually tend to differ, in design and administration, from the plan in effect elsewhere. This should not be taken to mean that we shall inevitably introduce a series of new social measures completely unrelated to those which may exist in Canada. Because of the interrelationship which prevails between Canadian provinces, we are inclined to believe that these measures will be comparable, without necessarily being identical. We might also add that, even though we exercise our right to contract out, we shall continue taking an active part in federal-provincial conferences on social security. It is always helpful to exchange views and compare experiences.

In order to make the shared-cost programmes system more flexible and to improve the administration of social

security and the quality of the personnel responsible for it, the federal government proposes to set up a joint examination of programmes and administrative practices and to share with the provinces the salaries of certain officials appointed to specific charges, particularly in the field of social rehabilitation. Quebec admits the grounds for the federal government's concern about these questions, but is not prepared to allow it to move into a sector in which it is now inactive in Quebec, especially at a time when we are making every effort to resume our rightful constitutional and social responsibilities. The reasons which caused Quebec to withdraw from the joint programmes apply to the proposed examination as well: we cannot agree to any such procedure because, in the final analysis, it would amount to recognition of the federal government's right to oversee assistance measures which we consider to be within our own competence. We therefore see no reason why Quebec should have to submit its administrative programmes for federal government approval, nor do we see how we could allow it to pay part of our public servants' salaries. While this might provide a means of reducing the inflexibility of agreements which have governed the administration of "categorical" assistance programmes so far, it would involve us in a system of direct or indirect administrative supervision, every bit as unacceptable as the inflexibility which it is intended to eliminate.

To those provinces willing to accept the proposed plan, the federal government will make available additional funds, which Quebec cannot agree to accept on such terms. Still, in other respects, we feel that it would be unfair to deprive Quebec of the funds thus offered to the other provinces. In this case, as in the others, a method of compensation will therefore have to be found, based on something other than identical administrative standards and objectives. While our standards and objectives may be the same from time to time, we cannot undertake to keep them identical. Quebec is just as convinced as any other province of the importance of constantly improving welfare services and of retaining qualified personnel. We believe that we have proved this over the past few years, and we intend to go on proving it. If this is not considered sufficient justification for payment to Quebec of funds which would be forthcoming if it agreed to comply with the federal standards, other bases for compensation can be found: the Quebec Auditor's report, the text of our laws or a study of the increase in our administrative costs, just to suggest a few.

These are obviously new methods, which may never have been used before. However, we are entering a period in which the federal government will have to give an increasingly free hand, together with increased compensation, to the provincial governments, especially in fields which they are more able to occupy and which fall within their jurisdiction. Although Quebec is prepared to co-operate with the other provinces and the central government in social welfare, as in other fields, and even though it will, on occasion, adopt common administrative standards and practices, it is unwilling to allow such standards and practices to serve, to all intents and purposes, as the basis for further conditional grants.

Having attempted to put an end to the system of joint programmes in areas under its jurisdiction, it cannot logically give consideration to restoring the system in another form.

In short, since there has to be a degree of co-operation between the two levels of government, we are prepared to do our share, but not in any way which would imply recognition of rights or privileges which the Government of Canada does not have. Instead, we believe that federal-provincial meetings and interprovincial discussions are sufficient to maintain the necessary compatibility between our different social security measures.

- IV -

Health Services

There is no question that Canadian citizens are now experiencing a growing need for better protection against the financial risks of illness. Although hospital insurance and other public health measures were a step in that direction, we are now familiar with the limitations inherent in programmes of this type. Similar limitations apply to private health insurance plans.

Several months ago, the Quebec Government formed a study group and instructed it to compile and analyse all relevant documentation on medical insurance, commonly referred to as medicare. This documentation will be submitted to a joint committee of the Legislative Council and Legislative Assembly, which will start working during the next session of the Quebec Legislature, and make recommendations later on.

Our reason for doing this is that we firmly intend to provide our citizens with a comprehensive medical insurance plan, under Quebec's own jurisdiction and adapted to its own needs. When our plan is introduced, it will be operated outside any joint federal-provincial programme, in line with our general policy of opting out in all areas within our competence, and in which we believe we can act more effectively than the central government. Of course, in determining the medical insurance plan best suited to Quebec, we shall take into account all previous studies and past experience with medicare elsewhere, as well as the report of the Royal Commission on Health Services.

Quebec's decision in this matter rests on the acceptance of our obligations to our citizens and on the necessity to exercise our rights; it is not guided by any desire for isolation; it has still less connection with any strategy aimed at inducing each province to establish a programme completely different from that of the others, which would make it relatively easy for private interests apprehensive about medicare to play one province against another in order to postpone, or even prevent, its introduction in Canada. In other words, we believe that the exercise of provincial jurisdiction in this field should not be an obstacle to the establishment in the Canadian provinces, under the administrative system best suited to each, of a medical insurance plan providing the fullest possible

coverage. We are not saying this in an attempt to tell the other provinces what course they should take; we are merely voicing what seems to us to be the almost unanimous will of the people, both in Quebec and in the rest of Canada. In fact, medicare may be one subject on which there is most agreement among Canadians generally, regardless of their ethnic origin.

This brings us to the role which the federal government can play in medical insurance. Let it be clear from the outset that constitutional jurisdiction in this field lies with the provincial governments. For reasons of their own, which we respect, some provinces may prefer to rely on the federal government, either by complying with its standards or by joining in a shared-cost programme. By now, everyone knows that Quebec does not intend to proceed that way.

However, the federal government can make it easier for the provinces to exercise their constitutional powers, for example, by rectifying the present system of sharing revenue sources in Canada. Thus, and this is suggested for purposes of discussion only, it might release a number of points of the tax on personal or corporate income to provinces intending to set up their own comprehensive medicare plan. For the moment, we do not know what fiscal abatement would be involved, but it might very well represent part, say half, of the cost to each province of a medical insurance plan providing the same services as the plan recommended by the Royal Commission on Health Services.

We take the Royal Commission's recommendation as an example because it advocates a plan covering a group of services which Canadian citizens appear to want at this time; however, it is not our intention to rule out any other basis of calculation.

It would be understood that, under such a system of fiscal compensation, the federal government would not determine either the administrative standards governing medical insurance, or the services provided, or the method of additional financing to be adopted by the provinces. The fiscal abatement to which we refer here would be earmarked for medical insurance and would thus become the central government's contribution to the establishment of this programme in Canada. The programme itself would be set up by those provinces which feel capable of assuming this responsibility, and would be operated in accordance with standards determined by them.

It will be clear from the foregoing that, apart from our desire to set up a provincial medical insurance plan in Quebec, there is nothing final about our suggestions. They merely indicate the spirit in which we approach this matter and should be taken as a contribution to the discussion to be held in the coming months on medicare in Canada. What is more, as we pointed out at the beginning of our brief, it is imperative that we wait for the findings of the Tax Structure Committee before committing ourselves to any course as specific as the financing of a complete medical insurance plan.

Thinking along the same lines, we understand that the

proposal by the Minister of National Health and Welfare to include, as an expense to be shared by the provinces and the federal government, the cost of medical care for indigents in receipt of unemployment and public assistance is a stop-gap measure which will eventually be modified following the introduction of a comprehensive medical insurance plan. We want it quite clear that this decision is not to be interpreted as a precedent for the medical insurance plan proper.

On that condition, Quebec is willing to have the cost of medical care included in unemployment assistance and public assistance costs from now on; this has no effect whatsoever on Quebec's position on opting out in return for fiscal compensation. In other words, the federal share for additional unemployment or public assistance costs relative to medical care for the indigent would take the form of an increased fiscal abatement for Quebec.

- V -

Respect of Provincial Legislation

Sound practice of federalism requires that each government respect the jurisdiction of the other legislative authorities. In an era when interdependence is as pronounced as it is today, however, respect of mutual competence is not the only condition for harmony between governments. Thus, even when legislating in fields within its own jurisdiction, each government should be concerned with the repercussions of its decisions on the others' plans and on the orderly conduct of the country's affairs in general. In our opinion, a government may not do exactly as it pleases simply because it has legal authority in a given field. Instead, in the interest of administrative efficiency and the search for genuine solutions, it must see that its actions are compatible with those of the other legislative authorities, and do not infringe on their rights and privileges. In short, the legality of an act should not be the only criterion; it is also important to weigh its timeliness and repercussions.

In this connection, the Quebec Government believes that it is high time to put an end to the tendency of the federal government to make excessive use of what is known as its "ancillary power" in order to encroach upon fields normally under provincial jurisdiction. Thus "grey areas" so-called are artificially created, where the central government attempts to cover up, by a semblance of right, its intrusion into matters which should remain exclusively provincial prerogatives. Whether the procedure involves the creation of departments or other bodies in fields which, like forests or natural resources, belong to the provinces alone, or the adoption of legislative measures on subjects which, like working conditions, are generally provincial responsibilities, it always results in a duplication of standards and administrative controls. Above all, it results in a situation where the federal government, even though its powers are limited, is in a position to set the pace and call the tune for the provinces, and even to commit them to expenditures which upset the order of priorities which they have

set for themselves. In a nutshell, the federal government manages in this way to take the initiative, even in fields which are not normally within its jurisdiction.

The Quebec Government believes that, instead of favouring the creation of new "grey areas", we should endeavour to eliminate those already in existence. In any event, we are dead set against federal laws taking the place of provincial laws, on any pretext whatsoever. We feel that it must be clearly established as a basic principle of our federal system that the exceptional powers of the federal Parliament are to remain exceptional, and that their use must be limited to particular cases. We have no objection, in certain very special cases, to be so defined by common consent to federal laws supplementing provincial enactments which may fail to cover specific persons or situations. Thus, it is proper for the Government Employees Compensation Act to make federal employees subject to provincial Workmen's Compensation Acts, or for the Motor Vehicle Transport Act to put interprovincial trucking operations under the supervision of the various provincial transport boards. However, it is imperative that any such law remains essentially complementary and that it does not take the place of any provincial law. The fact that certain activities, such as banking and wheat marketing, are subject to federal regulation, does not mean that banks and flour mills should be exempt from compliance with provincial legislation on labour relations or working conditions. The provinces have full jurisdiction to regulate the legal relationships of every private enterprise operating in their territories, and that jurisdiction must be fully respected by the central government. It must at least be so in Quebec. If other provinces have no objection to extended use of federal powers, it must be quite clear that Quebec intends to be exempted. In Quebec, every private enterprise doing business within the province must submit to its laws.

In future, we want to see the principle just stated respected to the letter. This must apply, in particular, to supervision of private pension plans, a field in which the central government recently announced its intention of intervening, merely to adopt the uniform standards agreed upon by the larger provinces and to have them administered at least, that is the logical supposition - by the various provincial agencies. Here we have a typical case: the federal government's aim is to control the terms of a private contract which is plainly a property and civil rights matter.

In addition, it is a matter on which the provinces have co-operated in order to adopt uniform rules. Seen in this light, it would be unthinkable for the central government to move in and cause the administrative duplication which the provinces have got together to eliminate. Such legislation, we feel, would be pointless and would needlessly impede the normal application of provincial laws and undermine the concept of interprovincial co-operation. Quebec would consider it really absurd if the federal government, which has used the multiplicity of provincial standards as justification for its

intervention in the past, should now use the uniformity achieved by the provinces as a pretext to interfere more easily. Inter-provincial co-operation in fields under provincial jurisdiction should make any intervention by the central government superfluous, not easier.

As for the duplication, which arises in Quebec from the existence of certain federal laws and established federal agencies, we are making an analysis of it and we shall have recommendations to submit in due course.

- VI -

Off-Shore Mineral Rights

The question of off-shore mineral rights has already been raised at our last Conference. All the provinces concerned were then of the opinion that it should be settled by way of negotiation, and they firmly opposed the federal government's intention to refer the matter to the Supreme Court of Canada. At our last Conference, therefore, there was disagreement not only on the substance of the problem but also on the method of settling it. In the circumstances, we believed that the first step to take was to reach agreement on the procedure and that, in the meantime, each side was to respect the status quo.

Instead, the federal government chose to take advantage of its privileged position in relation to the Supreme Court in order to impose its own procedure. It even tried to use shock tactics on our province by granting, for the first time, an exploration permit covering that part of the Gulf of St. Lawrence which belongs to Quebec.

This procedure, which we consider unacceptable and without justification, threatens to undermine any confidence which we might have in Prime Ministers' and Premiers' Conferences, and to destroy the delicate structure of intergovernmental consultation. Besides, it threatens to place our court of final appeal in a difficult position and to arouse controversy over its role and functioning, because, as we see it, this is an attempt to make a legal question out of what is essentially a political question. It all boils down to deciding whether off-shore resources are to be exceptions to the general rule of the provinces' right to natural resources.

Outmoded ideas which held that territorial limits ended at this or that point off-shore mean very little to Quebec's people, as the solution to this problem should be sought on the basis of the possibilities of modern technology. Accordingly, Quebec is not prepared to allow this question to be decided by the courts; it must be settled by political negotiation.

We deplore that, on such an important issue, inter-governmental consultation should be overlooked. Therefore, we urge the federal government to withdraw its reference to the Supreme Court concerning British Columbia, and to revoke the permit granted in the Gulf of St. Lawrence. We ask that the situation be restored to what it was at the end of our last

Conference, and that it be kept that way until agreement has been reached on the method of settling the dispute.

- VII -

Fight against Organized Crime
and Rehabilitation of Prisoners

Quebec has no hesitation in assuring this Conference of its full and unreserved co-operation in combatting organized crime. Not only are we prepared to welcome any suggestion from any government and to take an active part in any common action which may be agreed upon, but we also believe that it would be advisable to set up a federal-provincial body designed for effective centralization of information and co-ordination of police action.

As regards the rehabilitation of prisoners, Quebec's main purpose in asking to have this question placed on the agenda was to draw attention to the fact that any fruitful action in this field will require close co-operation between the federal government and the provinces. Canada's Minister of Justice recently announced the formation of a committee to study this question; it is not however the first committee of its kind. Less than ten years ago, the Government of Canada received the Fauteux Report, one of whose chief conclusions was that hardly anything could be accomplished in this field without the closely concerted action of both levels of government. Unfortunately, too few things have changed since that report was published, and not enough effort has been made to obtain the necessary intergovernmental co-operation. To some extent, the federal government's unilateral decision to set up a committee can perhaps be explained on grounds of speed and administrative expediency; but, we insist on the fact that, in order to succeed in its task, the committee will have to take into account the provinces' jurisdiction in this field and, in addition, to receive the co-operation of the competent provincial organizations. Quebec has no intention of relinquishing its responsibility to those who, for any reason whatsoever, have had to be kept temporarily apart from society. We are ready to co-operate with the federal government in a long-overdue improvement in the field of rehabilitation of prisoners, but we wish to emphasize that any policy arrived at without our participation stands a very good chance of remaining a dead letter, at very great cost to all victims of the present system.

- VIII -

Wildlife Protection

The problem of wildlife protection was studied at the last meeting of the Canadian Council of Resources Ministers.

In our opinion, wildlife management should form an integral part of a comprehensive plan for forest management. Quebec has no intention of transferring to the federal government its jurisdiction over game animals, and it will continue to

administer fisheries management. On the other hand, wildlife research should be carried out within the framework of all-inclusive resources use planning. Any Canada-wide co-ordinating action in this field should accordingly come under the Agricultural Rehabilitation and Development Act, and not under new legislation. Provided these conditions are met, Quebec is ready to assist in co-ordinating efforts on a national scale.

- IX -

Arrangements for Liaison and a Permanent
Federal-Provincial Relations Secretariat

Quebec's attitude on the question of intergovernmental co-operation and consultation, as expressed at the federal-provincial conferences of July 1960, November 1963 and March 1964, has not changed as regards the urgency of setting up permanent instruments for liaison, co-ordination, co-operation, and research, or of adapting for that purpose certain administrative structures already existing in the field of intergovernmental relations in Canada. In our view, it would be important to give all-embracing scope to any such administrative machinery, which should not be limited to this or that aspect of federal-provincial relations, but should be concerned with over-all policy.

Despite the determined stand which we have always taken on this matter, we are prepared to recommend to this Conference that we await the Tax Structure Committee's findings, because this whole question comes within the terms of reference given to the Committee in March 1964 and is now being exhaustively examined. In our opinion, the Committee should weigh the experience acquired by the provinces in the many fields in which they have co-operated, as it might prove very rewarding and helpful in the creative work which is now imperative.

Opening Statement by
THE HONOURABLE LOUIS J. ROBICHAUD
Premier of New Brunswick

It is a pleasure, indeed, to participate once again in the difficult but ingenious process of co-operative federalism. You have provided us, Mr. Prime Minister, with the broadest range of topics ever discussed in a Conference of this kind. I want to extend my own thanks, and the thanks of the people of New Brunswick, for this opportunity to present our views.

Mr. Prime Minister, we are concerned here, as we are in all the operations of government, with the question of priorities. Early in March I tabled in the Legislative Assembly of New Brunswick a White Paper on the Responsibilities of Government, and I wish to quote a short paragraph from it:

"The success or failure of a nation can only be measured in its people. If its people are nourished, healthy and educated, the other measures of success - wealth and work, creativity and culture, material goods and mental achievements - follow with relative ease."

This is what we believe, and it is the basis on which our decisions are being made. Our first concern, as a government, must be with education. There is no point in creating jobs unless we have trained people to fill them. There is no point in moving unhealthy, untrained people from one part of the country to another. Education is the key which will open the door to better living standards, better health, and wider economic opportunities for the people of New Brunswick, and as such it must be provided.

I say this not to limit discussion of the other topics of today's agenda, but simply to make our position clear-----in order, to give you our priorities, and the basis on which our decisions will be taken.

EDUCATION

Universities and technical education are not the first topics on our agenda today, but because of their importance, they are the first topics I would like to discuss. They belong on our agenda, because though education is clearly a provincial responsibility, federal responsibility, for general economic welfare, requires that your government be involved.

In the next five years the Canadian labour force will increase by one and one-half millions. At the same time, science will be showing us more complex ways to make more things

with fewer people. If we are to maintain employment and ensure that the standard of living of every Canadian continues to improve, we must have people trained and able to handle the technology of the future.

This is not likely to happen while federal grants to universities are on a system that ensures the amount available per student becomes smaller as universities expand, or while federal-provincial training facilities can only be planned on a two- or three-year basis.

I do not ask, Mr. Prime Minister, that your government commit itself to any particular programme or method of payment for the future. What I do ask is your assurance that the present level of assistance will be available for technical schools, and that funds equivalent to whatever level of university grants we can agree on will continue to be available.

With this assurance we can plan the technical schools and university facilities that will be needed. Without it our plans must necessarily involve inadequate facilities and intolerable financial strain.

While many of these programmes will require detailed planning, I would like to propose a very simple change which would overcome one of the most frustrating problems of the university grants system. As long as these are a fixed amount based on total population, and university enrolments are growing faster than the population, the grant per student becomes smaller each year. While the whole system may be changed as a result of the Bladen Commission Report and the conclusions of the Tax Structure Committee, in the meantime, I would suggest that the \$2 per capita amount be increased immediately by an index of the growth in university population relative to total population.

In our view this must be done for the current academic year, and its continuation, as an interim measure, would not prejudice whatever more lasting solutions were later agreed upon.

HEALTH SERVICES

The Government of New Brunswick fully endorses your statement "that public policy should be directed to improving the quality of health services and to ensuring that all Canadians can obtain needed health care irrespective of their ability to pay".

We will support any reasonable method of achieving this goal to the limits of our ability, but beg to point out the crucial importance of that qualification. Our ability, and the ability of several other provinces is limited, not by desire or intelligence but by dollars and cents. While our tax rates in New Brunswick, in terms of the income available to pay them, are the third highest in Canada, the yield of these taxes in terms of the dollars and cents per person available to build schools, hospitals and roads, is second lowest. These are not the sorts of distinction of which we are proud, but they are the

facts with which we have to live. Ontario tax rates will not provide Ontario levels of services in New Brunswick. And, I am not singling out Ontario for comparison; the same holds true for any province outside the Atlantic region.

Any programme, Mr. Prime Minister, that seeks to ensure "that all Canadians can obtain needed health care" must realize these facts. Let me make it very clear, sir, as a representative of the people of New Brunswick, I am not asking that we be given any special consideration. We are willing to pay the same tax rates as anyone else in Canada, if we can be assured that we will receive an average Canadian standard of health services. We are not asking for the best, and we are not asking for it as a gift.

The introduction of a comprehensive health services programme in Canada presents a great many problems. The Royal Commission on Health Services has recently completed a long and detailed study of them. It has shown that a high standard of care can be provided, and can be financed by the Canadian people. My Minister of Health and his staff have studied these proposals. All our Health Ministers have discussed them together. No one has, to my knowledge, shown the basic principles of the Hall Commission Report to be either impractical or unworkable. The road to a comprehensive health programme is undeniably difficult, but it is not impassable.

Our task at this Conference is to decide whether we wish to follow that road, and how we shall move along it. We have made it clear we wish to move towards a comprehensive health programme, and there are three first steps that, we think, should be agreed on here.

First, a dramatic increase in Public Health Services should be provided---in public health nursing services, in sanitation and in immunization. This, Mr. Prime Minister, is where we find the best value for money in the health field, and thus it is the area where we must concentrate our first efforts. An excellent proof of this point was the recent mass polio immunization campaign in New Brunswick. The cost of immunizing almost all of our susceptible population, while large in terms of our public health budget, was less in fact than the cost of treating four victims of paralytic polio for one year. Prevention is not only better than treatment, it is cheaper. Prevention of disease should be our first and most important concern.

Second, to avoid distinctions based on kinds of disease, active treatment mental and tubercular patients should be brought under our joint hospital insurance scheme. This is the one outstanding anomaly of an otherwise successful joint programme, and we feel we can only move to the third step with the assurance that it will be corrected.

The third step we must consider is the provision of medical services for all Canadians on an equitable basis. The cost of physician services is to-day the single largest economic fact standing between the average Canadian and good health. I will be the first to admit that no one in Canada is denied medical

services for lack of money. But, if I did not know of the cases where fear of medical bills has delayed treatment until the condition became incurable, of families who have lost their homes and possessions, of children denied the opportunity of education by the cost of medical services, the letters that come into my office day after day would soon remind me of it.

Mr. Prime Minister, I believe that comprehensive coverage of costs of medical services is the next logical step in a national health programme. While New Brunswick cannot afford to participate on the same financial basis as in the Hospital Insurance Plan, we are prepared to consider any reasonable alternative.

This extends not only to financial problems but to the question of responsibility. Due to the earlier deliberations of this Conference, the Constitution of Canada will soon be amendable in Canada. If our discussions suggest that the best and most equitable way to introduce a comprehensive health services plan is through constitutional amendment, giving your government responsibility in this field, we are prepared to consider such an amendment. If the initiative in this area can most easily be taken by a shared-cost programme, and if such a programme is accompanied by a tax-sharing system that takes reasonable account of fiscal capacity, we are prepared to discuss it.

It may be, Mr. Prime Minister, that there is no single solution that will meet the needs and desires of all the people in all the provinces of Canada, for this is too large and diverse a country for any one way to be always right. In this light, we are prepared to consider a series of programmes and procedures, provided that they meet the minimum requirements necessary for a truly Canadian programme. We feel there are at least three requirements:

1. The programme must be comprehensive. No Canadian regardless of his location, his physical condition or his financial situation should be denied its benefits.
2. The programme must be transferable. No Canadian should lose his right to benefits in moving from one part of his country to another.
3. The programme must be equitable. All Canadians who pay a standard rate of tax should be able to receive a standard level of services.

We do not believe, Mr. Prime Minister, that co-insurance or deterrent charges should be part of the system. First, because they are inequitable in taxing the sick to help the healthy; second, because they do not work. A small deterrent fee will not deter the hypochondriac who would rather talk to the doctor than go to the movies or buy a television set. A fee which will deter these people, defeats the whole point of the programme which is to ensure that no one denies himself treatment because of the cost.

REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT

Mr. Prime Minister, a great deal has been said about the elimination of poverty and the attainment of equality of opportunity in this country, and a great many programmes have been started to achieve these goals. However, one of the most heartening announcements was contained in the recent Throne Speech.

Poverty has many causes and its effects are felt in many ways. One of the most graphic representations of our problems was contained in a series of maps distributed by ARDA of "Economic and Social Disadvantage in Canada". I sometimes think we should meet with these charts on the wall, so that each time we look up we will be reminded that this is a national problem, and one that all of us must face. So that representatives of the Prairies realize that they have vast areas where the infant mortality rate is higher than anywhere in the Atlantic Provinces. So that the representatives of Ontario remain aware that they too have areas where almost half the farms earn less than \$2,500 a year. For, while the deepest and darkest colours of poverty and disadvantage seem to concentrate in the east, there is no part of Canada to-day which can afford to shrug its shoulders and say "the poor are always with us".

That solution may have worked for our grandfathers; in their day the poverty of one generation did not condemn their children and their children's children to the same lot. The young men who left New Brunswick fifty years ago faced the world with an education and with opportunities as good as anyone else had. The young man of to-day who attempts to meet the world armed with only a grade eight education and a willingness to work, is condemned almost necessarily to manual labour, to prolonged periods of seasonal and cyclical unemployment, and to being unable to give his children a much better opportunity than he had himself. The young man who returns to the family farm is seldom better off. The knowledge required to be a successful farmer to-day is as great and as complex as that required for any other occupation, and the investment is as large as in many other businesses.

The poor to-day are not, in large part, the shiftless. They are the children of the poor of yesterday, and unless great and drastic measures are taken, their children are condemned to be the poor of to-morrow.

That is why, Mr. Prime Minister, the Throne Speech announcement of a co-ordinated programme for the full utilization of human resources and the elimination of poverty, to be operated under the direct control of your office, is such a heartening one. We have the potential to make a country where every man, everywhere, can feel his opportunities are as good as any other man's. But we are not rich enough, in money, in resources, or in people, to waste any of these in useless duplication or conflict of purpose.

It was to avoid this problem, to set out the policies and principles on which we would work, that the New Brunswick White Paper on the Responsibilities of Government was prepared.

And, I believe, if we are going to recognize the national scope of this problem, if we are going to set out to solve it, we will require a similar statement of principles and policies for Canada. Poverty will not be eliminated in this country by a new administrative structure, by a new agency, or by tacking a regional branch on existing agencies.

I think our American neighbours had good reason to name their programme the "War on Poverty", for it is only by accepting at the highest political levels that this is a war, and a war which must be won, that we will succeed. It is only by clearly outlining our objectives, and making it plain to every department and branch of government that this is the prime objective of all our policies that we will win.

I have already mentioned ARDA (the Agricultural Rehabilitation and Development Act). Whatever our total programme is, this must be one of its major foundations. For, though there are many kinds of poverty in Canada, rural poverty leads the list in both degree and amount. Incomes, education, and opportunity are all lower in rural areas, and a greater proportion of rural people suffer these disadvantages. Valuable though ARDA is, however, this one programme is not enough. The encouragement of more efficient farming techniques means, necessarily, that fewer people will be required on the farm. Other programmes must be ready and available to offer the training and opportunities necessary to ensure that we are not simply trading one problem for another, trading rural poverty for urban slums.

All governments have a role to play here, and all must work together, if we are to create a land of equal opportunity and promise. The provinces' responsibility for education alone often appears an overwhelming problem. From our attempts to co-ordinate development policy, education policy, road transport policy, to manage the resources of New Brunswick in the best interests of all its people, we know how difficult your task will be. But these difficulties will not excuse us in the eyes of future generations if we fail to meet the challenge of to-day. While our agricultural policies reduce the number trapped in rural poverty, our educational policies must be training them to grasp the opportunities that our industrial policies are making available. These are all areas where federal, provincial, and municipal governments have a duty and a responsibility --- areas where we must work together if a solution is to be found.

An example of successful co-operation can be found in the new criteria for designating areas for industrial assistance. Here the original criteria failed to meet the needs of those areas where the lack of employment and opportunity could be measured in decades not years. But by co-operation and consultation we are, I think, approaching methods of designating areas which will ensure that assistance is available where it is most needed, regardless of the social or economic structure of the region concerned. It is our understanding that the new regulations governing designated areas will be presented to this Conference. We hope our suggestions concerning them will result in an even better programme.

Needless to say, we would prefer that the whole of

New Brunswick were designated. For, new industry in Saint John not only stimulates prosperity in the whole province, but provides an essential training ground for the apprentices and semi-skilled workers who can provide the basic staff for new industries in other parts of the province.

However great the improvement in our industrial programmes has been, we can no longer look on development as the simple process of creating jobs and moving people to them. Such policies have too often in the past destroyed any possibility of success or survival for depressed areas. We in the Maritimes frequently boast that we supply the leaders for the rest of Canada. Perhaps we have exported too much, and our need now is for skills of mechanics, craftsmen and technicians who can train our labour force to operate the mills and factories we have the resources to build.

Our greatest labour problem is educating and training presently unskilled workers. Opening new plants too frequently means bringing in new people, and leaving the basic problems of unemployment and poverty in New Brunswick untouched. Increasing the mobility of the labour force too often means the loss of any temporarily unemployed man, even though he is the man we need to train the apprentices and the unskilled in the operation of modern industry.

In short, we would be disturbed if any temporary lull in our now surging industrial growth were to be accompanied by an exodus of skilled tradesmen and technicians. I speak only of a temporary situation and not from a narrow or parochial point of view.

If, Mr. Prime Minister, we are to eliminate poverty and equalize opportunity, we must look at our problems not just as they affect a particular industry or region, but in terms of their total effect on the whole structure of our national life. We must have the courage to clearly define our goals, the imagination to develop new means to reach them, the discipline to direct all our activities to achieve those goals and the good will to work together towards them.

Your government has demonstrated that it does not lack courage. You have faced and solved problems which federal governments have avoided for generations. Our constitution, our flag, and our pension plans bear witness to that. We need now a clearly defined framework of government policy for the years ahead.

Your government has demonstrated that it does not lack in imagination. The Canadian Development Corporation is an example which will make, I believe, a vital and lasting contribution to our national economic development. It will do this if we are imaginative enough to ensure that it can co-operate with and adapt to the various forms of provincial industrial initiative.

This need to co-operate with and adapt to the variety of provincial structures applies indeed to all federal agencies in the development field, the Department of Industry, the Area Development Agency, ARDA, and the Atlantic Development Board.

No single formula can fit the methods of Nova Scotia's Industrial Estates, Quebec's General Investment Corporation, or our own Development Corporation, and no single formula can meet the varied demands of the Nova Scotia, Quebec and New Brunswick economies. We are different because our needs are different, and this is as true of industrial policy as it is of language or culture. It will require imagination and co-operation to ensure that we will work together.

The Throne Speech has assured us that the necessary direction and co-ordination of federal programmes is evolving. The fact that we are here to-day, that you called us to discuss an agenda which covers the whole range of government activities, demonstrates your good faith and willingness to co-operate.

There are differences in provincial needs and in provincial responsibilities. Mr. Prime Minister, this is why we need conferences like this, and why we will require ever closer co-operation and consultation. Consultation does not mean telling each other what we have decided to do a few days before we begin to do it. It means choosing a set of goals on which we can all agree, and working together at all levels to reach them. This may require great changes from the methods we have known in the past, simply because our economy, our nation and our governments have grown in such a way that none of us can act without affecting the others. We are like the seven men of the song who slept in a boarding-house bed, except that there are eleven of us, and the bed was originally designed for five. To survive, we need to ensure that the policies and programmes of all governments can live together. We have come a long way in this respect, and your government deserves the thanks of all of us for the steps it has taken. But we must go much further if the goals of our White Paper and your Throne Speech are to be realized.

Mr. Prime Minister, your Programme for the Full Utilization of Human Resources and the Elimination of Poverty is welcomed by the Government of New Brunswick, and you can be assured of our fullest co-operation. The many problems of economic and social disadvantage are so interwoven that the assurance of central direction and co-ordination of federal activities is doubly welcome. Accepting the challenge of your programme will require boldness, but only when all Canadians have an equal opportunity to achieve their full potential can this land, which is great in every geographic sense, be great in truly human terms.

Opening Statement by
THE HONOURABLE DUFF ROBLIN
Premier of Manitoba

As I reflect on what has been accomplished at the Dominion-Provincial Conferences during the eight years it has been my privilege to attend, I must remark on the progress that has been made in reconciling and in re-ordering our inter-governmental affairs. The Canadian constitution has shown itself to be a remarkably flexible instrument in providing for practical re-adjustment in Dominion-Provincial relations. It has made it possible for the facts of our fiscal and administrative relationships to be fitted more closely to the changing needs of our times.

We make a mistake if we fail to recognize the progress we have made in these last eight years in seeking a more realistic alignment of responsibilities and resources. But, on the other hand, it would be just as wrong for us to fail to recognize that this process of adjustment is not complete. There are matters of first importance in our responsibilities that demand immediate action. While the constant movement of the pendulum of change is no doubt a continuing fact of our political system, this should not prevent us from dealing decisively at this meeting with several problems of an urgent and current nature.

The Case for Priorities

In delineating these problems, Manitoba's position has consistently been related to the principle of priorities. It is basic to the achievement of best results that there should be some appreciation, and hopefully, agreement, as to what the relative priorities of responsibility for action of our various governments should be. We have previously attempted to persuade these conferences to attempt some settlement of our joint national responsibilities to see that first things are done first. Though we may have our reservations, we hope that the Tax Structure Committee, which met this morning, may make some progress along these lines. But there are some things which cannot wait and which we must deal with now.

The essence of Manitoba's case for priorities has been substantiated in a most gratifying manner by the first report of the Economic Council of Canada. Just as we have done, the report of the Council gives first place to the needs of education, technical training, development and research. This general concept is first in Manitoba's scheme of priorities and we believe it should be first in the Nations'. We shall have something further to say as to what should be done.

The report of the Economic Council also gave general support to the claim of this and other provinces that the provincial and municipal levels of government have borne increasingly in recent years, and will bear ever more increasingly in the future, the financial burdens of government and will thus

require a greater part of public financial resources to meet them.

When related to the idea of priorities, particularly in education and training, the trend noted by the Council acquires extra force. This province is not seeking a greater share of tax revenues of the nation for any reason other than for clearly justified national purposes. It is important to note that the report of the Economic Council of Canada lends support to this contention.

The First Priority - Education and Manpower Development

Accepting the fact that the nation cannot do all the things that it would like to do at once, we must make choices in the realm of public expenditure and the sound assessment of priorities is still an essential task of Canadian statesmanship. Manitoba maintains that there is no room for argument about what the first of these priorities must be in 1965 - education, training, manpower development - an increased investment in the human resources of the nation.

Some light can be shed on the magnitude of the problem facing us if we stop to recall that the United States, for example, has been spending between one and a half and twice as much on education proportionately as we do in Canada. Manitoba, for its part, has been making most strenuous efforts to see that a full Grade XII public school education is available and is utilized by all our young people. We are changing our curricula and the variety of courses to fit twentieth century needs. Education is a first charge on our provincial resources, but these resources are simply insufficient to do the job the times require, especially in the post-high school education area. We need to double - and this within the next three to five years - our post-high school educational facilities, including our universities, our colleges and our technical institutions. We need to develop a new level of junior colleges to enlarge educational opportunities and complement what we now have.

Federal help in the field of vocational and technical training, greatly expanded as it has been in the past five or six years, is an enlightened and encouraging policy and for it we express our warm appreciation. However, we would support the resolution of the Council of Ministers of Education which recently requested increased financial aid in this field and confirmed continuation of the policy beyond 1967.

In the rest of the post-high school educational field, the universities and colleges, we find no such realistic policy of national support. Here the needs of a most mobile group emphasize the importance of federal support of a realistic nature. In 1964, Manitoba paid 46 percent of the operating costs of our provincial university and we provide by far the greatest part of its capital building funds. In contrast, Canada provided but 10 percent of the operating costs and none of the capital requirements by way of grant. Even student fees at 19 percent - just about the lowest percentage in the nation - provided almost double the support of the Dominion.

Put another way, in 1964 provincial support on the operating side to the University of Manitoba increased by about \$1 million whereas the increase in federal aid was some \$60,000. Not only do we have the problem of our established provincial university but the financial problem of its affiliated colleges is becoming critical within the limits of our existing financial resources.

While these present demands on the Province are almost beyond our capacity to meet them, the future is staggering beyond financial comprehension. I can find no logical reason for the differentiation in federal policy between post-high school vocational and technical training and higher education in the academic universities and colleges. Only through greatly increased federal support can we hope to deal with the demands in a manner consistent with the needs of the nation. We see today the country obviously paying the penalty of its limited investment in education and training in the last twenty years or so. Canada cannot be in the forefront of the twentieth century's economic development unless these higher skills are available to the nation. An answer is needed and needed now in time for 1966 budgeting, and I would urge that the conference give the matter its first consideration.

The Second Priority - Regional Economic Development

The second major priority of concern to Manitoba can be expressed in the phrase "effective national policies for regional economic development". We are satisfied that one of the greatest contributions that can be made to the problem of national unity today would be to see to it that Canadians in all parts of this country feel and know that they can have an equal and equitable chance to get ahead in life if they are prepared to contribute their own efforts. This is hardly the case today. The natural endowment of resources and the accidents of geography are obvious causes of inequality, but the effects of national policy have in some cases worked to increase rather than diminish the problems.

We have recently had presented to us the welfare proposals of the Canada Assistance Plan. Manitoba regards these as logical developments in a co-ordinated approach to current problems in this field. This new approach is in fact very much in line with that which we have applied in our own province for a number of years and which we have been urging constantly on a national scale. I do not think we will have much difficulty in accepting the concept in principle and our Ministers should be able to resolve the detailed arrangements without too much trouble. We hope it will be possible in these arrangements to provide for federal participation in employment costs when these are used as an alternative to direct welfare payments. But I feel I must point out that the most effective way to wage a war on poverty is to enable all areas of the country to develop their economies at their maximum potential.

It is undeniable that the people of Manitoba have real reason for encouragement in the progress of their province in recent years. They can see and experience the benefits of increasing economic development which are in substantial part

the product of a growing number of effective provincial policies to improve the economic climate and provide the economic tools to help enterprise and industry make the most of our potential. But we have not the power to achieve the maximum results on our own. We can only do this if we can work in co-operation with effective national policies to promote balanced regional growth. The national government has a particular responsibility to equalize, as far as can reasonably be expected, the opportunities open to our people from one ocean to the other.

It certainly would not be realistic to suggest that a programme of regional development adjusted to the needs of the country would eliminate all requirements for equalization measures. But it can be argued with impunity that if we had not so neglected our regional opportunities in the past in the interests of aggregate growth, our problems of social and economic disparity would not be nearly so intense as they have become. Equalization would not then have had to be continued as such a vital factor in any equitable solution of our fiscal arrangements. Quite frankly, we would prefer the situation where our position was the basis for payments to others but as long as we experience the disparities that now exist we intend to urge the continuing improvement in equalization and stabilization payments that we have put on record in the past.

In the context of development we must acknowledge our appreciation of the ARDA approach to the problem. We do feel, however, that ARDA could be more effective and more responsive to local needs if its administration were less restrictive. We recognize the responsibility to Parliament to see that the objectives of policies are realized and that moneys are properly accounted for. But within the responsibility, in ARDA and in other shared programmes, it is entirely practicable to introduce the 'block' system of grants by which federal-provincial agreement is reached on a 'menu' of projects or expenditures suitable to individual provinces but acceptable to the Government of Canada.

Under such a system, the province has the freedom of action as long as it conforms to the agreed 'menu' or broad strategy. Such simplification of the detailed decision-making process is consistent with co-operative federalism in its truest sense and would greatly improve the effectiveness of what we are jointly undertaking. The federal interest would be protected. A clear consensus of objectives would be reached within a nation-wide development perspective. But the local knowledge and considered judgement of a provincial administration would guide the application of the funds to the national purpose. The problems that arose in connection with the Municipal Development Loan Fund two years ago were resolved by such an approach. From our experience with this and with the Student Loan Fund, we recommend the approach as a means of increasing the effectiveness of ARDA and other joint programmes.

The second national policy of importance in regional development is that of ADA - the Area Development Act. Manitoba was somewhat critical of the first approaches to aid for under-developed areas as being too limited and consequently relatively ineffectual. It is only right that I should express our satisfaction with the policy being introduced where direct capital assistance is being extended under this new system. The change, we believe, is realistic and helpful and should do much to improve

the situation. This policy, we believe, must also apply to specific projects outside designated areas in northern parts of Canada where employment needs are clear and developmental prospects are realistic.

Research and Development

Despite the progress that is being made, national regional development policies still leave many important areas untouched. Let me refer to research and development. The report of Canada's Economic Council underlines - if it needs any underlining - the importance of the concept.

Manitoba is a province of small industries. Eighty per cent of our firms employ fifty people or less. It is a fact of our economic life that in such a situation it is highly unlikely that this structure of small industries will provide for itself the research and development effort that modern times make essential. In areas where large scale industry is to be found, there has been very satisfactory private initiative in the field of research and development. Sheridan Park, near Toronto, is a very good example of what I mean, and I offer sincere congratulations to the Government of Ontario for their leadership in this field. Without research and development, either under private or governmental auspices, no region can hope to make the most of its economic potential.

No such structure of research and development exists in the Province of Manitoba or is it likely to be found in view of the nature of our industrial structure, unless someone takes the lead. In agriculture this responsibility has been accepted by government. We propose that it also take the lead in respect of the small-scale industrial organizations of the province. A scientific development fund to provide basic and applied research and development facilities in a research park or establishment operated in conjunction with our university is a necessary tool of economic growth in our Province. Just as Canada has assisted the Atlantic Provinces in a similar situation, so do we propose federal assistance for this project as a necessary addition to national regional development policies. Thus the Dominion, the Province and private enterprise have a basis for fruitful co-operation.

Manpower Development

A parallel problem exists in respect of the manpower which comprises our management and labour force in the province in the industrial context. Despite our first-class labour force, but again due to the particular small scale nature of our industrial structure, individual employers are not able to provide for the retraining, up-grading and technical advancement of their people in the way that large scale modern industry is able to provide for itself.

This applies not only in the field of research and development but also in the whole field of manpower development. Our industrial nature does not permit us to make the progress

we can see in other areas. Here too is a field where national policy for regional development can find a new and fruitful application. Such a policy, operated by industry and the Province and with federal support, would make possible a systematic programme to upgrade the level of ability, not merely for the unemployed but through all levels of the labour force including management. This will involve direct assistance to those eligible, not only for tuition and travel where required, but in the maintenance of family incomes during the period of training. The development of our human potential through training and the up-grading of existing skills is surely basic to any national planning for our economic future.

The Third Priority - Health Services

In terms of human need the provision of health services may also be considered within any system of the priorities I advocate. In Manitoba, 72 percent of our people are now covered by some form of health insurance, either through existing government plans, non-profit organizations or other insurance carriers. Five years ago, Manitoba provided a system of "medicare" by which we supply, without cost on a basis of free choice, not only the full services of the doctor but also the dentist, drugs, optical services and other paramedical services. Manitoba "medicare" is available now to all those in receipt of social allowances in the community.

We hope before long to extend the application of "medicare", and both the non-profit and other types of health insurance coverage continue to grow vigorously in the Province. Our policy is to work ultimately toward a comprehensive and universally available health insurance plan related to the principle of need with government assistance being made available to those who are unable to provide this protection from their own resources.

But there are still some matters of importance remaining unresolved in the present Dominion-Provincial health system that should be settled without delay as a necessary preliminary to consideration of further changes.

I believe that all provinces want Canada to share in the costs of the treatment of mental illness and tuberculosis, as well as in the costs of administering our present hospital insurance plan. There is also the unresolved problem of an adequate supply of qualified people in the health field. We need more doctors, dentists, nurses, and other trained personnel. The cost of drugs should also be tackled as a necessary preliminary. In our own "medicare" system it costs as much to buy the drugs we need as it does to pay the physician. In remote areas the problem of adequate facilities is also basic to any substantial expansion of our services. Federal assistance is a necessary first step in dealing with these health problems and this should be settled at this present meeting.

Other Areas of Activity

There are some other areas of joint interest to which

I would like to make brief reference.

Manitoba has received substantial developmental advantages from the "Roads to Resources" programme. We have utilized these roads to resources with good effect and they have for us achieved the purposes intended for them. There are at the present time a number of existing and potential areas of development in the north that would benefit themselves and the rest of the country by a linking with the provincial road system. But this would only be possible on the basis of generous federal assistance. We urge the continuation of this resource road programme with a greater practical recognition by Canada of the national economic advantages of such expenditure.

I must also observe that we now have no consistent national highway policy in our populated areas. It seems essential that, for example, the Trans-Canada Highway should be expanded to four lanes in many areas.

Federal assistance for major north-south routes is clearly in the national interest as is the resolution of the highway alternatives for rail-line abandonments.

Turning to air travel, incredible as it may seem, there are no scheduled Canadian air flights across the 49th parallel from Toronto to the Pacific Ocean except for a short connection to Seattle from Vancouver and Victoria. Manitoba needs direct north-south communications with Chicago, Minneapolis, California and other centres of population and we relate these to our need for an improved export opportunity just as we do the north-south highway routes.

Before I finish, although it is not specifically mentioned on the agenda, I feel I must bring to your attention a matter which I am sure is giving many of us great concern.

In Canada last year over 4,000 people were killed on our roads and highways. There were some 336,000 accidents with primary cost to our people of over \$100 million. No assessment has been made of the secondary cost of such items as loss of earnings or the destruction of human resources. No matter from where we look at it this is inexcusable waste of lives and materials and that it can continue unchecked is a serious blot on our society.

While Manitoba has one of the best safety records in Canada, accidents are still of shocking proportion. We need to lay down rules for safety specifications in our cars and trucks. We need a common policy for the inspection of vehicles and the training of drivers with particular emphasis on the instruction of students. We need more stringent standards of highway safety. In this age of automotive mobility every province has a stake in what the others do and in some areas the authority is exercised by the federal government itself. For these reasons I point out the need for early action and ask that consideration be given at this conference to the early convening of a federal-provincial conference on highway safety.

The problems which will command our attention in the

next few days are many and complex. We earnestly suggest that the matters that we have placed before you today are among those which should be resolved before our work is finished.

Opening Statement by
THE HONOURABLE W. A. C. BENNETT
Premier of British Columbia

INTRODUCTION

The Government of British Columbia welcomes this Federal-Provincial Conference to discuss joint policies designed to build a greater and more united Canada.

Over the 20 years since the conclusion of World War II, and despite revolutionary changes throughout the world, Canadians generally have enjoyed a substantial improvement in their standard of living and in quality and range of public services. This conference should now lay the groundwork to achieve still greater progress in the near future and over the next 20 years in the economic and social well-being of all Canadians. There is every reason to be optimistic for the future of all regions of Canada, providing we foster a dynamic co-operative federalism to ensure full employment of our human and material resources and better educational, health, and humanitarian services for all our people.

To achieve these ends we must assign priority to nation-wide economic development. Canada must first achieve its great potential in the production of goods and services by fuller use of our rich natural resources, by more effective education and training of our people, and by building essential highways and roads. On these three factors a rising national standard of living and productivity depends. A larger national income to generate greater public revenues is the prime factor in financing augmented social services throughout the nation.

Mr. Prime Minister, I wish to assure you that British Columbia is prepared to co-operate fully with the Government of Canada in vital joint programmes for national development.

NATIONAL DEVELOPMENT

British Columbia believes that the greatest challenge - and opportunity - presently facing both the National and Provincial Governments is to increase the employment opportunities throughout Canada by upgrading the training of our labour force and at the same time expanding our productive natural-resource industrial base on which all forms of secondary industry can be rapidly extended.

Co-ordinated Federal and Provincial policies should also provide the essential transportation and access facilities that will fully open up the tremendous resources of Canada's half of North America.

These joint policies, when combined with appropriate national monetary and trade policies, will provide a Canada-wide environment for better employment opportunities for all our rapidly expanding labour force. If reasonable labour mobility is then available, there will be adequate employment opportunities for all Canadians and national subsidies to encourage the location of industry will be unnecessary. I would caution the Federal Government against a return to those "tight money" policies which so seriously retarded national progress a few years ago.

Of prime importance to national economic development is a basic system of interprovincial highways and a significantly expanded network of natural-resource roads to supplement a national highway grid. A basic Canadian highway system requires not only two additional east-west Trans-Canada highways, especially in the Western Provinces, but also a network of major north-south arterials to give Canada the great advantages of connection with major United States highways.

Consistent with joint Federal-Provincial responsibilities implicit in our constitution, British Columbia has advocated at every major Federal-Provincial Conference over the last decade that the single Trans-Canada Highway programme initiated in 1949 should be extended in an imaginative manner. This nation must plan for the years ahead because effective road facilities are vital to Canadian unity, to efficient transport of our goods and strengthening of the internal national market, and to unlock the great Canadian potential in international tourism.

I again call upon the Federal Government to initiate forthwith an adequate national highway programme jointly financed by the senior governments, with a scope and sharing techniques as inclusive as the interstate highway programme of the United States. Adequate major highways in our metropolitan areas should be included in the enlarged programme.

The record of Federal co-operation to provide adequate access roads to economic resources and thereby increase national income and create employment opportunities leaves much to be desired. The \$7½ million road-to-resources programme in each Province initiated by the Federal Government in 1958 with a matching Provincial contribution was entirely inadequate. It totally ignored the relative need of British Columbia with its vast supply of natural resources and high construction costs. It was also an extremely short-sighted policy on behalf of the National Government as it overlooked the great benefits of resource development to the Federal treasury.

PACIFIC GREAT EASTERN RAILWAY

The National Government has been most unfair in its treatment of past requests by British Columbia respecting the sharing of construction costs for the Pacific Great Eastern Railway. The Pacific Great Eastern Railway is the third largest railroad in Canada. Past extensions have opened up the resource-rich central and northern sections of British Columbia and

extended foreign exports to the great financial advantage of the nation. Extensions presently under way, or planned, will add even more to the economic development of Canada. Yet, with minor exception, all construction costs of this nationally productive railroad are entirely paid for by the residents of British Columbia. The Government of Canada has found it expedient to grant construction subsidies to other railways in Canada. In fact, not only does it grant construction subsidies to the two larger railways, but it also pays them operating grants as well. British Columbia considers the time is long overdue for the National Government to substitute co-operation in place of discrimination in its relations with British Columbia and the Provincially owned Pacific Great Eastern Railway. Construction and extension of the railroad should be considered as a great development project of both regional and national importance and recognized appropriately by Federal sharing of all construction costs.

COMPREHENSIVE MEDICAL SERVICES

British Columbia endorses, without reservation, the introduction of comprehensive medical services for all Canadians as soon as possible and irrespective of ability to pay, provided that the Government of Canada will share 50 per cent of the costs. The Government of British Columbia stands ready to bear the other 50 per cent of the required public expenditure to ensure adequate health services to all Provincial residents. British Columbia recommends that these financial sharing arrangements be accepted by the Government of Canada for early implementation. Details of health services to be provided can then be promptly completed by the appropriate departments of our respective governments.

CANADA DEVELOPMENT CORPORATION

British Columbia notes with interest the policy of the Government of Canada to purchase 10 per cent, or more, of the equity shares of the proposed Canada Development Corporation up to a maximum of \$100,000,000.

It is also noted that the Canada Development Corporation would purchase an "equity interest" of National Crown corporations and of private Canadian corporations. In many instances the common shares to be purchased may be those of private Canadian corporations using Provincial natural resources.

In effect, the Government of Canada by its investment in the Canada Development Corporation may influence the policies of private corporations with natural-resource contracts with the Provinces and may be encroaching on Provincial rights.

On the other hand, the Federal Government proposes to legislate that a Province cannot purchase a limited number of common shares in certain private corporations operating under Federal jurisdiction.

Federal policy should be consistent. If the National Government may hold equity shares in a private corporation operating in a field relating to Provincial constitutional rights, limited investments as authorized by the Provincial Legislatures in private firms should not be discouraged by the Federal Government.

PROVINCIAL FORESHORE MINERAL RIGHTS

The Government of British Columbia views with great alarm the recent decision of the Government of Canada to refer certain questions respecting the ownership of Provincial foreshore mineral rights to the Supreme Court of Canada. No step by a National administration in the 94 years since British Columbia entered Confederation has caused more shock and concern. It has been consistently recognized since 1871 that all natural resources in British Columbia belong to the Province. It is the Province that must protect and sustain the resources for the advantage of all Canadians, and educate and train its people to develop them efficiently. It is improper and unwise for the Government of Canada, which advocates co-operative federalism, to raise legal technicalities with respect to a part of Provincial natural resources. May I warn politely, but in the strongest terms, that this Federal step will not contribute to national unity. It is the recommendation of British Columbia that Federal questions submitted to the Supreme Court of Canada on foreshore mineral rights be withdrawn promptly.

CONCLUSION

Mr. Prime Minister, "co-operative federalism" defines, in capsule form, the logical basis for relations between the Federal and Provincial Governments. There must be co-operation between the senior levels of government in Canada if we are to strengthen national unity and achieve expanding opportunities in economic, social, and cultural pursuits for all Canadians. The success, however, of co-operative federalism will be measured by the degree to which practical programmes result from these Conferences to meet the legitimate aspirations of all Canadians.

At each of these Conferences, for more than a decade, British Columbia has advocated more effective Federal-Provincial joint developmental programmes which we believe would benefit every region of Canada. Our success in having imaginative and practical joint programmes introduced has been very limited. I believe this Conference has the right to expect reasonable co-operation from the Government of Canada in joint Federal-Provincial programmes that will provide greater access to our natural resources, create more job opportunities, and enable all governments to finance in greater measure better training of our people.

The potentials of a practical and dynamic "co-operative federalism" are unlimited. On the other hand, if this phrase becomes an empty one representing indecision or favouritism, it will mock us all in our job to build a greater nation from shore to shore. There is a responsibility on the National

Government to respect the reasonable aspirations of all Canadians. I would ask that this recognition be now demonstrated. The Government of Canada, if it continues its reluctance to heed the representations of British Columbia, alone must accept full responsibility for the widening of the gulf that could develop between the Province and the National administration.

Opening Statement by
THE HONOURABLE W. ROSS THATCHER
Premier of Saskatchewan

It is not the intention of the province of Saskatchewan to state its position on every item on the agenda of this Federal-Provincial Conference. However, there are some matters on which we would like to comment.

PRIORITIES

Saskatchewan welcomes the attention which the federal government has given to the improving of health services and welfare measures for all Canadians. At the same time, we are concerned over priorities. There are only so many tax dollars to be divided. In this period of ever-increasing expenditures and strained budgets, we believe, governments must relate all spending programmes to the economic capacity of the taxpayer. We, therefore, hope this Conference will give priority to measures which will expand and develop the national economic and resource base. We would like to see emphasis given to programmes which will result in greater job opportunities and higher levels of income.

In recent years, throughout Canada, we have seen spectacular increases in Social Welfare spending. Much of the spending has been desirable, and has materially improved Canada's standard of living. Yet the staggering costs of such measures must cause concern. A high tax structure inevitably affects the ability of Canadian producers to compete, not only in world but in domestic markets. Our government fears that the present tax structure of governments at both levels is making it more difficult for Canadian manufacturers to remain competitive. If this is so, sooner or later levels of employment could be adversely affected.

The cost of most Social Welfare measures is shared jointly between the federal government and the provinces. While Saskatchewan's economic base has recently been expanded and widened, we are still primarily an agricultural province. We are extremely vulnerable to drought and crop failure. We must, therefore, examine with great care, any new proposals which might overload our economy. I emphasize again, that our government believes that priorities at this Conference should be given to programmes ---

- which will open up our natural resources;
- which will expand our industrial output;
- and which will promote full employment.

INDUSTRY

There remain potentially productive areas in Saskatchewan where industry has not yet established and where equal

employment opportunities are not available to our people. The government of Saskatchewan believes consequently that measures must be devised to induce industry to establish in those areas. We will welcome virtually any incentive programme for industry - on a shared basis or otherwise. The Designated Area Development Programme recently announced by the government of Canada has been enthusiastically endorsed by Saskatchewan. We are especially pleased that the criteria for designated areas have been altered, to take into account not only areas of low employment, but also areas where income levels are below those acceptable in a prosperous country.

POTASH

No consideration of an industrial incentives programme is complete, in the view of Saskatchewan, without consideration of the inequity that now exists in taxation legislation, pertaining to the solution type potash industry. We believe it is unreasonable to assume that any industry, qualifying for exemptions, should have some among its number precluded from those exemptions, solely because of the method by which their product is extracted.

In the case of solution-mining for potash, Saskatchewan has been told that the process disqualifies certain producers from the usual tax write-offs and exemptions. We take strong exception to this regulation, for it unfairly discriminates as between processes. The result has been to delay the fullest development of our resources, and to handicap one mine which has already commenced production. We believe that such a policy in the long run will discourage industry in Canada from undertaking research into alternative methods of mining. The people of Saskatchewan will never willingly accept the present ruling. It is our hope that steps will be taken in the immediate future to remove this discrimination against Saskatchewan potash producers, who choose to employ the solution-mining process.

INTERNATIONAL TRADE

The government of Saskatchewan attaches great importance to Canada's international trade policies. It is a matter of history that our province has always supported the traditional policy of multilateral trade pursued for many years by Canada.

Such policies have helped the Canadian Wheat Board and the Canadian government, to sell unprecedented quantities of western agricultural products, to many different countries throughout the world. Of special interest to the province of Saskatchewan is the maintenance of agricultural export markets in Japan and the United Kingdom. Our sales to these countries have not only brought a great advantage to the prairie provinces, but have had a marked beneficial influence on Canada's international balance of payments position. Therefore, Saskatchewan urges the federal government to continue to take a bold and positive approach towards tariff reductions and free trade. We particularly urge Ottawa to avoid any step that would impose restrictions on the imported products of these countries, thereby placing them in a

detrimental competitive position.

AMERICAN INVESTMENT

Recently, Saskatchewan, like other areas in Canada, has enjoyed a major economic boom. Widespread expansion has taken place in potash, oil, minerals, timber, and other fields. At least 75 per cent of that expansion has been financed by American capital. Because of that U. S. investment, thousands of new jobs have been or are being created for our people. There are some who contend that the United States may have taken over too many of our resources. But, in our opinion, those resources are of little value to anyone, a mile underground. The government of Saskatchewan believes there is no place in a developing country like Canada for narrow economic nationalism. Not only do we welcome American investment -- we are absolutely dependent on it. The latest balance of payment figures between Canada and the United States are alarming. Our government believes those figures indicate that Canada needs all the foreign capital it can attract, in order to develop our resources as they should be developed, and to keep our balance of payments from getting out of hand. Our government believes that measures which hinder American investment are harmful to Western Canada.

Other areas exist in which Saskatchewan hopes to see action taken by the federal government.

HIGHWAYS PROGRAMME

One of these is the Roads to Resources Programme. We have endorsed this programme from its inception, and have made use of its provisions as fully as has been permitted under the agreement. But, Saskatchewan has been a late entry in the field of mineral development in our north, and the federal resources available have been pitifully inadequate to meet the need for significant development. We urge the federal government to give every possible consideration to the extension of the Roads to Resources Programme. This would permit Saskatchewan to speed up development in our north.

Saskatchewan is of the opinion that the responsibility of the federal government in the field of transportation and communication should not end with the completion of the Trans-Canada Highway. As the economy of Canada develops, it becomes more and more apparent that the benefits of an integrated highway system accrue not only to the province in which some part of that system exists, but to Canada as a whole. Complete provincial responsibility for the provision of a highway system, adequate to serve interprovincial commerce, is simply not realistic. Saskatchewan believes, therefore, that the Federal Government should participate in the costs of highway construction on routes where significant interprovincial or national interests, as a whole, are being served. This is already the case in virtually every other country in the western world.

We would also urge on the federal government the importance of determining the adequacy of all parts of the

existing Trans-Canada Highway. We are of the opinion that some areas of the Trans-Canada Highway in Western Canada are inadequate to meet the increasing traffic flow, and immediate consideration should be given to cost-sharing on the construction of four-lane stretches, where vehicle usage warrants it.

EDUCATION

At the appropriate point in this conference, Saskatchewan wishes to discuss the question of the rapidly rising costs of higher education. Provincial governments must be concerned by the increasing proportion of their financial resources that are being committed to education -- particularly to higher education. Saskatchewan is concerned with the problem of university financing. As our population expands, and as a large portion of that population falls in the younger age categories, our demands for both capital and operating funds are burgeoning at an alarming rate.

We are equally concerned with the extreme urgency of expansion of our technical and vocational education programmes, which must be undertaken in the next few years. In this connection, it is of the utmost importance, that the provisions of the present Technical and Vocational Training Agreement be continued after 1967, and that its application be broadened to include stronger support for operational costs under Programme I. Although our provincial economy is rapidly expanding, Saskatchewan cannot indefinitely set aside from provincial revenues sufficient funds to meet the requirements for the construction and operation of university facilities. Yet, these are vital to support a large body of competently trained labour and professional people, in order to sustain our rate of economic growth. Saskatchewan believes that increased federal contributions are not only necessary, but defensible, since the mobility of the graduates of our institutions of higher learning makes them an integral part of the national labour force, rather than of simply the Saskatchewan labour force. This principle is, to some degree, already accepted by the federal government. If the rationale for strong federal support for vocational and technical education is sound, it follows that priorities in respect of federal support for university education would be highly desirable. Our province is also watching with great interest the studies of the Tax Structure Committee in the field of expenditures by both the province and municipalities. It may be that the completion of those studies will indicate a sharing of fiscal responsibility by the federal government for not only higher education, but all education, in the province.

HEALTH SERVICES

We argue that the extension of health services should be undertaken only when positive steps are taken by all governments, the medical profession, hospital boards, and the public, to effectively control the level of hospital and medical costs. We believe that a priority list of services must be established which could be implemented over a period of time, depending on the ability of governments to finance them. Saskatchewan urges

that the federal government make a start on cost-sharing on active-treatment mental hospitals and tuberculosis sanatoria, as well as prepaid medical services. We believe Canada should not overlook the need to expand rehabilitation programmes and home care programmes, which can effectively reduce the demand for extensive care of patients in institutions. We also recognize the need to develop education resources to increase the supply of personnel for health care and research.

WELFARE SERVICES

Saskatchewan also endorses the federal government's proposal for a Canada Assistance Plan. For many years we have recommended the elimination of categorical programmes, in favour of a general assistance programme based on need. It is our hope that this Plan will provide help for the needy in a more efficient and less costly manner. We also endorse the provision of work and wages activity programmes within the context of the general assistance plan. Wherever possible, we believe, welfare programmes should help people to help themselves. Properly organized work and training programmes will enable unemployable persons to become fully or partially self-supporting. While the province in principle supports the objectives of the Canada Assistance Plan, Saskatchewan at the same time is concerned about the rising costs of welfare. We believe that less emphasis should be given to paying public assistance, and more emphasis should be given to positive programmes which will eliminate the need for welfare payments. Therefore, we recommend that governments should concentrate more on the provision of a wide range of rehabilitation, training, and job placement services, so that persons receiving public assistance at this time will in the future be able to obtain steady employment.

CONCLUSION

We express the hope that all Canadian governments at this Conference will keep in mind the ability of our national economy to carry added welfare expenditures. In normal times the expansion of welfare measures should be the dividend of a more productive nation. Saskatchewan hopes that this Conference will not only lead to the strengthening of our national economy, but will ensure that all Canadians share in the resultant increased prosperity. In our drive for a more buoyant economy let us not overlook the need to take positive steps towards greater national unity. We believe the Canadian people are looking to this Conference for leadership in fulfilling the national goals of the founders of this nation.

Statement by
THE RIGHT HONOURABLE L. B. PEARSON
Prime Minister of Canada
THE CANADA ASSISTANCE PLAN

The first item under the general heading of social security is the Canada Assistance Plan.

The Canada Assistance Plan was announced in the Speech from the Throne and was further outlined in the House of Commons on April 6th. It was then discussed by the federal and provincial Ministers of Welfare in Ottawa on April 8th and 9th. Since that time, it has also been the subject of correspondence and official talks between the Department of National Health and Welfare and the provincial Departments of Welfare.

Although this indicates that the Plan has received a good deal of consideration since its initiation, I think it would be useful if I were to review briefly its background and its principal features by way of providing a common basis for the discussion of this important new income maintenance measure.

The Canada Assistance Plan represents a further step in the development of a well-rounded social security system. It takes its place in the sequence of measures in the public assistance field that began with the Old Age Pensions Act of 1927 and was followed in turn by the Old Age Assistance Act of 1951, the Blind Persons Act of the same year, the Disabled Persons Act of 1954, and the Unemployment Assistance Act of 1956.

The more immediate origins of the Plan are to be found in the federal-provincial conference on the Canada Pension Plan which was held in September 1963, when the need for an improved public assistance program as a companion measure to the Canada Pension Plan became apparent. The question came up again at the federal-provincial conference of Premiers in November 1963 and, following considerable discussion, the conference called for a joint re-examination of the area of public assistance "in the hope of developing one general assistance program based on need".

The conference also requested the formation of a working party to review the operation of all joint welfare programs in preparation for further consideration by the Ministers of Welfare. That recommendation was carried out through meetings of officials in February 1964 and of Ministers of Welfare in May of that year.

At the meeting of Welfare Ministers, the consensus was achieved to which I referred in my letter to the

provincial Premiers of April 9th, when I noted that agreement had been reached in principle that the federal and provincial governments should work jointly "towards an integrated comprehensive general assistance program based on meeting need". At that meeting, the provincial Ministers urged that the federal government share fully in the costs of mothers' allowances, health services, and administration.

It was on the basis of these recommendations and further discussions with the individual provinces that an outline of the Canada Assistance Plan was developed and presented to Parliament and to the Ministers of Welfare in April of this year. The Plan is perhaps best described as a comprehensive general assistance measure that would meet the varying requirements of different groups within a single program and administrative framework. Some provinces, however, want to continue for some time to assist the aged, the blind, and the disabled under the existing categorical programs. This is a matter for decision by the provinces, and federal support for these programs will continue at the option of the provinces.

Under the new Plan, there will no longer be an income limitation on the assistance available to people now covered by old age assistance, and blind and disabled persons allowances. As you know, the maximum assistance payable under these programs is now limited to \$75 a month. Under the proposed needs-test approach, benefits will be geared to the requirements of the applicant and his dependents. No ceilings will be set for the amounts shareable by the federal government and, as in the case of the present unemployment assistance program, the rates and conditions of assistance will be determined by the provinces.

The approach that the provinces adopt in respect to the categorical assistance programs will no doubt be influenced by the fact that the progressive extension of the old age security program, provided for in the legislation introducing the Canada Pension Plan, will, by 1970, provide old age security pensions to all Canadians over the age of sixty-five who have the necessary length of residence in Canada. Thus, the oldest and largest of the three categorical assistance programs will have been terminated by January 1970.

Although not a part of the Canada Assistance Plan, it will be evident that this extension of old age security, together with the benefits of the Canada Pension Plan and the Quebec Pension Plan, will have a very important bearing on the provision of assistance for elderly people. As the age of eligibility for old age security is reduced and as wage-related retirement benefits become available, large numbers of elderly persons who would otherwise have had to apply for public assistance for their basic income maintenance will not find it necessary to do so. Some, however, will require supplementation to meet residual needs, and the Canada Assistance Plan will provide for sharing in such supplementary aid.

Contracting-out arrangements have been made in respect to the four existing public assistance programs under the Established Programs(Interim Arrangements) Act, and the Canada Assistance Plan will include similar arrangements.

The Plan provides for three major extensions in federal sharing of assistance costs. These are: assistance to needy mothers; health care services for assistance recipients; and the costs of improving the administration of assistance programs and expanding welfare services.

In respect to needy mothers, the proposed Plan will cover close to 200,000 needy mothers and their dependent children who are excluded from the sharing provisions of the Unemployment Assistance Act.

The sharing of health care costs for assistance recipients will be included in the Plan in recognition of the integral part that such services have in a comprehensive public assistance program. This does not include hospital care, for which federal sharing is already available under the hospital insurance program. Similarly, the Plan will provide for discontinuing federal sharing in other health care costs to the extent that such costs are covered by future medicare programs. Thus the sharing in health care costs is to be regarded as an interim measure which will fortunately become unnecessary as comprehensive health services are developed.

A third basic element in the Canada Assistance Plan is the support it will provide to the provinces for strengthening public assistance administration and for improving and extending social welfare services for public assistance recipients. It is intended that this part of the proposal will help provincial and municipal welfare departments to recruit additional trained staff and to develop more effective services for assistance recipients and for others who are likely to become recipients if not provided with such preventive and supportive social services. It is anticipated that, in this way, assistance recipients can be encouraged to take more effective advantage of other programs, including vocational training, rehabilitation and job placement. The aim is to enable these recipients to move on to achieve the greatest possible measure of self-support and, as such, should prove to be a constructive weapon in combatting both urban and rural poverty.

It will be apparent that the proposals contained in the Canada Assistance Plan, together with the extension of old age security benefits, will provide substantially increased funds to the provinces. It is estimated that it would be something in the order of \$100 million a year by 1970. We hope that this will make it possible for the provinces to provide more adequate levels of assistance to persons in need and also to strengthen social welfare services.

Neither of these objectives will be achieved without difficulty. The provision of levels of assistance sufficient to enable recipients to attain a level of health and decency

may, for example, result in assistance payments equalling or perhaps even exceeding, in the case of large families, the earnings of unskilled workers and marginal producers.

This is not an easy matter to deal with, but it is because of problems of this kind that the government has placed the Canada Assistance Plan within the framework of the group of anti-poverty measures which are to be further outlined at a later point in our agenda. It is also because public assistance is increasingly seen to be far more than simply a question of providing income maintenance to persons in need that we share the concern of the provinces that the administration of public assistance programs be strengthened, particularly through the training and development of qualified personnel.

These proposed features of the Canada Assistance Plan were, as I have mentioned, presented by the Minister of National Health and Welfare to the Ministers of Welfare in a two-day meeting, held in Ottawa in April, and perhaps it would be helpful, prior to a general discussion of the Canada Assistance Plan, if the Minister of National Health and Welfare would comment on the talks that took place at that meeting and any subsequent developments relating to the Plan.

Statement by
THE RIGHT HONOURABLE L. B. PEARSON
Prime Minister of Canada
on
MEDICARE

Yesterday I put forward the federal proposal in fairly general terms. Our object in that proposal was to arrive at a definition of medicare which would be generally acceptable as a basis for plans to which the federal government could contribute. Since we are aiming at a consensus, I made the four suggested principles as broad as possible, and they provoked certain questions. In response, I would like now to state more precisely what we hope could be agreed by the Committee of Health Ministers which I suggested and which I hope would be able, as a result of our discussions here, to meet early in September. At that meeting the details of any general agreements which are reached here would have to be worked out.

The four principles that I put forward as a definition of medicare are:

1. Scope of Benefits

I said that the plan should offer all services provided by physicians, both general practitioners and specialists. In practice, there probably would be two exceptions to this:

- (a) Services for which there is entitlement under other federal or provincial legislation, such as the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act and Workmen's Compensation.
- (b) Certain limited types of service might be excluded. I have in mind, for example, cosmetic surgery, unless it is required as a medical necessity.

Physicians' services, apart from such special exclusions, seem to us to be the minimum scope of benefits which would qualify as medicare. There would be nothing to prevent Provinces providing additional benefits, either at first or later, but the federal fiscal contribution would be based on physicians' services only. Whether that contribution should later be extended to treat a broader range of services as a minimum would be a matter for future agreed decisions.

I think this deals as precisely as is desirable at present with the question of phasing. Beyond this, the phasing of comprehensive health care is a matter in the first place for individual Provinces. But if there is a consensus on the timing of further stages, the federal government will consider enlarging appropriately, and in due course, the scope of the services to which it contributes.

2. Coverage

The objective, as we see it, must be universal coverage. I cannot see any basis otherwise for a federal contribution.

If a Province chooses to finance its plan without premiums, universal coverage means that the services must be available to all residents without exclusion because of age, economic circumstances or pre-existing conditions.

If a Province elects to use a premium, universality means that the premiums should be compulsory for the same people as are covered by the Province's hospital insurance plan. An important reason for not having any looser definition of universality is that some physicians' services - particularly diagnostic services - are provided under hospital insurance and therefore an integration of the two is an essential part of making health services comprehensive.

A Province could, of course, relieve some groups - e.g., assistance recipients - of the obligation to pay premiums, provided this in no way alters their entitlement to benefits. Such relief from premiums could be either complete or partial.

How a Province raises the rest of the cost, over and above premiums, if any, is entirely a matter for provincial decision. Co-insurance or other deterrent charges are not favoured by the federal government but they are not ruled out by the principles we propose, provided that they are not of such a size as to violate the principle of universality by effectively denying service to low-income people.

There is often confusion as to the relation between universality and compulsion. Our purpose is that everyone should qualify for benefits. This involves compulsion in the sense that, if a premium is chosen by a province as part of the method of financing, the premium would be compulsory in the sense that taxes are compulsory. Obviously, there is no compulsion on people to use the services, nor any compulsion on the individual doctor to join the plan if the demand for his services is such that he can practise successfully outside it.

The "principle of need", which was referred to yesterday, rejects the idea of universality on the grounds that, if low-income people are covered, others can afford the premiums under private insurance plans. To us, the weaknesses of this are that (1) it sets up an undesirable distinction according to income levels; and (2) even people with quite high incomes can face medical costs which are just as crippling as ordinary illnesses are for low-income people. Most such people may be covered by private plans, but not all will be. In practice, therefore, no extension of private plans will meet all the needs.

Therefore, a federal contribution - the purpose of which is to give security to all Canadians - must be directed to a universal plan. We would not be in a position to agree to putting federal fiscal resources behind a partial plan.

The conclusion that we have reached - that only a

universal plan can adequately meet the needs - was also reached by the Royal Commission and by several other studies in Canada, and I think it is fair to say that it is the conclusion of public opinion and governments in many other countries. We regard it as fundamental to our proposal.

3. Public Administration

A universal plan with a federal contribution must be a plan for which the provincial government takes full responsibility. It is necessarily a replacement of existing plans of other types. The procedures followed by provincial governments in dealing with the transitional arrangements in the case of hospital insurance would seem to have been highly satisfactory and equally applicable in the case of medical insurance. This means that the experience and skills involved in carrying out existing large programs can be transferred to the public program.

Again, as in the case of hospital insurance, there will of course be scope for the continuation of private insurance for services above those provided in the public plan.

In the case of employer-employee plans, the transition will no doubt be the easier because of the known support of the trade union movement for public health insurance.

4. Transferability

The experience of hospital insurance provides the model for what is needed in this respect. For example, it could be provided that a man who moved would for three months retain entitlement to the benefits of the plan he was leaving and that period would be sufficient to qualify for the benefits of the plan of his new Province of residence. Benefits during temporary absences should not present any problem.

Basis of Fiscal Contribution

The federal government is prepared to accept fiscal responsibility for an amount per capita of approximately one half of the national cost of medicare programs based on the proposed definition. We estimate this half to be \$14 per capita in 1967. The contribution will be the same per-capita amount for all provinces.

A means of increasing the amount will have to be determined so that it will keep roughly in line with the national cost.

The form that this contribution will take should be worked out as part of our fiscal arrangements for the period beginning in 1967.

The federal government is putting forward this proposal in the belief that it is the one program on which we see a possibility of obtaining agreement. If that hope is justified, we further hope that a commencement date of 1 July 1967 would be found to be practicable, though, of course, this requires discussion.

Unless and until these hopes are disproved, we would not wish to enter into discussion of any partial arrangement.

Health Resources Fund

The expansion of health services will create increased needs both for skilled health personnel and for physical resources. Long-range planning is necessary if these needs are to be adequately met. But, since the strengthening of such resources requires time, it is important to initiate planning for their development at an early stage. Therefore, the federal government is prepared to establish a Health Resources Fund from which it would increase the support it has hitherto given in this field. The facilities towards which capital grants would be made would include research establishments, teaching hospitals, and medical schools. The terms of reference for the Fund would be developed after consultation with provincial governments in the Committee of Ministers of Health which I have proposed and which, if all goes well here, could meet in September.

I appreciate that there is great interest in the size that this fund might be, but it is not easy for us to make specific suggestions until we know where the Provinces are going on medicare and have received from all Provinces their views about the priorities of need.

SASKATCHEWAN'S STATEMENT ON HEALTH SERVICES

Saskatchewan is naturally very pleased that the Federal Government has put forward this proposal.

We hope that general agreement will be reached in order that a committee of Ministers of Health can start work on the details outlined.

Saskatchewan believes that greater efforts are required to control the costs in the health field. This concern is most marked in the field of hospital care where costs continue to spiral.

Every effort is required on the part of all governments, the medical profession, hospital boards, and the public to effectively control these costs.

Health programs have to be developed as effectively and efficiently as possible if we are going to make the best possible use of resources set aside for this purpose.

Saskatchewan also believes Federal participation is required in the development of health programs. Participation in a medical care program should be set as a top priority. For this reason we are particularly pleased that Canada has put forward this proposal.

In looking at a Medical Plan for Canada there is much to be said in attempting to develop some uniformity.

I think, the hospital program has proved this.

However, while not denying this and the need for some guidelines and standards, I feel that flexibility has to be one of the cornerstones if it is hoped to initiate a program across Canada in the near future.

While we continue to be concerned with our high costs in medical care as well as our hospital insurance program, some facts might be of interest to this conference now that the Saskatchewan Medical Plan has been in operation for 3 years.

The total per capita cost in 1964 was just under \$25.00.

The increase in per-capita cost for services insured throughout the years 1963 and 1964 was 5.6%. The figures compare favourably to other plans.

We have more physicians in the province, including specialists, than ever before.

Care, in general, is more uniformly available.

As far as the Hospital Insurance Program is concerned more emphasis still needs to be put on outpatient diagnostic,

treatment, and rehabilitation services.

A harder look is needed to see if some solution cannot be arrived at to include radiology and pathology services provided in private offices under the Hospital Insurance Program.

We have got to review the Hospital Insurance Program to ensure it covers the services that are required by patients.

I have already mentioned out-patient services. I need hardly stress the discrimination that exists that has no functional basis because Mental Hospitals and Tuberculosis Sanatoria are not included in the Hospital Insurance Program. It is hoped that this will be rectified promptly. We were sorry that this did not form part of the Prime Minister's statement.

Provision should also be made to allow Home Care Programs to be included in the Hospital Insurance Program.

Home treatment services have to be emphasized and methods developed to place these services on a similar financial basis to hospital services.

I do not wish to give you the impression that Saskatchewan is stressing hospital and medical insurance programs at the expense of research and educational needs, and we welcome the proposal put forward of a Health Resources Fund.

It is our belief, however, when people say they need more medical personnel, more medical schools, and so on, before a national medical care program is possible, they are putting the cart before the horse.

In a practical way, get medical care plans started and these plans themselves will create the demand and action to fill the gap by expanding educational programs.

Surely the Hospital Plan has demonstrated this.

I would like to say one further word about the Hospital Insurance Program. We feel, special emphasis has to be placed on the development of models for the community at large. I refer to teaching and base hospitals.

I suggest, in reviewing Hospital Construction Grants and we assume that this grant is incorporated with the health resources fund, special emphasis be placed in redesigning grant formulas so that additional assistance is given in this area.

Finally, we have not to overlook the need to give continued emphasis to preventative and environmental programs. In the long run they are the most basic way of tackling the whole question of health.

Over the past years, Federal assistance in the form of Health Grants have not kept pace with the general rise in costs.

The need to correct this is very apparent if proper emphasis is going to be maintained in these important areas.

Statement by
THE RIGHT HONOURABLE L. B. PEARSON
Prime Minister of Canada
A PROGRAM FOR LOW-EMPLOYMENT AREAS

Before dealing with the details of our program for low-employment areas, I would like to put forward the view that the federal government has a continuing responsibility to ensure a satisfactory level of economic performance in Canada, not only for the country as a whole but also for all parts of the country, in so far as it is possible to achieve this. The main regulatory devices of economic activity, namely monetary control and fiscal, tariff and trade policy, are the responsibility of the federal government. The application of these general policies in the past, especially of commercial policy, has had an important impact on the development of industry in particular parts of the country. I think we have to acknowledge a corresponding federal responsibility in respect of those parts of the country that have not benefitted adequately from these policies. At the same time, we recognize that some provinces are beginning to implement regional development plans of their own and others are devising measures for regional development as part of their economic policy. There is, therefore, a need for full consultation to ensure that we approach our common objectives in this field with the maximum degree of co-ordination and harmonization. It is in this context that we are anxious to have this opportunity to place our plans for area development before you at this time.

The Area Development Program is a most important feature in the government's campaign against poverty and inadequate opportunity. The purpose of this program is to ensure that a share of the expansion of manufacturing industry in Canada takes place in those areas where industrial job opportunities are inadequate. It is a program to bring jobs to people where they now reside. It is a specific program, designed for this single purpose. It is not in itself a cure for all economic ills, nor is it the only federal government program affecting economic development and the betterment of employment and income opportunities for Canadians.

The objective of the program is to assist new manufacturing and processing industries to establish or expand in designated areas. The Department of Industry Act, passed almost two years ago, made provision for the existing program, under which new industry in designated areas has been assisted by certain tax measures.

These tax benefits have proved to be attractive to firms anticipating an early profit position but are less helpful to new and smaller firms who may encounter difficulties of initial financing and relatively heavy settling-in costs. Parliament passed on June 30, 1965, the Area Development Incentives Act which provides development grants to manufacturing and

processing enterprises, establishing or expanding in designated areas. The grant will be based on the size of the capital investment. It will be $33\frac{1}{3}$ per cent on the first \$250,000 of investment, 25 per cent on the next \$750,000, and 20 per cent on investment above \$1 million. The grants will be subject to a maximum of \$5 million for any one project.

The development grants are not to be included in income for tax purposes; also, they will not be deducted from the capital sum against which capital cost allowances may be claimed. The grant can take the form of either an actual payment or a credit against tax liability, at the option of the company.

The investment costs to which the grants can be applied are new buildings, equipment and machinery, and company expenditures for facilities such as water supplies, sewage disposal, electric power, wharves and docks, where these are company-owned. In addition, if a company has to contribute to the cost of publicly owned facilities of this kind, the expenditures may qualify as part of the investment for the purpose of the grant, provided that they do not exceed 20 per cent of the total investment on which the grant is based.

These grants are available for new facilities. They are also available for the expansion of existing facilities, provided the expansion contributes appreciably to improved income and employment opportunities in the area. The grant in respect of expansion will be based upon the amount of the capital investment above \$10,000, or 10 per cent of the value of the existing facility, whichever is greater.

The Act takes effect on July 1, 1965, and the benefits are available to eligible firms in designated areas whose projects were not committed prior to that date.

Decisions have had to be made regarding the areas in which our incentives to industry would apply. Our concern is with areas where conditions of widespread chronic unemployment and underemployment have developed. These areas are characterized by low incomes and low standards of living, community services, and amenities. Accordingly, the government has established four guidelines for the designation of areas where, under the terms of the Department of Industry Act, the industrial incentives will be made available:

- (1) Areas where unemployment is very severe;
- (2) Areas where unemployment is substantially above the national average and the rate of increase in employment is substantially slower than the national average;
- (3) Areas where there has been a large, persistent decline in the number of people employed;
- (4) Areas where underemployment is reflected in income levels well below the national average.

Those guidelines will be the basis for objective standards for the designation of areas eligible for the industrial incentives. The exact standards, put in statistical terms, will be established by the Governor General in Council. They will have to be adapted from time to time as the program develops, as experience is gained, and as circumstances change.

We now propose to consider unemployment in terms of the ratio between the number of registered unemployed and the number of paid workers in the area for the year as a whole. When this ratio is calculated for each National Employment Service area, it provides a basis for comparing the unemployment situation among all areas in the country, and of showing each area relative to the general situation for Canada as a whole. We believe that this is an improved technique for identifying the areas where the incidence of chronic unemployment is heaviest.

The second factor and one which is considered in relation to unemployment is the rate of employment growth experience over the most recent five years. Five years are enough, we believe, to establish a trend and identify a chronic situation. When this factor is calculated for each area, we have an additional basis for comparing areas with one another and with the average for the country as a whole.

We are proposing a third criterion which provides for the designation of areas in which employment has declined persistently over a period of years.

Our concern with unemployment and lack of employment opportunities goes well beyond a simple enumeration of people who might be registered as unemployed with the National Employment Service. It is well known that not all unemployed are registered with NES as seeking work. This situation is associated with underemployment, which in general means employment for less than full-time, or employment in an unproductive and low-paying job. But whatever the circumstances, perhaps the most reliable indicator of unregistered unemployment, and of underemployment, is low income. Accordingly, we are proposing to include as a fourth criterion for designation average non-farm family income as obtained from the national census. As the Canada Pension Plan gets under way, we will benefit from more complete and more up-to-date information on family income in all parts of the country.

On the basis of these criteria, we propose to designate the following areas in which the incentives of the Area Development Incentives Act will apply:

- (a) NES areas in which for the most recent five years:
 - (i) the unemployment rate is at least 200 per cent of the national average; or
 - (ii) the unemployment rate is at least 150 per cent of the national average and the rate of employment growth is less than one-half the national average rate;

provided that the average annual family income in these areas is less than the national average family income (\$5,449).

- (b) NES areas in which for the most recent five years employment has declined at an annual rate of more than 10 per cent.
- (c) (i) NES areas in which the average annual family income is below \$4,250;
(ii) NES areas in which 40 per cent or more of all families have an average annual income below \$3,000.
- (d) Counties and census divisions in which average annual family income is below \$4,250, provided they are contiguous to areas that are designated by the foregoing criteria and which, together with these areas, form economic regions or districts.
- (e) Certain areas of Canada have been traditionally recognized as distinct geographic economic regions, and it is proposed that they continue to be recognized in this way. For purposes of this program, this means that any such region would be designated if it meets the foregoing criteria, even though certain NES office areas within it do not by themselves meet the criteria.
- (f) Where necessary, the boundaries of certain NES areas have been redrawn along present census boundaries, to ensure the designation of areas that have very low income levels and which are contiguous to and part of a recognized economic region, or a labour market area, that is designated under the foregoing criteria.
- (g) Since the financial incentives under the program are designed primarily to increase industrial activity in established centers of population, it is proposed therefore that the areas designated exclude the sparsely populated northern parts of the country. Northern boundaries of designated areas would be drawn along county or census division or sub-division lines.

It was found that 9 areas presently designated do not qualify for designation under the revised criteria. However, it was noted that in certain of these areas no significant improvement has taken place and it has been decided that an area would continue to be designated if its unemployment situation, relative to the country as a whole, was no better in the most recent year than it had been on the average over the previous five-year period. An area would continue to be designated if the average unemployment ratio for the current year is not lower, relative to the national average, than the average for the most recent five-year period in that year. Two (2) of the areas presently designated fall into this category.

It is proposed that the remaining 7 NES areas, which are now designated and which do not qualify under the revised criteria, be removed from the list of designated areas one

month after the date on which the revised program is finally announced. A list of the areas to which the new incentives will apply, together with the areas that will be withdrawn from designation, will now be distributed to you and we have a large map which presents the picture of designated areas across the country.

Through the designation of these 62 NES areas and 16 counties and census divisions, the program will be applicable to areas containing approximately 15% of the total Canadian labour force. We believe that this represents a reasonable and acceptable scope, in view of the objectives for this particular program that I have outlined. Our experience to date indicates that the former program had already been instrumental in creating an increase of about 3% in the number of jobs available to the residents of designated areas. In these days when we are concerned with movements in the unemployment rate of only a point or two, this positive contribution to employment must be regarded as substantial. In looking forward to the future, I would observe that we are in a new and dynamic field when we undertake to influence industrial location in particular areas. Both the federal government and the provinces will no doubt learn a great deal as our respective programs develop, as indeed other countries have done in the past. Finally, as we gain in experience and learn from the experience I suggest that we must maintain and improve our consultations and our efforts to coordinate and harmonize our programs in this important field.

Statement by
THE RIGHT HONOURABLE L. B. PEARSON
Prime Minister of Canada
NATIONAL CONFERENCE ON POVERTY AND OPPORTUNITY

In introducing this item of our agenda, I will not repeat what I said in my opening statement for the conference, beyond pointing out again that the federal government attaches great importance to its measures in this field. But we attach even more importance to the field than to the measures, and there is therefore nothing exclusive about our approach to the measures. Combatting poverty is the concern of us all, and of many non-government agencies as well.

We are concerned to do the best job we can with the programs that should be undertaken federally, on a country-wide scale. We hope that the improvement of such programs will be in no way a substitute for provincial action but will, on the contrary, assist provincial programs and make it easier for us to work together where that is useful and appropriate - as I am sure it is to a very large extent in this field.

In my opening statement I briefly summarized the main measures which are the first phase of our general program. Two of them - the Canada Assistance Plan, and industrial development grants in low-employment areas - have already been discussed as separate items of the agenda. Along with the second, we have also talked about our proposals for pilot projects and generally intensified training measures in the designated areas.

The manpower mobility program is not on our agenda but has been referred to in the statements of some Premiers. I want to make our view on the fundamental point quite clear. We would be deceiving ourselves if we talked about national economic policies and yet regarded the federal government as detached from concern with manpower policies. Some aspects of manpower policy - unemployment insurance, for example - are distinctively federal. And more generally, I do not think that anyone would suggest that a government could discharge its responsibility for the general level of economic activity and employment and the rate of economic growth, without being involved in other important aspects of manpower policies.

We recognize, of course, that there is also a very close provincial involvement. We certainly have no wish to use our involvement in manpower policies, or for that matter any other policies, in a way that runs counter to provincial economic plans.

I believe that when our officials discussed the area development program on May 31, the federal representatives made it plain that the Department of Labour would not use mobility grants to encourage people to move to locations contrary to provincial plans for regional development. I repeat that

statement of policy. This is a matter where what is needed for the best results is co-operation between federal and provincial authorities, and we are eager for that co-operation.

There is no need for me at this stage to say anything about the rural development fund, which is essentially an instrument for carrying out the federal part of the special development projects provided for in our new agreements on ARDA.

The remaining measure in the first phase of our special program is the establishment of the Company of Young Canadians. On this, we have to wait for the recommendations of the organizing committee before consultation on specific plans is possible, but I will certainly be grateful now for any views provincial governments care to express on a project to which I have a considerable attachment and which will, I am sure, be of interest to the Provinces.

Looking ahead in this general program, I am in the fullest agreement with the Premiers who in their opening statements have pointed to the necessity and the value of consultation and co-ordination in programs directed to securing a better utilization of our human resources, improving opportunities and reducing poverty. In preparation for phase two of our campaign, the federal secretariat is assessing existing measures in relation to the problems, and from that assessment proposals for further federal action will develop.

If it is agreeable to you, we would be very happy that at this stage, when ideas are being explored and no one is committed to anything, our officials should consult informally with provincial officials, so that we have throughout the best possible awareness of provincial views on problems which are certainly of interest to us all, whether the particular measures involved are federal or provincial or any kind of mixture of both.

There is another form of consultation which I am anxious to undertake. We may have our differences as to the proportions in which good ideas come from federal and provincial governments, but I am sure we all agree that there are other sources which are neither federal nor provincial. And if that is true of ideas, it is equally true of action. The effort to meet human needs and enlarge opportunities for people is an effort that calls for the involvement of all Canadians as citizens. While governments can and must do a great deal, much of the work also comes from non-government agencies whose strength depends, in turn, on a broad basis of voluntary concern and support from the public.

For this reason, I believe, that it is very important to call a national conference on the problems of poverty and opportunity.

We would propose that the conference should be designed to provide an expert analysis of problems and to enlist informed views on the action that is and might be taken to improve Canada's use of human resources, to enlarge opportunities and to help all Canadians to share in rising

living standards. In addition to its humanitarian aspects, we would hope that the conference would emphasize the essential contribution that can be made to economic growth by eliminating the waste of human capacity that is reflected in poverty.

The views, enlisted through the conference, would be those of a broad section of the public, including not only those involved in the voluntary agencies, administration and the universities, but also representatives of business, trade unions, and farmers.

Perhaps the nearest parallel to what I am proposing was the Resources for Tomorrow conference, and I think we would all agree that the precedent is a good one.

I hope that such a conference will commend itself to you and that the Provinces will therefore join us in the proposal. Specifically, I would like you to consider a suggestion that each province should appoint one or two senior officials to a committee which would assist us in planning the conference. If this could be agreed now, I would hope that we could aim at organizing the national conference for some time around the middle of next year.

From such a conference we can obtain, I believe, a number of benefits that are important to us all. First, I think we could get a better understanding and a wider consensus on many of the problems which concern both federal and provincial governments. Secondly, from the point of view of both our programs and yours, I think we would receive some interesting and valuable suggestions. And, thirdly, I am sure that the organization and holding of such a conference would assist us in achieving closer consultation and better working arrangements in future.

In other words, and from the point of view of this conference, I think that the national conference would be of considerable assistance to future meetings of our own. Last year we instituted one very important new method of consultation in the form of the tax structure committee. On poverty and related problems a public conference, in which we are associated, is another rather new device which seems to me to hold great promise. Indeed, I believe that with your co-operation, such a conference on the problems of poverty and the improvement of opportunity for Canadians could be an occasion of some importance in the history of our country.

PROGRESS REPORT OF THE TAX STRUCTURE COMMITTEE

This is a progress report from the Tax Structure Committee to the Federal-Provincial Conference.

Each of the studies of the Committee are reported on briefly, under three main headings: Background Studies, Outlook Studies, and Policy Studies.

Background Studies

1. History of Federal-Provincial Fiscal Relations

This is an up-dating of the Canadian Tax Foundation monograph on this subject. The Foundation has prepared a draft which is now being revised.

2. Public Finance Statistics

This is an historical series of public finance statistics on federal, provincial, and municipal expenditures, revenues and debt, prepared by the Dominion Bureau of Statistics. Preliminary tables, supplied by the D.B.S., have been in the hands of provincial officials for some months. Some revisions are being made to these preliminary tables, and the D.B.S. will be printing the final version by this fall.

3. Present Use of Tax Fields

This is a descriptive study of the cultivation of tax fields by the federal, provincial, and municipal governments which was undertaken by the Canadian Tax Foundation. This report was made available at the Tax Structure Committee meeting.

4. The Analysis of the Present Tax Structure

This study will be a synthesis and an analysis of the conclusions of the federal and provincial Royal Commissions and enquiries on taxation. It is not expected that the report of the Carter Commission will be received before next fall. Of those Provinces which have Commissions or special enquiries on taxation, reports from New Brunswick, Manitoba, Nova Scotia, and Saskatchewan are now available, and it is understood that the others (Quebec and Ontario) will be completed later in the year. This study will, accordingly, have to be deferred until fall.

5. Capital Markets

This will be a study of the assets and liabilities of financial institutions, covering the period from 1961 onward, so far as data are available, showing the distribution of the holdings of government debt in Canada and the proportions of such debt held by different financial institutions.

In accordance with the Committee's decision, an official of the federal Department of Finance has undertaken to carry out this study.

Outlook Studies 1967-1972

1. Economic Assumptions

This study is designed to establish the basic economic assumptions (G.N.P., population) for use in making the expenditure and revenue projections. The work has been undertaken by the federal Department of Finance, on behalf of the Continuing Committee on Fiscal and Economic Matters (a committee of officials), and a preliminary report was considered by the Committee at its meeting of April 27th and 28th. A draft report to the Tax Structure Committee has been prepared for consideration by the Continuing Committee before it is submitted to the Ministers.

2. Trends in Government Expenditures

This study will provide government expenditure projections to 1972. Suggested approaches and methods for making these projections have been supplied to officials of the eleven governments in a series of bulletins from the Tax Structure Committee staff. Technical problems have been discussed and resolved. Work is now proceeding on the projections. Most governments have submitted their preliminary projections which are being compiled and analysed by the Tax Structure Committee Secretariat. The Continuing Committee will be meeting after the Conference to receive and consider a report from the Secretary. It is expected that the Continuing Committee will be in a position to submit its report to the Tax Structure Committee by fall.

3. Trends in Government Revenues

This study will provide government revenue projections to 1972. The progress on this study is parallel to that on the expenditure projections.

4. Trends in Public Debt

The federal and provincial governments have also undertaken to project their gross debt. Because of the unavailability of data it will be extremely difficult, if not impossible, for the provinces to project trends in municipal debt. The debt projections will not be ready as early as the expenditure and revenue projections.

Policy Studies

It will be recalled that policy studies are to be made by the federal and provincial governments in four main areas:

1. Future Revenue Sources
2. Equalization and Fiscal Adjustment

3. Shared-Cost Programs
4. Intergovernmental Co-operation on Fiscal and Economic Matters.

1. Future Revenue Sources

It is assumed that the studies of future revenue sources and how they will be cultivated by federal and provincial governments will be closely related to the reports of the several Royal Commissions and enquiries on Taxation. If these Commissions and enquiries call for a substantial departure from the present tax structure, the participating governments will want to consider carefully the substance of the recommendations before submitting proposals to the Committee. Since the Royal Commissions' reports will not be available until fall, a large part of the studies of revenue sources will have to be deferred until then. In the meantime, work is going forward on two related studies: Tax Collection Agreements and Intergovernmental Taxation.

- | | |
|--|---|
| 2. <u>Equalization and Fiscal Adjustment</u> |) |
| 3. <u>Shared-Cost Programs</u> |) |
| 4. <u>Intergovernmental Liaison on Fiscal and Economic Matters</u> |) |

While the revenue and expenditure projections, when completed, will provide necessary background for the above policy studies, a start has been made on them; some of the governments are already well advanced in this work. It is hoped that these policy studies will be sufficiently advanced for the Tax Structure Committee to consider them late in the year.

Program of Work

The Tax Structure Committee directed the Continuing Committee to submit its report on the projections in the fall. The Committee will meet in early December to begin discussions on the policy studies.

The Committee reaffirmed its determination to complete the work assigned it by the Federal-Provincial Conference by July 1, 1966.

Honourable W. L. Gordon,
Chairman.

Ottawa, July 20, 1965.

WATER POLICY OF THE FEDERAL GOVERNMENT

Occurrences of Water in Canada

Water occurs in nature in a variety of forms. It is in the atmosphere as vapour and falls from it as precipitation. These forms make it a component of Canada's weather and climate. Water fills the oceans and seas surrounding the continents. In this saline form it makes Canada a maritime nation on three sides. Water also occurs in various forms upon the earth's land. Here it may be either mobile or stagnant; it may also be solid or in the usual liquid state. Water upon the land forms the myriad of lakes and rivers for which Canada is famous; in addition it converts extensive areas into marshland or muskeg.

In winter, as snow, water provides a blanketing cover for almost the whole of the country. It even collects in excessive amounts in some of the country's high mountains, here in some instances changing under pressure into glacier ice. Water also occurs underground. It flows through the soil, at shallow depth. The upper levels of this water is called the water table and its position at any given time may be critical for farmers and others. This water fills wells and provides nourishment for natural vegetation and crops; it also seeps into mines and gives rise to permafrost, when frozen.

Water also occurs underground at much deeper levels, here being a component of the localities' historical geology. In some places artesian wells tap this water while in others it is encountered in drill-holes for petroleum. Where this geologic groundwater seeps or flows to the surface, as happens in a few places, it may give rise to mineralized hot springs and the like, which then may be commercially exploited as health spas or tourist attractions.

Objectives of the Federal Government's Water Policy

In its Water Policy, Canada must take account of water's occurrence in these various forms. It also must recognize the vital role water plays in sustaining human and other life forms. In Mr. Laing's words (House of Commons, September 2, 1964) water is "at least our second greatest asset, next to soil; and as the years go by may even exceed the value of our soil".

The Federal Government's Water Policy is predicated upon the knowledge that water is vital to Canada's future national and regional development. The Policy seeks to recognize the nation's regional differences in water endowment and to make due and appropriate allowance for differing current and future water requirements. Its essential concept, therefore, is that it endeavours to foster both a wise management and an optimum use of water throughout all of Canada and on

behalf of all Canada's people. As stated by Mr. Laing,* "Canada's water supply is our water and we intend to do with it what we consider to be in our national interest. That is our continuing policy." "The possibility of bold water diversion schemes ... for someone else's use does not necessarily meet the basic needs of Canada. If Canadian waters are to be shared with our neighbours there must also be a commensurate reverse flow of benefits towards our Canadian economy. We must also determine whether our future needs will permit export of such a vital resource".

Towards the stated ends, the Water Policy places particular emphasis upon the following:

- inventorying and categorizing Canada's various atmospheric, surface and underground water resources in order that knowledge of the national and regional water endowment may be as extensive as possible;
- conduct of basic research to augment our understanding of the characteristics and potentials of the various water resources located within Canada; also conduct of applied research as an aid to the management, regulation and usage of these water resources;
- regulatory measures to protect the national interest; as, e.g., in the control of water flow across inter-provincial and international boundaries; through pollution and related control measures; and involving specific water uses;
- planning and development action connected with specific projects; as, e.g., in the harnessing or diversion of water sources for energy, irrigation, transportation and other nationally or regionally significant purposes;
- liaison and consultation concerning water matters, followed where appropriate, by negotiated cost-shared arrangements with provincial governments collectively and individually, and with the U.S. concerning international rivers;

* First quotation from an address to the Third National Northern Development Conference, Edmonton, Alta., October 24, 1964. Second quotation from an address to the 47th Annual General Meeting of the Canadian Construction Association, Quebec City, January 25, 1965.

- publication of scientific and technical reports, maps, charts, etc., which advance the national interest and which serve specialists and the general public alike.

Departments and Federal Agencies Engaged in Activities Centering upon Water and Incurring Expenditures Related Thereto

Altogether, ten separate Federal departments and eight additional Federal agencies have a continuing direct concern with water. Federal Departments: Agriculture; Fisheries; Forestry; Mines & Technical Surveys; National Health & Welfare; Public Works; Northern Affairs & National Resources; Transport; Trade & Commerce; and the Department of External Affairs.

Crown Corporations and Agencies: Atomic Energy Control Board; Canadian Maritime Commission; National Research Council; National Harbours Board; Central Mortgage & Housing Corporation; St. Lawrence Seaway Authority; Northern Canada Power Commission.
International Agencies: International Joint Commission.

Areas of Federal Concern with Water

The above-mentioned Federal Departments, Crown Corporations and agencies perform a variety of water-oriented functions. These pertain generally to the following categories: a) surveys and mapping; b) basic and applied research; c) management and administration; d) regulatory functions; e) engineering; f) intergovernmental liaison and advisory functions and the negotiation of agreements.

The more prominent specific areas in which the federal government is active, either alone or in partnership with other governments, are as follows:

a) Surveys and Mapping

- coastal and inland waters generally (Canadian Hydrographic Service, M. & T.S.)
- precipitation and related weather maps and charts (Meteorological Services, D.O.T.)
- harbours and related engineering mapping (Harbours & Rivers Branch, D.O.T.)
- special projects maps (Water Resources Branch, N.A. & N.R.; Geographic Branch, M. & T.S.)

b) Basic and Applied Research

- hydrometric data, sediment surveys, hydrology and related studies (Water Resources Branch, N.A. & N.R.; also special research projects in the Resource Development Branch of this same Department)

- engineering and ground water geology (Geological Survey Branch, M. & T.S.)
- snow and ice and related research (National Research Council); also glaciology studies (Geographical Branch, M. & T.S.)
- precipitation and related meteorological and climatic measurements and forecasting (Meteorological Services, D.O.T.)
- specific studies relating to international waters (I.J.C.)
- water as a habitat for marine and fresh water life (Fisheries and Fisheries Res. Bd.)
- tides, currents and related marine phenomena (Oceanographic Research Division, M. & T.S.)
- water pollution studies (Nat. Health & Welfare; Atomic Energy Control Bd; and others)

c) Management and Administration

- international and federal-provincial relations (External Affairs and N.A. & N.R., co-operatively)
- special projects and studies (Water Resources Branch, N.A. & N.R.; Marine Sciences Branch, M. & T.S.)
- Maritime Marshland and Prairie Farm Rehabilitation Acts (Agric.)
- marine and canal services (D.O.T.)
- Eastern Rockies Forest Conservation Board (ARDA, Forestry)
- specified port facilities (Nat. Harbours Bd.)
- St. Lawrence waterway between Montreal and Lake Erie (St. Lawrence Seaway Authority)
- municipal water and sewer systems and related aspects of community planning (CMHC; also Northern Admin. Branch, N.A. & N.R., for the territorial north)

d) Regulatory Functions

- ship operations in Canadian waters generally (Cdn. Maritime Commission)
- tolls and tariffs, etc., St. Lawrence Seaway (St. Lawrence Seaway Authority)

- international and domestic fisheries conservation and related regulations (Fisheries)
- pollution and other related regulatory control (AECEB and others)
- licensing of international river improvements (Water Res. Branch, N.A. & N.R.)

e) Engineering

- harbours construction, channel dredging and related projects (DPW)
- flood control, irrigation and related federal-provincial projects (Water Res. Branch, N.A. & N.R.; Agric.)
- hydro power generation and transmission (Water Res. Branch, N.A. & N.R.; Northern Canada Power Commission; and others)
- water and sewer systems northern Canada (Northern Admin. Branch, N.A. & N.R.)
- river dredging and related work (Harbours & Rivers Branch, DPW)

f) Intergovernmental Liaison and Advisory Functions and the Negotiation of Agreements

- various matters pertaining to international and inter-provincial rivers and other similar waters (I.J.C.; Ext. Aff.; N.A. & N.R., and others)

The Requirement for Co-ordination and how it is met

The universal nature of water leads inevitably to a multiplicity of uses linked to varied interests. Proper co-ordination of effort is of vital importance. To this end and in order to reconcile and give common purpose to the various components of the Federal Government's Water Policy led to the formation in 1955 of the Advisory Committee on Water Use Policy (ACWUP). The greater emphasis being placed upon a strengthened management and upon an accelerated development in the resources field has accentuated the role of this Committee. A revised Secretariat is to be provided by the newly formed Special Projects Division, Resource Development Branch, Department of National Resources. The Water Resources Branch of the Department will continue, as in the past, to provide technical advice to the Committee. It will also remain deeply engaged, as heretofore, in providing similar technical advice to the International Joint Commission concerning international matters in the water resources field.

Conclusion

By its research and other follow-through actions, and/or by financial assistance, the Federal Government's Water Policy strives to foster all long-term undertakings pertaining to water which it deems to be in the manifest national interest. Accordingly, the Federal research staffs engaged in water studies are currently undergoing a substantial expansion, reflecting the growing importance of water for Canada. Co-operative flood control and conservation measures under the Canada Water Conservation Assistance Act are also receiving increased application.

The Government has also initiated a number of internal organizational changes to keep abreast of the national requirement for an effective federal role in the primary resources field. These administrative changes have included the recent formation of an entirely new Branch in the Department of Northern Affairs and National Resources. Through this Branch, called the Resource Development Branch, it is intended, among other things, that a larger emphasis than heretofore should be directed throughout Canada to the multi-purpose aspects of water management and usage. It is also this Branch's aim and function to foster closer collaboration and co-operation of effort by the various levels of government in Canada towards effective, timely development of the nation's primary resource base in its entirety.

In sum, therefore, the Federal Government's Water Policy is a recognition of the national importance of water and places emphasis both upon measures to meet the manifold long-range requirements for water throughout Canada and upon the current need for remedial measures under the Canada Water Conservation Assistance Act.

REPORT OF THE COMMITTEE OF
FEDERAL AND PROVINCIAL ATTORNEYS GENERAL

The Attorneys General of the federal and provincial governments, and their officials, met yesterday morning and again today, and reviewed the problems of organized crime and prisoner rehabilitation. It was agreed that efficient and accurate intelligence was essential in combatting organized crime. While individual intelligence systems exist in many police agencies in Canada at the present time, it is important that a central intelligence system be studied to co-ordinate existing systems. The Criminal Code and other Statutes which are significant in the elimination of organized crime were considered and suggestions were made as to possible improvement in these Statutes. The co-ordination of police bodies and other government agencies is necessary to accomplish the purposes upon which there was general agreement and the Ministers of Justice and the Attorneys General have agreed that they should continue as a committee to deal with the problem of organized crime.

The rehabilitation of the offender and its relationship to organized crime was discussed and will be further considered at future meetings of the continuing committee.

There was agreement that a most important factor in dealing with organized crime is public support and indeed sympathy with the problems inherent in the policing of this area of responsibility.

Ottawa, July 22, 1965.

COMMUNIQUE OF THE FEDERAL-PROVINCIAL CONFERENCE

Ottawa, July 22, 1965

The Governments of Canada and of the ten provinces met in Ottawa from July 19th to 22nd, 1965. The agenda was one of the most extensive that has ever been dealt with by such a conference, covering a wide range of questions of importance to both federal and provincial governments.

The Prime Minister of Canada put to the Conference proposals for a basis on which the federal government could co-operate with provincial governments with the objective of making medical care financially available to all Canadians. The plan would initially cover comprehensive physicians' services on a universal basis; it would be publicly administered and the services would be available when people moved between provinces. If provincial governments agreed with such proposals, the federal government would make a fiscal contribution equivalent to 50 per cent of the national per capita cost of such plans. Consideration was also given to the establishment by the federal government of a health resources fund which would help to provide the increased investment in facilities for research and training needed for a medical care plan providing services of high quality.

It was agreed that Ministers of Health would meet early in September to consider these medicare proposals in greater detail.

The Provinces proposed that there be provision for hospital care for mentally ill and tuberculosis patients on the same financial basis as other hospital services, and the federal government agreed to consider this proposal along with other financial matters.

The Conference received a progress report on the work of the Tax Structure Committee.

The Conference considered the Canada Assistance Plan under which the federal government would share the cost of comprehensive public assistance programs based on need, including as an interim arrangement medical care services for welfare recipients.

A number of important economic questions were considered. These included matters relating to regional development and the federal program of industrial development grants in areas of low employment. The criteria for designating such areas were examined and it was agreed that there should be close co-operation between the federal and provincial governments in order to improve the effectiveness of area development policies.

The Conference also considered action that could be taken to improve the opportunities of people throughout the nation who suffer from disadvantages resulting in poverty. For

this purpose, which involves utilizing the human resources of the country more fully, it was recognized that the programs of federal and provincial governments should be undertaken with co-operation and consultation. It was therefore agreed that a special conference of federal and provincial officials and consultants should be called later in the current year, in order to review programs and proposals in this field.

The Conference discussed the problem of rights to off-shore mineral resources. As in previous discussions, there were substantial differences of view as to the respective rights of the federal government and the coastal provinces, and as to the means by which a resolution of the differences should be achieved. Several provinces expressed the view that the matter was one for immediate negotiation. The federal government felt that the extent of federal and provincial legal rights should be determined before negotiation.

During the Conference, the President of the Privy Council, the Minister of Justice, and the Attorneys General of the Provinces held two meetings to discuss matters relating to organized crime and prisoner rehabilitation, and a special report on these discussions was made public.

There was discussion of university financing. It was agreed that the rapidly increasing needs in this field deserve high priority and that heavy costs will have to be faced. The federal contribution to these costs will be reviewed in the light of the study being conducted on behalf of the Canadian Universities Foundation.

In response to representations by several provincial governments, the federal government agreed to rebate to the provinces 95 per cent of the tax now partially rebated on income of certain investor-owned public utilities.

The Conference also discussed questions relating to water resources, highways and roads to resources, and a national wildlife program.

The participants in the Conference believe that it helped further to improve the co-operation and co-ordination between governments which is necessary to increasing the effectiveness of public programs and policies.

OFF-SHORE MINERAL RIGHTS:
SUMMARY OF THE FEDERAL POSITION

PRESS RELEASE

1. The federal government intends to complete the action it has begun to secure the opinion of the Supreme Court as to its legal rights.
 - The federal government wishes to know, beyond any doubt, what the federal rights are and is taking the proper constitutional course to determine this.
 - If provinces are prepared to participate in formulating the questions or the argument before the Court, this will help to ensure that the question is properly presented, and the federal government will welcome such participation.
2. The federal government has made it clear that it is quite prepared to consider with the provinces what arrangements for off-shore mineral rights appear to be most sensible and reasonable after it knows what the legal position is. It is not prepared to enter into negotiation before the legal position is established.
3. Pending the decision of the Supreme Court, the federal government is anxious to co-operate with the provinces in procedures that will:
 - (a) enable exploration for oil and minerals to proceed;
 - (b) avoid conflict with the provinces;
 - (c) avoid any compromise of the position of either the federal or the provincial governments;
 - (d) ensure that there need be no disruption of the rights of private companies, whatever the decision may be.
4. It is to effect such co-operation on an operating basis that the federal government has suggested the "duplicate permit" arrangement. Duplicate permits would not prejudice the rights of either a province or the federal government. They would avoid conflict and would protect the position of private companies. We hope provinces may agree to this arrangement.
5. If a province is not prepared to participate in the "duplicate permit" arrangement, the federal government will nevertheless do everything it possibly can to avoid conflicts to the extent that it can do this without prejudicing its legal position until the decision of the Court is known.

6. No interest need suffer by any delay for the decision of the Supreme Court. The federal government is convinced, therefore, that the right course is the one that it is following to ascertain, beyond doubt, what the legal situation is. Thereafter, it will be possible to determine with clarity, and without conflict, what arrangements might best provide for the future.

Ottawa, July 21, 1965.

FEDERAL AND PROVINCIAL REPRESENTATIVES AND ADVISERS

FEDERAL GOVERNMENT

Rt. Hon. L. B. Pearson, Prime Minister of Canada

Hon. W. L. Gordon, Minister of Finance

Hon. G. Favreau, President of the Privy Council

As Required

Hon. J. W. Pickersgill, Minister of Transport

Hon. Arthur Laing, Minister of Northern Affairs and National Resources

Hon. M. Lamontagne, Secretary of State

Hon. Lucien Cardin, Minister of Justice

Hon. A. MacEachen, Minister of Labour

Hon. Judy LaMarsh, Minister of National Health and Welfare

Hon. C. M. Drury, Minister of Industry

Privy Council Office

Mr. R. G. Robertson, Secretary to the Cabinet

Mr. T. Kent, Director of Special Planning Secretariat

Mr. J. E. G. Hardy, Secretary of Federal-Provincial Conference

Mr. R. A. J. Phillips, Assistant Director of Special Planning Secretariat

Department of Finance

Mr. R. B. Bryce, Deputy Minister

Mr. A. W. Johnson, Assistant Deputy Minister

Mr. J. Grandy, Assistant Deputy Minister

Mr. E. Gallant, Director of Federal-Provincial Relations Division

Mr. H. D. Clark, Director of Pensions and Social Insurance

Department of Justice

Mr. E. A. Driedger, Deputy Minister

Mr. D. S. Maxwell, Associate Deputy Minister

Mr. T. D. MacDonald, Assistant Deputy Minister

Mr. N. M. Thurm, Senior Advisory Counsel

Commissioner A. J. MacLeod, Canadian Penitentiary Service

Department of National Health and Welfare

Health

Dr. G. D. W. Cameron, Deputy Minister of National Health

Dr. K. C. Charron, Director of Health Services Directorate

Dr. J. H. Horowicz, Principal Executive Officer

Dr. E. H. Lossing, Principal Medical Officer

Mr. R. E. Curran, Legal Adviser

Welfare

Dr. J. W. Willard, Deputy Minister of Welfare

Dr. R. B. Splane, Director of Unemployment Assistance Division

Mr. J. E. E. Osborne, Director of Research and Statistics
Division

Mr. N. F. Cragg, Consultant on Public Assistance Standards

Department of Industry

Mr. S. Reisman, Deputy Minister

Mr. W. J. Lavigne, Commissioner of Area Development Agency

Department of Forestry

Mr. A. T. Davidson, Assistant Deputy Minister, Rural Development

Department of Transport

Mr. J. Baldwin, Deputy Minister

Mr. R. Cope, Director of Railways and Highways Branch

Department of Northern Affairs and National Resources

Mr. E. A. Côté, Deputy Minister

Mr. J. A. MacDonald, Assistant Deputy Minister

Mr. G. R. Cameron, Commissioner of the Yukon

Mr. B. G. Sivertz, Commissioner of the Northwest Territories

Mr. V. E. F. Solman, Staff Specialist, Canadian Wildlife Service

Mr. A. D. Hunt, Chief of the Resources Management Division

Mr. T. M. Patterson, Director, Water Resources Branch

National Energy Board

Mr. H. L. Briggs, Board Member

Department of Labour

Mr. G. V. Haythorne, Deputy Minister

Mr. J. P. Francis, Director, Economics and Research Branch

Mr. C. R. Ford, Director, Technical and Vocational Training
Branch

Mr. I. Campbell, Director, Vocational Rehabilitation

Royal Canadian Mounted Police

Commissioner G. B. McClellan

Deputy Commissioner M. F. A. Lindsay

Assistant Commissioner L. Bingham, Director of Criminal
Investigation

PROVINCIAL GOVERNMENTS

ONTARIO

Hon. John P. Robarts, Premier of Ontario

Hon. Louis P. Cecile, Minister of Public Welfare

Hon. James N. Allan, Treasurer of Ontario

Hon. Matthew B. Dymond, Minister of Health

Hon. W. G. Davis, Minister of University Affairs

ONTARIO (Cont'd.)

Hon. Stanley J. Randall, Minister of Economics and Development

Hon. Arthur A. Wishart, Attorney General

Advisers

Mr. W. M. McIntyre, Secretary of the Cabinet

Mr. Hugh E. Brown, Deputy Provincial Treasurer

Mr. M. Borczak, Acting Deputy Minister of Public Welfare

Dr. W. D. G. Brown, Deputy Minister of Health

Mr. E. Stewart, Assistant Deputy Minister of University Affairs

Mr. H. I. MacDonald, Chief Economist, Department of Economics
and Development

Mr. A. R. Dick, Associate Deputy Attorney General

Mr. J. K. Reynolds, Chief Executive Officer, Prime Minister's
Department

Mr. R. A. Farrell, Director of Economics Research, Prime
Minister's Department

Miss D. Crittenden, Director of Finance and Administration,
Department of Public Welfare

Mr. G. C. Price, Executive Officer, Department of Public Welfare

Mr. D. J. McClellan, Comptroller of Revenue, Treasury Department

Mr. W. J. Smithson, Director of Research and Statistics Branch

Dr. H. W. Henderson, Director, Mental Health Branch,
Department of Health

Mr. W. B. Nichols, Assistant to Deputy Minister of Health

Dr. J. B. Neilson, Chairman, Ontario Hospital Services
Commission

Mr. E. P. McGavin, Commissioner of Finance, Ontario Hospital
Services Commission

Mr. D. W. Stevenson, Director, Economics Branch, Department of
Economics and Development

Mr. H. I. MacKillop, Director, Financial Research Branch,
Department of Economics and Development

Dr. J. A. Vance, Chairman, Ontario Water Resources Commission

Mr. G. E. Gathercole, Co-chairman, Ontario Committee on Pensions

Commissioner E. H. Silk, Ontario Provincial Police
Mr. R. P. Milligan, Chairman, Ontario Police Commission
Miss C. Wysocki, Executive Assistant to the Minister of Health
Mr. C. Westcott, Executive Assistant to Minister of University
Affairs
Mr. Keith Mark, Department of Health
Mr. G. S. Tattle, Comptroller of the Department of Health
Mr. T. C. Grice, Secretary, Ontario Hospital Services Commission
Mr. W. Kinmond, Executive Officer, Department of the Prime
Minister
Professor Charles E. Hendrey, Adviser on Health and Welfare
Mr. Jack Smith, Cabinet of Prime Minister

QUEBEC

Hon. Jean Lesage, Prime Minister of Quebec
Hon. Paul Gérin-Lajoie, Minister of Education
Hon. Eric Kierans, Minister of Revenue

Advisers

Mr. Claude Morin, Deputy Minister of Federal-Provincial Affairs
Mr. Louis-Philippe Pigeon, Legal Adviser
Mr. Jacques Parizeau, Economic and Financial Adviser
Mr. Marcel Bélanger, Financial Adviser
Mr. Louis Bernard, Legal Adviser
Mme Mercédès Chartier-Gauvin, Technical Adviser
Mr. Denys Paré, Press Secretary

As Required

Hon. Gérard D. Lévesque, Minister of Industry and Commerce
Hon. René Lévesque, Minister of Natural Resources
Hon. Emilien Lafrance, Minister of Family and Social Welfare
Hon. Alcide Courcy, Minister of Agriculture and Colonization

Hon. Alphonse Couturier, Minister of Health

Hon. Carrier Fortin, Minister of Labour

Hon. Claude Wagner, Minister of Justice

Advisers

Mr. Jean Deschamps, Deputy Minister of Industry and Commerce

Mr. Roger Marier, Deputy Minister of Family and Social Welfare

Mr. Edgar Guay, Assistant Deputy Minister of Family and Social Welfare

Mr. J. R. Forest, Assistant Deputy Minister of Family and Social Welfare

Mr. Julien Chouinard, Deputy Minister of Justice

Mr. Ernest Mercier, Deputy Minister of Agriculture and Colonization

Mr. Jean-Baptiste Bergevin, Assistant Deputy Minister of Agriculture and Colonization

Mr. Jacques Gélinas, Deputy Minister of Health

Dr. D. Bédard, Director of Psychiatric Services, Department of Health

Mr. Raymond Guérin, Associate Deputy Minister of Labour

Mr. Gilles Neron, Director of Research, Department of Labour

Mr. P. E. Auger, Deputy Minister of Natural Resources

Mr. Michel Bélanger, Assistant Deputy Minister of Natural Resources

Mr. Claude Castonguay, Chairman of Committee on Health Services Insurance

Mr. Jacques Robichaud, Technical Adviser, Department of Education

Mr. Bernard Landry, Secretary to the Minister of Natural Resources

NOVA SCOTIA

Hon. Robert L. Stanfield, Premier of Nova Scotia

Hon. G. I. Smith, Minister of Finance and Economics

Hon. W. S. K. Jones, Minister of Trade and Industry

NOVA SCOTIA (Cont'd.)

Hon. J. M. Harding, Minister of Public Welfare

Hon. R. A. Donahoe, Attorney General and Minister of Public Health

Advisers

Mr. E. L. Goodfellow, Deputy Minister of Finance and Economics

Mr. J. A. Y. MacDonald, Deputy Attorney General

Mr. F. R. MacKinnon, Deputy Minister of Public Welfare

Mr. R. E. Anderson, Deputy Minister of Labour

Dr. J. S. Robertson, Deputy Minister of Public Health

Mr. F. Rowe, Department of Public Health

NEW BRUNSWICK

Hon. Louis J. Robichaud, Premier of New Brunswick

Hon. L. G. Desbrisay, Minister of Finance and Industry

Hon. G. L. Dumont, Minister of Health

Hon. W. R. Duffie, Minister of Youth and Welfare

Hon. H. G. Irwin, Minister of Education

Advisers

Mr. D. D. Tansley, Deputy Minister of Finance

Brigadier J. E. Anderson, Deputy Minister of Youth and Welfare

Dr. C. W. Kelly, Deputy Minister of Health

Mr. C. R. McElman, Executive Assistant to the Premier

Mr. R. McLarty, Director of Economic Research

Mr. F. R. Drummie, Economic Adviser

MANITOBA

Hon. Duff Roblin, Premier of Manitoba

Hon. Gurney Evans, Minister of Industry and Commerce

MANITOBA (Cont'd.)

Hon. F. E. McLean, Attorney General

Hon. Sterling R. Lyon, Minister of Mines and Natural Resources

Hon. John B. Carroll, Minister of Welfare

Hon. Charles H. Witney, Minister of Health

Hon. Walter Weir, Minister of Public Works

Advisers

Mr. R. M. Burns, Deputy Provincial Treasurer

Mr. D. R. C. Bedson, Clerk of the Executive Council

Dr. Morley Elliott, Deputy Minister of Health

Dr. A. R. Tanner, Medical Administrative Officer

Mr. Gordon Holland, Manitoba Hospital Commissioner

Mr. L. S. M. Partridge, Director of the Economy Branch

Mr. R. W. Grose, Deputy Minister of Industry and Commerce

Mr. K. O. MacKenzie, Deputy Minister of Public Welfare

Mr. Gerard Veilleux, Treasury Officer

Mr. A. W. Mauro, Adviser on Transportation

BRITISH COLUMBIA

Hon. W. A. C. Bennett, Premier of British Columbia

Hon. W. D. Black, Provincial Secretary and Minister of Social Welfare

Hon. R. W. Bonner, Attorney General

Advisers

Mr. Gerald S. Bryson, Deputy Minister of Finance

Mr. W. F. Veitch, Assistant Deputy Minister of Finance

Mr. G. Kennedy, Deputy Attorney General

PRINCE EDWARD ISLAND

Hon. W. R. Shaw, Premier of Prince Edward Island

Hon. M. A. Farmer, Provincial Treasurer

Hon. J. Philip Matheson, Minister of Transportation

Hon. Hubert McNeill, Minister of Welfare and Labour

Hon. Henry Wedge, Minister of Health and Welfare

Advisers

Mr. D. Dennis, Assistant Deputy Provincial Treasurer

Dr. O. H. Curtis, Deputy Minister of Health and Welfare

SASKATCHEWAN

Hon. W. R. Thatcher, Premier of Saskatchewan

Hon. D. G. Steuart, Minister of Public Health

Hon. G. B. Grant, Minister of Industry and Information

Hon. G. J. Trapp, Minister of Education

Advisers

Mr. G. Clarkson, Deputy Minister of Public Health

Mr. A. T. Wakabayashi, Deputy Provincial Treasurer

Mr. J. Moore, Secretary, Economic Advisory and Planning Board

ALBERTA

Hon. E. C. Manning, Premier of Alberta

Hon. A. O. Aalborg, Provincial Treasurer

Hon. A. R. Patrick, Minister of Industry and Development and
Minister of Mines and Minerals

Hon. F. C. Colborne, Minister of Public Works

Hon. Dr. J. D. Ross, Minister of Health

Advisers

Dr. P. B. Rose, Director of Medical Services Division, Department
of Health

Advisers (Cont'd.)

Mr. C. K. Huckvale, Provincial Auditor

Mr. F. G. Stewart, Deputy Provincial Treasurer

Mr. J. J. Frawley, Alberta Special Counsel

NEWFOUNDLAND

Hon. J. R. Smallwood, Premier of Newfoundland

Hon. L. R. Curtis, Attorney General

Hon. M. P. Murray, Minister of Public Welfare

Hon. J. M. McGrath, Minister of Health

Hon. W. J. Keough, Minister of Resources

Hon. F. W. Rowe, Minister of Finance

Advisers

Mr. J. G. Channing, Clerk of Executive Council

Mr. R. I. McAllister, Provincial Economist, Department of
Economic Development

Dr. L. Miller, Deputy Minister of Health

Dr. S. S. Peters, Deputy Minister of Resources

Mr. O. L. Vardy, Director of Tourist Development

Mr. E. Roberts, Executive Assistant to the Premier

Mr. R. Young, Fisheries Development Authority

Mr. A. Perlin, Adviser

Mr. D. Fraser, Adviser and Consultant

Mr. John Shaheen, Adviser and Consultant

SECRETARIAT OF THE CONFERENCE

Secretariat

Mr. J. E. G. Hardy, Secretary of the Conference

Mr. E. C. Aquilina, Executive Secretary

Assistant Secretaries

Mr. M. Pitfield
Mr. V. F. S. Goodman
Mr. J. Garner
Mr. D. H. Clark
Mr. L. E. Poetschke
Mr. A. D. Hunt
Mr. R. A. Draper
Miss S. Gelber
Mr. A. L. Peel

Press and Information

Mr. R. O'Hagan, Press Secretary
Mr. H. Dornan, Special Assistant to the Prime Minister
Mr. J. Regan, Special Services

Administration

Mr. L. Lafrance, Administrative Secretary
Mr. P. Groulx, Administrative Officer

BRIEF
OF THE
DEPARTMENT OF EDUCATION
PROVINCE OF SASKATCHEWAN
IN SUPPORT OF
INCREASED FEDERAL ASSISTANCE
FOR
HIGHER EDUCATION

CONTENTS

SECTION	PAGE
I. Preamble	132
II. The provincial problem	132
III. An analysis of the problem of financing the university	133
IV. Summary	140
V. Recommendations	140

LIST OF TABLES

TABLE	PAGE
I. University of Saskatchewan operational revenue and expenditure, 1964-65, projected to 1972-73. Estimates as prepared for the C. U. F. - C. A. U. T. (Bladen Commission)	134
II. University of Saskatchewan capital funds and expenditures, 1964-65, projected to 1972-73. Estimates as prepared for the C. U. F. - C. A. U. T. (Bladen Commission)	135
III. Pattern of operational costs and provincial revenue sources of recent years related to projections to 1972-73.	136
IV. Pattern of capital expenditures of recent years related to projections to 1972-73. .	136
V. Summary of provincial support required for university financing (operation and capital)	137
VI. Province of Saskatchewan, estimated revenue and expenditure, fiscal year 1965-66. . . .	138

APPENDICES

APPENDIX	PAGE
A. Estimates of enrolment, operating costs, revenues and required provincial support for the University of Saskatchewan for the years 1964-5 to 1972-3 (as prepared for the Bladen Commission on the Financing of Higher Education).	142
B. Estimates of enrolment, operating costs, revenues and required provincial support for the University of Saskatchewan for the years 1964-5 to 1972-3 (based on D. B. S. forecasts and a 2.4% annual increase in expenditures). . . .	144
C. Estimate of Capital Expenditures at the Saskatoon and Regina Campuses, 1964-5 to 1972-3 (as provided to Provincial Cabinet to 1967-8 and as estimated for the Bladen Commission thereafter).	145

"The universities have a shortage of everything except students. In particular, there¹ is a shortage of facilities, of staff, and of finances".

- - Dr. J. J. Deutsch.

I. Preamble

It is widely accepted that there is a strong positive correlation between the well-being of a country and the educational level of its population.

"The basic reality for the university is the widespread recognition that new knowledge is the most important factor in economic and social growth. We are just now perceiving that the universities' invisible product, knowledge, may be the most powerful single element in our culture, affecting the rise and fall of professions and² even of social classes, of regions and even of nations'.

At no time in the history of Canada has higher education been of greater significance to the advancement of its aspirations, economic, social and cultural. Nor has there been a period comparable to that since the close of World War II when all sectors of society, business, industry, the professions and, by no means least, the public at large, have placed such high priorities on higher education.

II. The Provincial Problem

In its concerns with promoting educational benefits for its people, Saskatchewan is determined that its institutions of higher learning will be able to play a full part in advancing the interests of the province in a manner consistent with the needs of the times and as a full partner in achieving the aspirations of Canada as a whole. Its university must therefore have the means to develop the facilities and services required for these times. Much progress has been made in the post-war period, but only by virtue of heavy sacrifices by the people of the province. The burden of supporting expansion and rising costs from local resources has grown heavier year by year, and this is a burden which will become unbearable in the immediate future unless sources of support not now available are found. Traditional major sources of financial support, provincial grants, fees, gifts, etc., are no longer adequate. The simple facts are that a rapidly increasing number of young people wish to secure university education, and the provincial and national interests dictate that they must have this opportunity. Equally obvious is the fact that this end cannot be achieved without expansion of buildings and staff, all at great expense in a period of rising costs.

¹quoted in Sheffield, Edward F., and Claire M. ApSimon, University Costs and Sources of Support. Ottawa: Canadian Universities Foundation, 1962. P. 7.

²Clark W. Kerr, The Uses of the University. Cambridge: Harvard University Press, 1964.

From the foregoing it will be apparent that Saskatchewan is gravely concerned with the fiscal aspects of future developments in higher education in the province. In the current year, the largest single item of the budget of the provincial government (23%) is devoted to educational services. The university will receive almost \$9,900,000 from the provincial education budget of \$61,650,000, plus support for a loan of \$7,000,000 required for capital building purposes. In addition, the government advanced another \$3,000,000 to the university out of its 1964-65 appropriation.

III. An Analysis of the Problem of Financing the University

In 1959-60 the full-time undergraduate enrolment of the University of Saskatchewan, Saskatoon, was 4,479, and that at Regina College was 634. By 1964-65, the year just past, 9,962 full-time students were enrolled on the two campuses of the university. In 1972-73, enrolment on the two campuses is expected to be 18,490 (the university's projection); this figure must be regarded as a minimum, as estimates based on Dominion Bureau of Statistics projections indicate for the same year an enrolment of 22,748. The doubling and anticipated redoubling of enrolment within the short space of fourteen years will have a direct effect on the province's economic development, which depends in large measure on the availability of university graduates. At the same time there is, of necessity, a lag between increased university enrolments and the time when such increase reflects in additional sources of revenue for education.

Some factors contributing to the "explosion in numbers" at the University of Saskatchewan are:

1. the increase, within the total population of the province, of the proportion of young people in the 15 to 19 (7.9% in 1961 to 9.6% in 1971) and the 20 to 24 (6.2% in 1961 to 7.0% in 1971) age range.*
2. the doubling of enrolment, 1959-65, and the anticipated doubling of enrolment, 1965-73, show that more and more young people are completing the work of the secondary school and are then proceeding to the university;
3. the university is providing an increasingly wide range of studies from which students may make choices. Examples are: (a) all teacher education in the province became the responsibility of the university in 1964, and
(b) a veterinary college was organized in 1965.

* Province of Saskatchewan, Report of the Royal Commission on Taxation. Regina: Queen's Printer, 1965. P. 54.

TABLE I

UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN OPERATIONAL REVENUE AND EXPENDITURE,
1964-65, PROJECTED TO 1972-73.

ESTIMATES AS PREPARED BY THE UNIVERSITY FOR THE C.U.F. - C.A.U.T.
(BLADEN COMMISSION). SEE APPENDIX A

Year	Enrolment	Operational Costs	Revenue				Balance (Prov.Grants)
			Tuition Fees	Misc.Grants, Endowments, Services, Etc.	Federal Grants	From Surplus	
1964-65	9,962	\$13,477,000	3,275,000	621,000	1,689,000	686,000	7,206,000
1965-66	10,980	16,044,000	3,715,000	720,000	1,710,000	614,000	9,285,000
1966-67	12,035	18,463,000	4,080,000	732,000	1,733,000	523,000	11,378,000
1967-68	13,135	20,670,000	4,466,000	771,000	1,755,000	460,000	13,218,000
1968-69	14,200	23,170,000	4,828,000	801,000	1,783,000	506,000	15,252,000
1969-70	15,225	26,000,000	5,177,000	819,000	1,807,000	590,000	17,607,000
1970-71	16,313	29,100,000	5,546,000	842,000	1,832,000	655,000	20,225,000
1971-72	17,330	32,015,000	5,892,000	864,000	1,860,000	635,000	22,764,000
1972-73	18,490	35,400,000	6,286,000	893,000	1,886,000	714,000	25,621,000

TABLE II

UNIVERSITY OF SASKATCHEWAN CAPITAL FUNDS AND EXPENDITURES,
 1964-65, PROJECTED TO 1972-73.
 ESTIMATES AS PREPARED FOR THE UNIVERSITY FOR THE C.U.F. - C.A.U.T.
 (BLADEN COMMISSION). SEE APPENDIX C

<u>Expenditures</u>		<u>Capital Funds</u>	
		<u>Non-Provincial</u>	<u>Balance (Provincial)</u>
1964-65	\$ 9,111,000	\$4,062,000	\$ 5,049,000
1965-66	15,010,000	332,000	14,678,000
1966-67	19,963,000	525,000	19,438,000
1967-68	14,712,000	no estimate	14,712,000
1968-69	7,262,000	beyond 1966-67	7,262,000
1969-70	8,580,000		8,580,000
1970-71	11,730,000		11,730,000
1971-72	8,820,000		8,820,000
1972-73	<u>9,165,000</u>		9,165,000
Total	\$104,353,000		
(9 years)			

TABLE III

PATTERN OF OPERATIONAL COSTS AND PROVINCIAL REVENUE
SOURCES OF RECENT YEARS RELATED TO PROJECTIONS TO 1972-73

	<u>Operational</u>	
	<u>Provincial</u>	<u>% of Operating</u>
	<u>Grant</u>	<u>Budget</u>
1960-61	\$ 3,170,000	50%
1961-62	3,750,000	53%
1962-63	4,100,000	51%
1963-64	5,150,000	52%
1964-65	7,150,000*	56%
1965-66	9,300,000*	61%
1966-67	11,378,000**	62%
1967-68	13,218,000**	64%
1968-69	15,252,000**	66%
1969-70	17,607,000**	68%
1970-71	20,225,000**	69%
1971-72	22,764,000**	71%
1972-73	25,621,000**	72%

*Budgeted.

**Estimated, assuming other revenue sources are not found.

TABLE IV

PATTERN OF CAPITAL EXPENDITURES OF RECENT YEARS
RELATED TO PROJECTIONS TO 1972-73

	<u>Capital</u>
<u>Year</u>	<u>Provincial Grant</u>
1960-61	\$ 1,480,000
1961-62	2,000,000
1962-63	1,500,000
1963-64	4,500,000 (including \$3,000,000 supplementary grant)
1964-65	1,357,000 (plus Government guaranteed C.M.H.C. loan of \$3,000,000)
1965-66	1,500,000 (plus Government guaranteed debentures of \$8,000,000)
1966-67	19,438,000*
1967-68	14,712,000*
1968-69	7,262,000*
1969-70	8,580,000*
1970-71	11,730,000*
1971-72	8,820,000*
1972-73	9,165,000*

* See Appendix C

These are balances which must be financed by grants or by grants and loans. Note that loans, as part of university budget, will eventually be met from provincial grants.

TABLE V

SUMMARY OF
PROVINCIAL SUPPORT REQUIRED FOR UNIVERSITY FINANCING
(OPERATION AND CAPITAL)

<u>Year</u>	<u>Operational</u>	<u>Capital</u>	<u>Total</u>
1965-66	\$ 9,300,000	\$14,678,000	\$23,978,000
1966-67	11,378,000	19,438,000	30,816,000
1967-68	13,218,000	14,712,000	27,930,000
1968-69	15,252,000	7,262,000	22,514,000
1969-70	17,607,000	8,580,000	26,187,000
1970-71	20,225,000	11,730,000	31,955,000
1971-72	22,764,000	8,820,000	31,584,000
1972-73	25,621,000	9,165,000	34,786,000

TABLE VI

PROVINCE OF SASKATCHEWAN,
ESTIMATED REVENUE AND EXPENDITURE,
FISCAL YEAR 1965-66*

<u>Budgetary Revenue</u>		<u>Ordinary and Capital Expenditure</u>	
Education and Health Tax..	17.79%	Education.....	27.93%
Resource Revenues.....	15.74	Public Health.....	10.42
Income Taxes.....	15.04	Hospital and Medical Plans	12.82
Federal-Provincial Payments	14.60	Highways and Grid Roads	18.98
Gasoline Tax.....	13.12	Social Welfare.....	8.71
Liquor Profits.....	7.60	Agriculture.....	4.82
Motor Licences	4.34	Resource Development.....	4.58
Other Revenues.....	10.21	Public Works.....	3.10
		Interest.....	.79
		Others.....	7.85
	<u>100.</u>		<u>100.</u>
Revenues estimated at \$221,000,000		Expenditures estimated at \$220,750,000 (including ordinary expenditures of \$186,420,000 and capital expenditures of \$34,330,000). A budgetary surplus of \$250,000 is estimated.	

*Province of Saskatchewan, Treasury Department, Saskatchewan's Financial and Economic Position. Regina: Queen's Printer, 1965.
Pp. 2-3.

Increasing enrolments mean increasing costs. Tables I and II show that during the past year 1964-65, expenditures were approximately \$13,500,000 for current operations and \$9,111,000 for capital - a total of \$22,611,000. For 1965-66, budgeted expenditures exceed \$31,000,000; this represents an increase of approximately 37%. These tables show a pattern of rising expenditure to \$44,500,000 in 1972-73; operational costs alone will increase from \$13,500,000 in 1964-65 to \$35,400,000 in 1972-73 - a 380% rise. The last columns of Tables I and II are of significance, showing as they do an increasing total amount of money which must be found if the estimated operational and capital costs are to be met. Tables III, IV and V summarize the additional money required for the expansion of the university in accordance with the estimates prepared by the university for the C. U. F. - C. A. U. T. (Bladen Commission) to 1973.

Another estimate of money required to finance the university based on enrolment estimates of the Dominion Bureau of Statistics, is shown in Appendix B; the balance of \$27,270,000 from provincial sources, which is required to meet operating expenditures in 1972-73, is high compared to the university's estimate of \$25,621,000. An even higher estimate has been prepared by the Provincial Treasury Department.

Borrowing for capital purposes does not provide relief, as it ultimately adds to the strain on provincial resources. The normal provincial grant to the university for capital expenditure is \$1,500,000 but if it is assumed that outright annual grants for capital purposes would range in amounts from \$2,000,000 to \$3,000,000 and that remaining requirements are raised by borrowing, annual expenditures for servicing capital debt are estimated as follows:

<u>Year</u>	<u>Capital** Required</u>	<u>Provincial Grants</u>	<u>Funds Borrowed</u>	<u>Cost of Debt Service</u>
1964-65	\$ 4,357,000	\$1,357,000	\$ 3,000,000	\$ 345,000
1965-66	9,500,000	1,500,000	8,000,000	747,000
1966-67	19,438,000	2,438,000	17,000,000	900,000
1967-68	14,712,000	2,712,000	12,000,000	2,293,188*
1968-69	7,262,000	2,262,000	5,000,000	3,276,615*
1969-70	8,580,000	2,580,000	6,000,000	3,686,376*
1970-71	11,730,000	2,730,000	9,000,000	4,178,089*
1971-72	8,820,000	2,320,000	6,500,000	4,915,659*
1972-73	9,165,000	2,165,000	7,000,000	5,448,348*

As servicing of capital debt would fall on provincial resources, the effect of borrowing on this scale would result in the province having to find funds to cover grants and payments on debt ranging from \$3,300,000 in 1966 to \$7,500,000 in 1972. This might be tolerable if there were a reasonable prospect of a general lessening in building requirements for a period after 1972. Although enrolment projections beyond 1972-73 are not available, the trend

*Calculated on basis of 20-year loans at interest rate of 5¼%.

* See Table IV.

is rather clearly one of steady advance at the rate of approximately 1,100 more students each year. Relating this to capital requirements, indicated for the period 1968 to 1972, it would seem a reasonable conclusion that capital requirements might well hold at some \$9,000,000 annually for a time after 1972. This would add approximately \$900,000 annually to the cost of debt servicing.

Table VI shows that education is the major item in the provinces's budget, accounting for 27.93% of estimated expenditure in 1965-66. Although the provincial economy is expanding at an accelerating rate, the province cannot indefinitely set aside from provincial revenues sufficient funds to meet the requirements for the construction and operation of needed university facilities. Table V shows that support needed will increase from an estimated \$23,978,000 in 1965-66 to an estimated \$34,786,000 in 1972-73. With increasing expenditures in the fields of elementary, secondary, and vocational education as well as higher education, the point will be reached where the people of the province and the legislature will resist further increases of the financial burden in support of education. At the same time, all will agree that the well-being of the province and the national interest dictate that funds be available for Saskatchewan to play its full role in Canada's growth.

If there is an upward limit to the amount of provincial government support for higher education, then alternatives must be considered:

1. Enrolment limitation. This alternative - the provision of higher education for a reduced number of students - is repugnant to Saskatchewan citizens, who are keenly aware of the benefits to be derived from higher education. Such an alternative is not reasonable at a time when expansion of university facilities is evident in all countries that seek to maintain or to improve their economic position in the world.

2. Increases in tuition fees. Tuition fees can no longer be relied upon to figure materially in the university's budget. At present rates in the fee structure, tuition fees meet 24% of operational costs, but in 1972 they will meet only 17%.

3. Endowments, non-government grants, services, etc., might be increased. These are items of decreasing significance in university finance. At this stage of development of the university these items will increase at a much slower rate than costs, and will therefore represent a decreasing factor percentage-wise in operational finance. University endowments generally have increased at a much slower rate than costs in the past twenty-five years.

4. The need for increased federal government support. It is now more necessary than at any previous time that increased federal grants be provided for the assistance of the provincial university. Today, as all operating costs rise, the federal grant of \$2 per capita is playing a decreasing part in university finances, having shrunk from 20% to 11% of

operating cost in the past three years. At the same time, grants for capital purposes play a very minor role in the building program. Future building programs will require much stronger federal support. But the area of operational finance is of even greater concern, for the on-going costs of operating the university must be met on a current basis.

IV. Summary

1. Saskatchewan believes that increased federal contributions to higher education are not only necessary, but defensible, since the mobility of the graduates of the university makes them an integral part of the Canadian working force.

2. The provincial economy is expanding at an accelerating rate but can be seriously hampered, on the one hand by a scarcity of highly trained personnel and on the other by a surplus of untrained persons who are unemployable in a modern industrial economy. In a very large measure, the future development and well-being of the province and its people rests on the availability of skilled and well-trained manpower, which can only come from the schools and universities of the province.

3. The university of the twentieth century plays a vital role in preparing people for many occupations. Industry and the economy in general require an increasing number of graduates. One function of the university must then be considered to be vocational training. If the rationale for strong federal support for vocational and technical education outside the realm of the university is sound, it follows that federal aid to the university is equally warranted.

V. Recommendations

1. Because needs are pressing at both operational and capital levels, a new formula should be developed to take account of both.

2. The higher priority should be in the area of operational grants, as these are items not subject to budgetary control in the same manner as capital costs. Also, this is an area which is vulnerable to fluctuations of economic conditions within the province, and operating costs must continue to be met on a current basis.

3. A grant formula should take some account of the equalization principle. In the opinion of this province, the flat grant principle now in effect has an inherent weakness in that it takes no account of the ability of a province to support higher education.

4. The Province of Saskatchewan recommends that the federal government make loans at low-interest rates to the province for university capital construction. Such loans would greatly assist the province in the approaching period of rapidly increasing capital expenditure.

APPENDICES

APPENDIX A

<u>Estimates of Enrolment, Operating Costs, Revenues and Required Provincial Support for the University of Saskatchewan</u> (as prepared for the Bladen Commission on the Financing of Higher Education) for the years 1964-5 to 1972-3									
	<u>1964-5</u>	<u>1965-6</u>	<u>1966-7</u>	<u>1967-8</u>	<u>1968-9</u>	<u>1969-70</u>	<u>1970-1</u>	<u>1971-2</u>	<u>1972-3</u>
Enrolment ^a									
Saskatoon	8114	8715	9390	9865	10085	10205	10300	10385	10530
Regina	1848	2265	2645	3270	4115	5020	6013	6945	7960
	<u>9962</u>	<u>10980</u>	<u>12035</u>	<u>13135</u>	<u>14200</u>	<u>15225</u>	<u>16313</u>	<u>17330</u>	<u>18490</u>
Operating Costs ^b									
(\$1000's)	13477	16044	18463	20670	23170	26000	29100	32015	35400
(not including ancillary enterprises)									
Tuition Fees (\$1000's)	2677(330)	2957(339)	3183(340)	3354	3429	3470	3502	3531	3580
Saskatoon	<u>598(324)</u>	<u>758(335)</u>	<u>897(340)</u>	<u>1112</u>	<u>1399</u>	<u>1707</u>	<u>2044</u>	<u>2361</u>	<u>2706</u>
Regina									
Federal Grant ^d	3275	3715	4080	4466	4828	5177	5546	5892	6286
(\$1000's)	1689	1710	1733	1755	1783	1807	1832	1860	1886
Other Revenues (\$1000's)									
S.T.M. grant	31	78	75	72	70	68	66	65	64
Pool & S.A.R.F.	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Public Health	30	82	82	82	84	84	84	86	86
Other grants	--	--	5	10	20	25	30	30	35
Endowments	19	16	16	17	17	17	17	18	18
Services and Dept'l. Revenue	476	529(6148)	555(6561)	575(6992)	595(7412)	610(7803)	630(8220)	650(8616)	675(9065)
		614 ⁱ	523	460	506	590	655	635	714
From Surplus (\$1000's)	686								
Total (excluding Prov. Grant)	6271	6759	7084	7452	7918	8393	8875	9251	9779
Balance	7206 ^j	9285	11378	13218	15252	17607	20225	22764	25621

(See 'Assumptions')

APPENDIX A (continued)

Assumptions

- a - Total includes School of Agriculture at Saskatoon and Lab. Technicians at Regina. Increasing retention to Grade XII; increasing percentage of Grade-XII graduates entering university at about 0.5% per year.
- b - Based on faculty salary increases of 5% per year and other costs increasing at 3% per year. In addition, the effect of the Veterinary College at Saskatoon and the new campus at Regina have been included.
- c - Actual average fee in brackets for '64-5; budget estimate for '65-66; have used \$340 as average fee for balance of table.
- d - Have assumed an annual increase of 0.5% in the University's share of the total Saskatchewan federal grant.
- e - Decrease caused by decrease in federal grant per student.
- f - Support for Lab. Technicians at Regina and Physio and Occupational Therapy at Saskatoon.
- g - Grants from Campion and other federated colleges.
- h - Chiefly increased computer centre revenue.
- i - Includes prepayment of one-quarter of increase of 1965-66 grant and for each succeeding year.
- j - Includes special grants for Special Diploma Course in College of Education and for staff to train Vocational Teachers.

APPENDIX B

Estimates of Enrolment, Operating Costs, Revenues and Required Provincial Support for the University of Saskatchewan

for the years 1964-5 to 1972-3

(Based on D.B.S. forecasts and a 2.4% annual increase in expenditures)

Note: Appendix B shows estimates based on D.B.S. enrolment projections and forecasts. Although it indicates some deviations for individual years, it reflects the same general picture in regard to provincial expenditure required. For the period 1964 to 1972, each set of estimates yields a total expenditure for operational purposes in the amount of \$142,500,000 from provincial funds.

	<u>1964-5</u>	<u>1965-6</u>	<u>1966-7</u>	<u>1967-8</u>	<u>1968-9</u>	<u>1969-70</u>	<u>1970-1</u>	<u>1971-2</u>	<u>1972-3</u>
Enrolment (based on D.B.S. projection) A	9962	11008	12326	13755	15334	17031	18930	20840	22748
B	9962	10921	12281	13673	15117	16729	18991	21047	23122
Operating Costs (\$1000's) (based on 2.4% annual rate of increase) A	13477	15246	17478	19972	22802	25938	29531	33281	37193
B	13477	15126	17414	19853	22478	25478	29626	33612	37804
Total Revenue (\$1000's) (excl.Prov. Grant)	6271	6527 A	7001	7493	7994	8469	8988	9441	9923
		6503 B	7007	7483	7951	8433	9092	9509	9992
Balance (\$1000's) A	7206	8719	10477	12479	14808	17469	20543	23840	27270
B	7206	8624	10407	12370	14527	17046	20534	24103	27812

A - Based on D.B.S. forecasts regarding the percentage of population in 18-24 age group in Canadian Universities, applied to Saskatchewan estimates of these age groups.

B - Based on D.B.S. forecasts of the gross number of students enrolled in Canadian Universities.

APPENDIX C

Estimate of Capital Expenditures at the Saskatoon and Regina Campuses, 1964-5 to 1972-3
(as provided to Provincial Cabinet to 1967-8 and as estimated for the Bladen Commission thereafter)
(in \$1000's)

<u>Capital Expenditures</u>	<u>1964-5</u>	<u>1965-6</u>	<u>1966-7</u>	<u>1967-8</u>	<u>1968-9</u>	<u>1969-70</u>	<u>1970-1</u>	<u>1971-2</u>	<u>1972-3</u>
Saskatoon	4356	9266	13073	9312	2102	3120	4620	3320	3320
Regina	4410	4997	5990	4500	4250	4060	5210	3410	3445
Third Campus	-	-	-	-	-	500	1000	1200	1500
Debt Services	<u>345</u>	<u>747</u>	<u>900</u>	<u>900</u>	<u>900</u>	<u>900</u>	<u>900</u>	<u>900</u>	<u>900</u>
Total	9111	15010	19963	14712	7262	8580	11730	8820	9165

Non-Provincial Capital Funds

Canada Council	1003								
Golden Jubilee Fund	2191	82							
C.M.H.C. Loan	600								
(self-liquidating)									
Federal Grant		150	475						
Vet. College	--								
Sale of land	88								
Interest	<u>180</u>	<u>100</u>	<u>50</u>						
	4062	332	525						

Beyond 1967-8: At Saskatoon - Additions to Physics, Chemistry, Medical College; a new student Union; Residences for 1200 students; a building for Continuing Education; general campus improvements and renovations.

At Regina - An Administration Building; A Science Building; a Classroom Building; Student Union; Physical Education, Phase 11; Residences for 600 students; Buildings for Business Administration and Engineering.

APPENDICE C
Estimation des dépenses d'immobilisations des campus de Saskatoon et de Regina de 1964-1965 à 1972-1973

(fournie au Cabinet de la province jusqu'en 1967-68 et préparée ensuite pour la Commission Bladen)
(en milliers de dollars)

Dépenses d'immobilisations	1964-5	1965-6	1966-7	1967-8	1968-9	1969-70	1970-1	1971-2	1972-3
Saskatoon	4356	9266	13073	9312	2102	3120	4620	3320	3320
Regina	4410	4997	5990	4500	4250	4060	5210	3410	3445
Troisième campus	-	-	-	-	-	500	1000	1200	1500
Service de la dette	345	747	900	900	900	900	900	900	900
Total	9111	15010	19963	14712	7262	8580	11730	8820	9165
Fonds d'immobilisation non-provinciaux									
Conseil du Canada	1003								
Fonds du Jubilé d'or	2191	82							
Prêt de la S.C.H.L. (amortissement automatique)	600								
Subvention fédérale de l'Ecole vétérinaire	--	150	475						
Vente de terrains	88	100	50						
Intérêts	180								
	4062	332	525						

Après 1967-68: A Saskatoon - Ailes neuves pour les facultés de physique, de chimie et de médecine; nouvel immeuble pour la **fédération** des étudiants; résidences pour 1,200 étudiants; un immeuble pour l'éducation permanente; améliorations et rénovations générales sur le campus.

A Regina - Des immeubles pour l'administration et l'enseignement des sciences; des salles de cours; des immeubles pour la fédération des étudiants et pour la deuxième partie du cours d'éducation physique; des résidences pour 600 étudiants; des immeubles pour l'enseignement de l'administration des affaires et du génie.

APPENDICE B

Estimation des inscriptions, des frais de fonctionnement, des recettes et de la subvention provinciale requise pour l'Université de la Saskatchewan depuis 1964-1965 jusqu'en 1972-1973

(faite d'après les extrapolations du Bureau fédéral de la statistique et un accroissement annuel des dépenses de 2.4 p. 100)

Note: L'appendice B donne une estimation faite d'après les prévisions et les extrapolations du Bureau fédéral de la statistique relatives aux inscriptions. Bien qu'il indique des écarts pour certaines années, l'appendice B présente une situation d'ensemble analogue pour les dépenses provinciales qui s'imposent. Entre 1964 et 1972, chaque catégorie d'estimations prévoit au titre des frais de fonctionnement, une dépense globale de \$142,500,000 prélevés sur les fonds provinciaux.

		1964-5	1965-6	1966-7	1967-8	1968-9	1969-70	1970-1	1971-2	1972-3
Inscriptions (extra-	A	9962	11008	12326	13755	15334	17031	18930	20840	22748
polations du BFS)	B	9962	10921	12281	13673	15117	16729	18991	21047	23122
Frais de fonctionne-	A	13477	15246	17478	19972	22802	25938	29531	33281	37193
ment (en milliers de	B	13477	15126	17414	19853	22478	25478	29626	33612	37804
dollars) en prenant										
pour base une aug-										
mentation annuelle de										
2.4 p. 100)										

Recettes globales		6271	6527 A	7001	7493	7994	8469	8988	9441	9923
(en milliers de										
dollars) (subventions			6503 B	7007	7483	7951	8433	9092	9509	9992
provinciales non										
comprises)										

Solde (en milliers de	A	7206	8719	10477	12479	14808	17469	20543	23840	27270
dollars)	B	7206	8624	10407	12370	14527	17046	20534	24103	27812

A - D'après les prévisions du BFS sur le pourcentage de la population des universités canadiennes appartenant au groupe d'âge de 18 à 24 ans appliquées aux estimations de la Saskatchewan concernant ce même groupe.

B - D'après les prévisions du BFS sur le chiffre brut des inscriptions aux universités canadiennes.

APPENDICE A (suite)

Données conjecturales

- a - Le total comprend l'école d'agriculture de Saskatoon et les techniciens de laboratoires à Regina. Augmentation du nombre d'élèves jusqu'au grade XII; augmentation du nombre d'élèves entrant à l'université après le grade XII: rythme d'accroissement de 0.5 p. 100 par an.
- b - Le traitement de la faculté augmente de 5 p. 100 par an et d'autres frais de 3 p. 100. On a, de plus, tenu compte du Veterinary College de Saskatoon et du nouveau campus de Regina.
- c - Taxe moyenne réelle entre parenthèses pour 1964-1965; estimations du budget pour 1965-1966; la taxe moyenne utilisée pour le solde du tableau est de \$340.
- d - Augmentation annuelle supposée de 0.5 p. 100 de la part revenant à l'Université sur le montant global de la subvention fédérale versée à la Saskatchewan.
- e - Baisse attribuable à la diminution de la subvention fédérale par étudiant.
- f - Aide aux techniciens de laboratoire à Regina et à la thérapie physiologique et professionnelle à Saskatoon.
- g - Subventions du collège Campion et d'autres collèges fédéraux.
- h - Augmentation de revenus provenant surtout du centre d'ordinateurs.
- i - Comprend une avance d'un-quart sur l'augmentation de la subvention de 1965-1966 et sur celle de chaque année subséquente.
- j - Comprend les subventions spéciales pour les cours en vue de l'obtention de diplômes spéciaux au College of Education et pour le personnel chargé de former les professeurs de l'enseignement professionnel.

APPENDICE A

Estimation des inscriptions, des frais de fonctionnement, des recettes et de la subvention provinciale requise pour l'Université de la Saskatchewan depuis 1964-65 jusqu'en 1972-1973
(préparée pour la Commission Bladen, chargée d'étudier le financement de l'enseignement supérieur)

Inscriptions ^a	1964-5	1965-6	1966-7	1967-8	1968-9	1969-70	1970-1	1971-2	1972-3
Saskatoon	8114	8715	9390	9865	10085	10205	10300	10385	10530
Regina	<u>1848</u>	<u>2265</u>	<u>2645</u>	<u>3270</u>	<u>4115</u>	<u>5020</u>	<u>6013</u>	<u>6945</u>	<u>7960</u>
	9962 ^b	10980	12035	13135	14200	15225	16313	17330	18490
Frais d'exploitation (en milliers de dollars)	13477	16044	18463	20670	23170	26000	29100	32015	35400
(non compris les institutions auxiliaires) ^c									
Frais de scolarité ^c (en milliers de dollars)									
Saskatoon	2677(330)	2957(339)	3183(340)	3354	3429	3470	3502	3531	3580
Subvention ^d fédérale (en milliers de dollars)	1689	1710	1733	1755	1783	1807	1832	1860	1886
Autres recettes									
Subvention STM ^e	31	78	75	72	70	68	66	65	64
Pool & SARF ^f	15	15	15	15	15	15	15	15	15
Santé publique ^f	30	82	82	82	84	84	84	86	86
Autres subventions ^g	--	--	5	10	20	25	30	30	35
Dons	19	16	16	17	17	17	17	18	18
Services et départements ^h									
Recettes ^h	476	529(6148)	555(6561)	575(6992)	595(7412)	610(7803)	630(8220)	650(8616)	675(9065)
Prélevé sur l'excédent (en milliers de dollars) ⁱ	686	614 ¹	523	460	506	590	655	635	714
Total (à l' exclusion des subventions provinciales)	6271	6759	7084	7452	7918	8393	8875	9251	9779
Solde ^j	7206 ^j	9285	11378	13218	15252	17607	20225	22764	25621

(cf. "Données conjecturales")

APPENDICES

L'augmentation des subventions fédérales à l'enseignement supérieur est non seulement nécessaire, mais défendable. En effet, en raison de leur mobilité, les diplômés de l'Université font partie intégrante de l'effort de la main-d'œuvre nationale.

2. L'économie provinciale est en plein essor, mais le manque de personnel hautement spécialisé et le surplus de main-d'œuvre non qualifiée, qui ne peut trouver de travail dans une société moderne et industrialisée, peuvent freiner cet élan. L'expansion future et le bien-être de la province et de sa population dépendent, dans une très large mesure, d'une main-d'œuvre spécialisée et instruite, que peuvent seules fournir les écoles et les universités de la province.

3. Au XXe siècle, la préparation à un grand nombre d'emplois constitue un des rôles les plus importants de l'université. L'industrie et, d'une façon générale, l'économie ont besoin de diplômés universitaires; par conséquent, l'université doit se consacrer, en partie, à l'enseignement professionnel. Si la raison d'être des subventions fédérales à l'enseignement technique et professionnel pour les autres établissements scolaires est justifiée, il va de soi que l'aide aux universités est également nécessaire.

V. Recommandations

1. En raison de l'accroissement des besoins du point de vue du fonctionnement et de l'équipement, il faut mettre au point une nouvelle formule qui tiendrait compte de ces facteurs.

2. On devrait accorder la priorité à la subvention des frais d'exploitation puisqu'ils ne peuvent faire l'objet de la même règle budgétaire que les frais d'établissement. C'est, de plus, un secteur qui peut varier suivant l'état de l'économie provinciale, et les frais d'exploitation doivent être réglés dès l'échéance.

3. Un programme éventuel de subventions devrait tenir compte du principe de la péréquation. De l'avis de la province, le principe de subvention uniforme appliqué à l'heure actuelle est défectueux en ce qu'il ne tient pas compte de l'aide que pourrait apporter le gouvernement provincial à l'enseignement supérieur.

4. La Saskatchewan recommande au gouvernement fédéral de consentir aux provinces des prêts à faible intérêt en vue de l'aménagement d'installations universitaires permanentes. Des prêts de ce genre aideraient le gouvernement provincial à traverser la période de dépenses croissantes en immobilisations qui se dessine.

puiser indéfiniment dans ses revenus assez de fonds pour la construction et le bon fonctionnement des nouvelles installations universitaires dont on a besoin. Le tableau V indique que la subvention, qui était de \$23,978,000 en 1965-1966, atteindra \$34,786,000 en 1972-1973. Le coût de l'enseignement élémentaire, secondaire, professionnel et supérieur augmente sans cesse. A cette cadence, on en arrivera au point où la population et l'Assemblée législative de la province ne voudront plus voir s'alourdir davantage le fardeau de l'aide à l'éducation. D'autre part, tous conviendront que le bien-être de la province et l'intérêt national exigent que la Saskatchewan dispose des fonds qui lui permettront de jouer pleinement son rôle dans le développement du Canada.

Si le montant que le gouvernement provincial versera pour l'enseignement supérieur est limité, il faudra choisir entre les mesures suivantes :

1. Limitation des inscriptions. Ce choix, qui réduirait le nombre d'étudiants ayant accès à l'enseignement supérieur, répugne aux citoyens de la Saskatchewan qui sont profondément conscients des avantages que procure cet enseignement. En outre, il n'est pas judicieux de limiter le nombre des inscriptions à une époque où l'on constate une expansion des installations universitaires dans tous les pays qui cherchent à maintenir ou à relever leur position économique dans le monde.

2. L'augmentation des frais de scolarité. On ne peut plus compter sur les frais de scolarité pour l'établissement du budget universitaire. Dans le système actuel, les frais de scolarité acquittent 24 p. 100 des frais d'exploitation, proportion qui ne sera que de 17 p. 100 en 1972.

3. Augmentation éventuelle des dons, subventions privées, services, etc... Ces postes comptent de moins en moins dans le financement de l'université. A cette étape de l'expansion, ils augmenteront à un rythme sensiblement plus lent que les dépenses et correspondront alors à un facteur proportionnellement décroissant dans le financement de l'institution. Depuis 25 ans, les dons à l'Université ont accusé un retard sur l'augmentation des dépenses.

4. L'augmentation de l'aide fédérale est nécessaire. L'université provinciale a, plus que jamais, besoin d'un supplément d'aide fédérale. En raison de l'augmentation des frais d'exploitation, la subvention fédérale de \$2 par étudiant suffit de moins en moins, et ne représente plus que 11 p. 100 des dépenses, au lieu de 20 p. 100 il y a trois ans. D'autre part, les subventions d'équipement ne contribuent que dans une mesure insignifiante à nos programmes de construction. Nos futurs programmes dans ce secteur devront recevoir un appui beaucoup plus considérable du gouvernement fédéral. Mais le domaine des frais d'exploitation nous préoccupe encore plus parce que les frais d'exploitation doivent être réglés au fur et à mesure.

IV. Résumé

1. Le gouvernement de la Saskatchewan croît que

Une autre évaluation des fonds nécessaires au financement de l'Université, calculée sur la base des inscriptions prévues par le Bureau fédéral de la statistique, figure à l'appendice B. Le solde, qui doit couvrir les dépenses de fonctionnement en 1972-1973, est de source provinciale et se chiffre à \$27,270,000. Il est élevé par rapport aux évaluations faites par l'Université qui sont de \$25,621,000. L'estimation faite par le ministère provincial du Trésor est encore supérieure.

Les emprunts aux fins d'équipement ne sont pas un allègement mais grèvent en fin de compte les ressources financières de la province. La subvention provinciale ordinaire octroyée à l'Université à titre d'investissement est de 1 million et demi de dollars. Si l'on admet que les subventions à forfait accordées chaque année à des fins d'équipement varient entre 2 et 3 millions de dollars, et qu'on se procure les autres montants requis en recourant à des emprunts, les dépenses annuelles pour l'entretien des dettes d'établissement seront les suivantes:

Année	Capital requis	Subventions provinciales	Emprunts	Montant du service de la dette
1964-65	\$ 4,357,000	\$1,357,000	\$ 3,000,000	\$ 345,000
1965-66	9,500,000	1,500,000	8,000,000	747,000
1966-67	19,438,000	2,438,000	17,000,000	900,000
1967-68	14,712,000	2,712,000	12,000,000	2,293,188*
1968-69	7,262,000	2,262,000	5,000,000	3,276,615*
1969-70	8,580,000	2,580,000	6,000,000	3,686,376*
1970-71	11,730,000	2,730,000	9,000,000	4,178,089*
1971-72	8,820,000	2,320,000	6,500,000	4,915,659*
1972-73	9,165,000	2,165,000	7,000,000	5,448,348*

Si le service des dettes d'établissement est du domaine de la province, l'effet d'un emprunt à cette échelle serait de l'obliger à trouver des fonds couvrant les emprunts et les versements au titre de la dette, pour un montant allant de 3.3 millions en 1966 à 7.5 millions de dollars en 1972. Et cela n'est tolérable que s'il existe des perspectives sérieuses d'une diminution des besoins en matière de construction après 1972. Bien qu'on n'ait pas fait d'extrapolation au-delà de 1972-1973, la tendance est nettement à la hausse, au rythme d'environ 1,100 étudiants de plus chaque année. Si l'on tient compte des besoins en capitaux qui ont été déterminés pour la période allant de 1968 à 1972, il sera permis de conclure qu'après 1972, les besoins de capitaux atteindront pendant un certain temps quelque 9 millions de dollars par année, ce qui augmentera d'environ \$900,000 par an le coût du service de la dette.

Le tableau VI démontre que l'éducation est le poste principal du budget provincial; en effet, elle représente 17.93 p. 100 des dépenses prévues en 1965-1966. Même si l'économie de la province se développe à un rythme accéléré, celle-ci ne peut

* Calculé sur la base des prêts à long terme (20 ans) au taux d'intérêt de 5½ p. 100.
 ** Voir Tableau IV.

TABLEAU V
AIDE FINANCIERE DE LA PROVINCE NECESSAIRE AU FINANCE-
MENT DE L'UNIVERSITE (FONCTIONNEMENT ET EQUIPEMENT)

Année	Fonctionnement	Equipement	Total
1965-66	\$ 9,300,000	\$14,678,000	\$23,978,000
1966-67	11,378,000	19,438,000	30,816,000
1967-68	13,218,000	14,712,000	27,930,000
1968-69	15,252,000	7,262,000	22,514,000
1969-70	17,607,000	8,580,000	22,187,000
1970-71	20,225,000	11,730,000	31,955,000
1971-72	22,764,000	8,820,000	31,584,000
1972-73	25,621,000	9,165,000	34,786,000

TABLEAU VI
ESTIMATION DES RECETTES ET DES DEPENSES DE
L'UNIVERSITE DE LA SASKATCHEWAN
ANNEE FINANCIERE 1965-1966*

Recettes budgétaires		Dépenses ordinaires et investissements	
Impôt (pour la santé et l'éducation).....	17.79%	Education.....	27.93%
Richesses naturelles.	15.74	Hôpitaux et soins médicaux.	12.82
Impôt sur le revenu.	15.04	Autoroutes et routes de	
provinciaux	14.60	gravier.....	18.98
Impôt sur l'essence.	13.12	Bien-être social.....	8.71
Régie des spiritueux.	7.60	Agriculture....	4.82
Autres recettes.....	10.21	Exploitation des richesses naturelles	4.58
		Travaux publics	3.10
		Intérêts.....	.79
		Autres.....	7.85
			<u>100.00</u>
Recettes \$221,000,000		Dépenses évaluées à \$220,750,000 (dépenses ordinaires de \$186,420,000 et investissements de \$34,330,000 inclus).	
		Excédent budgétaire évalué à \$250,000.	

* Province de la Saskatchewan, ministère du Trésor (Saskatchewan's Financial and Economic Position) Situation financière et économique de la Saskatchewan, Regina; Imprimerie de la Reine, 1965, pages 2 et 3.

TABLEAU III
TABLEAU DES FRAIS D'EXPLOITATION, ET DES SOURCES PROVINCIALES
DE REVENUS AU COURS DES DERNIERES ANNEES PAR RAPPORT AUX
EXTRAPOLATIONS ETABLIES JUSQU'EN 1972-1973

Exploitation	Subvention provinciale	Pourcentage du budget d'exploitation
1960-61	\$ 3,170,000	50%
1961-62	3,750,000	53%
1962-63	4,100,000	51%
1963-64	5,150,000	52%
1964-65	7,150,000*	56%
1965-66	9,300,000*	61%
1966-67	11,378,000**	62%
1967-68	13,218,000**	64%
1968-69	15,252,000**	66%
1969-70	17,607,000**	68%
1970-71	20,225,000**	69%
1971-72	22,764,000**	71%
1972-73	25,621,000**	72%

* Figurant au budget.
** Evalue en prevision de l'absence d'autres sources de revenus.

TABLEAU IV

TABLEAU DES DEPENSES D'IMMOBILISATION AU COURS DES DERNIERES
ANNEES PAR RAPPORT AUX EXTRAPOLATIONS ETABLIES
JUSQU'EN 1972-1973

Année	Subvention provinciale	Capital
1960-61	\$1,480,000	
1961-62	2,000,000	
1962-63	1,500,000	
1963-64	4,500,000	(y compris la subvention supplé- mentaire de 3 millions de dollars)
1964-65	1,357,000	(plus le prêt SCHL de 3 millions de dollars garanti par le gouver- nement)
1965-66	1,500,000	(plus les 8 millions de dollars d'obligations garanties par le gouvernement)
1966-67	19,438,000*	
1967-68	14,712,000*	
1968-69	7,262,000*	
1969-70	8,580,000*	
1970-71	11,730,000*	
1971-72	8,820,000*	
1972-73	9,165,000*	

* Voir l'appendice C

Ces soldes doivent être réglés par des subventions, ou des prêts et des subventions. A noter: Les prêts compris dans le budget de l'Université seront éventuellement acquittés par les subventions provinciales.

TABEAU II

FONDS D'IMMOBILISATION ET DEPENSES DE L'UNIVERSITE DE LA SASKATCHEWAN
 EN 1964-1965 ET EXTRAPOLATIONS JUSQU'EN 1972-1973.

ESTIMATIONS PREPAREES PAR L'UNIVERSITE POUR LE FUC-ACPU
 (COMMISSION BLADEN). VOIR L'APPENDICE C

	Fonds d'immobilisation	
	Dépenses	
		Non-provincial
		Solde (provincial)
1964-65	\$ 9,111,000	\$ 5,049,000
1965-66	15,010,000	14,678,000
1966-67	19,963,000	19,438,000
1967-68	14,712,000	14,712,000
1968-69	7,262,000	7,262,000
1969-70	8,580,000	8,580,000
1970-71	11,730,000	11,730,000
1971-72	8,820,000	8,820,000
1972-73	9,165,000	9,165,000
Total	\$104,353,000	
(9 ans)		
		pas d'évaluation
		après
		1966 - 1967

TABLEAU I

RECETTES ET FRAIS D'EXPLOITATION DE L'UNIVERSITE DE LA SASKATCHEWAN

EN 1964-1965 ET EXTRAPOLATIONS JUSQU'EN 1972-1973.

ESTIMATIONS PREPAREES PAR L'UNIVERSITE POUR LE FUC-ACPU

(COMMISSION BLADEN). VOIR L'APPENDICE A

Recettes							
Année	Inscriptions	Frais d'exploitation	Frais de scolarité	Recettes			Solde (Subventions provinciales)
				Subventions diverses, dons, services, etc.	Subventions fédérales	Surplus	
1964-65	9,962	\$13,477,000	3,275,000	621,000	1,689,000	686,000	7,206.000
1965-66	10,980	16,044,000	3,715,000	720,000	1,710,000	614,000	9,285,000
1966-67	12,035	18,463,000	4,080,000	732,000	1,733,000	523,000	11,378,000
1967-68	13,135	20,670,000	4,466,000	771,000	1,755,000	460,000	13,218,000
1968-69	14,200	23,170,000	4,828,000	801,000	1,783,000	506,000	15,252,000
1969-70	15,225	26,000,000	5,177,000	819,000	1,807,000	590,000	17,607,000
1970-71	16,313	29,100,000	5,546,000	842,000	1,832,000	655,000	20,225,000
1971-72	17,330	32,015,000	5,892,000	864,000	1,860,000	635,000	22.764,000
1972-73	18,490	35,400,000	6,286,000	893,000	1,886,000	714,000	25,621,000

3. La gamme de disciplines qu'offre maintenant l'Université et parmi lesquelles l'étudiant peut choisir. Par exemple: (a) les écoles normales qui, depuis 1964, relèvent toutes de l'Université et

(b) l'école de médecine vétérinaire fondée en 1965.

Le nombre accru d'inscriptions entraîne une augmentation des frais. Les tableaux I et II démontrent que les dépenses courantes de l'année 1964-1965 étaient évaluées à 13 millions et demi de dollars, et les frais d'immobilisations à \$9,111,000, ce qui équivalait à \$22,611,000. Les dépenses budgétaires dépassaient 31 millions de dollars en 1965-1966, ce qui correspond à une hausse de près de 37 p. 100. Ces tableaux nous permettent de prévoir que les dépenses s'élèveront à \$44,500,000 en 1972-1973; les seuls frais d'exploitation passeront de 13.5 millions de dollars en 1964-1965 à 35.4 millions en 1972-1973, augmentation de 380 p. 100. Les dernières colonnes des tableaux I et II sont particulièrement significatives puisqu'elles indiquent la somme qu'il faudra avoir en main si l'Université doit subvenir aux frais d'exploitation et d'immobilisation prévus. Les tableaux III, IV, et V nous donnent un aperçu des fonds supplémentaires requis pour l'expansion de l'université en 1973, selon les prévisions qu'elle a établies pour le FUC-ACPU (Commission Bladen).

* Province de la Saskatchewan, Report of the Royal Commission on Taxation, Regina, Imprimeur de la Reine, 1965, page 54.

2. Le doublement des inscriptions entre 1959 et 1965, et le nouveau doublement prévu entre 1965 et 1973, indiquent que, de plus en plus, les jeunes terminent leurs études secondaires et s'inscrivent à l'Université.

1. L'augmentation, par rapport à l'ensemble de la population de la province, de la proportion de jeunes gens de 15 à 19 ans (de 7.9 p. 100 en 1961 à 9.6 p. 100 en 1971) et de 20 à 24 ans (de 6.2 p. 100 en 1961 à 7.0 p. 100 en 1971).

Voici quelques facteurs qui contribuent à l'explosion de la population étudiante à l'Université de la Saskatchewan:

En 1959-1960, on comptait 4,479 étudiants inscrits à l'Université de la Saskatchewan (Saskatoon), et 634 au collège de Regina. L'an dernier, en 1964-1965, la population étudiante de deux campus de l'Université était de 9,962 étudiants réguliers. L'Université a établi par extrapolation à 18,490 le nombre des étudiants qu'elle devra accueillir en 1972-1973; cette évaluation paraîtra très prudente si on la compare aux prévisions du Bureau fédéral de la statistique qui portent pour la même année la population étudiante à 22,748 individus. L'inscription universitaire, interrompue pendant cette brève période de quatorze ans, aura des conséquences directes sur la croissance économique qui dépendra, en grande partie, des diplômés d'universités dont disposera la province. Au même moment, il y a nécessairement un décalage entre l'augmentation des inscriptions à l'Université et le moment où cette augmentation est compensée par des revenus additionnels.

III. Analyse du problème de financement de l'Université

Il s'ensuit que l'aspect financier de ses projets dans le domaine de l'éducation supérieure est pour la Saskatchewan un sujet de graves préoccupations. Cette année, les services éducatifs constituent le poste le plus important de dépense du budget provincial (28 p. 100). En plus de l'appui en vue d'un emprunt de 7 millions dont elle a besoin pour construire de nouveaux édifices, l'Université recevra presque 9.9 millions des \$61,650,000 qui composent le budget scolaire de la province. En outre, le gouvernement lui a avancé 3 millions de dollars sur les affectations de 1964-1965.

chaque année davantage nos ressources locales, et, ce fardeau deviendra bientôt insupportable à moins qu'on ne découvre des moyens jusqu'ici inconnus. Les grandes sources traditionnelles de financement, telles que les dons, les frais d'inscription et les subventions provinciales, ne suffisent plus. Les faits sont pourtant bien simples: un nombre toujours croissant de jeunes gens veulent acquérir une éducation universitaire et c'est dans l'intérêt de la province et du pays de leur en offrir la possibilité. Il est évident qu'on ne peut la leur assurer sans augmenter le nombre du personnel et des établissements, ce qui est terriblement onéreux dans une période de hausse générale du coût de la vie.

"Les universités manquent de tout, sauf d'étudiants. Plus particulièrement, elles manquent d'installations, de personnel et de fonds".¹

--Dr. J.J. Deutsch

I. Préambule

On reconnaît généralement qu'il existe une relation étroite et positive entre la santé socio-économique d'un pays et l'éducation de sa population.

"L'université repose dans sa conception même sur le fait généralement reconnu que l'acquisition de nouvelles connaissances est le facteur le plus important de toute croissance économique et sociale. Nous commençons à peine à réaliser que le savoir, fruit intangible des universités, est peut-être, dans notre culture, le plus puissant élément qui décide de la naissance et de la disparition de professions et même de classes sociales, de régions, voire de nations entières".²

Le Canada n'a connu aucun moment où l'éducation supérieure aurait été plus importante qu'à l'heure actuelle pour la réalisation de ses aspirations tant économiques que culturelles et sociales. Notre histoire ne rappelle aucune période, comme celle que nous vivons depuis la Seconde Guerre mondiale, où tous les secteurs de la société, c'est-à-dire les hommes d'affaires, les industriels, les intellectuels et, ce qui est plus important encore, le grand public, accordent une haute priorité à l'éducation supérieure.

II. Le problème provincial

Dans son souci d'assurer à sa population tous les avantages de l'éducation, la Saskatchewan a décidé que ses institutions d'enseignement supérieur pourront contribuer pleinement à la promotion des intérêts provinciaux, qu'elles répondront aux exigences de notre époque et, qu'ainsi, la province pourra jouer tout son rôle de partenaire en aidant à combler les aspirations de l'ensemble du Canada. L'organisation universitaire de la Saskatchewan doit donc disposer des moyens nécessaires pour se procurer les installations et les services qu'exige notre époque. Pendant la période d'après-guerre, nous avons fait d'immenses progrès, mais ceux-ci n'ont été réalisés qu'au prix de grands sacrifices de la part de la population. Le poids de l'expansion économique et de la hausse des coûts de revient grève

¹ Cité dans University Costs and Sources of Support de Sheffield, Edward R. et Claire M. ApSimon, Ottawa, Fondation des Universités canadiennes, 1962, p. 7.

² Clark W. Kerr, The Uses of the University. Cambridge, Presses universitaires de Harvard, 1964.

APPENDICES

PAGES

APPENDICE

A.	Estimation des inscriptions, des frais de fonctionnement, des recettes et de la subvention provinciale requise pour l'Université de la Saskatchewan depuis 1964-1965 jusqu'en 1972-1973 (préparée pour la Commission Bladen chargée d'étudier le financement de l'enseignement supérieur)	157
B.	Estimation des inscriptions, des frais de fonctionnement, des recettes et de la subvention provinciale requise pour l'Université de la Saskatchewan depuis 1964-1965 jusqu'en 1972-1973 (faite d'après les extrapolations du Bureau fédéral de la statistique et un accroissement annuel des dépenses de 2.4 p. 100)	159
C.	Estimation des dépenses d'immobilisations des campus de Saskatoon et de Regina de 1964-1965 à 1972-1973 (fournie au Cabinet de la province jusqu'en 1967-1968 et préparée ensuite pour la Commission Bladen)	160

TABLE DES MATIERES

SECTIONS	PAGES
I. Préambule	146
II. Le problème provincial	146
III. Analyse du problème de financement de l'université	147
IV. Résumé	154
V. Recommandations	155

LISTE DES TABLEAUX

TABLEAUX	PAGES
I. Recettes et frais d'exploitation de l'Université de la Saskatchewan en 1964-1965 et extrapolations jusqu'en 1972-1973. Estimations préparées par l'université pour le FUC-ACFU (Commission Bladen)	149
II. Fonds d'immobilisation et dépenses de l'Université de la Saskatchewan en 1964-1965 et extrapolations jusqu'en 1972-1973. Estimations préparées par l'université pour le FUC-ACFU (Commission Bladen)	150
III. Tableau des frais d'exploitation et des sources provinciales de revenus au cours des dernières années par rapport aux extrapolations établies jusqu'en 1972-1973	151
IV. Tableau des dépenses d'immobilisation au cours des dernières années par rapport aux extrapolations établies jusqu'en 1972-1973	151
V. Aide financière de la province nécessaire au financement de l'université (fonctionnement et équipement)	152
VI. Estimation des recettes et des dépenses de l'Université de la Saskatchewan, année financière 1965-1966	152

L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

A

DE L'AIDE FEDERALE

RECOMMANDANT L'ACCROISSEMENT

DE LA SASKATCHEWAN

MINISTRE DE L'EDUCATION

DU

MEMOIRE

Administration

M. L. Lafrance, secrétaire-administratif
M. P. Groulx, agent d'administration

M. R.I. McAllister, économiste provincial au ministère du Développement économique

Dr L. Miller, sous-ministre de la Santé

M. S.S. Peters, sous-ministre des Ressources

M. O.L. Vardy, directeur du développement touristique

M.E. Roberts, adjoint exécutif du premier ministre

M. R. Young, Administration du développement de la pêche

M. A. Perlín, conseiller

M. D. Fraser, conseiller et expert-conseil

M. John Shaheen, conseiller et expert-conseil

SECRÉTARIAT DE LA CONFÉRENCE

Secrétariat

M. J.E.G. Hardy, secrétaire de la Conférence

M. E.C. Aquilina, secrétaire exécutif

Secrétaires adjoints

M. M. Pittfield

M. V.F.S. Goodman

M. J. Garner

M. D.H. Clark

M. L.E. Poetschke

M. A.D. Hunt

M. R.A. Draper

Mlle S. Gelber

M. A.L. Peel

Presse et Information

M. R. O'Hagan, secrétaire de presse

M. H. Dornan, adjoint spécial du premier ministre

M. J. Regan, services spéciaux

L'honorable G.B. Grant, ministre de l'Industrie et de l'Information
L'honorable G.T. Trapp, ministre de l'Éducation

Conseillers

M. G. Clarkson, sous-ministre de la Santé publique
M. A.T. Wakabayashi, sous-ministre du Trésor de la province
M. J. Moore, secrétaire du Comité consultatif de l'économie
et de la planification

ALBERTA

L'honorable E.C. Manning, premier ministre de l'Alberta
L'honorable A.O. Aalborg, trésorier provincial
L'honorable A.R. Patrick, ministre de l'Industrie et du Développement, et ministre des Mines et Ressources minérales
L'honorable F.C. Colborne, ministre des Travaux publics
L'honorable Dr J.D. Ross, ministre de la Santé

Conseillers

Dr P.B. Rose, directeur de la Division des services médicaux au ministère de la Santé
M. C.K. Huckvale, vérificateur provincial des comptes
M. F.G. Stewart, sous-ministre du Trésor de la province
M. J.J. Frawley, conseiller spécial de l'Alberta

TERRE-NEUVE

L'honorable J.L. Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve
L'honorable L.R. Curtis, procureur général
L'honorable M.P. Murray, ministre du Bien-être public
L'honorable J.M. McGrath, ministre de la Santé
L'honorable W.J. Keough, ministre des Ressources
L'honorable F.W. Rowe, ministre des Finances

Conseillers

M. J.G. Channing, greffier du Conseil exécutif

Dr A.R. Tanner, administrateur médical

M. Gordon Holland, commissaire des hôpitaux du Manitoba

M. L.S.M. Partridge, directeur de l'économie

M. R.W. Grose, sous-ministre du Commerce et de l'Industrie

M. K.O. Mackenzie, sous-ministre du Bien-être public

M. Gérard Veilleux, agent du Trésor

M. A.W. Mauro, conseiller (Transports)

COLOMBIE-BRITANNIQUE

L'honorable W.A.C. Bennett, Premier ministre de la Colombie-Britannique

L'honorable W.D. Black, secrétaire provincial et ministre du Bien-être social

L'honorable R.W. Bonner, procureur général

Conseillers

M. Gerald S. Bryson, sous-ministre des Finances

M. W.F. Veitch, sous-ministre adjoint des Finances

M. G. Kennedy, sous-procureur général

ILE-DU-PRINCE-EDOUARD

L'honorable W.R. Shaw, premier ministre de l'Ile-du-Prince-Edouard

L'honorable M.A. Farmer, trésorier provincial

L'honorable J. Philip Matheson, ministre des Transports

L'honorable Hubert McNeill, ministre du Bien-être et du Travail

L'honorable Henry Wedge, ministre de la Santé et du Bien-être

Conseillers

M. D. Dennis, sous-ministre adjoint du Trésor de la province

Dr. O.H. Curtis, sous-ministre de la Santé et du Bien-être social

SASKATCHEWAN

L'honorable W.R. Thatcher, premier ministre de la Saskatchewan

L'honorable D.G. Stewart, ministre de la Santé publique

M. F. Rowe, ministère de la Santé publique

NOUVEAU-BRUNSWICK

L'honorable Louis J. Robitcaud, premier ministre du Nouveau-Brunswick

L'honorable L.J. DesBrisay, ministre des Finances et de l'Industrie
L'honorable G.L. Dumont, ministre de la Santé
L'honorable W.R. Duffie, ministre de la Jeunesse et du Bien-être
L'honorable H.G. Irwin, ministre de l'Éducation

Conseillers

M. D.D. Tansley, sous-ministre des Finances
Brigadier J.E. Anderson, sous-ministre de la Jeunesse et du Bien-être
Dr. C.W. Kelly, sous-ministre de la Santé

M. C.R. McElman, adjoint exécutif du premier ministre
M. R. McLarty, directeur des recherches économiques
M. F.R. Drumme, conseiller économique

MANITOBA

L'honorable Duff Roblin, premier ministre du Manitoba
L'honorable Gurney Evans, ministre du Commerce et de l'Industrie
L'honorable F.E. McLean, procureur général
L'honorable Sterling R. Lyon, ministre des Mines et des Ressources naturelles
L'honorable John B. Carroll, ministre du Bien-être
L'honorable Charles H. Whitney, ministre de la Santé
L'honorable Walter Weir, ministre des Travaux publics

Conseillers

M. R.M. Burns, sous-ministre du Trésor
M. D.R.C. Bedson, greffier du Conseil exécutif
Dr. Morley Elliott, sous-ministre de la Santé

M. Julien Chouinard, sous-ministre de la Justice
M. Ernest Mercier, sous-ministre de l'Agriculture et de la Colonisation

M. Jean-Baptiste Bergevin, sous-ministre adjoint de l'Agriculture et de la Colonisation

M. Jacques Gélinas, sous-ministre de la Santé

Dr. D. Bédard, directeur des services psychiatriques au ministère de la Santé

M. Raymond Guérin, sous-ministre associé du Travail

M. Gilles Néron, directeur des recherches au ministère du Travail

M. P.-E. Auger, sous-ministre des Ressources naturelles

M. Michel Bélanger, sous-ministre adjoint des Ressources naturelles

M. Claude Castonguay, président du Comité des services d'assurance-santé

M. Jacques Robitcaud, conseiller technique au ministère de l'Éducation

M. Bernard Landry, secrétaire du ministère des Ressources naturelles

NOUVELLE-ÉCOSSE

L'honorable Robert L. Stanfield, premier ministre de la Nouvelle-Écosse

L'honorable G.I. Smith, ministre des Finances et des Affaires économiques

L'honorable W.S.K. Jones, ministre du Commerce et de l'Industrie

L'honorable J.M. Harding, ministre du Bien-être public

L'honorable R.A. Donahoe, procureur général et ministre de la Santé publique

Conseillers

M. E.L. Goodfellow, sous-ministre des Finances et des Affaires économiques

M. J.A.Y. MacDonald, sous-procureur général

M. F.R. MacKinnon, sous-ministre du Bien-être public

M. R.E. Anderson, sous-ministre du Travail

Dr. J.S. Robertson, sous-ministre de la Santé publique

L'honorable Jean Lesage, premier ministre du Québec
L'honorable Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Éducation
L'honorable Eric Kierans, ministre du Revenu

Conseillers

M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires fédérales-provinciales
M. Louis-Philippe Pigeon, conseiller juridique
M. Jacques Parizeau, conseiller économique et financier
M. Marcel Bélanger, conseiller financier
M. Louis Bernard, conseiller juridique
Mme Mercedes Chartier-Gauvin, conseiller technique
M. Denys Paré, secrétaire de presse

Disponibles

L'honorable Gérard D. Lévesque, ministre de l'Industrie et du Commerce
L'honorable René Lévesque, ministre des Ressources naturelles
L'honorable Emilien Lafrance, ministre de la Famille et du Bien-être social
L'honorable Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation

L'honorable Alphonse Couturier, ministre de la Santé
L'honorable Carrier Fortin, ministre du Travail
L'honorable Claude Wagner, ministre de la Justice

Conseillers

M. Jean Deschamps, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce
M. Roger Marier, sous-ministre de la Famille et du Bien-être social
M. Edgar Guay, sous-ministre adjoint de la Famille et du Bien-être social
M. J.R. Forest, sous-ministre adjoint de la Famille et du Bien-être social

M. D.W. Stevenson, directeur de l'Economie, au ministère de l'Economie et du Développement

M. H.I. MacKillop, directeur des recherches financières, au ministère de l'Economie et du Développement

M. J.A. Vance, président de la Commission des ressources hydriques de l'Ontario

M. G.E. Gatherecole, président conjoint du Comité des pensions de l'Ontario

Commissaire E.H. Silk, Police provinciale de l'Ontario

M. R.P. Milligan, président du Commissariat de police de l'Ontario

Mlle C. Wysocki, adjoint exécutif du ministre de la Santé

M. C. Westcott, adjoint exécutif au ministre de l'Education

M. Keith Mark, ministère de la Santé

M. G.S. Tatle, contrôleur du ministère de la Santé

M. T.C. Grice, secrétaire de la Commission des services hospitaliers de l'Ontario

M. W. Kinmond, adjoint exécutif au cabinet du premier ministre

Professeur Charles E. Hendry, conseiller au ministère de la Santé et du Bien-être social

M. Jack Smith, Cabinet du premier ministre

ONTARIO

L'honorable John P. Robarts, premier ministre de l'Ontario
L'honorable Louis P. Cecilie, ministre du Bien-être social
L'honorable James N. Allan, trésorier de l'Ontario
L'honorable Matthew B. Dymond, ministre de la Santé
L'honorable W.G. Davis, ministre des Affaires universitaires
L'honorable Stanley J. Randall, ministre de l'Economie et du Développement
L'honorable Arthur A. Wishart, procureur général

Conseillers

M. W.M. McIntyre, secrétaire du Cabinet
M. Hugh E. Brown, trésorier provincial adjoint
M. M. Borczak, ministre adjoint intermédiaire du Bien-être public
M. E. Stewart, sous-ministre adjoint aux Affaires universitaires
M. H.I. MacDonald, économiste en chef au ministère de l'Economie et du Développement
M. A.R. Dick, sous-procureur général associé
M. J.K. Reynolds, chef du service administratif du premier ministre
M. R.A. Farrell, directeur des recherches économiques au Cabinet du premier ministre

Mlle D. Crittenden, directeur des finances et de l'administration, au ministère du Bien-être public

M. G.C. Price, agent exécutif au ministère du Bien-être public

M. D.J. McLellan, contrôleur du Revenu au Trésor

M. W.J. Smithson, directeur des recherches et de la statistique

M. H.W. Henderson, directeur de la santé mentale, ministère de la Santé

M. W.B. Nichols, sous-ministre adjoint à la Santé

Dr J.B. Neilson, président de la commission des services hospitaliers de l'Ontario

M. E.P. McGavin, commissaire des finances, à la Commission des services hospitaliers de l'Ontario

M. R. Cope, directeur des chemins de fer et des routes

Ministère du Nord canadien et des Ressources nationales

M. E.A. Côté, sous-ministre

M. J.A. MacDonald, sous-ministre adjoint

M. J.R. Cameron, Commissaire du Yukon

M. B.G. Sivertz, Commissaire des Territoires du Nord-Ouest

M. V.E.F. Solman, spécialiste du personnel, Service de la faune
du Canada

M. A.D. Hunt, chef de la Division de la gestion des ressources

M. T.M. Patterson, directeur des Ressources hydrauliques

Office national de l'Energie

M. H.L. Briggs, membre de l'Office

Ministère du Travail

M. G.V. Haythorne, sous-ministre

M. J.P. Francis, directeur de l'économie et des recherches

M. C.R. Ford, directeur de la formation technique et professionnelle

M. I. Campbell, directeur de la réadaptation civile

Gendarmerie Royale du Canada

Commissaire G.B. McClellan,

Commissaire adjoint, M.F.A. Lindsay

Sous-commissaire L. Bingham, directeur de la Sécurité

M. H.D. Clark, directeur des pensions et assurances sociales

Ministère de la Justice

M. E.A. Driedger, sous-ministre

M. D.S. Maxwell, sous-ministre associé

M. T.D. MacDonald, sous-ministre adjoint

M. N.M. Thurm, premier avocat-conseil

Commissaire A.J. MacLeod, Service pénitentiaire du Canada

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Santé

Dr. G.D.W. Cameron, sous-ministre de la Santé nationale

Dr. K.C. Charron, Direction générale des services d'hygiène

Dr J.H. Horowitz, directeur général de l'administration

Dr E.H. Lossing, directeur général des services médicaux

M. R.E. Curran, conseiller juridique

Bien-être

Dr J.W. Willard, sous-ministre du Bien-être social

Dr R.B. Splane, directeur de la Division de l'assistance-chômage

M. J.E.E. Osborne, directeur de la Division de la recherche et de la Statistique

M. N.F. Cragg, conseiller à l'Assistance publique

Ministère de l'Industrie

M. S. Reisman, sous-ministre

M. W.J. Lavigne, commissaire de l'Agence de développement régional

Ministère des Forêts

M. A.T. Davidson, sous-ministre adjoint (aménagement des terres agricoles)

Ministère des Transports

M. J. Baldwin, sous-ministre

REPRESENTANTS ET CONSEILLERS FEDERAUX ET PROVINCIAUX

GOUVERNEMENT FEDERAL

Le très honorable L.B. Pearson, Premier ministre du Canada
L'honorable W. Gordon, ministre des Finances
L'honorable G. Favreau, président du Conseil privé

Disponibles

L'honorable J.W. Pickersgill, ministre des Transports
L'honorable Arthur Laing, ministre du Nord canadien et des
Ressources nationales

L'honorable M. Lamontagne, secrétaire d'Etat
L'honorable Lucien Cardin, ministre de la Justice
L'honorable A. MacEachen, ministre du Travail
L'honorable Judy LaMarsh, ministre de la Santé nationale et
Bien-être social
L'honorable C.M. Drury, ministre de l'Industrie

Bureau du Conseil privé

M. R.G. Robertson, secrétaire du Cabinet
M. T. Kent, directeur du Secrétariat spécial de la planification
M. J.E.G. Hardy, secrétaire des Conférences fédérales-provinciales
M. R.A.J. Phillips, directeur adjoint du Secrétariat spécial de la
planification

Ministère des Finances

M. R.B. Bryce, sous-ministre
M. A.W. Johnson, sous-ministre adjoint
M. J. Grandy, sous-ministre adjoint
M. E. Gallant, directeur de la Division des relations fédérales-
provinciales

6. L'attente de cet arrêt de la Cour suprême ne devrait nuire à personne. En conséquence, le gouvernement fédéral reste persuadé que la solution qu'il a adoptée en cette affaire est la bonne, à savoir la définition précise de l'état juridique de la question. Une fois fixé là-dessus on pourra déterminer clairement, et sans conflit, quelles sont les meilleures dispositions à prendre pour assurer l'avenir.

Ottawa, le 21 juillet 1965

DROITS D'EXPLORATION MINIERE AU LARGE DES COTES:
RESUME DU POINT DE VUE FEDERAL.

COMMUNIQUE DE PRESSE

1. Le gouvernement fédéral entend poursuivre l'action qu'il a entreprise pour obtenir l'avis de la Cour suprême quant à ses droits juridiques.
- Le gouvernement fédéral désire obtenir une vue absolument précise de ce que sont ici les droits fédéraux; l'initiative prise par lui en cette affaire lui paraît parfaitement constitutionnelle.
- Si les provinces étaient disposées à participer à la rédaction des questions à soumettre ou aux audiences elles-mêmes, devant la Cour suprême, nous pourrions être davantage assurés que la question en litige se trouverait correctement présentée. Le gouvernement fédéral accueillerait avec satisfaction cette participation.
2. Le gouvernement fédéral a bien précisé qu'il est partiellement disposé à examiner avec les provinces les modalités les plus satisfaisantes d'exploitation de ces droits miniers, mais seulement après qu'il aura été fixé sur l'état juridique de la question. Il n'entend pas entamer de négociations avant de l'être.
3. Une fois que la Cour suprême aura rendu sa décision, le gouvernement fédéral tient beaucoup à collaborer avec les provinces à la mise au point de formules grâce auxquelles il sera désormais possible
- (a) de procéder à des prospections de pétrole ou de minéraux;
- (b) d'éviter les conflits avec les provinces;
- (c) d'éviter de porter préjudice à la situation du gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux;
- (d) d'éviter que soient en quelque manière lésés les droits des sociétés privées, quelle que soit la décision.
4. C'est en vue de traduire dans la pratique cette volonté de collaboration que le gouvernement fédéral a proposé le recours au régime du "double permis" grâce auquel il ne serait porté aucun préjudice aux droits d'une province quelle qu'elle soit pas plus qu'à ceux du gouvernement fédéral et grâce auquel, aussi, on pourrait éviter les conflits et protéger les droits des sociétés privées. Nous souhaitons que les provinces puissent accepter cette solution.
5. Au cas où une province quelconque ne serait pas disposée à participer au régime dit du "double permis", le gouvernement fédéral entend malgré tout ne rien négliger pour réduire le plus possible les risques de conflit, dans la mesure toute-fois qu'il pourra le faire sans préjudice de ses droits juridiques, antérieurement à l'arrêt de la Cour suprême.

étroite collaboration entre les gouvernements fédéral et provinciaux en vue d'améliorer l'efficacité des programmes de développement régional.

Au cours de la Conférence, les délégués ont aussi étudié les mesures à prendre pour améliorer le sort de tous les Canadiens que leur situation condamne à la pauvreté. Il a été reconnu que pour en arriver à une utilisation plus complète des ressources humaines de notre pays, - indispensable à la réalisation de cet objectif, - les programmes des gouvernements fédéral et provinciaux doivent être entrepris par eux après consultation et en collaboration. Il a donc été décidé de convoquer, plus tard, cette année, une conférence spéciale où fonctionnaires et conseillers fédéraux et provinciaux seront appelés à revoir les programmes ou propositions envisagés à cet égard.

Au cours de la Conférence, la question des droits miniers en bordure des côtes a été étudiée. Tout comme dans des réunions antérieures, il y a eu des divergences de vue marquées à la fois quant aux droits respectifs du gouvernement fédéral et des gouvernements des provinces côtières et quant aux moyens à prendre pour résoudre le problème. De l'avis de plusieurs provinces, la question exige des négociations immédiates. Pour sa part, le gouvernement fédéral estime que la détermination de l'étendue des droits juridiques respectifs des deux ordres de gouvernement doit précéder toute négociation.

Au cours de la Conférence, le président du Conseil privé, le ministre de la Justice et les procureurs généraux des provinces se sont réunis deux fois pour étudier la question du crime organisé et celle de la réadaptation des prisonniers. On a déjà publié le rapport de ce comité.

Le financement des universités a fait l'objet d'un échange de vues. On a convenu que l'augmentation rapide des besoins en ce domaine justifiait une attention prioritaire et qu'il fallait s'attendre à des frais très élevés. La participation du gouvernement fédéral à l'égard de tels frais sera examinée en fonction de l'étude effectuée actuellement pour le compte de la Fondation des Universités canadiennes. En réponse aux observations de plusieurs gouvernements provinciaux, le gouvernement fédéral a consenti à remettre aux provinces 95 p. 100 de l'impôt sur le revenu qui frappe actuellement certaines sociétés privées d'utilité publique, et qui fait actuellement l'objet d'une remise partielle.

Au cours de la Conférence, les délégués ont également traité des questions relatives aux ressources hydrauliques, aux routes, aux voies d'accès aux ressources et à un programme national de protection de la faune.

Les délégués présents sont convaincus que la Conférence aura contribué à améliorer la collaboration et la coordination entre gouvernements, amélioration qui s'impose pour accroître l'efficacité des politiques et programmes publics.

Les gouvernements du Canada et des dix provinces se sont réunis à Ottawa du 19 au 22 juillet 1965. L'ordre du jour, l'un des plus chargés qu'on ait jamais eu à étudier à pareille conférence, comprenait un vaste éventail de questions importantes pour les gouvernements fédéral et provinciaux.

Le Premier ministre du Canada a soumis à la Conférence les principes de base dont le gouvernement fédéral entend s'inspirer pour collaborer avec les gouvernements provinciaux en vue de mettre tous les canadiens en mesure de bénéficier de l'assurance-santé. Le régime prévu comprend, au départ, tous les services assurés par les médecins, et s'appliquerait universellement; les gouvernements provinciaux en assumeraient la gestion et les services seraient assurés à tous les bénéficiaires même s'ils se déplaçaient d'une province à l'autre. Si les provinces acceptaient ces propositions, le gouvernement fédéral consentirait à assumer 50 p. 100 du coût national des programmes d'assurance-santé. On a aussi étudié la possibilité de créer une caisse fédérale d'aide à la santé qui permettrait d'intensifier les travaux de recherche et de formation essentiels à tout régime d'assurance-santé de la plus haute qualité.

Il a été décidé que les ministres de la Santé se réuniraient au début du mois de septembre en vue de définir plus précisément la forme à donner à ce projet d'assurance-santé.

Les provinces ont proposé que des dispositions soient prises relativement aux soins hospitaliers à donner aux malades mentaux et aux tuberculeux, dans les mêmes conditions financières que celles qui valent pour les autres services hospitaliers. Le gouvernement fédéral a convenu de prendre cette proposition en considération en même temps que d'autres questions d'ordre financier.

La Conférence a reçu du Comité du régime fiscal le rapport provisoire sur les travaux qu'il a accomplis.

La Conférence a examiné le Régime d'assistance publique du Canada en vertu duquel le gouvernement fédéral devra partager le coût de programmes complets d'assistance publique fondés sur les besoins des citoyens, y compris des dispositions provisoires quant aux soins médicaux à assurer aux bénéficiaires des prestations de bien-être.

Un certain nombre d'importantes questions économiques ont été étudiées, entre autres, les questions relatives au développement régional et le programme fédéral de subventions visant l'expansion industrielle des régions de faible emploi. Après étude des critères devant servir à désigner les régions en question, il a été reconnu qu'il devrait exister une

RAPPORT DU COMITE DES PROCUREURS GENERAUX
DES GOUVERNEMENTS FEDERAL ET PROVINCIAUX

Les procureurs généraux des gouvernements fédéral et provinciaux accompagnés de fonctionnaires supérieurs de leurs services se sont réunis hier matin et de nouveau ce matin pour étudier la question du crime organisé et celle de la réadaptation des prisonniers. Ils ont reconnu comme essentielle à la lutte contre le crime organisé l'existence de services de renseignements efficaces et exacts. Même si plusieurs corps de police du Canada ont, à l'heure actuelle, des services de renseignements particuliers, il importe de songer à la création d'un service central de coordination des services actuels. On a étudié le Code criminel et d'autres lois importantes du point de vue de la suppression du crime organisé et présenté des propositions tendant à leur amélioration. Pour réaliser les objectifs sur lesquels les ministres de la Justice et procureurs généraux se sont mis d'accord, la coordination des corps de police et autres organismes gouvernementaux apparaît nécessaire. Les ministres de la Justice et procureurs généraux sont d'avis que le Comité doit poursuivre ses travaux pour résoudre le problème du crime organisé.

On a examiné la question de la rééducation du délinquant et du rapport entre cette question et le crime organisé. On se propose de poursuivre cette étude lors des réunions subséquentes du Comité permanent.

On a reconnu qu'un important atout dans la lutte contre le crime organisé réside dans l'appui du public et, en vérité, dans sa compréhension des problèmes inhérents à l'établissement de programmes dans ce domaine.

Ottawa, le 22 juillet 1965

Que ce soit par la recherche et autres mesures marquantes, ou par un apport financier, la politique des eaux du gouvernement fédéral vise à encourager toutes les entreprises à long terme concernant les eaux qui seront jugées d'intérêt national. L'augmentation actuelle du nombre de chercheurs dans les services fédéraux pertinents indique l'importance grandissante des eaux pour le Canada. En outre, les mesures de collaboration en vertu de la Loi canadienne sur l'aide à la conservation des eaux et tendant à la prévention des inondations et à la conservation des eaux se multiplient.

De plus, vu la nécessité, pour l'ensemble du pays, d'une participation fédérale fructueuse dans le domaine des ressources naturelles, le gouvernement a effectué plusieurs changements dans l'organisation interne. Un de ces changements d'ordre administratif est la création récente de la Direction du développement des ressources au ministère du Nord canadien et des Ressources nationales. Une des tâches de cette Direction consiste à donner une plus grande importance à la gestion et l'utilisation à des fins multiples des eaux dans tout le pays. Cette Direction a aussi pour but d'encourager la coopération et la collaboration étroites aux divers paliers de gouvernement du Canada afin de promouvoir la mise en valeur opportune et efficace de toutes les ressources naturelles du Canada.

Somme toute, la politique des eaux du gouvernement fédéral reconnaît l'importance des eaux et entend prendre les mesures nécessaires pour faire face aux divers et nombreux besoins hydrauliques du Canada ainsi que pour remédier, en vertu de la Loi canadienne sur l'aide à la conservation des eaux, à toute situation actuelle qui l'exigerait.

- construction de ports, dragage de canaux et autres travaux connexes (ministère des Travaux publics)
- prévention des inondations, irrigation et travaux connexes fédéraux-provinciaux (Direction des ressources hydrauliques, ministère du Nord canadien et des Ressources de l'Agriculture)
- production et transmission de l'énergie hydraulique (Direction des ressources hydrauliques, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales; Commission d'énergie du Nord canadien, et autres)
- systèmes d'aqueducs et d'égouts du Nord du Canada (Direction des régions septentrionales, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales)
- dragage de cours d'eau et travaux connexes (Direction des ports et des rivières, ministère des Travaux publics)

f) Les attributions consultatives, la coopération inter-gouvernementale et la négociation des accords

- diverses questions relatives aux rivières et eaux stimulantes interprovinciales et internationales (Commission mixte internationale; ministère des Affaires extérieures; ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, et autres)

Le besoin de coordination et la façon de le combler

De par leur nature, les eaux sont inévitablement utilisées de diverses façons et pour des raisons variées et une coordination rationnelle des efforts est de prime importance. La nécessité de combler ce besoin, de concilier les divers éléments de la politique des eaux du gouvernement fédéral et de leur donner un but commun, a entraîné la formation de la Commission consultative sur l'utilisation des eaux. Le rôle de cette Commission a acquis une plus grande importance à la suite du renforcement de la gestion des ressources et de l'accélération de leur mise en valeur. La nouvelle Division des projets spéciaux, Direction du développement des ressources, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, fournira un secrétariat remanié. La Direction des ressources hydrauliques dudit ministère, continuera de donner, comme jusqu'ici, des conseils d'ordre technique à la Commission consultative et s'occupera encore de conseiller la Commission mixte internationale sur les questions relatives aux ressources hydrauliques internationales.

c) La gestion et l'administration

- relations internationales et fédérales-provinciales (ministère des Affaires extérieures, en collaboration avec le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales)

- recherches et travaux spéciaux (Direction des ressources hydrauliques, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales; Division des sciences de la mer, ministère des Mines et des Relèves techniques)

- Loi sur l'utilisation des terrains marécageux des provinces Maritimes et Loi sur le rétablissement agricole des Prairies (ministère de l'Agriculture)

- Services de la marine et des canaux (ministère des Transports)

- Commission de conservation des Forêts des Rocheuses orientales (ARDA, ministère des Forêts)

- installations portuaires spécifiques (Conseil des ports nationaux)

- voie navigable du Saint-Laurent entre le port de Montréal et le lac Erie (Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent)

- systèmes municipaux d'aqueducs et d'égouts et aspects pertinents de l'urbanisme (Société centrale d'hypothèque et de logement; Direction des régions septentrionales, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, territoires du Nord)

d) La réglementation

- navigation sur toute l'étendue des eaux canadiennes (Commission maritime canadienne)
- péages et tarifs, etc., Voie maritime du Saint-Laurent (Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent)

- conservation des pêches canadiennes et internationales et réglementation pertinente (ministère des Pêches)

- pollution et réglementation pertinente (Commission de contrôle de l'énergie atomique, et autres)

- autorisation relative à l'amélioration des cours d'eau internationaux (Direction des ressources hydrauliques, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales)

- Relèves techniques)
- la précipitation et les cartes météorologiques (la Direction de la météorologie du ministère des Transports)
 - les ports et les relèves techniques pertinents (la Division des ports et rivières du ministère des Transports)
 - l'établissement de cartes pour projets spéciaux (la Division des ressources hydrauliques du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales et la Direction de la géographie des Mines et Relèves techniques)

- b) Les études fondamentales et la recherche appliquée
- les renseignements hydrométriques, les relèves de sédimentation, l'hydrologie et les études connexes (la Division des ressources hydrauliques du ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, ainsi que des programmes spéciaux de recherche entrepris par la Direction du développement des ressources de ce même ministère)
 - le génie et la géologie des eaux souterraines (la Commission géologique du ministère des Mines et Relèves techniques)
 - la neige, la glace et les études pertinentes (le Conseil national de recherches) de même que les études de glaciologie (la Direction de la géographie du ministère des Mines et Relèves techniques)
 - la précipitation ainsi que les études et les prévisions et levés météorologiques et climatiques (la Direction de la météorologie du ministère des Transports)
 - des études déterminées sur les eaux internationales (la Commission mixte internationale)
 - les eaux considérées comme habitats de diverses formes de vie aquatique (marine et autre) (le ministère des Pêcheries et l'Office des recherches sur les pêcheries du Canada)
 - les marées, les courants et divers phénomènes maritimes connexes (la Division des recherches océanographiques du ministère des Mines et Relèves techniques)
 - les études sur la pollution des eaux (le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, la Commission de contrôle de l'énergie atomique, et autres)

- Etablissement, en ce qui a trait aux eaux, de liens et de consultations suivis où il y a lieu, par la négociation d'accords sur le partage des frais avec les gouvernements provinciaux, pris dans leur ensemble ou individuellement, et avec les Etats-Unis pour les questions afférentes aux rivières internationales.
- Rédaction, à l'intention des spécialistes et du grand public, de rapports, de cartes, de tableaux scientifiques et techniques, tendant à favoriser l'intérêt national.

Les ministères et organismes fédéraux dont les intérêts et les dépenses ont trait aux eaux

L'organisation fédérale compte en tout dix ministères et huit organismes qui s'occupent directement et en permanence des eaux. Les ministères: le ministère de l'Agriculture, le ministère des Pêcheries, le ministère des Forêts, le ministère des Mines et Relevés techniques, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, le ministère des Travaux publics, le ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, le ministère des Transports, le ministère du Commerce et le ministère des Affaires extérieures.

Les organismes et sociétés de la Couronne: la Commission de contrôle de l'énergie atomique, la Commission maritime canadienne, le Conseil national de recherches, le Conseil des ports nationaux, la Société centrale d'hypothèques et de logement, l'Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent et la Commission d'énergie du Nord canadien. Organismes internationaux: la Commission mixte internationale.

Fonctions fédérales relatives aux eaux

Les ministères fédéraux et les organismes et sociétés de la Couronne susmentionnés exercent différentes fonctions dans le domaine des eaux. Celles-ci se rattachent ordinairement à l'une ou l'autre des catégories suivantes: a) l'hydrographie; b) les études fondamentales et la recherche appliquée; c) la gestion et l'administration; d) la réglementation; e) le génie technique; f) les attributions consultatives et la collaboration intergouvernementale et la négociation des accords.

Les principaux secteurs où s'exerce l'action fédérale, soit indépendamment, soit de concert avec d'autres gouvernements, sont les suivants:

a) L'hydrographie

- les eaux côtières et intérieures en général (le service hydrographique du ministère des Mines et

Ainsi, elle se donne comme but fondamental de réaliser à la fois une sage administration et l'utilisation maximale des eaux d'un bout à l'autre du Canada dans l'intérêt le mieux conçu de tous les Canadiens. Comme le disait M. Laing: "Les eaux du Canada nous appartiennent et nous comptons les utiliser aux fins que nous jugeons être d'intérêt national. Voilà notre politique permanente." "La réalisation éventuelle de divers projets de dérivation des eaux au profit d'un autre pays ne répond pas forcément aux principaux besoins du Canada. S'il faut partager nos richesses hydrauliques avec nos voisins, cet effort doit être compensé par un mouvement inverse de services au profit de l'économie canadienne. Il faut aussi se demander si nos besoins futurs nous permettront d'exporter des ressources aussi capitales."

En vue d'atteindre les objectifs susmentionnés, le gouvernement accorde dans sa politique hydraulique une importance toute particulière aux travaux suivants:

- Mesurage et classement par catégorie des ressources hydrauliques canadiennes sous toutes leurs formes (eaux atmosphériques, eaux de surface et nappes souterraines) de façon à acquérir une connaissance aussi complète que possible des richesses d'eau régionales et nationales.
- Entreprise d'une étude fondamentale des diverses ressources hydrauliques du Canada afin de mieux connaître leurs caractéristiques et leurs possibilités; enquête pratique pour faciliter l'administration, la réglementation et l'utilisation de ces richesses.

- Adoption de mesures pour protéger l'intérêt national, par exemple la réglementation du débit des cours d'eau qui traversent les frontières interprovinciales ou internationales, la prise de mesures contre la pollution et autres abus et l'affectation de certaines eaux à des usages précis.
- Travaux de planification et de mise en valeur, en fonction de projets déterminés; par exemple, la construction de barrages et la dérivation de cours d'eau à des fins d'irrigation, de transport, d'exploitation hydro-électrique ou utiles soit à la région soit à tout le pays.

* La première citation est tirée d'un discours prononcé lors de la troisième conférence nationale sur le Nord canadien à Edmonton (Alberta) le 24 octobre 1964. La deuxième est un extrait d'un discours prononcé lors de la 47^e assemblée annuelle de l'Association des constructeurs canadiens à Québec le 25 janvier 1965.

Les eaux du Canada

L'eau se présente dans la nature sous des aspects variés. Sous forme de vapeur dans l'atmosphère, elle se condense en précipitation et constitue comme tel un facteur de la température et du climat canadien. L'eau des mers et des océans entoure les continents et fait du Canada qu'elle entoure de trois côtés, dans une certaine mesure, un pays maritime. L'eau prend aussi diverses formes à l'intérieur des terres. Elle peut être stagnante ou mobile, solide ou, comme c'est le plus souvent le cas, liquide. Les eaux intérieures forment cette multitude de lacs et de rivières qui caractérisent le Canada; d'autre part, elles transforment en marais et en marécages une partie importante de nos terres.

En hiver la neige couvre presque toute la surface du pays. Dans les montagnes les plus élevées il y en a même trop et il arrive que sous pression elle se transforme en névés. Nous avons aussi des eaux souterraines qui sillonnent le sous-sol à peu de profondeur. L'eau des couches supérieures qu'on appelle la surface libre joue toujours un rôle décisif, surtout pour les cultivateurs. C'est cette eau qui remplit les puits et qui alimente la végétation naturelle et les récoltes; elle s'infiltre dans les mines et donne, lorsqu'elle gèle, le pergélisol.

Il existe aussi, à des niveaux beaucoup plus profonds, des couches d'eau qui résultent d'accidents géologiques localisés. A certains endroits, cette couche d'eau est captée par des puits artésiens et ailleurs on la découvre au cours de forages pétroliers. Ces eaux remontent parfois jusqu'à la surface du sol sous forme de sources d'eau minérale chaude qui se prêtent à l'exploitation commerciale comme stations thermales ou comme attraction touristique.

Les objectifs de la politique hydraulique du gouvernement fédéral

Le programme hydraulique du Canada doit tenir compte des diverses formes que peuvent prendre ses ressources à cet égard. Il devrait aussi reconnaître l'importance de l'eau dans la vie sous toutes ses formes, humaine ou autre. M. Laing disait à la Chambre des communes le 2 septembre 1964 que l'eau est notre plus grande richesse après le sol et que, dans quelques années, elle le dépassera peut-être en importance.

La politique des eaux du gouvernement fédéral repose sur le rôle capital que l'eau devra jouer au Canada dans les aménagements futurs, tant sur le plan régional que national. Cette politique cherche à analyser les décalages qui existent entre les ressources hydrauliques de diverses régions en tenant compte des divers besoins d'eau actuels et futurs.

pour entamer des échanges de vues sur les études des programmes. Le Comité a réaffirmé sa détermination de compléter, d'ici le 1er juillet 1966, la tâche que lui a assignée la Conférence fédérale-provinciale.

Le président,

L'honorable W.L. Gordon.

Ottawa, le 20 juillet 1965.

si non impossible, aux provinces de faire l'extrapolation des tendances manifestées par la dette municipale. Les extrapolations relatives à la dette ne seront pas prêtes aussi tôt que celles ayant trait aux dépenses et aux recettes.

Programmes

Rappelons que les études des programmes doivent être effectuées par les gouvernements fédéral et provinciaux dans quatre domaines principaux:

- 1. Sources futures de recettes
- 2. Redressements de péréquation et fiscal
- 3. Programmes à frais partagés
- 4. Liaison intergouvernementale sur les questions économiques et fiscales

1. Sources futures de recettes

On présume que les études des sources futures de revenu et la façon dont celles-ci seront exploitées par les gouvernements fédéral et provinciaux présenteront une étroite corrélation avec les rapports des diverses commissions royales et des enquêtes portant sur la fiscalité. Si ces commissions et enquêtes préconisent d'importantes dérogations au régime fiscal actuel, les gouvernements participants voudront examiner soigneusement le contenu des recommandations avant de soumettre des propositions au Comité. Comme les rapports des commissions royales ne seront disponibles qu'à l'automne, une grande partie des études portant sur les sources futures de recettes sera probablement reportée jusqu'à l'entre-temps, les travaux progressent dans deux domaines connexes: accords de perception fiscale et fiscalité intergouvernementale.

- 2. Péréquation et redressement fiscal
- 3. Programmes à frais partagés.
- 4. Liaison entre les différents paliers de gouvernement sur les questions fiscales et économiques

Si les extrapolations concernant le revenu et les dépenses fourniront, une fois terminées, la documentation nécessaire pour les études des programmes susmentionnés, le travail à toutefois commencé. Quelques gouvernements sont même bien avancés dans cette tâche. Il faut espérer que ces études de programmes progresseront suffisamment pour que le Comité du régime fiscal puisse en faire l'examen vers la fin de l'année.

Programme de travail

Le Comité du régime fiscal a chargé le Comité permanent de présenter à l'automne son rapport sur les extrapolations. Le Comité se réunira au début de décembre

5. Marché des capitaux

Il s'agira d'une étude de l'actif et du passif des institutions financières, qui portera sur l'année 1961 et les suivantes (dans la mesure où les renseignements seront disponibles) et montrera la répartition du portefeuille de la dette publique au Canada et dans quelles proportions diverses institutions financières détiennent une telle dette. Conformément à la décision du Comité, un fonctionnaire du ministère fédéral des finances s'est engagé à effectuer cette étude.

Perspectives pour 1967-1972

1. Hypothèses économiques

L'objet de cette étude est d'établir les hypothèses économiques fondamentales (P.N.B. population) à utiliser dans l'élaboration des extrapolations touchant les dépenses et les revenus. C'est le ministère fédéral des finances qui a entrepris cette tâche, au nom du Comité permanent sur les questions fiscales et économiques (comité de fonctionnaires) lequel, lors de sa réunion des 27 et 28 avril, a examiné un rapport préliminaire. Un avant-projet de rapport destiné au Comité du régime fiscal a été établi; il sera examiné par le Comité permanent avant d'être présentée aux ministres.

2. Tendances des dépenses publiques

Cette étude fournira des extrapolations sur les dépenses publiques jusqu'en 1972. Les fonctionnaires des onze gouvernements ont reçu une série de bulletins émanant du personnel du Comité du régime fiscal, où sont préconisées diverses méthodes et modalités à suivre pour établir ces extrapolations. Les problèmes techniques ont été discutés et résolus. On est actuellement en train d'établir les extrapolations. La plupart des gouvernements ont soumis leurs extrapolations préliminaires, lesquelles sont en ce moment compilées et analysées par le Secrétariat du Comité du régime fiscal. Le Comité permanent se réunira après la conférence afin de recevoir et étudier un rapport du Secrétaire. On prévoit que le Comité permanent sera en mesure, vers l'automne, de soumettre son rapport au Comité du régime fiscal.

3. Tendances des recettes publiques

Cette étude permettra d'établir les extrapolations des recettes publiques jusqu'en 1972. Cette étude progresse parallèlement à celle des extrapolations des dépenses.

4. Tendance de la dette publique

Les gouvernements fédéral et provinciaux ont aussi entrepris de faire l'extrapolation de leur dette brute. Haute de données disponibles, il sera extrêmement difficile

RAPPORT PROVISOIRE DU COMITE DU REGIME FISCAL

Il s'agit, en l'occurrence, d'un rapport provisoire du Comité du régime fiscal à l'adresse de la Conférence fédérale-provinciale.

Chacune des études du Comité fait l'objet d'un rapport succinct, présentée sous trois rubriques principales: Documentation, Perspectives et Programmes.

Documentation

1. Historique des relations fiscales fédérales-provinciales

Il s'agit d'une mise à jour de la monographie préparée par la Canadian Tax Foundation sur ce sujet. La Fondation a préparé un avant-projet actuellement en voie de révision.

2. Statistique en matière de finances publiques

Il s'agit d'un aperçu chronologique des statistiques en matière de finances publiques, sous le rapport des dépenses, des recettes et de la dette des gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, préparé par le Bureau fédéral de la statistique. Les fonctionnaires provinciaux possèdent déjà depuis quelques mois les tableaux préliminaires qui leur ont été fournis par le B.F.S. Certaines modifications sont apportées à ces tableaux préliminaires et dont la version définitive sera mise sous presse au B.F.S. d'ici l'automne.

3. Utilisation actuelle des domaines fiscaux

Il s'agit d'une étude descriptive, entreprise par la Canadian Tax Foundation, portant sur l'exploitation des domaines fiscaux par les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. Ce rapport a été rendu disponible à la réunion du Comité du régime fiscal.

4. Analyse du présent régime fiscal

Cette étude sera une synthèse et une analyse des conclusions des Commissions royales fédérales et provinciales et des enquêtes sur la fiscalité. On ne s'attend pas à recevoir le rapport de la Commission Carter avant l'automne prochain. Parmi les provinces qui ont institué des commissions ou ouvert des enquêtes spéciales sur la fiscalité, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba, la Nouvelle-Ecosse et la Saskatchewan ont soumis leurs rapports. Les rapports des autres provinces (Québec et Ontario) seront achevés, croit-on savoir, un peu plus tard dans l'année. Par conséquent, il faudra remettre cette étude à l'automne.

Fournirait des propositions intéressantes et utiles. Et, tenue d'une telle conférence nous aideront à réaliser une collaboration plus étroite et de meilleures conditions de travail à l'avenir.

Autrement dit, et du point de vue de la présente conférence, la conférence nationale nous serait, je pense, d'un grand secours à l'occasion de nos futures conférences fédérales-provinciales. L'an dernier nous avons institué une nouvelle et très importante méthode de consultation sous la forme du Comité du régime fiscal. A l'égard de la pauvreté et des problèmes connexes, une conférence publique nous réunissant tous constituerait une autre méthode relativement nouvelle et qui me paraît très prometteuse. A vrai dire, je crois que, sous réserve de votre collaboration, une telle conférence sur les problèmes de la pauvreté et l'amélioration des occasions favorables pour les Canadiens constituerait un événement important dans l'histoire de notre pays.

gouvernement fédéral et des gouvernements provinciaux, mais nous sommes d'accord, j'en suis convaincu, pour reconnaître qu'il existe d'autres sources qui ne sont ni fédérales ni provinciales. Si c'est vrai des idées, cela l'est également de l'action. Les efforts tendant à répondre aux besoins humains et à accroître les chances d'avvenir exigent la participation de tous les Canadiens en leur qualité de citoyens. Même si le rôle des pouvoirs publics est ici considérable, - ce qui est bien dans l'ordre des choses, - une bonne partie du travail est fournie par des organismes privés dont la valeur, à son tour, dépend largement de l'appui du public et de l'intérêt qu'il porte à ces questions.

Pour cette raison, j'estime qu'il est de la plus haute importance de convoquer une conférence nationale sur les problèmes de la pauvreté et des chances d'avvenir.

Nous voudrions que cette conférence permette l'analyse des problèmes par des spécialistes et mette à parti des vues éclairées dans toute action qui est ou qui pourrait être prise pour améliorer l'usage que fait le Canada de ses ressources humaines, accroître les chances d'avvenir et aider tous les Canadiens à bénéficier de la hausse du niveau de vie. En plus de ses aspects humanitaires, nous souhaitons que la conférence mette en lumière l'apport essentiel à l'expansion économique que permettrait la suppression du gaspillage des ressources humaines que représente la pauvreté.

Les vues recueillies au cours de la conférence seraient celles d'une vaste partie du public, y compris non seulement ceux qui font partie des organismes bénévoles, de l'administration et des universités, mais aussi des représentants du monde des affaires, des syndicats ouvriers et des cultivateurs.

C'est peut-être la conférence sur les ressources et notre avenir qui ressemble le plus à ce que je propose. Nous serions tous d'accord, j'en suis certain, pour reconnaître que le précédent est excellent.

J'espère que vous donneriez votre approbation à une telle conférence et que, en conséquence, les provinces se joindront à nous pour donner suite à la proposition. Plus précisément, j'aimerais que vous preniez en considération la suggestion suivante: que chaque province désigne un ou deux fonctionnaires supérieurs pour faire partie d'un comité qui nous aiderait à organiser la conférence. Si l'accord était possible là-dessus des maintenant, nous pourrions, je l'espère, nous organiser pour tenir cette conférence vers le milieu de l'année prochaine.

Une telle conférence aura, je pense, un certain nombre d'avantages qui ont de l'importance pour nous tous. Premièrement, elle permettrait, je pense, une meilleure compréhension de bon nombre des problèmes qui intéressent à la fois le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux et un plus grand accord des vues à leur sujet. Deuxièmement, du point de vue à la fois de nos programmes et des vôtres, elle

Nous reconnaissons, bien entendu, que les gouvernements provinciaux sont vivement intéressés. Nous ne voudrions certes pas que notre activité dans ce domaine, et à vrai dire dans tout autre domaine, vienne contrecarrer les programmes économiques des gouvernements provinciaux.

Lorsque nos fonctionnaires ont étudié le programme de développement régional le 31 mai, les représentants du gouvernement fédéral ont déclaré catégoriquement que le ministère du Travail n'utiliserait pas les subventions à la mobilité pour encourager des déplacements qui contrecarreraient les programmes provinciaux de développement régional. Je réitère cette déclaration de principe. Dans le domaine qui nous occupe présentement, c'est la collaboration entre les autorités fédérales et les autorités provinciales qui donnera de meilleurs résultats, collaboration que nous souhaitons vivement.

Point n'est besoin pour moi de vous parler de la caisse d'aménagement rural, qui est essentiellement un instrument permettant la participation fédérale aux projets spéciaux de développement prévus dans nos nouvelles ententes en vertu d'ARDA.

La mesure qui reste constitue la première phase de notre programme spécial visant l'établissement de la Compagnie des jeunes Canadiens. Sous ce rapport, il nous faut attendre les recommandations du comité d'organisation avant que soit possible la consultation sur des programmes particuliers. Je serais certes reconnaissant aux gouvernements provinciaux de me faire connaître maintenant leurs vues sur un projet qui me tient beaucoup à coeur et qui, j'en suis certain, intéressera les provinces.

Jetant un regard sur les perspectives dans le cadre de ce programme général, je suis tout à fait d'accord avec les premiers ministres qui, dans leurs déclarations préliminaires, ont mentionné la nécessité et la valeur de la consultation et de la coordination en ce qui concerne des programmes dont l'objet est d'assurer une utilisation plus rationnelle de nos ressources humaines, l'amélioration des chances d'avenir et la réduction de la pauvreté. Pour préparer la deuxième phase de notre campagne, le secrétariat fédéral étudie les mesures existantes au regard des problèmes. De cette étude, découleront des propositions en vue d'une nouvelle action fédérale.

Si la proposition vous agréée, nous serions très heureux en ce moment, alors que nous n'en sommes encore qu'à échanger des idées et que personne n'est encore engagé, que nos fonctionnaires aient des entretiens avec les fonctionnaires provinciaux, afin que nous soyons constamment conscients des vues des provinces sur des problèmes qui nous intéressent tous, que les mesures dont il s'agit soient fédérales ou provinciales ou les deux à la fois.

Il y a une autre forme de consultation qui m'intéresse beaucoup. Nous ne nous entendons peut-être pas toujours sur la valeur respective des idées émanant du

Déclaration du

TRÈS HONORABLE L.B. PEARSON

Premier ministre du Canada

CONFERENCE NATIONALE SUR LA PAUVRETE ET

L'INEGALITE DES CHANCES

Je n'ai pas l'intention de répéter maintenant ce que j'ai dit lors de l'ouverture de la Conférence. Je me contenterai de souligner encore une fois que le gouvernement fédéral accorde une grande importance aux mesures dans ce domaine. Mais, nous accordons encore plus d'importance au domaine lui-même qu'aux mesures s'y rapportant et, en conséquence, notre façon d'envisager ces dernières n'a rien de restrictif. La lutte contre la pauvreté nous concerne tous; elle concerne aussi bon nombre d'organismes privés.

Nous voulons faire de notre mieux à l'égard des programmes qui relèvent de notre compétence et qui devraient être entrepris à l'échelle nationale. Nous souhaitons que l'amélioration de ces programmes n'ait nullement pour effet de remplacer l'action provinciale mais que, au contraire, les programmes provinciaux en bénéficient et qu'elle facilite toute collaboration utile et opportune entre nous. Je suis d'ailleurs convaincu que c'est précisément dans ce domaine que cette dernière remplira le mieux ces conditions.

Dans ma première déclaration, j'ai résumé brièvement les principales mesures qui constituent la première phase de notre programme général. Nous avons déjà fait l'examen de deux de ces mesures, le Régime canadien d'assistance publique et les subventions à l'expansion industrielle dans les régions de faible emploi, comme questions distinctes inscrites à l'ordre du jour. Lors de l'étude de la deuxième question, nous avons aussi parlé de nos propositions relatives à des projets-pilotes et à des mesures généralement intensifiées de formation dans les régions désignées.

Le programme de mobilité de la main-d'oeuvre ne figure pas à l'ordre du jour, mais quelques premiers ministres en ont parlé dans leurs déclarations. Je tiens à exposer très clairement nos vues sur le point fondamental. Ce serait se leurrer que de parler de programmes économiques à l'échelle nationale et de considérer le gouvernement fédéral comme libre de tout souci pour ce qui est des mesures intéressant la main-d'oeuvre. Certains aspects du programme relatif à la main-d'oeuvre, l'assurance-chômage par exemple, sont nettement du ressort de la compétence fédérale. Et, plus généralement, personne ne chercherait à donner à penser qu'un gouvernement puisse s'acquitter de ses devoirs à l'égard du niveau général de l'activité économique sans participer à d'autres aspects importants des programmes relatifs à la main-d'oeuvre.

nouveau et dynamique lorsque nous donnons pour tâche d'influencer l'établissement de l'industrie dans des régions déterminées. Sans aucun doute, le gouvernement fédéral et les provinces gagneront de l'expérience au fur et à mesure que se généralisera l'application de leurs programmes respectifs, tout comme l'ont déjà fait d'autres pays. Pour conclure, je suis d'avis que tout en acquérant davantage d'expérience que nous mettrons à profit, nous devons continuer à nous consulter et à poursuivre nos efforts tendant à coordonner et à harmoniser nos programmes respectifs dans ce domaine très important.

La désignation des 62 régions du SNP et des 16 comtés et divisions de recensement figurant sur cette liste fait que le présent programme sera appliqué à des régions renfermant 15 p. 100 environ de l'effectif total de la main-d'oeuvre au Canada. Compte tenu des objectifs du présent programme déjà exposés dans leurs grandes lignes, nous pensons que cela constitue un pourcentage convenable. Nous constatons que, jusqu'ici, le programme précédait à eu pour résultat une augmentation de l'ordre de 3 p. 100 environ du nombre d'emplois accessibles aux habitants des régions désignées. A une époque où nous attachons de l'importance même à une variation du taux de chômage d'un ou deux points seulement, nous devons tenir pour fort appréciable cet apport au marché du travail. Envisageant l'avenir, je dirai que nous travaillons dans un domaine

Quant aux sept autres régions du SNP qui sont actuellement désignées mais ne sont plus qualifiées pour la désignation d'après les nouveaux critères, elles seront rayées de la liste des régions désignées un mois après la publication officielle du programme modifié. Nous allons maintenant vous distribuer une liste des régions qualifiées pour recevoir les nouvelles primes ainsi que des régions actuellement désignées qui vont être éliminées. Nous disposons par ailleurs d'une grande carte sur laquelle figurent toutes les régions désignées du pays.

Neuf des régions actuellement désignées ne sont plus qualifiées pour la désignation d'après les nouveaux critères. Toutefois, on a remarqué que, dans certaines de ces régions, il n'y avait pas eu de progrès sensible. On a donc décidé qu'une région continuerait à être désignée si sa position en matière de chômage ne s'était pas améliorée au cours de la dernière année, par rapport à celle de l'ensemble du pays, plus qu'elle ne l'avait fait en moyenne pendant les cinq années précédentes. Une région continuerait ainsi à être désignée si le taux moyen de chômage pour l'année en cours, par rapport à la moyenne nationale, n'était pas inférieur, pour cette année, au taux moyen pour les cinq années précédentes. Deux des régions actuellement désignées se classent dans cette catégorie.

(g) Etant donné que l'encouragement financier prévu au programme a pour but essentiel de stimuler l'activité industrielle dans les agglomérations urbaines déjà existantes, nous avons l'intention d'exclure des régions désignées les parties septentrionales du pays où la densité de population est faible. Les limites septentrionales des régions désignées suivront celles des comtés ou des divisions de recensement.

certaines régions du SNP pour leur faire suivre celles de la délimitation actuelle aux fins de recensement. Cette mesure a pour but d'assurer la désignation des régions à revenu très faible qui, appartenant à des zones économiques reconnues, -- ou à des zones du marché du travail, -- désignées d'après les critères déjà cités, en sont partie intégrante.

autre qu'agricole, tel que l'indique le recensement national. Quand le Régime de pensions du Canada sera mis en oeuvre, nous obtiendrons des indications plus complètes et plus récentes sur le revenu familial dans chaque partie du pays. Nous appuyant sur ces critères, nous proposons de désigner les régions ci-après comme étant qualifiées pour toucher des primes, aux termes de la Loi stimulant le développement de certaines régions:

(a) Les régions du SNP dans lesquelles, au cours des cinq années qui précèdent:

(1) Le taux de chômage est au moins 200 p. 100 de la moyenne nationale; ou

(11) Le taux de chômage est au moins 150 p. 100 de la moyenne nationale et le taux d'accroissement du niveau de l'emploi est inférieur à la moitié du taux moyen national;

à condition, toutefois, que le revenu annuel moyen par famille dans ces régions soit inférieur au revenu moyen national par famille (\$5,449).

(b) Les régions du SNP dans lesquelles, au cours des cinq années qui précèdent, le niveau de l'emploi a accusé une baisse de plus de 10 p. 100 par an.

(c) (1) Les régions du SNP dans lesquelles le revenu annuel moyen par famille est inférieur à \$4,250.

(11) Les régions du SNP dans lesquelles 40 p. 100 au moins de la totalité des familles ont un revenu annuel moyen inférieur à \$3,000.

(d) Les comtés et divisions de recensement dans lesquels le revenu annuel moyen par famille est inférieur à \$4,250 à condition qu'ils soient attenants à des régions désignées d'après les critères déjà cités et constituent avec elles des zones économiques.

(e) Certaines régions géographiques du Canada sont traditionnellement reconnues comme constituant des zones économiques distinctes et nous avons l'intention de continuer à les reconnaître comme telles. Dans le contexte du présent programme, cela signifie que toute zone de cette nature satisfaisant aux critères déjà cités sera désignée, même si elle renferme des régions du SNP qui en elles-mêmes ne satisfont pas à ces critères.

(f) On a modifié, dans les cas où cette modification s'imposait, les limites territoriales de

- (1) Les régions gravement atteintes par le problème du chômage.
- (2) Les régions où le chômage dépasse nettement la moyenne nationale, et où le rythme de croissance de l'emploi est plus lent que celui de l'ensemble du Canada.
- (3) Les régions qui accusent une baisse importante et continue du nombre des personnes employées.
- (4) Les régions où l'insuffisance d'emploi se manifeste par un niveau de revenus de beaucoup inférieur à la moyenne nationale.

Ces principes serviront de base à la détermination des régions désignées. Les normes exactes, traduites en termes statistiques, seront établies par le gouverneur général en conseil. Elles devront toutefois s'adapter à la réalisation du programme, et pourront être occasionnellement changées en fonction des circonstances et de l'expérience acquise.

Nous nous proposons maintenant d'envisager la question du chômage en fonction du coefficient entre le nombre de chômeurs inscrits et le nombre de salariables dans une même région au cours d'une année. Ce coefficient, une fois établi pour chaque région du Service national de placement, fournit un critère qui permet de constater la place qui revient à chaque région, en matière de chômage, par rapport tant aux autres régions qu'à l'ensemble de la situation au Canada. Nous pensons que, grâce à cette technique, on pourra mieux déterminer les régions où le taux de chômage chronique est le plus élevé.

Le deuxième facteur dont on tient compte lorsqu'on étudie la question du chômage est le taux d'accroissement du niveau de l'emploi au cours des cinq années qui précèdent. Nous pensons qu'une période de cinq années est suffisante pour définir les tendances générales et détecter une situation chronique. Ce facteur, une fois établi pour chaque région, nous fournit un élément supplémentaire de comparaison entre les diverses régions et entre chacune d'elles et l'ensemble du pays.

Nous proposons un troisième critère pour la désignation des régions dans lesquelles le niveau de l'emploi a accusé une baisse constante pendant plusieurs années.

La question du chômage et du manque de débouchés ne peut être réduite à un simple recensement des personnes inscrites comme étant en chômage sur les registres du Service national de placement. C'est un fait connu que toutes les personnes sans emploi ne figurent pas sur les registres du SNP comme cherchant du travail. Cette situation est étroitement liée au sous-emploi, terme qui désigne généralement le travail autre qu'à plein temps ou un emploi stérile et peu lucratif. Quel que soit le cas, le faible revenu est sans doute ce qui dénote le plus clairement la présence du chômage non déclaré et du sous-emploi. En conséquence, nous proposons comme quatrième critère de désignation le revenu moyen par famille,

Ces avantages fiscaux ont plu aux entreprises qui comptent fonctionner à profit dès le début de l'exploitation, mais ils sont moins utiles aux entreprises nouvelles et de moindre envergure qui risquent de trouver difficilement des capitaux d'apport et d'encourir des frais d'établissement considérables. Le 30 juin 1965, le Parlement a adopté la loi stimulant le développement de certaines régions afin de subventionner les industries de fabrication et de transformation qui désirent s'établir ou se développer dans les régions désignées. Le montant de la subvention sera déterminé par le capital investi. Elle sera de 33 1/3 p. 100 sur une mise de fonds initiale de 250,000 dollars, de 25 p. 100 sur un investissement subséquent de 750,000 dollars et de 20 p. 100 sur la somme investie qui dépasse le million. La subvention maximale accordée à une entreprise sera de 5 millions.

Ces allocations au développement ne seront ni imposables, ni déduites du capital principal, sur lequel on peut réclamer des déductions pour amortissement. La subvention peut se présenter sous la forme d'un paiement, ou encore d'un crédit sur l'impôt exigible, au choix de la compagnie.

Les frais d'investissement pour lesquels le gouvernement peut octroyer une subvention sont les suivants: les constructions nouvelles, l'équipement et les machines, les dépenses de l'entreprise relativement aux services d'eau, d'égoûts, d'électricité, ainsi que les bassins et les quais qui lui appartiennent. De plus, si l'entreprise doit participer aux dépenses de services publics de ce genre, ces frais pourront être compris dans l'investissement global lorsqu'il s'agira d'évaluer la subvention, si cette contribution n'excède pas 20 p. 100 de la mise de fonds globale. Ces subventions sont accessibles à ceux qui désirent aménager de nouvelles installations ou améliorer celles qui existent déjà, à condition que ces changements entraînent une augmentation sensible des revenus et des possibilités d'emploi dans la région. Cette subvention à l'expansion aura pour base d'évaluation le plus élevé des deux montants suivants: le capital investi, s'il dépasse 10,000 dollars, ou 10 p. 100 de la valeur des installations.

La loi entre en vigueur le premier juillet 1965, et les avantages qu'elle procure sont accessibles aux entreprises établies dans les régions désignées dont les projets n'ont pas été soumis avant cette date.

Nous avons pris des décisions au sujet des régions qui bénéficieront de l'encouragement à l'industrie. Les zones qui nous préoccupent sont celles où le chômage et l'insuffisance d'emploi se manifestent de façon chronique et généralisée. On y retrouve des revenus et un niveau de vie peu élevés, des services communautaires insuffisants et peu de possibilités. En conséquence, le gouvernement, selon les dispositions de la loi sur le ministère de l'Industrie, a établi quatre principes qui serviront à désigner les régions pour l'aide industrielle:

PROGRAMME RELATIF AUX REGIONS DE FAIBLE EMPLOI

Premier ministre du Canada

M. L. B. PEARSON

Déclaration du

Avant d'exposer en détail notre programme relatif aux régions de faible emploi, je tiens à signaler qu'il incombe au gouvernement fédéral de veiller au maintien d'un rendement économique satisfaisant, non seulement pour l'ensemble du Canada, mais aussi dans toutes les parties du pays. Les moyens de réglementation les plus importants, c'est-à-dire le contrôle monétaire et fiscal, la politique en matière de commerce et de douanes, sont du ressort du gouvernement fédéral. Dans le passé, la ligne de conduite adoptée d'une façon générale dans ces secteurs, et plus spécialement les mesures commerciales, ont influencé dans une large mesure l'expansion industrielle de certaines régions du Canada. On admettra, je crois, qu'il rentre aussi dans les attributions du gouvernement central de faire bénéficier de ces programmes les régions qui n'en avaient pas assez profité auparavant. Nous reconnaissons, d'autre part, que certaines provinces mettent en oeuvre leurs propres programmes d'expansion régionale, et que d'autres adoptent des mesures analogues dans le cadre de leur politique économique. Il faudrait donc arriver à une consultation détaillée qui permettrait d'atteindre nos objectifs communs dans ce domaine, dans un climat de coopération et d'harmonie aussi parfaites que possible. C'est pour favoriser cet état d'esprit que nous avons tenu à vous présenter des programmes de développement régional.

Le programme de développement de certaines régions est un des thèmes les plus importants de la campagne fédérale contre la pauvreté et l'inégalité des chances. Ce plan a pour but de faire participer à l'expansion de l'industrie de fabrication au Canada les régions où les possibilités de travail dans l'industrie sont insuffisantes. Ce programme favorisera la création d'emplois dans les zones en question, sans entraîner le déplacement de la main-d'oeuvre. Il s'attaque à des problèmes particuliers, et il a été conçu dans ce sens. Cependant, ce n'est pas une panacée économique, et il ne constitue pas le seul programme fédéral concernant l'expansion économique, l'amélioration des conditions de travail et l'accroissement des revenus des Canadiens.

Ce plan a pour objectif d'aider les industries de fabrication et de transformation à s'établir ou à se développer dans les régions désignées. La Loi sur le ministère de l'Industrie, adoptée il y a près de deux ans, prévoyait la mise en oeuvre de ce programme, et l'industrie naissante des régions désignées a bénéficié de certaines mesures fiscales.

En ce qui concerne la révision des subventions pour la construction d'hôpitaux (et nous supposons que cette subvention s'intègre à la caisse d'aide à la santé) je proposerai qu'on étudie plus particulièrement le remaniement des formules de façon à permettre d'augmenter l'aide fournie à ce secteur.

Enfin, nous ne devons jamais oublier l'importance des programmes préventifs et des programmes tenant compte du milieu qui sont, en fin de compte, la meilleure façon de s'attaquer au problème général de la santé.

Au cours des dernières années, le programme d'aide fédérale sous forme de subventions à l'hygiène s'est vu dépassé par la hausse générale des prix.

En conséquence, il importe de toute évidence de remédier à cet état de choses, si nous voulons continuer à prêter à cet important domaine toute l'attention qui s'impose.

Les soins sont, en général, plus uniformément accessibles.

En ce qui touche le régime d'assurance-hospitalisation, il faut appeler l'attention sur les services diagnostiques aux malades externes et les services de traitement et de réadaptation.

Il nous incombe de chercher sérieusement un moyen qui permettrait d'inclure, dans le programme d'assurance-hospitalisation, les services radiologiques et pathologiques dispensés par les médecins privés.

Il faut examiner à nouveau ce programme afin de s'assurer qu'il comprend les services reçus par les malades.

J'ai déjà parlé des services aux malades externes. Il me suffit donc d'appeler votre attention sur la discrimination aussi injuste que non fondée qui exclut du programme d'assurance-hospitalisation les hôpitaux pour tuberculeux et pour malades mentaux. Nous espérons qu'il y sera promptement remédié. Il est regrettable que le Premier ministre n'en ait pas fait mention dans son exposé.

Nous devons également prendre des dispositions pour inclure les soins médicaux à domicile dans le régime d'assurance-hospitalisation.

Il convient de donner une importance plus grande aux services de soins à domicile et de prendre les dispositions nécessaires pour en mettre le financement sur le même plan que celui des services hospitaliers.

Je ne veux nullement vous donner l'impression que la Saskatchewan favorise les programmes d'assurance-hospitalisation et d'assurance-santé aux dépens de la recherche et de l'éducation; bien au contraire, nous nous réjouissons des propositions relatives à la caisse d'aide à la santé.

Toutefois, nous croyons que c'est mettre la charrue devant les boeufs, que de réclamer plus de médecins et de personnel paramédical, plus d'écoles de médecine etc...avant de mettre sur pied un programme de soins médicaux à l'échelle nationale.

Pour être pratiques, mettons en vote ces programmes qui entraîneront, à leur tour, la demande et les mesures nécessaires pour combler les lacunes en étendant le domaine de l'éducation professionnelle.

Le régime d'hospitalisation en est certainement la preuve.

Je dirai encore un mot au sujet du programme d'assurance-hospitalisation. Nous croyons devoir prêter une attention particulière à la construction d'hôpitaux-modèles pour la population en général. Je pense aux hôpitaux d'enseignement et aux hôpitaux de base.

La Saskatchewan est évidemment très satisfaite des propositions avancées par le gouvernement fédéral.

Nous formulons l'espoir d'une entente générale qui permettrait au comité des ministres de la Santé d'amorcer les travaux relatifs à ce projet.

La Saskatchewan est d'avis qu'il faut faire un plus grand effort pour freiner les dépenses dans le domaine de la santé. Cette inquiétude est d'autant plus évidente que les dépenses subies pour les soins hospitaliers augmentent sans cesse.

Les gouvernements, les médecins, les conseils d'administration des hôpitaux et le public doivent redoubler d'efforts dans le but de freiner efficacement ces dépenses.

Les programmes de santé doivent être conçus avec autant de compétence et de sens pratique que possible, si nous voulons tirer le meilleur profit des moyens mis à notre disposition.

Notre province croit également à la nécessité d'une participation fédérale à l'élaboration de ces programmes. Cette participation au programme de soins médicaux doit être considérée comme primordiale; en conséquence, nous sommes particulièrement satisfaits des propositions du gouvernement du Canada.

L'étude d'un plan médical pour le Canada révèle l'avantage qu'il y aurait à établir une certaine uniformité et, à mon avis, le programme hospitalier en est la preuve. Cependant, tout en admettant ce qui précède ainsi que l'utilité des normes et principes directeurs, je crois qu'il faudra surtout de la souplesse si nous voulons amorcer, dans un proche avenir, un programme qui s'étendrait à tout le Canada.

Les grandes dépenses qu'exigent les soins médicaux et notre programme d'assurance-hospitalisation ne cessent de nous préoccuper, et les délégués à la conférence trouveront peut-être intéressants certains faits qu'a permis de constater l'application depuis 3 ans du plan médical de la Saskatchewan.

En 1964, le coût global par habitant était à peine inférieur à \$25.

L'augmentation du coût par habitant, pour les services assurés en 1963 et 1964, était de 5.6 p. 100. Ces chiffres se comparent avantageusement à ceux des autres plans. Nous avons, dans la province, plus de médecins (y compris des spécialistes) que jamais auparavant.

prestations. Cette période, en même temps, suffirait à lui donner droit aux prestations dans sa nouvelle province. Les absences temporaires ne devraient susciter à cet égard aucune difficulté.

Assiette de la contribution fiscale

Le gouvernement fédéral est disposé à accepter la responsabilité financière à raison d'un montant par habitant égal à environ la moitié du coût national des programmes d'assurance-santé fondés sur la définition proposée. Nous estimons que ce montant sera de \$14 en 1967. La contribution par habitant sera la même pour toutes les provinces.

Il faudra trouver un moyen d'accroître le montant afin qu'il demeure toujours rattaché au coût à l'échelle nationale.

Il nous faudra déterminer la forme à donner à cette contribution dans le cadre de nos ententes fiscales pour la période commençant en 1967.

Le gouvernement fédéral fait la présente proposition parce qu'il est convaincu que c'est le seul programme sur lequel il y a possibilité d'entente. Si cet espoir se réalise, nous souhaitons qu'on jugera approprié, comme date d'entrée en vigueur, le 1er juillet 1967. Il faudra, bien entendu, débattre la question.

A moins que ces espoirs ne soient déçus, nous ne sommes pas disposés à examiner quelque entente partielle.

Caisse de ressources pour la santé

L'expansion des services de santé aura pour effet d'accroître la demande de personnel compétent et de ressources matérielles. Pour répondre convenablement à ces besoins, une planification à long terme s'impose. Mais, l'accroissement de ces ressources exigeant du temps, il importe de s'attaquer de bonne heure à la planification nécessaire. En conséquence, le gouvernement fédéral est disposé à constituer une caisse de ressources pour la santé qui lui permettra d'accroître l'appui qu'il a jusqu'ici consenti dans ce domaine. Les installations subventionnées comprendraient les établissements de recherche, les hôpitaux d'enseignement et les écoles de médecine. Les attributions de cette caisse seraient arrêtées après consultation avec les gouvernements provinciaux au sein du comité des ministres de la Santé dont j'ai proposé la création. Si tout va bien ici, celui-ci pourrait se réunir en septembre.

Je comprends qu'on s'intéresse vivement à l'important ce à donner à cette caisse, mais il n'est pas facile pour nous de faire des propositions précises tant que nous ignorons les intentions des provinces au sujet de l'assurance-santé et tant qu'elles ne nous auront pas toutes fait part de leurs vues au sujet de la priorité des besoins.

L'expérience acquise à l'égard de l'assurance-hospitalisation indique ce qui est nécessaire sous ce rapport. Par exemple, la personne qui change de province pourrait conserver pendant trois mois ses droits antérieurs aux

4. Transférabilité

Dans le cas des régimes auxquels participent employeurs et employés, la transition sera sans doute plus facile en raison de l'apui bien connu que donne le syndicalisme ouvrir à un régime public d'assurance-santé.

Encore une fois, comme dans le cas de l'assurance-hospitalisation, il y aura place, bien entendu, pour le maintien de régimes privés offrant des services non prévus dans le régime public.

Le gouvernement fédéral n'entend contribuer qu'à un régime dont le gouvernement provincial assumerait l'entière responsabilité et qui, nécessairement, remplacerait des régimes actuels d'autres genres. Les méthodes employées par les gouvernements provinciaux pour assurer la transition à l'égard de l'assurance-hospitalisation semblent avoir été tout à fait satisfaisantes et pourraient, semble-t-il, s'appliquer également à l'assurance-santé. Cela signifie qu'on pourrait mettre à parti pour l'exécution d'un programme public l'expérience et les compétences utilisées pour l'exécution des grands programmes actuels.

3. Administration publique

En conséquence, une contribution fédérale, dont l'objet est de donner une certaine sécurité à tous les Canadiens, doit avoir pour objet un régime universel. Nous ne serions pas disposés à appuyer un régime partiel au moyen des ressources fiscales du gouvernement fédéral.

La conclusion que nous avons tirée, selon laquelle seul un régime universel peut répondre convenablement aux besoins, rejoint celle de la Commission royale et de plusieurs autres études faites au Canada. On peut dire, je pense, que l'opinion publique et les gouvernements de plusieurs pays s'y rallient également. Nous y voyons un élément essentiel de notre proposition.

Le "principe du besoin" dont il a été question hier rejette l'idée d'universalité pour les raisons suivantes: si les personnes à revenu modeste sont protégées, les autres ont les moyens de payer les primes exigées par les régimes privés. Selon nous, ce principe paraît faux en ce sens que, (1) il établit une distinction peu désirable selon le niveau du revenu et, (2) il peut arriver que même des gens dont le revenu est passablement élevé aient à faire face à des frais médicaux qui soient tout aussi désastreux pour eux que les frais des maladies ordinaires le sont pour les personnes à revenu modique. Il se peut que la plupart de ces gens participent à des régimes privés, mais non pas tous. Dans la pratique, donc, aucune extension des régimes privés ne répondra à tous les besoins.

Il y a souvent confusion quant au rapport entre universalité et obligation. Nous voulons que les prestations soient accessibles à tous, d'où obligation en ce sens que, si une province fait entrer la prime dans son mode de financement, celle-ci serait obligatoire, tout comme les impôts. Bien entendu, rien n'oblige les gens à utiliser les services, rien n'oblige non plus un médecin à participer au régime si l'appel qu'on fait à ses services est tel qu'il puisse exercer avec succès en dehors du régime.

Où la province trouvera-t-elle le reste de l'argent qu'il lui faut en dehors des primes s'il en est, voilà une question qui est entièrement de son ressort. Le gouvernement fédéral n'est pas favorable à l'assurance qu'on a d'autres frais "de dissuasion", mais les principes que nous proposons ne les excluent pas, pourvu que ces mesures n'atteignent pas assez d'ampleur pour violer le principe de l'universalité en privant effectivement des services les personnes à revenu modique.

La province pourrait, bien entendu, soustraire certains groupes, les bénéficiaires de l'assistance sociale, par exemple, à l'obligation de payer des primes sans préjudice de leur droit aux prestations. Cette exemption pourrait être totale ou partielle.

Si la province choisit d'exiger une prime, l'universalité signifie que celle-ci doit être obligatoire pour tous les bénéficiaires actuels du régime provincial d'assurance-hospitalisation. Si une définition moins précise de l'universalité ne paraît pas souhaitable, c'est notamment que certains services médicaux, les services diagnostiques, plus particulièrement, sont prévus par l'assurance-hospitalisation et, qu'en conséquence, l'intégration des deux est nécessaire pour rendre complet un régime d'assurance-santé.

Si la province décide de financer son régime sans exiger de primes, l'application universelle signifie que les services doivent être accessibles à tous ses habitants sans exception, peu importe l'âge, la situation économique ou l'état de santé antérieur.

L'objectif, selon nous, doit être l'application universelle. Je ne vois pas comment le gouvernement fédéral pourrait participer au régime s'il en était autrement.

2. Application

Voilà, je pense, toutes les précisions qu'il semble nécessaire d'apporter, pour l'instant, au sujet des phases successives d'entrée en vigueur de ce régime. Pour le reste, cette question des phases successives relève, au premier chef, de chaque province. Toutefois, si l'on s'entend sur le moment où chacun de ces stades devra être franchi, le gouvernement fédéral songera à accroître, en temps voulu et dans les meilleures conditions, la portée des services à l'égard desquels il est prêt à contribuer.

En dehors des exclusions susmentionnées, les services des médecins constitueraient, il nous semble, les prestations minimums de ce qu'on pourrait appeler un régime d'assurance-santé. Rien n'empêcherait les provinces d'offrir des prestations additionnelles, soit au départ ou par la suite, mais la contribution fiscale du gouvernement fédéral se rattacherait aux services des médecins seulement. La question de savoir s'il y aurait lieu d'accroître cette contribution pour tenir compte d'un plus grand éventail de services devrait faire l'objet de nouvelles décisions conjointes.

(b) Certains services d'utilité restreinte pourraient être exclus. Je songe, par exemple, à la chirurgie plastique, à moins qu'elle ne soit médicalement indiquée.

(a) Les services auxquels donnent droit d'autres mesures fédérales ou provinciales, notamment la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques, et les lois sur les accidents du travail.

J'ai dit que le régime devrait offrir tous les services fournis par les médecins: omnipraticiens ou spécialistes. Dans la pratique, il y aurait probablement deux exceptions à cette règle:

1. Portée des prestations

Les quatre principes que je propose comme définition d'un régime d'assurance-santé sont les suivants:

Hier, j'ai fait un exposé général de la proposition fédérale. Ce faisant, nous avions pour objet d'en arriver à une définition d'un régime d'assurance-santé qui serait généralement acceptable comme base des régimes auxquels le gouvernement fédéral pourrait contribuer. Nous visons à l'unanimité et, pour cette raison, j'ai donné aux quatre principes proposés le sens le plus large possible. Ils ont, cependant, fait naître certaines questions. Pour y répondre, j'aimerais maintenant vous donner des précisions sur certains points, sur lesquels, nous espérons que le comité des ministres de la Santé dont j'ai proposé la formation pourra s'entendre. J'ose espérer que, grâce à nos délibérations ici, ce comité pourra se réunir au début de septembre. Lors de cette réunion, il faudra arrêter les détails de toute entente générale intervenue ici.

L'ASSURANCE-SANTÉ

Premier ministre du Canada

TRES HONORABLE L. B. PEARSON

Déclaration du

Les propositions formulées pour le Régime d'assistance publique du Canada et l'augmentation des allocations de vieillesse représentent, pour les provinces, un accroissement sensible des fonds dont elles disposent. On estime que, en 1970, le chiffre annuel sera d'environ 100 millions de dollars, ce qui, nous l'espérons, permettra aux provinces d'assurer aux nécessiteux une aide plus considérable et de renforcer leurs services de bien-être social.

Ce n'est cependant pas sans difficulté qu'on atteindra ces objectifs. Par exemple, une aide suffisante pour permettre aux bénéficiaires d'accéder à un niveau acceptable de santé et de respect humain peut fort bien exiger des allocations égales et même, dans le cas des familles nombreuses, supérieures au revenu de l'ouvrier non qualifié ou du petit entrepreneur.

Il n'est pas facile de résoudre ce problème, mais ce sont des questions de cette nature qui ont porté le gouvernement à intégrer le Régime d'assistance publique du Canada au groupe de programmes destinés à combattre la pauvreté, et dont la Conférence entendra plus tard exposer les grandes lignes en les précisant. Il devient de plus en plus évident que l'assistance publique est loin d'être une simple allocation monétaire à l'endroit des personnes nécessiteuses. C'est pourquoi nous partageons l'opinion des provinces, à savoir qu'il faut renforcer l'administration chargée d'appliquer les programmes d'assistance surtout par la formation d'un personnel compétent.

C'est, comme je l'ai mentionné, le ministre de la Santé nationale et du bien-être social qui a présenté ces aspects du Régime d'assistance sociale aux ministres provinciaux du bien-être qui se sont réunis deux jours à Ottawa en avril. Il serait peut-être utile, avant de procéder à un débat général du Régime d'assistance publique du Canada, que le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social nous dise quelques mots sur ce qui s'est passé à cette réunion et sur les progrès qu'a fait le Régime depuis ce temps.

de vieillards qui auraient du remplir une formule de demande d'aide sociale en vue d'un revenu de base stable pour- ront désormais s'en dispenser. Pour subvenir à leurs autres besoins, quelques-unes devront exiger une somme supplémentaire qu'ils pourront réclamer du Régime d'assistance publique du Canada.

Des droits d'option ont été établis pour les quatre programmes d'assistance sociale actuels au terme de la loi sur les programmes établis (ententes intermédiaires). Le Régime d'assistance publique du Canada comprendra aussi des ententes dans ce sens.

Le programme prévoit, pour trois cas, l'extension de la participation fédérale aux frais d'assistance sociale: l'aide aux mères nécessiteuses; les services de soins médicaux à l'intention des bénéficiaires de l'assistance sociale; l'amélioration de l'application des programmes d'aide et l'expansion des services de bien-être.

Les services du programme s'étendraient à quelque 200,000 mères nécessiteuses et aux enfants à leur charge qui ne bénéficient pas des dispositions de la loi sur l'assurance-chômage.

On reconnaît que les services médicaux sont partie intégrante de tout programme complet d'assistance publique; aussi le présent régime comportera-t-il le partage des frais pour les soins de santé dispensés aux bénéficiaires. Il ne s'agit pas ici des soins hospitaliers auxquels le gouvernement fédéral contribue déjà en vertu du plan d'assurance-hospitalisation. Le programme comprendra aussi des dispositions concernant la cessation des versements fédéraux pour d'autres soins, dans la mesure où ils figurent dans les régimes d'assurance-santé dont on envisage l'application. Ainsi, il faut considérer le partage des frais des services médicaux comme une mesure provisoire qui est heureusement appelée à disparaître avec la mise au point de programmes médicaux complets.

Il y a un troisième élément fondamental dans le Régime d'assistance publique du Canada: le soutien qui sera accordé aux provinces pour améliorer l'administration de l'assistance publique et pour perfectionner et augmenter les services de bien-être social destinés aux bénéficiaires de l'assistance publique. On espère que cette mesure permettra aux bureaux de bien-être provinciaux et municipaux d'embaucher un personnel qualifié plus nombreux et à mettre au point des services plus efficaces à l'intention des bénéficiaires actuels et de ceux qui pourraient fort bien le devenir s'ils ne peuvent recourir à des services sociaux de prévention et d'entretien. On espère pouvoir encourager de cette façon les bénéficiaires de l'assistance sociale à mieux profiter des autres programmes, y compris ceux qui ont trait à la formation professionnelle, à la réadaptation fonctionnelle et au placement de l'effectif du travail. Le but de cette mesure est de permettre aux bénéficiaires de l'assistance sociale de remonter la pente et de pourvoir autant que possible à leurs propres besoins matériels. De cette façon, le programme devrait constituer une arme précieuse pour la lutte contre la pauvreté tant rurale qu'urbaine.

A la réunion des ministres, il y eut accord général sur la question. Comme je le mentionnais dans ma lettre datée du 9 avril, adressée aux premiers ministres, il avait été convenu en principe que le gouvernement central et les gouvernements des diverses provinces uniraient leurs efforts pour réaliser "un programme d'assistance sociale intégré de nature générale qui répondrait aux besoins". Au cours de cette réunion, les premiers ministres provinciaux ont exigé que le gouvernement fédéral partageât le coût des allocations aux mères de famille, des services de santé et les frais d'administration qui s'y rattachent.

En s'inspirant de ces recommandations et d'après les entretiens ultérieurs avec chaque province, on établit les grandes lignes du Régime d'assistance publique du Canada qui fut présentée au Parlement et aux ministres du Bien-être social au mois d'avril de cette année. La meilleure définition qu'on pourrait donner de ce programme est probablement de dire que c'est une mesure globale d'assistance sociale qui répond aux besoins divers de différents groupes par un programme unique n'exigeant qu'un seul cadre administratif. Quelques provinces souhaitent, néanmoins, continuer pendant un certain temps à se charger de l'aide aux vieillards, aux aveugles et aux invalides sous l'empire des régimes déjà existants. Cette décision revient aux provinces; c'est pourquoi le gouvernement fédéral continuera d'accorder son appui aux programmes, compte tenu du droit d'option des provinces.

En vertu de ce nouveau régime, toutes les personnes qui bénéficient actuellement de l'assistance-vieillesse, de l'aide aux aveugles et des allocations aux invalides continueront à recevoir cette aide indépendamment de leur revenu. Comme vous le savez, l'aide maximum versée par ces divers programmes est aujourd'hui de \$75 par mois. D'après la nouvelle méthode fondée sur la nécessité individuelle, les allocations seront établies selon les besoins du requérant et des personnes à sa charge. Les sommes versées par le gouvernement fédéral ne seront pas limitées et, comme dans le cas du programme actuel d'assurance-chômage, le taux de l'aide et les conditions requises pour l'obtenir seront déterminées par les provinces.

La façon dont les provinces envisageront les régimes d'aide sera nécessairement liée au fait que l'application progressive du programme de sécurité de la vieillesse prévue par la loi habilitant le Régime des pensions du Canada assurera vers 1970 les pensions de sécurité de la vieillesse, à partir de l'âge de 65 ans, à tous les Canadiens qui rempliront les conditions requises de résidence au Canada. Le plus ancien et le plus important des trois régimes d'aide sera mis au point d'ici le mois de janvier 1970.

Même si ce programme ne fait pas partie du Régime d'assistance publique du Canada, cette nouvelle application de la sécurité de la vieillesse, ainsi que les avantages du Régime des pensions du Canada et du Régime des pensions du Québec, auront une très grande portée dans le domaine de l'aide aux vieillards. En même temps que l'âge d'admissibilité à la pension de vieillesse diminue et que les allocations de retraite établies d'après le salaire sont distribuées, nombre

Premier ministre du Canada

LE REGIME D'ASSISTANCE PUBLIQUE DU CANADA

Le Régime d'assistance publique du Canada est incontestablement le programme le plus important en matière de sécurité sociale.

Il a été annoncé dans le discours du trône et l'on en tragat, le 6 avril, les grandes lignes à la Chambre des communes. De plus, le 8 et le 9 avril, les ministres fédéraux et provinciaux du Bien-être social se réunissaient à Ottawa pour étudier la question. Depuis lors, il a fait l'objet d'une correspondance soutenue et de nombreuses réunions officielles entre le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et le ministère correspondant de chaque province.

Bien que ces étapes indiquent toute l'attention portée à ce projet depuis qu'il est conçu, il serait bon d'en faire brièvement l'historique, d'en indiquer les traits dominants et de jeter ainsi les bases communes du débat de cette nouvelle mesure visant à assurer un revenu stable.

Ce régime marque une étape vers la réalisation d'un système de sécurité sociale bien conçu et complet. Il s'inscrit parmi les nombreuses mesures adoptées dans le domaine du bien-être social qui ont été inaugurées par la loi des pensions de vielllesse, adoptée en 1927, suivie par la loi sur l'assistance-vielllesse de 1951, de la loi sur les aveugles de 1951, de la loi sur les invalides de 1954 et de la loi sur l'assurance-chômage de 1956.

Mais c'est la Conférence fédérale-provinciale de septembre 1963 sur le Régime des pensions du Canada qui a fourni les principaux éléments de ce Régime lorsqu'on s'est aperçu de la nécessité d'y rattacher un programme d'assistance publique. La question soulevée, à nouveau, à la Conférence fédérale-provinciale des premiers ministres du mois de novembre 1963, fut suivie de nombreux pourparlers. On demanda un nouvel examen conjoint des services d'assistance publique "dans l'espoir de créer un seul programme global d'assistance qui correspondrait aux besoins".

Une des demandes formulées à la Conférence était la création d'un groupe de travail qui étudierait le fonctionnement de tous les programmes conjoints en matière de bien-être social, travail préparatoire à la nouvelle étude qu'en feraient les ministres du Bien-être social. On a donné suite à cette recommandation à la réunion des chefs de service du mois de février 1964 et à celle des ministres du Bien-être social au mois de mai de la même année.

Nous espérons que tous les représentants des gouvernements canadiens à cette Conférence tiendront compte de la capacité de l'économie canadienne avant d'approuver une augmentation des dépenses relatives au bien-être social. En temps normal, l'expansion des mesures d'assistance sociale devrait être le dividende d'une nation plus productive. Le gouvernement de la Saskatchewan exprime l'espoir que cette Conférence serve, non seulement à renforcer notre économie nationale, mais aussi à permettre à tous les Canadiens de jouir de la prospérité qui en résultera. Il ne faut toutefois pas oublier, dans cet effort d'expansion économique, de prendre des mesures tendant à renforcer l'unité nationale. Les Canadiens souhaitent que la présente Conférence donne l'élan nécessaire pour réaliser les buts que se sont fixés les fondateurs de la nation.

CONCLUSION

Le gouvernement de la Saskatchewan donne aussi son appui au projet fédéral du Régime d'assistance publique du Canada. Depuis déjà plusieurs années, nous recommandons l'abolition de programmes catégoriques, en faveur d'un programme d'assistance publique générale, fondé sur les besoins. Nous espérons que ce Régime aidera les nécessiteux de façon plus efficace et moins onéreuse. Nous approuvons aussi les programmes d'activité relatifs au travail et aux salaires compris dans le régime d'assistance générale. Partout où la chose est possible, les programmes de bien-être social devraient aider les gens à s'aider eux-mêmes. Un travail bien organisé et l'institution de programmes de formation permettront aux personnes inaptes au travail de se suffire à elles-mêmes, sinon complètement, du moins en partie. La province approuve en principe les objectifs du Régime d'assistance publique du Canada, mais la Saskatchewan est aussi préoccupée par l'accroissement des dépenses afférentes au bien-être social. Il faudrait insister un peu moins sur le paiement d'assistance publique et davantage sur les programmes qui tendent à éliminer la nécessité de telles allocations. Nous proposons donc que les gouvernements concentrent leur attention sur les mesures visant la réadaptation, la formation et les services de placement afin que les bénéficiaires de l'assistance publique puissent trouver un emploi stable.

LES SERVICES DE BIEN-ÊTRE

Les financiers des gouvernements. La Saskatchewan recommande que le gouvernement fédéral commence à partager les frais d'entreprises telles que les asiles de traitement actif, les sanatoriums ainsi que les soins médicaux prépayés. De plus, le Canada ne devrait pas négliger l'expansion des programmes de réadaptation et de soins à domicile qui aident à réduire les demandes de soins médicaux dans les institutions hospitalières. Nous reconnaissons aussi le besoin de stimuler l'enseignement en vue d'accroître le personnel des hôpitaux ainsi que la recherche.

Nous soutenons que l'extension des services de santé ne devrait être assurée que lorsque tous les gouvernements, les médecins, les conseils d'administration des hôpitaux et le public, auront pris des mesures précises pour régler l'échelle des frais médicaux et hospitaliers. Il faut, selon nous, dresser, par ordre de priorité, une liste des services qui pourraient être assurés dans un certain laps de temps, compte tenu des moyens

LES SERVICES DE SANTÉ

L'expansion que devront prendre nos programmes d'enseignement technique et professionnel au cours des prochaines années est une autre de nos préoccupations. À ce propos, il est d'importance capitale que l'application des dispositions de l'Accord sur la formation technique et professionnelle se poursuive après 1967, et que ces dispositions soient élargies pour prévoir, en vertu du Programme no 1, une aide financière plus considérable. Malgré l'expansion rapide de son économie, la Saskatchewan ne peut prendre indéfiniment, sur les revenus provinciaux, les fonds nécessaires pour répondre aux besoins de construction et d'exploitation des installations universitaires. Cependant, ces institutions jouent un rôle primordial dans la formation d'une main-d'œuvre spécialisée et d'hommes de profession qui contribuent au maintien du taux de croissance économique. Un relèvement des contributions fédérales est non seulement nécessaire, mais justifiable, puisque la mobilité des gradés de nos institutions d'enseignement supérieur leur permettra de faire partie intégrante de l'effectif national de main-d'œuvre, et non seulement de celui de la Saskatchewan. Ce principe est déjà accepté, jusqu'à un certain point, par le gouvernement fédéral. Si la raison d'être d'une aide soutenue du gouvernement central à la formation technique et professionnelle est valable, il serait alors très souhaitable d'établir un ordre de priorités relativement aux subventions fédérales aux universités. L'administration de notre province s'intéresse aussi aux études du Comité du régime fiscal concernant les dépenses provinciales et municipales. Il se peut que les chercheurs établissent qu'un partage de la responsabilité fiscale devrait se faire non seulement pour l'enseignement supérieur, mais à tous les paliers de l'enseignement, dans la province.

La Saskatchewan aimerait discuter la question de la hausse rapide du coût de l'enseignement supérieur en temps opportun pendant la présente Conférence. Les gouvernements provinciaux doivent se préoccuper de la part accrue de leurs ressources financières qui est affectée à l'instruction, surtout à l'enseignement supérieur. En Saskatchewan, le financement des universités pose un problème. L'accroissement de la population, composée en large part de jeunes, entraîne des besoins effarants de fonds d'immobilisation et d'exploitation.

L'ÉDUCATION

Il faut aussi que le gouvernement fédéral se rende compte qu'il est important de déterminer si tous les tronçons de la route transcanadienne répondent suffisamment aux besoins. Dans l'ouest canadien, certains tronçons ne peuvent plus suffire à la circulation; il faudrait songer des maintenant à construire, à frais partagés, des tronçons à quatre voies, là où le flot de véhicules justifie de telles mesures.

engage donc le gouvernement fédéral à maintenir une attitude ferme et vigoureuse en ce qui concerne les réductions tarifaires et le libre-échange. Nous engageons Ottawa à éviter toute mesure qui imposerait des restrictions à l'entrée des produits de ces pays, ce qui les mettrait dans une situation concurrentielle désavantageuse.

LES INVESTISSEMENTS AMÉRICAINS

Récemment, la Saskatchewan, comme d'autres régions au Canada, a connu une grande vague de prospérité. Une expansion générale s'est produite dans l'industrie de la potasse, de l'huile, des produits miniers et forestiers et d'autres secteurs de l'économie. Près de 75 p. 100 de cet essor économique a été financé par des intérêts américains. Des milliers d'emplois, et plusieurs autres en voie de création, résultent de ces investissements. Certains soutiennent que les États-Unis ont une trop grande mainmise sur nos richesses naturelles. A notre avis, ces ressources ont peu de valeur à un mille sous terre. Dans un paysen plein essor comme le Canada, il n'y a pas de place pour un nationalisme économique étroit. Nous faisons bon accueil aux investissements américains et de fait, nous en dépendons. Les dernières données de la balance des paiements entre le Canada et les États-Unis sont alarmantes. Ces chiffres démontrent que le Canada a besoin de tous les capitaux étrangers possibles afin de réaliser le développement optimum de ses ressources et de contrôler sa balance des paiements. Les mesures qui entravent les investissements américains nuisent à l'expansion de l'ouest canadien.

Le gouvernement de la Saskatchewan espère que le gouvernement fédéral agira aussi dans d'autres domaines.

PROGRAMMES DE VOIRIE

Il y a parmi ceux-ci le Programme national des routes d'accès aux ressources. Nous avons appuyé ce projet dès le début et avons tiré le plus grand parti possible des dispositions stipulées dans la convention. Mais, l'exploitation minière du nord de la Saskatchewan ne fait que commencer, et les ressources mises à notre disposition par le gouvernement fédéral sont tout à fait insuffisantes pour assurer une expansion importante. Nous engageons le gouvernement fédéral à accorder toute l'attention possible à l'élargissement du Programme national des routes d'accès aux ressources. Cette extension permettrait à la Saskatchewan d'accélérer la mise en valeur de sa région du nord.

Dans le domaine des transports et des communications, le gouvernement central ne devrait pas, à notre avis, se limiter au parachèvement de la route transcanadienne. Dans un Canada en plein essor, il est de plus en plus apparent qu'un système routier intégré favoriserait non seulement l'expansion de la province qu'il dessert, mais aussi celle du Canada tout entier. Ce serait manquer de réalisme que de laisser entièrement à la province le soin d'aménager un réseau routier qui assure les échanges interprovinciaux. Le gouvernement de la Saskatchewan estime donc que le gouvernement fédéral devrait participer aux frais de construction des routes qui desservent, dans une grande mesure, les intérêts nationaux ou interprovinciaux. C'est ce qui se pratique dans presque tous les pays occidentaux.

Il reste en Saskatchewan des régions de production latente où l'industrie ne s'est pas encore établie et qui n'offrent pas à tous les habitants des chances égales en matière d'emploi. En conséquence, le gouvernement de la Saskatchewan est d'avis qu'il faut trouver des mesures propres à inciter l'industrie à s'établir dans ces régions. Nous accueillerons favorablement tout programme, - conjoint ou non, - capable de stimuler l'industrie. La Saskatchewan a adhéré avec enthousiasme au Plan d'aménagement des régions désignées (ADA) annoncé récemment par le gouvernement du Canada. Nous sommes particulièrement heureux que les normes établies pour les régions désignées aient été modifiées de manière à tenir compte non seulement des zones de faible emploi, mais aussi de celles où les niveaux de revenu sont inférieurs à ceux d'un pays prospère.

LA POTASSE

La Saskatchewan estime qu'aucun programme de stimulants à l'industrie n'est complet s'il ne tient pas compte de l'injustice actuelle dans les lois fiscales affectant l'industrie de la potasse en solution. Il est déraisonnable de penser qu'une industrie qui a droit à des exemptions d'impôt puisse être privée de certains allègements uniquement à cause de la méthode employée pour l'extraction du produit.

Dans le cas de l'extraction par solution de la potasse, on nous dit que cette méthode fait perdre à certains producteurs le droit aux dégrèvements et exemptions habituelles. Nous nous opposons à ce règlement qui établit une différence inéquitable entre les méthodes d'exploitation. Cette mesure occasionne un ralentissement de la mise en valeur de nos ressources et handicape une entreprise qui a déjà commencé à produire. A la longue, une telle politique découragera la recherche d'autres méthodes d'extraction dans l'industrie minière du Canada. La population de la Saskatchewan n'acceptera jamais de plein gré cette disposition de la loi. Nous espérons que le gouvernement remédiera, dans un proche avenir, à cette distinction injuste à l'égard des producteurs de potasse qui utilisent le procédé d'extraction par solution.

LE COMMERCE INTERNATIONAL

Le gouvernement de la Saskatchewan attache une très grande importance à la politique du Canada en matière de commerce international. Notre province a toujours appuyé la politique traditionnelle de commerce multilatéral qu'a suivie le Canada pendant des années.

De telles politiques commerciales ont favorisé la vente de produits agricoles de l'Ouest à plusieurs pays du monde, par l'entremise du gouvernement canadien et de la Commission canadienne du blé. Le maintien de marchés d'exportation au Japon et au Royaume-Uni pour les produits agricoles intéresse plus particulièrement la Saskatchewan. Les ventes à ces pays ont non seulement été très profitables aux provinces des Prairies, mais elles ont aussi exercé une influence nettement favorable sur la position du Canada dans la balance des paiements internationaux. La Saskatchewan

Déclaration préliminaire de

L'HONORABLE W. ROSS THATCHER

Premier ministre de la Saskatchewan

La province de la Saskatchewan n'a pas l'intention d'énoncer sa position à l'égard de toutes les questions à l'ordre du jour de la présente Conférence fédérale-provinciale. Cependant, il y a quelques points que nous aimerions commenter.

LES QUESTIONS PRIORITAIRES

La Saskatchewan accueille favorablement l'attention que porte le gouvernement fédéral à l'amélioration des services de la santé publique, ainsi que les mesures visant le bien-être social de tous les Canadiens. Toutefois, nous sommes également préoccupés par les questions de priorité car il n'y a qu'un nombre déterminé de dollars provenant des recettes fiscales à répartir. A une époque où les dépenses ne cessent de s'accroître alors que les budgets sont limités, nous sommes convaincus alors que les gouvernements doivent établir tous leurs programmes de dépenses en fonction de la capacité économique des contribuables. Nous souhaitons donc que cette Conférence donne la priorité à des mesures qui élargiront et développeront le fondement de l'économie et des ressources nationales. Nous aimerions qu'on mette l'accent sur des programmes qui créeront des occasions d'emploi plus nombreuses et élèveront le niveau des revenus.

Au cours des dernières années, les dépenses au titre du bien-être social ont accusé des augmentations considérables partout au Canada. Une grande partie de ces dépenses étaient souhaitables et ont produit une amélioration sensible du niveau de vie au Canada. Malgré tout, le coût exorbitant de pareilles mesures doit nous inquiéter. Des impôts élevés réduisent inévitablement la capacité des producteurs canadiens de soutenir la concurrence sur les marchés intérieur et internationaux. Notre gouvernement craint que le régime fiscal actuel aux deux paliers du gouvernement n'entraîne la capacité des industriels canadiens de soutenir la concurrence. S'il en est ainsi, le niveau de l'emploi pourrait s'en ressentir tôt ou tard.

Le gouvernement fédéral et les provinces se partagent le coût de la plupart des mesures d'assistance sociale. Bien que l'économie de la Saskatchewan se soit diversifiée et élargie, nous sommes encore une province essentiellement agricole. Nous sommes très exposés au péril de la sécheresse et des mauvaises récoltes. Il nous faut donc examiner avec grand soin toute nouvelle proposition qui risquerait de surcharger notre économie. J'insiste de nouveau sur le fait que notre gouvernement est convaincu qu'au cours de cette Conférence on devrait donner la

--- qui mettront en valeur nos ressources naturelles,
--- qui accroîtront notre rendement industriel,
--- et qui favoriseront le plein emploi.

CONCLUSION

Monsieur le Premier ministre, le "fédéralisme coopératif" se définit, en résumé, comme étant la base logique des relations entre le gouvernement fédéral et les provinces. Il faut qu'il y ait collaboration aux échelons supérieurs entre les divers gouvernements du Canada si l'on veut renforcer notre unité nationale et multiplier les possibilités économiques, sociales et culturelles au profit de tous les Canadiens. Néanmoins, le succès du fédéralisme coopératif ne se mesurera que par le degré d'utilité pratique des programmes élaborés à la suite de ces Conférences pour satisfaire aux aspirations légitimes de tous les Canadiens.

Pendant plus de dix ans, la Colombie-Britannique s'est faite, à chacune de ces Conférences, l'avocate de programmes concrets de développement plus efficaces, ce qui serait, à notre avis, avantageux pour toutes les régions du Canada. Mais, jusqu'ici, la mise en oeuvre de programmes concrets lucides et pratiques a toujours laissé à désirer. J'estime que les participants de cette Conférence doivent pouvoir s'attendre à ce que le gouvernement du Canada collabore raisonnablement à des programmes communs qui tendront à faciliter l'accès à nos ressources, à créer de nouvelles possibilités de travail et à permettre aux gouvernements de financer, dans une plus large mesure, la formation de nos citoyens.

Les possibilités qu'offre un fédéralisme coopératif pratique et dynamique sont illimitées. En revanche, si cette phrase est vidée de son sens primitif pour être le synonyme d'indécision ou de favoritisme, notre effort pour construire une grande nation d'un océan à l'autre deviendra ridicule. Le gouvernement fédéral a le devoir de respecter les aspirations légitimes de tous les habitants du pays. Je voudrais que cette tâche soit reconnue et qu'on le prouve dès maintenant. Si le gouvernement du Canada se montre toujours aussi peu empressé à donner suite aux instances de la Colombie-Britannique, il sera seul responsable de l'éloignement qui pourrait se produire dans les rapports entre la province et l'administration fédérale.

mesures du gouvernement fédéral tendant à acquérir 10 p. 100 ou plus, à concurrence d'un milliard de dollars, des actions ordinaires de la Canada Development Corporation dont on envisage la création.

Nous prenons, en outre, bonne note de ce que le Canada Development Corporation achèterait une partie des actions de certaines sociétés de la Couronne et de sociétés privées au Canada. Dans plusieurs cas, les actions communes seront celles de sociétés privées du Canada qui exploitent les ressources naturelles de la province.

En fait, la participation du gouvernement fédéral à la Canada Development Corporation peut influencer la ligne de conduite des entreprises privées dans leurs négociations avec les provinces au sujet des ressources naturelles. Elles risquent également de léser certains droits particuliers des provinces.

Le gouvernement du Canada propose, d'autre part, l'adoption d'une nouvelle loi interdisant aux provinces l'acquisition, même limitée, d'actions de certaines sociétés privées relevant du gouvernement fédéral.

La politique fédérale devrait être logique. Tant que le gouvernement central aura le droit d'être actionnaire de sociétés privées agissant dans un domaine relevant des droits constitutionnels des provinces, des investissements limités dans les sociétés privées devraient également être autorisés par le gouvernement fédéral, en conformité des normes provinciales.

LES DROITS MINIERS PROVINCIAUX EN BORDURE DES CÔTES

Le gouvernement de la Colombie-Britannique s'inquiète vivement au sujet de la récente décision du gouvernement fédéral qui vise à soumettre à la Cour suprême du Canada certaines questions concernant la possession de droits miniers provinciaux en bordure des côtes. Aucune mesure prise par une administration fédérale n'a autant étonné et préoccupé la Colombie-Britannique depuis son entrée dans la Confédération il y a 94 ans. Il a toujours été admis, depuis 1871, que toutes les richesses naturelles du territoire de la Colombie-Britannique appartiennent à la province. La province a l'obligation, d'une part, de sauvegarder et d'entretenir ces ressources au profit de tous les Canadiens et, d'autre part, de former et de préparer la population à les développer utilement. Le gouvernement du Canada agira d'une façon peu judicieuse et même imprudente si, en dépit du fédéralisme coopératif qu'il affiche, il tend des embûches légales à l'exploitation par les provinces d'une partie des ressources naturelles. Je ferais observer aussi énergiquement que peut l'admettre la courtoisie qu'une pareille mesure de la part du gouvernement du Canada ne contribuera pas à l'unité nationale. La Colombie-Britannique recommande donc que les questions des droits miniers dont le gouvernement du Canada a saisi la Cour suprême lui soient retirées sans délai.

La Colombie-Britannique relève avec intérêt les

LA "CANADA DEVELOPMENT CORPORATION"

La Colombie-Britannique souscrit sans réserve à la création immédiate d'un service médical dont bénéficieront tous les Canadiens indépendamment de leur revenu, pourvu que le gouvernement du Canada accepte de participer aux dépenses dans la mesure de 50 p. 100. Le gouvernement de la Colombie-Britannique est prêt à assumer l'autre moitié des dépenses publiques prévues pour assurer un service de santé efficace à tous les résidents de la province. La Colombie-Britannique est d'avis que le gouvernement fédéral doit accepter ces modalités de participation financière de sorte que les ententes puissent s'appliquer à bref délai. Le détail de ces services de santé pourra alors être complété sans tarder par les ministères compétents des gouvernements respectifs.

SERVICE MEDICAL COMPLET

Le gouvernement central a traité de manière fort injuste les requêtes formulées auparavant par la Colombie-Britannique au sujet de la participation aux frais de construction du Pacific Great Eastern Railway. Cette ligne de chemin de fer est la troisième du Canada par ordre d'importance. Les anciens embranchements ont permis d'avoir accès aux riches régions minières du centre et du nord de la Colombie-Britannique, tout en entraînant une augmentation des exportations vers l'étranger qui profite à tout le pays. Les troncements actuellement en construction, ou dont les plans sont déjà établis, contribueront encore au développement économique du Canada. Et pourtant, à quelques exceptions près, la construction de ces voies de chemin de fer, avantageuse pour nous tous, a été entièrement financée par les contribuables de la Colombie-Britannique. Le gouvernement fédéral a cru opportun d'accorder son aide à la construction d'autres voies de chemin de fer au Canada. Bien plus, il subventionne non seulement les travaux de construction, mais aussi l'exploitation des deux compagnies de chemin de fer les plus importantes. La Colombie-Britannique estime qu'il est grand temps que le gouvernement central fasse preuve de collaboration plutôt que de traitement différentiel dans ses rapports avec la Colombie-Britannique et le Pacific Great Eastern Railway qui appartient à la province. La construction et le prolongement de ce chemin de fer devraient faire partie d'un vaste projet d'agrandissement d'une importance régionale et nationale que viendrait confirmer de façon appropriée la participation du gouvernement fédéral à tous les frais d'aménagement.

LE PACIFIC GREAT EASTERN RAILWAY

besoins de la Colombie-Britannique, ni de ses immenses richesses naturelles ni des frais élevés de construction. Ce programme démontrait aussi l'imprévoyance dont a fait preuve le gouvernement du Canada en ignorant les avantages que rapporterait au Trésor fédéral la mise en valeur des ressources.

Les réalisations du gouvernement fédéral, en ce qui concerne les voies d'accès aux ressources économiques qui permettraient d'augmenter le revenu national et de créer des possibilités d'emplois, laissent beaucoup à désirer. Le programme fédéral de voies d'accès aux ressources mis en oeuvre en 1958, et dont le coût de sept millions et demi de dollars était réparti proportionnellement entre les provinces, s'est révélé tout à fait insuffisant. Il n'a tenu aucun compte des

Une fois de plus, j'exhorte le gouvernement fédéral à prendre, sans délai, l'initiative d'un programme routier national, financé conjointement par les principaux gouvernements, et dont l'envergure serait aussi vaste et les modalités de partage aussi détaillées que celles du programme routier inter-Etats américain. Notre programme amplifié doit prévoir de grandes auto-routes qui répondent aux besoins de nos régions métropolitaines.

Conformément aux attributions conjointes fédérales-provinciales qui figurent de façon implicite dans notre constitution, la Colombie-Britannique a préconisé, à toutes les conférences fédérales-provinciales importantes au cours de la dernière décennie, des mesures tendant à l'extension de l'unique tronçon de l'auto-route transcanadienne mis en voie en 1949. Le Canada doit prévoir pour les années à venir des facilités routières qu'exigent l'unité canadienne, le transport de nos marchandises et la consolidation du marché national et l'ouverture de l'immense potentiel canadien au tourisme international.

Le tracé de grandes routes interprovinciales de première nécessité et l'extension ou l'aménagement de routes d'accès aux ressources naturelles qui compléteraient notre réseau routier national sont d'une importance capitale pour le développement économique du pays. Le système routier du Canada doit comprendre non seulement deux nouvelles routes transcanadiennes en direction est-ouest, particulièrement dans les provinces de l'ouest, mais aussi un important réseau d'artères nord-sud, qui relierait le Canada, à son grand avantage, aux importantes auto-routes des Etats-Unis.

Ces programmes conjoints auxquels viendraient s'ajouter des dispositions financières et commerciales d'envergure nationale, établissent un milieu canadien propice à l'emploi de notre force ouvrière en rapide croissance. Une mobilité ouvrière rationnelle qui créerait des possibilités suffisantes d'emplois rendrait inutiles les subventions fédérales pour encourager l'établissement de l'industrie. Je recommanderais au gouvernement fédéral la prudence quant à un retour à des politiques de resserrement monétaire qui, voilà quelques années, ont sérieusement ralenti le progrès national.

Ces programmes conjoints sur le plan fédéral-provincial doivent aussi pourvoir à l'établissement d'un système adéquat de transport et d'accès aux immenses richesses naturelles canadiennes du continent nord-américain.

effectif ouvrir, tout en donnant une nouvelle ampleur à la production industrielle de nos ressources naturelles qui permettra l'expansion rapide des industries secondaires.

Déclaration préliminaire de

L'HONORABLE W. A. C. BENNETT

Premier ministre de la Colombie-Britannique

INTRODUCTION

C'est avec plaisir que le gouvernement de la Colombie-Britannique a reçu la convocation à une Conférence fédérale-provinciale qui a pour objet l'étude d'une politique commune tendant à édifier un Canada plus grand et plus uni.

Durant les deux dernières décades qui ont suivi la Seconde Guerre mondiale et malgré tous les bouleversements intervenus dans le monde, les Canadiens ont généralement bénéficié d'une amélioration sensible de leur niveau de vie ainsi que de la qualité et de l'étendue des services publics qui leur sont offerts. Cette Conférence doit aujourd'hui jeter les bases qui permettront de réaliser dans l'avenir immédiat et au cours des 20 prochaines années, de plus grands progrès en ce qui concerne le bien-être social et économique de tous les Canadiens. Tout nous porte à l'optimisme quant à l'avenir de toutes les régions du Canada, pourvu que nous encourageons un fédéralisme coopératif dynamique en vue de tirer le plus grand parti de nos ressources humaines et matérielles et de garantir des services éducatifs, sanitaires et humanitaires pour toute la population.

Pour atteindre ces buts, nous devons attribuer la priorité au développement économique à l'échelle nationale. Le Canada doit tout d'abord réaliser son immense potentiel de production et de services par la pleine utilisation de ses vastes ressources naturelles, par l'éducation et la formation plus efficaces et plus méthodiques de notre population et, enfin, par la construction du réseau routier essentiel. C'est de ces 3 aspects que dépendent notre productivité croissante et notre niveau de vie national toujours plus élevé. L'accroissement du revenu national et, par conséquent, du trésor public, serait l'élément primordial du financement de services sociaux plus étendus dans tout le Canada.

Monsieur le Premier ministre, je tiens à vous assurer de l'entière collaboration de la Colombie-britannique aux programmes conjoints qui sont essentiels au développement du Canada.

LE DEVELOPPEMENT NATIONAL

La Colombie-Britannique estime que l'occasion se présente aujourd'hui au gouvernement central et aux provinces de s'attaquer, en premier lieu, à la grande tâche d'augmenter les possibilités d'emplois dans tout le Canada. Cette augmentation n'est possible qu'en relevant le niveau d'instruction de notre

C'est pourquoi j'affirme qu'il faut prendre rapidement des dispositions et je demande aux délégués de cette Conférence d'étudier la possibilité de convoquer une Conférence fédérale-provinciale sur la sécurité routière dans un avenir rapproché.

Les sujets que nous étudierons dans les quelques jours qui vont suivre sont aussi nombreux que complexes. Nous croyons sincèrement que les problèmes que nous avons exposés aujourd'hui comptent parmi ceux qui devront être résolus avant de mettre fin à nos travaux.

Au Manitoba, le nombre des accidents, quoique parmi les moins élevés au Canada, est encore bouleversant. Il nous faut une réglementation de sécurité pour les automobiles et les camions, un programme commun d'inspection des véhicules et de formation des conducteurs, qui tendrait, en premier lieu, à la formation des étudiants. Il nous faut des normes de sécurité routière plus rigides. A cette époque où on se déplace de plus en plus en automobile, chaque province est intéressée aux mesures prises par les autres et, dans certains domaines, c'est le gouvernement fédéral lui-même qui exerce son autorité.

L'année dernière, plus de 4,000 personnes ont trouvé la mort dans des accidents de la route au Canada. Quelque 336,000 accidents ont entraîné des dépenses directes de 100 millions de dollars. Les coûts indirects, pertes de revenus et destruction de ressources humaines, n'ont jamais été évalués. Quelle que soit notre façon de l'envisager, ce gaspillage de vies et de biens est inexcusable et l'on ne peut permettre à un tel fléau social de se perpétuer.

Avant de terminer, je mentionnerai un sujet qui ne figure pas à l'ordre du jour, mais qui, j'en suis sûr, ne manque pas de soulever chez plusieurs d'entre nous de vives inquiétudes.

Dans le domaine du transport aérien, aussi incroyablement que cela puisse paraître, il n'y a pas de vols réguliers canadiens qui traversent la frontière américaine à partir de Toronto jusqu'à l'Océan Pacifique, à l'exception de celui qui relie Vancouver et Victoria à Seattle. Il faut au Manitoba des voies de communication directes avec Chicago, Minneapolis, la Californie et d'autres centres de population. Nous voyons dans ces voies de communication, y compris les routes en direction nord-sud, un moyen d'intensifier notre commerce d'exportation.

Le pays bénéficierait de la participation du gouvernement fédéral à la construction de routes importantes du nord au sud et d'autres qui suppléeraient aux lignes de chemin de fer abandonnées.

Je dois aussi faire remarquer que notre politique nationale est illogique en ce qui concerne les routes dans les régions densément peuplées. Il semble nécessaire, par exemple, d'élargir à quatre voies la route transcanadienne dans plusieurs régions.

L'usage que nous avons fait de ces routes a porté fruit et, en ce qui nous concerne, le programme a atteint les buts qu'il s'était proposés. Il existe à l'heure actuelle un certain nombre de régions septentrionales dont la mise en valeur est possible ou est déjà commencée. Il serait avantageux pour ces régions, aussi bien que pour le reste du pays, de les relier au réseau routier provincial. Mais cette tâche serait impossible sans une participation importante du gouvernement fédéral. Nous souhaitons que ce programme de routes d'accès aux ressources se poursuive et que le Canada reconnaisse en fait les avantages économiques qui en résultent pour le pays.

sans aucun doute nécessaire à toute planification économique à l'échelle nationale.

La troisième priorité: les services de santé

En ce qui concerne les besoins humains, les services de santé peuvent trouver leur place dans tout système comportant les priorités que je préconise. Au Manitoba, 72 p. 100 de la population jouit d'un régime quelconque d'assurance-santé, établi soit par le gouvernement, soit par des organismes sans buts lucratifs, soit encore par d'autres compagnies d'assurance. Il y a cinq ans, le Manitoba inaugurait un régime d'assurance médicale qui comprenait, gratuitement et sur une base de libre participation, tous les services médicaux et du dentiste, les médicaments, les services d'optométrie et d'autres services para-médicaux. L'assurance médicale du Manitoba est maintenant accessible à tous les citoyens qui reçoivent des allocations sociales.

Nous espérons étendre bientôt l'application de l'assurance médicale. L'assurance-santé des organismes sans buts lucratifs ainsi que les autres genres d'assurance-santé continuent de prospérer dans la province. Notre politique tend à instaurer un régime d'assurance-santé complet et accessible à tous, qui soit fondé sur le principe du besoin et soutenu par le gouvernement dans les cas où la personne en cause est incapable de s'assurer elle-même faute de revenus suffisants.

Toutefois, certains points du régime de santé fédéral-provincial ne sont pas encore réglés et il importe de résoudre ces problèmes sans tarder avant de songer à d'autres changements.

Il me semble que toutes les provinces tiennent à ce que le Canada participe au coût du traitement des maladies mentales et de la tuberculose ainsi qu'aux dépenses administratives du régime d'assurance-hospitalisation actuel. Il y a aussi le problème non résolu du manque de personnel compétent dans le domaine de la santé. Il nous manque des médecins, des dentistes, des infirmières et d'autre personnel spécialisé. Le prix des médicaments pose un autre problème auquel il serait nécessaire de s'attaquer en premier lieu. Dans notre propre régime d'assurance médicale, le coût des médicaments est aussi onéreux que les services du médecin. Il faudrait doter les régions éloignées d'installations suffisantes avant d'étendre nos services de façon importante. L'aide du gouvernement fédéral est une condition nécessaire si l'on veut résoudre ces problèmes et la question devrait être réglée au cours de cette réunion.

Autres domaines d'activité

Il existe d'autres domaines d'intérêt commun auxquels je ferai brièvement allusion.

Le Manitoba a tiré du Programme national de routes d'accès aux ressources de grands avantages quant à son

Cet inconvenient existe non seulement dans le domaine de la recherche et du perfectionnement, mais aussi dans celui de la formation de la main-d'oeuvre. La nature de notre industrie ne nous permet pas d'accomplir les progrès qu'on constate dans les autres régions. Dans ce domaine aussi, une politique nationale de développement régional trouverait des applications nouvelles et fructueuses. Une telle politique, appliquée par l'industrie et les provinces avec l'aide du gouvernement fédéral, permettrait d'instituer des programmes méthodiques de perfectionnement, non seulement pour les chômeurs, mais pour tous les travailleurs, y compris la direction. Ainsi, ceux qui y sont admissibles recevraient une aide directe non seulement en ce qui concerne les frais de scolarité et les frais de déplacements s'il y a lieu, mais aussi pour maintenir le revenu familial pendant la période de formation. Le développement de nos ressources humaines par la formation et le perfectionnement des compétences déjà existantes est

Il existe un problème parallèle en main-d'oeuvre qui englobe les cadres et les subalternes dans le contexte industriel de notre province. En dépit de la haute qualité de notre main-d'oeuvre et, encore une fois, à cause de la petite échelle de notre structure industrielle, les petites entreprises ne peuvent assurer à leurs employés les cours de recyclage et de perfectionnement et les progrès techniques comparables à ceux des grandes entreprises.

Perfectionnement de la main-d'oeuvre

Dans la province du Manitoba, la recherche et la mise en valeur ne sont pas organisées de cette façon et, vu la structure actuelle de notre industrie, elles ne le seront pas à moins de quelque initiative dans ce sens. En agriculture, cette tâche a été assumée par le gouvernement et nous nous proposons de faire de même pour l'industrie. Une caisse d'expansion scientifique pour la construction des principales installations de recherche appliquée et de perfectionnement dans un parc de recherches, ou un établissement travaillant de concert avec notre université, est un outil nécessaire à la croissance économique de notre province. De même que le gouvernement fédéral a aidé les provinces de l'Atlantique dans une situation semblable, nous proposons qu'il accorde son aide à ces travaux d'aménagement comme un supplément nécessaire aux programmes nationaux d'expansion régionale. Ainsi le Dominion, la province et l'entreprise privée auront un point de départ pour une collaboration fructueuse.

tout à fait impossible la recherche et le perfectionnement nécessaires à notre époque, dans le cadre de ces petites industries. Dans les régions de grandes entreprises industrielles, l'initiative privée dans ce domaine s'est exercée d'une manière très satisfaisante. Le parc Sheridan, près de Toronto, en est un très bon exemple et je félicite sincèrement le gouvernement de l'Ontario d'avoir ouvert la voie à cet égard. Sans recherche et sans perfectionnement d'initiative, privée ou publique, aucune région ne peut espérer tirer le meilleur parti de son potentiel économique.

Le Manitoba est une province à petites industries. Quatre-vingt pourcent de nos entreprises emploient moins de cinquante personnes. Cet aspect de notre vie économique rend

En dépit des progrès réalisés, les programmes nationaux d'expansion régionale négligent d'importants domaines. Je mentionnerai à cet égard la recherche et le perfectionnement. Le rapport du Conseil économique du Canada insiste sur l'importance de ce concept, laquelle se passe, d'ailleurs, de commentaires.

La recherche et le perfectionnement

Le programme national de développement régional qui occupe la seconde place est celui de l'ADA (Area Development Act: Loi d'aménagement régional. Le Manitoba était un peu porté à la critique des premières méthodes envisagées pour aider les régions sous-développées qui lui semblaient trop limitées et, par conséquent, relativement sans effet. Mais c'est à juste titre que j'exprimerai notre satisfaction au sujet de l'adoption d'un programme d'aide directe sous forme de capital d'équipement. Nous pensons que le changement, qui est aussi pratique qu'utilité, améliorera grandement la situation. Nous croyons que cette politique doit aussi s'étendre à des travaux d'aménagement spéciaux hors des régions désignées, dans le nord du Canada, où les besoins en matière d'emploi sont nettement définis et où les perspectives d'expansion sont bien fondées.

Ce régime conférerait à la province une grande liberté d'action tant qu'elle respecterait les conditions générales de la convention. Une telle simplification des détails que comporte une prise de décision est compatible avec le fédéralisme coopératif pris dans son sens le plus vrai et renforcerait beaucoup l'utilité de notre oeuvre commune. L'intérêt fédéral serait protégé et l'on établirait des objectifs communs d'expansion dans une optique nationale. Mais la province orienterait judicieusement l'utilisation des fonds vers un objectif national en fonction de ses connaissances locales. C'est ainsi qu'ont été résolus, il y a deux ans, les problèmes soulevés par la caisse de prêts au développement municipal. Cette expérience et celle que nous avons acquise avec la caisse de prêts aux étudiants nous portent à vous conseiller cette méthode pour accroître l'efficacité de l'ARDA et des autres programmes communs.

apprécions à sa juste valeur la manière dont l'ARDA aborde ce problème. Nous pensons, cependant, que ce programme serait plus efficace et répondrait mieux aux besoins locaux si son application était moins restreinte. Nous admettons, envers le Parlement, notre responsabilité de veiller à ce que les objectifs des programmes soient atteints et de rendre compte de l'emploi des montants en cause. Mais, il est parfaitement possible d'appliquer dans le cadre de l'ARDA et des autres programmes de subventions, un système global selon lequel la convention fédérale-provinciale s'étendrait à une série de programmes ou de dépenses qui conviendraient à chaque province tout en étant jugées acceptables par le gouvernement canadien.

ressources, à laquelle s'ajoutent les accidents géographiques du pays, qu'il y a lieu d'attribuer cet état de choses, mais la politique fédérale a plutôt augmenté que diminué les problèmes à cet égard.

On nous a récemment fait connaître les propositions du Régime d'assistance publique du Canada en matière de bien-être social. Notre province les considère comme l'aboutissement logique d'une étude sérieuse des problèmes actuels dans ce domaine. Cette nouvelle façon d'aborder les choses s'inscrit du reste, parfaitement bien dans le cadre de la pensée que notre province a adoptée depuis plusieurs années et dont nous avons prôné sans arrêt l'application à l'échelle nationale. Je ne crois pas que l'acceptation de ce principe soulève, dans l'ensemble, des difficultés, et je suis persuadé que les ministres de la province sauront résoudre les problèmes de détails sans trop de difficultés. Nous espérons que les dispositions qui seront prises nous assureront la participation fédérale en ce qui concerne le coût de la main-d'œuvre qui remplacerait, en quelque sorte, les paiements directs au titre du bien-être social. Je crois devoir souligner que le meilleur moyen de lutter contre la pauvreté est de faciliter à toutes les régions du pays l'expansion maximale de leur économie.

Il est indéniable que les habitants du Manitoba trouvent dans les progrès accomplis par leur province au cours des dernières années une réelle source d'encouragement. Ils peuvent constater et vérifier les avantages de l'expansion croissante de leur économie. Ceux-ci proviennent en grande partie de la multiplication des programmes efficaces que les provinces ont adoptés afin d'améliorer le climat économique et de fournir à l'entreprise et à l'industrie les moyens de tirer le plus grand avantage possible de leur potentiel économique. Nous ne pouvons cependant pas y arriver de notre propre chef. Un rendement maximum ne sera obtenu qu'avec l'appui d'une politique nationale qui favorisera efficacement la croissance régionale équilibrée. Il incombe particulièrement au gouvernement fédéral d'offrir, dans la mesure du possible, des chances égales à tous les citoyens d'un océan à l'autre.

On tiendrait peu compte des réalités en prétendant qu'un programme d'aménagement régional répondant aux besoins du pays supprimerait automatiquement la nécessité de recourir à des mesures de péréquation. On peut toutefois démontrer sans crainte que si l'on avait, jusqu'ici, moins négligé les possibilités de développement régional au profit d'intérêts locaux, nos problèmes de disparité sociale et économique seraient moins aigus qu'aujourd'hui. Nous n'aurions pas eu alors à considérer la péréquation comme un critère aussi fondamental de toute solution équitable concernant nos accords fiscaux. Soit dit, entre nous, nous préférons voir prendre notre situation comme base des versements aux autres, mais tant que nous constaterons les disparités qui existent actuellement, nous insisterons dans le sens d'une amélioration des paiements de péréquation et de stabilisation, comme nous l'avons consigné antérieurement au compte rendu.

À propos de l'expansion, nous tenons à dire que nous

rtions toutefois la décision du Conseil des ministres de l'éducation qui demandait récemment de nouvelles subventions dans ce domaine et qui annonçait son intention de poursuivre la même politique après 1967.

Nous constatons l'absence d'une politique réaliste d'aide fédérale aux autres écoles supérieures, c'est-à-dire aux universités et aux collèges. Les besoins qui se font sentir dans un groupe très mobile démontrent encore plus la nécessité d'une aide centrale concrète. En 1964, le Manitoba a participé dans la mesure de 46 p. 100 aux frais d'exploitation de l'université qu'il subventionne et a fourni, de loin, la plus grande partie des capitaux affectés à la construction. Par contre, le Canada ne versait que 10 p. 100 des frais d'exploitation et refusait toute subvention au titre des biens d'équipement. Les frais de scolarité des étudiants, qui, exprimés en pourcentage, sont presque les plus faibles de tout le pays, se sont élevés à 19 p. 100, ce qui équivaut à environ deux fois l'aide fédérale.

En d'autres termes, l'aide provinciale pour l'exploitation de l'Université du Manitoba s'est accrue, en 1964, de 1 million de dollars, alors que celle du gouvernement fédéral n'a augmenté que de \$60,000. Dans la situation économique actuelle de notre province, nous éprouvons de plus en plus de difficultés à subventionner non seulement l'université de la province, mais aussi les collèges affiliés.

Nous pouvons à peine répondre aux exigences de la province et l'aventir nous semble fort compromis. Je ne vois pas pourquoi le gouvernement fédéral établit une différence entre la formation technique et professionnelle après les études secondaires et la formation supérieure dispensée dans les universités et les collèges. Nous ne pouvons espérer aider convenablement la province que si l'aide du gouvernement est fortement accrue. Le pays souffre déjà des conséquences des investissements trop faibles qu'il a fait dans le secteur de l'éducation et du perfectionnement au cours des vingt dernières années. Le Canada ne se maintiendra au premier plan du mouvement d'expansion économique du XX^e siècle que s'il offre à ses citoyens ces possibilités de perfectionnement. Il faut donc trouver une solution avant l'établissement du budget pour l'année financière 1966. Je demanderais par conséquent que, au cours de cette Conférence, on attache une importance primordiale à cette question.

La deuxième priorité: l'expansion économique régionale

Le second objectif d'importance que le Manitoba aimerait atteindre serait la mise au point d'une politique nationale efficace qui favoriserait l'expansion économique régionale. Nous sommes convaincus que, à notre époque, la meilleure façon de promouvoir l'unité nationale serait de faire sentir à tous les Canadiens qu'en apportant leur contribution personnelle, ils ont des chances égales de réussir. Ce n'est malheureusement pas la situation à l'heure actuelle. C'est en partie à la distribution inégale des

L'aide fédérale à la formation technique et professionnelle, qui s'est accrue considérablement ces cinq ou six dernières années, est l'expression d'une politique éclairée et encourageante qui suscite notre profonde admiration. Nous appuyons

nous avons déjà. pré-universitaires d'un nouveau genre et perfectionner ce que instituts techniques. Il faut mettre au point des institutions généralement, y compris nos universités, nos collèges et nos d'ici trois à cinq ans, le nombre de nos institutions d'enseignement de l'enseignement post-scolaire. Il nous faut doubler, accomplir les réformes qu'exige notre époque, surtout dans le revenu provincial, mais ces ressources ne suffisent pas pour un premier chef de dépenses dans la répartition de notre cours pour répondre aux besoins du XX^e siècle. L'éducation est l'un des programmes et nous offrons un plus grand choix de années et qu'elle soit accessible à tous nos jeunes. Nous modifions la politique dispense un enseignement complet de la 1^{re} à la 12^e a fait, de son côté, tout son possible pour que l'école fois et demie et deux fois plus que le Canada. Le Manitoba ont dépensé proportionnellement pour l'éducation entre une pose si nous nous souvenons que les Etats-Unis, par exemple, Nous comprendrons mieux l'étendue du problème qui se

Canada. augmentation des investissements en ressources humaines au formation, le perfectionnement de la main-d'oeuvre, et une priorité du groupe qui se compose de l'enseignement, de la première de ces priorités est indiscutable: il s'agit de la Le Manitoba soutient qu'en 1965 le caractère essentiel de la une tâche capitale qui incombe aux hommes d'Etat canadiens. dépenses publiques, et le choix éclairé des priorités demeure qu'il voudrait, nous devons faire une sélection parmi les Comme le pays ne peut réaliser simultanément tout ce

La première priorité: l'éducation et le perfectionnement de la main-d'oeuvre

La tendance signalée par le Conseil s'accroît encore lorsqu'on la rapproche du principe des priorités, en particulier dans le domaine de l'enseignement et de la formation. Le Manitoba ne réclame une plus grande part des impôts fédéraux que pour des motifs bien fondés d'intérêt national. Il importe de remarquer que le rapport du Conseil économique du Canada confirme cette opinion.

Le rapport du Conseil économique appuie, en outre, les provinces lorsqu'elles affirment que les autorités provinciales et municipales ont eu le plus lourd fardeau ces dernières années, et que ces obligations financières seront encore plus lourdes à l'avenir. Les provinces et municipales doivent, en conséquence, recevoir une plus grande part des revenus publics pour payer ces dépenses.

nous sommes d'avis qu'elle devrait être aussi le premier souci de tout le pays. Nous aurons encore autre chose à ajouter sur ce qu'il faudrait faire.

Déclaration préliminaire de

L'HONORABLE DUFF ROBLIN

Premier ministre du Manitoba

Lorsque je pense aux réalisations des Conférences fédérales-provinciales au cours des huit années pendant lesquelles j'ai eu l'avantage d'y participer, je dois reconnaître que nous avons fait des progrès dans la conciliation et la réorganisation des affaires intergouvernementales. La constitution canadienne s'est révélée un instrument remarquablement souple lorsqu'il s'agit de réajuster dans la pratique les relations fédérales-provinciales. Nos rapports d'ordre fiscal et administratif ont pu ainsi s'adapter de plus près aux besoins changeants de notre époque.

Nous serions dans l'erreur si nous refusions de reconnaître les progrès que nous avons réalisés ces huit dernières années dans la recherche d'une politique plus réaliste qui soit en rapport avec nos attributions et nos ressources. D'un autre côté, nous ferions aussi fausse route si nous refusions de reconnaître que ce procédé d'ajustement n'est pas parfait. Il est des questions de première importance qui sont de notre ressort et exigent une action immédiate. Bien que, dans notre régime politique, le changement suive, sans doute, le mouvement constant du balancier, il n'en faut pas moins profiter de notre rencontre pour régler plusieurs problèmes pressants d'ordre courant.

La défense des priorités

Lorsqu'il s'agit de définir ces problèmes, le Manitoba s'en tient toujours au principe des priorités. Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles, il est fondamental que les divers gouvernements fassent l'évaluation de la priorité des tâches à accomplir et de s'entendre sur les pouvoirs qui relèvent de chacun d'eux. Nous avons déjà tenté de convaincre les participants de ces Conférences qu'il fallait s'efforcer d'arriver à une entente quant à notre responsabilité nationale de s'assurer conjointement que l'on s'occupe d'abord des questions pressantes. Même si nous pouvons avoir quelques réserves, nous souhaitons que le Comité du régime fiscal, qui s'est réuni ce matin, apporte quelques améliorations en ce sens. Il est toutefois des problèmes qui ne peuvent attendre et qu'il faut résoudre dès maintenant.

A notre grande satisfaction, le premier rapport du Conseil économique du Canada a repris en substance, l'argument du Manitoba en faveur d'un régime de priorités. Comme nous, il met au premier rang des nécessités celles qui ont trait à l'enseignement, à la formation technique, au développement et à la recherche. Ces domaines forment la catégorie la plus importante dans la hiérarchie des priorités du Manitoba, et

Aucune formule générale ne peut à la fois s'adapter aux Etablissements Industriels de la Nouvelle-Ecosse, à la Société Générale de Financement du Québec et à notre propre Société de développement, et répondre aux exigences diverses de l'économie de la Nouvelle-Ecosse, du Québec et du Nouveau-Brunswick. Nous sommes différents parce que nos besoins sont différents, et ceci s'applique aussi bien à la politique industrielle qu'au langage ou à la culture. Il faudra être dynamique et coopérer, si nous voulons travailler ensemble.

Il ressort du discours du trône que la direction et la coordination nécessaires aux programmes fédéraux sont en voie d'évolution. Le fait que vous nous ayez invités à cette Conférence, où seront débattus des problèmes ayant trait à tous les champs d'activité du gouvernement, fait preuve de votre bonne foi et de votre désir de collaboration.

Les besoins et les responsabilités diffèrent d'une province à l'autre. C'est pourquoi, Monsieur le Premier ministre, une Conférence comme la nôtre correspond à un besoin, et pourquoi notre coopération et nos consultations devront être de plus en plus étroites. La consultation ne consiste pas dans la simple exposition de nos projets quelques jours avant leur mise en oeuvre. Elle implique l'établissement d'objectifs sur lesquels on s'entend, et une collaboration à tous les niveaux. Cette façon de procéder peut entraîner un changement radical des méthodes traditionnelles, tout simplement parce que notre économie, notre pays et nos gouvernements accusent une telle expansion qu'on ne peut agir dans un domaine sans affecter les autres. Notre situation ressemble à celle des sept hommes de la chanson qui couchaient dans le même lit. La seule différence, c'est que nous sommes onze et, qu'à l'origine, le lit a été conçu pour cinq. Notre survie dépend de l'harmonie entre les gouvernements en ce qui concerne la politique et les programmes. Dans ce sens, nous avons plusieurs réalisations à notre actif, et nous devons tous beaucoup à votre gouvernement pour les mesures qu'il a prises. Mais, il faudra aller beaucoup plus loin si l'on désire voir se réaliser les objectifs de notre Livre blanc et du discours du trône.

Monsieur le Premier ministre, le gouvernement du Nouveau-Brunswick donne son appui aux programmes d'utilisation maximale des ressources humaines et d'élimination de la pauvreté, et je tiens à vous assurer de notre entière coopération. Les nombreux problèmes que soulèvent les désavantages sociaux et économiques sont tellement liés les uns aux autres que la coordination des divers domaines de l'activité fédérale et l'assurance d'avoir une direction centrale nous satisfont encore plus. Il nous faudra de la hardiesse pour relever le défi, mais ce n'est que lorsque les Canadiens auront des chances égales de se réaliser pleinement que ce pays, vaste en termes d'étendue, sera plus grand encore en termes de valeurs humaines.

tées à nos programmes industriels, nous ne devons plus considérer le développement comme étant la seule création d'emplois accompagnée d'un déplacement de main-d'œuvre. Jusqu'ici, de telles mesures ont souvent détruit toute possibilité de succès, ou de survie, dans les régions défavorisées. Nous nous vantons souvent, dans les provinces Maritimes, de fournir au Canada ses dirigeants. Peut-être en avons-nous trop laissé partir, de sorte que, maintenant sans emploi qui pourraient enseigner aux apprentis et aux diverses techniques employées dans les usines et les manufactures que nos ressources nous permettent d'établir.

L'instruction et la formation des travailleurs qui ne sont pas encore spécialisés constituent notre plus grand problème dans le domaine du travail. L'aménagement de nouvelles industries entraîne trop souvent l'établissement dans notre province de personnes étrangères au Nouveau-Brunswick, ce qui n'y change rien au problème du chômage et de la pauvreté. La mobilité accrue de la main-d'œuvre nous fait souvent perdre des hommes temporairement sans emploi qui pourraient enseigner aux apprentis et aux travailleurs non-spécialisés le fonctionnement d'une industrie moderne.

Bref, nous serions inquiets si une accalmie temporaire de notre croissance industrielle entraînait l'exode des techniciens et des ouvriers spécialisés. Je ne pense ici qu'à une situation temporaire, sans étroitesse d'esprit, ni chauvinisme.

Monsieur le Premier ministre, si nous voulons éliminer la pauvreté et rendre les chances de réussite accessibles à tous, nous ne devons pas voir les problèmes dans une optique régionale, ou en ne tenant compte que d'une seule industrie, mais les envisager en fonction de leur effet sur l'ensemble de la nation. Il faut avoir le courage de définir nos objectifs avec précision, faire preuve d'imagination dans nos méthodes pour les atteindre, discipliner nos forces afin de réaliser ces objectifs et montrer de la bonne volonté mutuelle dans l'accomplissement de ce travail commun.

Votre gouvernement nous a démontré qu'il ne manquait pas de détermination. Vous avez affronté et réglé des problèmes que le gouvernement fédéral avait évités pendant des générations. La constitution, le drapeau national et les régimes de pension témoignent de cet esprit de décision. Il nous faut maintenant un programme d'action bien défini pour les années à venir.

La Société canadienne de développement est aussi une preuve du dynamisme du gouvernement central, et elle contribuera de façon durable à l'expansion de l'industrie nationale. Cet essor se réalisera si nous manifestons assez d'imagination pour adapter ce programme aux diverses formes de l'initiative industrielle dans les provinces.

Ce besoin de coopération et d'adaptation à la variété des structures provinciales s'applique à tous les organismes fédéraux chargés de l'expansion, au ministère de l'Industrie, à l'Office d'aménagement régional, à l'ARDA, et à l'Office d'expansion économique de la région atlantique.

Toutefois, malgré les importantes améliorations appor-

Nous préférons, cela va sans dire, que l'ensemble du Nouveau-Brunswick soit une région désignée. En effet, les nouvelles industries établies à Saint-Jean non seulement stimulent l'économie provinciale, mais constituent aussi un centre de formation des apprentis et des travailleurs semi-qualifiés où les industries qui s'installeront dans toute la province iront puiser leur personnel de base.

Les régions désignées en vue d'une aide industrielle sont maintenant choisies suivant un nouveau critère qui est un excellent exemple de coopération. A l'origine, la définition de "région désignée" ne correspondait pas aux besoins des zones où le manque d'emplois et de perspectives d'avenir était établi en termes de décennies et non en termes d'années. Mais la coopération et la consultation aboutiront, je crois, à l'élaboration de nouvelles méthodes qui permettront de désigner les régions de façon à orienter l'aide vers les plus défavorisées, indépendamment de leurs structures socio-économiques. La question des régions désignées sera soulevée au cours de cette Conférence et nous espérons que nos propositions contribueront à réaliser un meilleur programme.

Tous les gouvernements ont un rôle à jouer dans ce domaine, et il faut conjuguier nos efforts, si nous voulons créer un pays où les occasions et les promesses d'avenir profiteront à tous. Souvent, la seule responsabilité du gouvernement provincial en matière d'éducation semble un problème insurmontable. Considérant les tentatives de coordination de nos politiques d'expansion, d'éducation, de transport et d'aménagement de nos ressources ces dans l'intérêt de la population du Nouveau-Brunswick, nous prévoyons la difficulté de votre tâche. Mais si nous faillissons à cet objectif, ces difficultés ne nous justifieront pas auprès des générations futures. Si nos politiques agricoles réduisent le nombre des défavorisés ruraux, il faut que le système d'éducation pourvoie à leur formation pour qu'ils puissent bénéficier des avantages que leur offrent nos programmes d'expansion industrielle. Dans ces secteurs où le travail commun conduira à la réussite, les gouvernements, à l'échelle fédérale, provinciale et municipale, ont un devoir et une responsabilité à remplir.

J'ai fait mention précédemment de l'ARDA (Loi sur la remise en valeur et l'aménagement des terres agricoles). Quel que soit le programme global que nous allons élaborer, il doit reposer en grande partie sur cette loi. En effet, bien que la pauvreté au Canada revête de nombreuses formes, la pauvreté rurale, tant par son intensité que par son étendue, figure en tête de liste. Les revenus, l'éducation et les perspectives sont tous jours moins favorables dans les régions rurales, et la majorité de la population des campagnes en souffre. Toutefois, quelle que soit la valeur de l'ARDA, ce seul programme ne suffit pas. La promotion de techniques agricoles plus efficaces entraînera la diminution du nombre des travailleurs agricoles requis. Nous devons donc préparer de nouveaux programmes, assurer la formation des travailleurs et créer des possibilités afin de ne pas passer d'un problème à un autre, de la pauvreté rurale aux taudis urbains.

termes rapportent moins de \$2,500 par an. Même si l'image la plus pénible et la plus sombre de la pauvreté et de la misère semble surtout nous être fournie par l'Est du pays, on ne peut, aujourd'hui, nulle part au Canada, se permettre de hausser les épaules et de dire qu'il y aura toujours des pauvres.

Cette attitude a pu réussir à nos ancêtres parce que, à cette époque, la pauvreté d'une génération ne s'étendait pas nécessairement à la prochaine et ne condamnait pas les descendants à la même misère. Le jeune homme qui quittait le Nouveau-Brunswick il y a cinquante ans pouvait affronter l'avenir avec la même ins-truction et les mêmes chances de réussite qu'un autre, tandis qu'aujourd'hui, celui qui compte faire sa vie en n'ayant entre les mains qu'un diplôme de huitième année et le désir de tra-vailer, est presque inévitablement condamné au travail manuel, aux fluctuations saisonnières et cycliques de l'emploi et à l'in-capacité de donner à ses enfants une meilleure chance de succès. Le jeune homme qui retourne à la ferme familiale connaît rare-ment une situation meilleure. Aujourd'hui, le cultivateur doit, pour réussir, avoir une connaissance aussi vaste et aussi spécia-lisée que tout autre travailleur et la mise de fonds qu'il doit faire est aussi importante que dans bien d'autres domaines.

En général, on ne peut pas dire que les pauvres d'au-jourd'hui soient des paresseux. Ils ne sont que les enfants des pauvres d'hier et, à moins qu'on ne prenne des mesures importantes et énergiques, leurs enfants sont condamnés à être les pauvres de demain.

C'est pourquoi, Monsieur le Premier ministre, le dis-cours du trône, qui annonçait la mise sur pied d'un programme coordonné relevant directement de votre ministère et visant la pleine utilisation des ressources humaines ainsi que la suppres-sion de la pauvreté est si encourageant. Nous avons les moyens de bâtir un pays où chacun saura qu'il a partout autant de chances de réussir qu'un autre. Mais nous ne sommes pas assez pourvus de richesses, de ressources physiques ou humaines, pour laisser passer les occasions à cause de pertes de temps inutiles ou de divergences d'opinions.

Pour éviter cette situation et pour établir des poli-tiques et des principes de travail, le Nouveau-Brunswick a pré-paré un Livre blanc sur les responsabilités du gouvernement. Si nous admettons l'envergure nationale du problème que nous cher-chons à résoudre, il faudra rédiger un exposé de principes simi-laires s'étendant à tout le Canada. Nous n'éliminerons pas la pauvreté en créant une nouvelle structure administrative, une nouvelle institution, ou en rattachant des sucursales régionales aux organismes actuels.

Je crois que nos voisins américains ont eu raison d'intituler leur programme la "Guerre contre la pauvreté", parce que nous ne réussissons à vaincre l'indigence que si nos dirigeants politiques la considèrent comme un ennemi qu'il faut supprimer à tout prix. Il faut donc exposer clairement nos buts et faire comprendre aux différents ministères et services de l'Etat que cette lutte doit être l'objectif principal de tous nos programmes si nous voulons la gagner.

Il est possible, Monsieur le Premier ministre, qu'il n'existe aucune solution unique qui répondrait aux besoins et aux desirs de l'ensemble de la population de toutes les provinces du Canada car notre pays est trop grand et a des aspects trop divers pour qu'une seule solution soit la bonne. Dans cette optique, nous sommes prêts à envisager une série de programmes et de façons de procéder, pourvu qu'ils répondent à un minimum d'exigences pour qu'ils soient vraiment adaptés à la situation canadienne. A cet égard, nous pensons qu'il faut respecter trois exigences:

1. Le programme doit être complet et détaillé. Aucun citoyen du Canada ne devrait s'en voir refuser les avantages quelles que soient sa résidence, sa condition physique ou sa situation financière.
2. Le programme doit être valable partout. Aucun Canadien ne devrait perdre le droit d'en bénéficier en déménageant d'une province à une autre.
3. Le programme doit être équitable. Tous les Canadiens qui versent un impôt fixe devraient bénéficier de services équivalents.

A notre avis, Monsieur le Premier ministre, la coassurancé, ou la participation aux frais, ne devraient pas faire partie du régime. D'abord parce qu'il serait injuste d'imposer le malade pour aider le bien portant et, en second lieu, parce que ces méthodes sont inefficaces. Un léger versement "de dissuasion" n'empêchera pas l'hypochondriaque d'aller voir son médecin pour lui parler au lieu d'aller au cinéma ou de s'acheter un poste de télévision. S'ils découragent les gens, ces frais vont à l'encontre du programme créé pour que personne ne soit privé des soins nécessaires parce qu'ils sont trop onéreux.

L'EXPANSION ECONOMIQUE REGIONALE

Monsieur le Premier ministre, on a beaucoup parlé d'éliminer la pauvreté et d'offrir des chances égales de réussite dans tout le pays. On a même déjà mis en oeuvre de nombreux programmes pour atteindre cet objectif. Toutefois, c'est dans le discours du trône que figure l'une des déclarations les plus encourageantes.

La pauvreté est due à plusieurs causes et ses effets se font sentir de diverses manières. Une série de cartes, distribuées par l'ARDA et intitulées "Les régions économiquement et socialement désavantagées du Canada", faisait ressortir d'une façon graphique les problèmes qui se posent. Je pense parfois que ces cartes devraient figurer au mur à l'occasion de nos réunions pour que, chaque fois que nous levons les yeux, elles nous rappellent qu'il s'agit d'un problème national qui nous concerne tous. Ainsi, les représentants des provinces des Prairies se rendront compte qu'ils habitent de grands espaces où la mortalité infantile est plus élevée que dans toutes les provinces de l'Atlantique. Les représentants de l'Ontario se rappelleront que, dans leur province, il y a des régions où presque la moitié des

investissements les plus valables, et c'est pourquoi nous devons y concentrer nos premiers efforts. La récente campagne d'immunisation massive contre la poliomyélite au Nouveau-Brunswick le confirme. En effet, si le coût d'immunisation de presque toute la population menacée représentait un chef de dépense considérable du budget de la santé publique, il était inférieur à ce que coûte le traitement pendant un an de quatre victimes paralysées par cette maladie. La prévention est non seulement préférable au traitement, elle est meilleur marché. Par conséquent, la prévention de la maladie doit être le premier et le plus important de nos soucis.

Deuxièmement, afin d'éviter tout traitement défavorable à l'égard de certaines maladies, les tuberculeux et les malades mentaux en traitement bénéficieront de notre régime conjoint d'assurance-hospitalisation. Leur exception constituant une faille considérable dans un programme conjoint qui s'avère une réussite sous tous les autres rapports, il nous semble que nous ne pouvons passer à la troisième étape sans avoir l'assurance que cette lacune sera comblée.

Il nous faut, en troisième lieu, garantir les services médicaux à tous les Canadiens sur une base équitable. Le coût actuel des services du médecin est aujourd'hui le seul obstacle économique important entre le Canadien moyen et la bonne santé. Je suis, d'autre part, le premier à reconnaître que l'on ne réussira jamais, au Canada, des soins médicaux à quiconque manque d'argent. Mais si j'ignorais qu'il existe des cas où la peur des factures du médecin ont repoussé le traitement du malade jusqu'à ce qu'il devienne incurable, où des familles ont perdu leur maison et leurs biens, où des enfants n'ont pu profiter d'une bonne éducation par suite de frais médicaux trop élevés, les lettres qui me parviennent jour après jour auraient tôt fait de m'ouvrir les yeux.

Je crois, Monsieur le Premier ministre, qu'un régime conçu afin de couvrir tous les frais médicaux est la prochaine étape logique dans l'établissement d'un programme de santé à l'échelle nationale. Toutefois, comme le Nouveau-Brunswick serait incapable de participer à son financement sur une base comparable à sa participation au régime d'assurance-hospitalisation, nous sommes prêts à considérer toute autre solution valable.

Cela vaut non seulement pour les difficultés financières mais aussi pour la question de responsabilité. Etant donné les discussions qui ont eu lieu au début de la Conférence, il semble qu'on devra amender la constitution du Canada. Si nos discussions nous conduisent à penser que la façon la meilleure et la plus équitable de mettre sur un pied un régime complet de services de santé est d'amender la constitution, nous sommes prêts à envisager un tel amendement. Si, pour parvenir à créer ce régime le plus facilement possible, il faut recourir à un programme à frais partagés et si ce dernier est secondé par un système de partage des recettes fiscales dans lequel on tienne suffisamment compte de la capacité fiscale des provinces, nous sommes également prêts à en discuter.

L'intérêt public devrait viser à améliorer les services de santé et à assurer à tous les Canadiens les soins médicaux qu'il leur faut sans tenir compte de leur capacité de payer".

Nous appuierons, dans la mesure de nos moyens, toute méthode rationnable appliquée dans ce sens. Nous nous permettons toutefois d'attirer l'attention sur l'importance de la réserve quant aux moyens. Comme dans plusieurs autres provinces, ces moyens sont limités, non par un manque de volonté ou de compétence mais faute de dollars et de cents. Le Nouveau-Brunswick vient en troisième place au Canada pour ce qui est des taux d'imposition, si l'on considère le revenu dont on dispose pour acquitter ces impôts. Quant au montant de ces impôts, par personne, pouvant être affecté à la construction d'écoles, d'hôpitaux et de routes, il est le plus faible, sauf dans un autre cas. Ce ne sont pas là des distinctions dont nous sommes fiers, mais des faits acquis qu'il faut accepter. Les taux d'imposition ontariens ne se traduiraient pas, au Nouveau-Brunswick, par la même qualité de services qu'en Ontario. Et, je ne choisis pas particulièrement l'Ontario pour faire la comparaison; la même constatation vaut pour n'importe quelle province en dehors de la région de l'Atlantique.

Tout programme, Monsieur le Premier ministre, qui vise à ce que "tous les Canadiens obtiennent les soins médicaux requis", doit bien tenir compte de ces faits. Permettez-moi de préciser en tant que représentant de la population du Nouveau-Brunswick, que je ne demande pas que vous ayez pour nous des égards particuliers. Nous sommes prêts à verser les mêmes impôts que partout au Canada, si nous sommes assurés de recevoir les services de santé qui correspondent aux normes canadiennes courantes. Nous ne demandons pas ce qu'il y a de mieux, et nous ne le sollicitons pas comme une faveur.

L'application d'un programme complet de services de santé au Canada pose de nombreux problèmes. La Commission royale d'enquête sur les services de santé vient de terminer une étude longue et détaillée à cet égard. Celle-ci permet de conclure qu'il est possible d'offrir des soins médicaux de haute qualité et qu'ils peuvent être financés par la population canadienne. Mon ministre de la Santé et son personnel ont examiné ces propositions. Tous nos ministres de la Santé en ont discuté ensemble. Aucun, à ma connaissance, n'a démontré que les principes de base du rapport de la Commission d'enquête Hall étaient peu pratiques ou irréalisables. La réalisation d'un programme complet de services de santé est sans contredit difficile, mais non impossible.

Notre tâche à cette Conférence est de décider si nous voulons suivre cette voie, et comment nous y prendre. Nous avons nettement affirmé notre volonté de nous diriger vers un programme complet de services de santé, et il y a lieu, à notre avis, de s'entendre sur les trois premières étapes à franchir.

Premièrement, il faudra fortement augmenter les services de la Santé publique du point de vue des soins hospitaliers, de l'hygiène et de l'immunisation. C'est dans le domaine de la santé, Monsieur le Premier ministre, que nous pouvons faire les

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick appuie pleinement votre déclaration suivant laquelle "une politique conforme à

SERVICES DE SANTÉ

A notre avis, il y a lieu d'accorder cette augmentation pour l'année universitaire en cours, et son maintien en tant que mesure provisoire ne nuirait nullement aux solutions plus durables qu'on trouverait ultérieurement.

Comme plusieurs de ces programmes nécessiteront une étude détaillée, je désirerais proposer une modification très simple qui résoudrait un des problèmes les plus pénibles du régime des subventions universitaires. Vu que celles-ci sont un montant fixe établi d'après la population totale, et que les inscriptions universitaires augmentent plus rapidement que la population, la subvention par étudiant diminue chaque année. D'ici à ce que le rapport de la Commission d'enquête Bladen et les conclusions du Comité du régime fiscal apportent des changements, je propose que le montant de \$2.00 par habitant soit relevé des maintenant selon l'indice de croissance de la population universitaire par rapport à la population totale.

Nous pourrions ainsi déterminer les écoles techniques et les installations universitaires dont nous aurons besoin; sans cette assurance, il nous sera impossible de satisfaire pleinement aux exigences actuelles et nous serons soumis à une tension financière intolérable.

Je ne demande pas, Monsieur le Premier ministre, que votre gouvernement s'engage pour l'avenir dans un programme ou une méthode spéciale de paiement. Ce que je demande, c'est votre assurance que l'aide actuelle sera accordée aux écoles techniques, et que les fonds équivalents à des subventions universitaires de quelque importance qu'elles soient continueront d'être versés.

Nous n'y arriverons guère tant que les subventions fédérales aux universités seront consenties en vertu d'un système permettant qu'une réduction des fonds disponibles par étudiante accompagnue l'expansion universitaire, et tant que la planification des possibilités fédérales-provinciales de formation ne s'étendra qu'à une période de deux ou trois ans.

Les cinq prochaines années verront la main d'œuvre ouvrière du Canada s'accroître d'un million et demi de travailleurs. Parallèlement, la science découvrira des moyens de plus en plus complexes d'augmenter la production tout en diminuant la main-d'œuvre. Si nous voulons conserver nos possibilités d'emploi et garantir à tous les Canadiens un niveau de vie toujours meilleur, il faut nous procurer des citoyens spécialisés, capables de maîtriser la technologie de demain.

portance de ces sujets, je voudrais qu'on les traite en premier lieu. Même si l'éducation relève nettement de la compétence provinciale, elle a, dans cette Conférence, une place légitime reposant sur le devoir qu'a le gouvernement fédéral de veiller au bien-être économique général.

Déclaration préliminaire de

L'HONORABLE LOUIS J. ROBICHAUD

Premier ministre du Nouveau-Brunswick

C'est un grand plaisir que de participer à nouveau au processus difficile mais ingénieux du fédéralisme coopératif. Monsieur le Premier ministre, le programme que vous proposez comporte des sujets plus nombreux et plus variés que n'en a jamais prévu l'ordre du jour d'une Conférence de ce genre. Je tiens à vous remercier, en mon nom et au nom de mes concitoyens du Nouveau-Brunswick, de l'occasion qui nous permet d'exposer notre point de vue.

Monsieur le Premier ministre, ce qui nous préoccupe aujourd'hui, et cela vaut, d'ailleurs pour toutes les entreprises du gouvernement, c'est l'ordre des priorités à établir. Au début de mars, j'ai déposé à l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, un livre blanc traitant de la Responsabilité du gouvernement et dont je citerai brièvement un passage:

"Le succès ou la faillite d'une nation ne peut se mesurer qu'en fonction de ses citoyens. Si ses citoyens sont bien nourris, en santé et instruits, les autres indices de succès, - la richesse, les emplois, la créativité culturelle, les biens matériels et les réalisations intellectuelles, - suivent, en général, sans difficultés."

Voilà ce en quoi nous croyons et sur quoi nous fondons nos décisions. Notre premier souci, en tant que gouvernement, doit être l'éducation. Il serait futile de créer des emplois si, par ailleurs, nos citoyens n'étaient pas suffisamment préparés pour les occuper. A quoi servirait de transporter d'une partie du pays une autre un personnel en mauvaise santé et sans compétence professionnelle? L'éducation est la clef qui permettra aux citoyens du Nouveau-Brunswick d'accéder à un meilleur niveau de vie, à une santé améliorée et à de plus grandes possibilités économiques. De là l'importance d'assurer un bon régime d'éducation.

Ce qui précède n'entend pas limiter la discussion des autres sujets inscrits à l'ordre du jour; j'en fais part à cette Conférence dans le but de rendre claire notre position afin, également, de vous faire part de nos priorités et des bases sur lesquelles reposeront nos décisions.

L'EDUCATION

Les premiers articles à l'ordre du jour ne portent pas sur les universités et l'éducation technique mais, vu l'im-

La protection de la faune

Le problème de la protection de la faune a été étudié lors de la dernière réunion du Conseil canadien des ministres des ressources.

Nous sommes d'avis que l'aménagement de la faune doit faire partie de l'aménagement polyvalent de la forêt. D'une part, le Québec n'entend pas transférer au gouvernement fédéral la juridiction qu'il possède sur la faune terrestre et continuera à administrer l'aménagement de la faune marine. D'autre part, la recherche qu'il faut entreprendre dans le domaine de la faune devrait s'inscrire dans un plan d'utilisation multiple des ressources. Par conséquent, toute action de coordination sur le plan canadien en ce domaine devrait se rattacher à la loi ARDA plutôt qu'à une législation nouvelle. Pourvu que ces conditions soient remplies, le Québec est prêt à participer à une coordination des efforts à l'échelle canadienne.

-IX-

Dispositions relatives à la liaison

et au secrétariat permanent fédéral-

provincial

La position du Québec, telle qu'exprimée aux Conférences fédérales-provinciales de juillet 1960, de novembre 1963 et de mars 1964, sur la question de la coopération et la consultation intergouvernementale reste inchangée quant à l'urgence qu'il y a de mettre sur pied des organismes permanents de liaison, de coordination, de collaboration et de recherche ou encore d'adapter à cette fin certaines des structures administratives déjà existantes dans le domaine des relations intergouvernementales au Canada. Le Québec insiste, cependant, sur le caractère global qu'il importe de conférer à ces mécanismes: ils ne devraient pas se limiter à un aspect ou l'autre de ces relations, mais les englober dans leur ensemble.

Malgré l'insistance avec laquelle il a toujours soutenu ses positions, le Québec est cependant prêt à recommander à cette Conférence d'attendre, à ce sujet, les conclusions des travaux du Comité du régime fiscal. Toute cette question entre précisément dans le cadre du mandat qui lui a été confié en mars 1964 et fait actuellement l'objet d'une étude approfondie. A notre avis, le Comité devrait réfléchir sur l'expérience acquise par les provinces dans les nombreux domaines où elles ont coopéré, expérience qui pourrait s'avérer extrêmement profitable et utile dans le travail de création qui s'impose maintenant.

de la Colombie-Britannique et de révoquer le permis qu'il a accordé dans le golfe St-Laurent. Nous demandons que les choses soient remises dans l'état où elles étaient à la fin de notre dernière Conférence et qu'elles restent dans cet état jusqu'à ce qu'une entente interviene sur la façon de régler le conflit.

-VII-

La lutte contre le crime organisé

et la réadaptation des prisonniers

Pour ce qui est de la lutte contre le crime organisé, le Québec n'a aucune hésitation à assurer cette Conférence de sa pleine et entière coopération. Nous sommes non seulement prêts à recevoir favorablement toute suggestion qui pourrait provenir de l'un ou l'autre gouvernement et à participer activement à toute action qui pourrait être décidée en commun, mais nous croyons encore qu'il y aurait lieu de mettre sur pied un organisme fédéral-provincial qui soit un véritable centre d'information en même temps que de coordination de l'action policière.

Si, d'autre part, le Québec a demandé qu'on inscrive à l'ordre du jour la question de la réadaptation des prisonniers, c'est surtout pour attirer l'attention sur le fait que toute action fructueuse dans ce domaine exigera une collaboration étroite entre le gouvernement fédéral et les provinces. Le ministre de la Justice au Canada a annoncé récemment la formation d'un comité d'étude sur cette question: ce n'est pas la première fois qu'un tel comité est formé. Il y a moins de dix ans, le gouvernement du Canada recevait le Rapport Fautoux dont une des principales conclusions était que rien ne pouvait se faire dans ce domaine sans une étroite collaboration entre les deux ordres de gouvernement. Malheureusement, trop peu de choses ont changé depuis la publication de ce rapport et pas assez d'efforts ont été faits pour réaliser cette coopération intergouvernementale. Nous pouvons, à la limite, comprendre que, pour aller plus vite et pour éviter certaines complications administratives, le gouvernement fédéral ait décidé seul la formation d'un comité d'étude en la matière, mais nous insistons sur le fait que, pour réussir dans sa tâche, ce comité devra non seulement tenir compte de la compétence des provinces dans ce domaine, mais aussi recevoir la collaboration des organismes provinciaux intéressés. Le Québec n'entend pas renoncer à sa responsabilité envers ceux qui, pour quelque raison que ce soit, ont dû être mis temporairement à l'écart de la société. Nous sommes prêts à collaborer avec le gouvernement fédéral à un renouveau depuis trop longtemps attendu dans le domaine de la réadaptation des prisonniers, mais nous voulons souligner que toute politique qui serait élaborée sans notre participation risquerait fort de rester lettre morte, au grand détriment de tous ceux qui sont les victimes du système actuel.

doit rendre superficielle l'intervention du gouvernement central et non pas la faciliter.

Quant au double emploi résultant au Québec de l'existence de certaines lois fédérales et d'organismes fédéraux déjà en place, nous sommes en train d'en faire l'analyse et nous aurons des recommandations à présenter en temps et lieu.

-VI-

Droits miniers en bordure des côtes

La question de l'exploration minière en bordure des côtes a déjà été abordée lors de notre dernière Conférence. Toutes les provinces intéressées furent alors d'opinion que cette question devait être réglée par voie de négociation. Toutes ces provinces s'opposèrent fermement à ce que la Cour Suprême du Canada soit saisie du litige ainsi que le proposait le gouvernement fédéral. A notre dernière Conférence, il y avait donc désaccord non seulement sur le fond du problème mais aussi sur la façon de le régler. Dans les circonstances, nous croyions que le premier pas à faire était de nous entendre sur la procédure et que, dans l'intervalle, chaque partie devait respecter le statu quo.

Au lieu de cela, le gouvernement fédéral a voulu profiter de sa position privilégiée vis-à-vis de la Cour Suprême pour imposer sa propre procédure. Il a même voulu, en ce qui concerne notre province, faire un coup de force en accordant pour la première fois un permis d'exploration dans cette partie du golfe St-Laurent qui appartenait au Québec.

Cette façon de procéder qui, à notre sens, est absolument injustifiable et inacceptable, risque de saper la confiance que l'on pouvait avoir dans les conférences des Premiers ministres et de détruire l'édifice délicat de la consultation intergouvernementale. Elle risque, en plus, de mettre notre Cour de dernier ressort dans une situation difficile et de susciter une controverse sur son rôle et son fonctionnement. Selon nous, la question dont on prétend faire un litige judiciaire est essentiellement de nature politique. En effet, il s'agit de savoir si l'on va soustraire à la règle générale du droit des provinces aux richesses naturelles celles que renferme le lit de la mer en bordure des côtes.

Aux yeux du peuple québécois, il importe peu que d'après d'anciennes conceptions la limite du territoire s'arrête ici ou là en bordure de la mer. Dans la solution de ce problème on doit, en fait, se fonder sur les possibilités de la technologie moderne. Le Québec n'est donc pas prêt à accepter que cette question soit tranchée par l'autorité judiciaire. Il s'agit d'une question qui doit se régler par négociation politique.

Nous déplorons que, sur une question aussi importante, on fasse si peu de cas de la consultation entre gouvernements. Nous demandons donc instamment au gouvernement fédéral de retirer le renvoi qu'il a soumis à la Cour Suprême dans le cas

fiscale. En d'autres termes, la part fédérale des frais additionnels d'assistance-chômage et d'assistance publique se traduira par une addition à la compensation fiscale dont doit bénéficier le Québec.

-V-

Le respect de la législation provinciale

La saine pratique du fédéralisme exige que chaque gouvernement respecte la compétence des autres autorités législatives. Mais à une époque où l'interdépendance est aussi marquée qu'aujourd'hui, le respect des compétences réciproques n'est pas la seule condition de l'harmonie entre les gouvernements. Ainsi, même lorsqu'il légifère dans les domaines de sa compétence propre, chaque gouvernement doit se préoccuper des répercussions de ses décisions sur les projets des autres et sur la bonne marche des affaires générales du pays. Ce n'est pas, croyons-nous, simplement parce qu'un gouvernement a juridiquement autorité dans un domaine qu'il peut y faire tout ce qui lui convient. L'efficacité administrative et la recherche de solutions réelles exigent plutôt qu'il veille à ce que ses actions s'harmonisent avec celles des autres autorités législatives, sans porter atteinte à leurs droits et privilèges. Bref, la légalité d'un geste ne doit pas être le seul guide à l'action; il importe aussi de réfléchir sur l'opportunité et les répercussions de ce geste.

A ce propos, le gouvernement du Québec croit qu'il est grand temps de mettre fin à la tendance du gouvernement fédéral de faire un usage excessif de ce qu'on appelle le "pouvoir ancillaire" pour envahir des domaines qui relèvent normalement de la compétence des provinces. On arrive ainsi à créer artificiellement de prétendues "zones grises" où un semblant de droit vient essayer de masquer une intrusion du pouvoir central dans des matières qui doivent relever exclusivement des provinces. Que ce soit par la création de ministères ou autres organismes dans des domaines qui, comme les forêts ou les richesses naturelles, ne dépendent que des provinces, ou que ce soit par l'adoption de mesures législatives sur des sujets qui, comme les conditions de travail, sont généralement du ressort provincial, on aboutit toujours à une duplication des normes et des contrôles administratifs. On aboutit surtout à une situation où le gouvernement fédéral, même si ses pouvoirs sont limités, est en mesure de battre la marche, de donner le ton aux provinces et même d'engager celles-ci à des dépenses qui viennent détruire l'ordre de priorités qu'elles s'étaient fixées. En un mot, le gouvernement fédéral réussit de cette façon à prendre l'initiative même dans des domaines qui normalement ne sont pas de son ressort.

Le gouvernement du Québec croit qu'au lieu de tendre à créer de nouvelles "zones grises", on doit au contraire chercher à faire disparaître celles qui existent déjà. Nous nous opposons, en tout cas, à ce que des lois fédérales

revenus au Canada. Ainsi, uniquement pour fins de discussion, disons qu'il pourrait libérer un certain nombre de points d'impôt sur le revenu des particuliers ou sur les bénéfices des sociétés en faveur des provinces désireuses d'établir chez elles un programme complet d'assurance-maladie. Nous ignorons, pour le moment, quelle serait la dimension de l'abattement fiscal en question, mais il pourrait fort bien représenter une partie du coût par province, disons la moitié, d'un programme d'assurance-maladie prévoyant les mêmes services que celui qui a été suggéré par la Commission royale d'enquête sur les services de santé.

Si nous utilisons la recommandation de la Commission royale dans notre exemple, c'est qu'il s'agit là d'un programme comprenant un groupe de services que les citoyens du pays semblent désirer à l'heure actuelle. Cela toutefois n'exclut pas qu'on choisisse une autre base de calcul.

Il serait entendu qu'en vertu d'un tel système de compensation fiscale, le gouvernement fédéral n'aurait pas à déterminer lui-même les normes administratives devant régir l'assurance-maladie, ni les services fournis, ni le mode de financement supplémentaire à être adopté par les provinces. L'abattement fiscal auquel nous faisons allusion ici serait consacré à l'assurance-maladie et deviendrait ainsi la contribution du gouvernement central à l'établissement de ce programme au Canada. Ce programme serait mis sur pied par les provinces qui croient pouvoir accepter cette responsabilité et fonctionnerait selon des normes déterminées par elles.

On aura remarqué, dans ce qui précède, que, sans notre désir d'instituer un programme provincial d'assurance-maladie au Québec, nos suggestions n'ont rien de définitif. Elles indiquent plutôt l'esprit qui nous guide en cette matière et doivent être tenues pour une contribution à la discussion dont l'assurance-maladie au Canada devra faire l'objet au cours des mois qui viennent. Par ailleurs, comme nous l'avons signalé au début de ce mémoire, il est essentiel d'attendre le résultat des travaux du Comité du régime fiscal avant de s'engager dans une direction aussi précise que le financement d'un régime complet d'assurance-maladie.

Dans le même ordre d'idées, nous comprenons que la suggestion du ministre fédéral de la Santé et du Bien-être social d'ajouter, comme frais partageables entre les provinces et le gouvernement fédéral, le coût des soins médicaux aux indigents qui reçoivent des prestations en vertu des programmes d'assistance-chômage et d'assistance publique, est un palliatif d'ordre temporaire qui sera en fin de compte modifié par l'avènement proposé d'un régime général d'assurance-maladie. Nous tenons cependant à ce que cette décision ne prenne pas l'allure d'un précédent dont on voudra s'inspirer au moment de l'établissement de l'assurance-maladie elle-même. Ceci étant bien établi, le Québec est d'accord pour que le coût des soins médicaux soient couverts par l'assistance-chômage et l'assistance publique; cela ne modifie en rien son attitude quant à la formule d'option contre compensation

Le gouvernement fédéral peut toutefois faciliter aux provinces l'exercice de leurs pouvoirs constitutionnels, par exemple en corrigeant la répartition actuelle des sources de

Cela nous amène à parler du rôle que peut jouer le gouvernement fédéral relativement à l'assurance-maladie. Disons tout de suite que la compétence constitutionnelle en cette matière appartient à l'autorité provinciale. Il peut évidemment arriver que des provinces, pour des raisons qui leur sont propres et que nous respectons, préfèrent se reposer sur le gouvernement fédéral soit en s'inspirant de normes établies par ce gouvernement, soit en participant à un programme à frais partagés. On sait maintenant que le Québec n'a pas l'intention de procéder de cette façon.

La décision du Québec en cette matière est fondée sur l'acceptation de nos responsabilités envers nos citoyens et sur l'exercice nécessaire de nos droits. Elle n'a, à aucun moment, été guidée par un désir quelconque d'isolement. Elle est encore moins fondée sur une stratégie dont le but serait d'amener chaque province à établir un programme entièrement différent de celui des autres provinces, de sorte que les intérêts particuliers redoutant l'assurance-maladie auraient beau jeu, en opposant les provinces les unes aux autres, pour retarder ou même empêcher l'avènement d'une telle mesure au Canada. En d'autres termes, nous croyons que l'exercice de la compétence provinciale en cette matière ne doit pas constituer un obstacle à l'établissement, dans les provinces du pays et selon des modes administratifs qui conviennent à chacune, d'un programme d'assurance-santé aussi complet que possible. Notre but n'est pas, en nous exprimant de la sorte, d'indiquer aux autres provinces la route à suivre, mais tout simplement de faire écho à ce qui nous semble être l'expression presque unanime de la volonté des citoyens, tant ceux du Québec que ceux qui vivent ailleurs au pays. L'assurance-maladie est en effet peut-être un des sujets sur lesquels les Canadiens en général, quelle que soit leur origine ethnique, s'entendent le mieux.

Si nous avons pris cette initiative, c'est que nous avons l'intention bien ferme de doter nos citoyens d'un régime complet d'assurance-maladie, sous la juridiction du Québec lui-même et adapté à ses besoins. Nous tiendrons notre programme d'assurance-maladie à l'écart, le cas échéant, de tout programme conjoint fédéral-provincial. Nous voulons ainsi nous conformer à notre politique générale d'option dans les domaines qui relèvent de notre compétence et où nous croyons être en mesure d'agir plus efficacement que le gouvernement central. Pour arriver à déterminer le programme d'assurance-maladie qui conviendra au Québec, nous tiendrons évidemment compte des études déjà faites et des expériences vécues ailleurs, de même que du rapport de la Commission royale d'enquête sur les services de santé.

mentation sera soumise à un comité conjoint du Conseil législatif et de l'Assemblée législative qui commencera ses travaux au cours de la prochaine session de la législature québécoise. Ce comité conjoint fera ensuite ses recommandations.

Il ne fait aucun doute que, à l'heure actuelle, les citoyens du pays ressentent de plus en plus le besoin d'être mieux protégés contre les risques financiers de la maladie. Déjà l'assurance-hospitalisation, et d'autres mesures dans le domaine de l'hygiène publique, ont constitué un premier pas dans cette voie, mais on connaît maintenant les limitations inhérentes à des programmes de ce genre. On retrouve des limitations similaires dans les plans privés d'assurance-santé.

Les services de santé

-ΛΙ-

L'identité des normes administratives et des objectifs fixés. Ces normes et ces objectifs peuvent être, par moments, les mêmes, mais nous ne pouvons nous engager à les conserver identiques. Le Québec est, autant que n'importe quelle province, persuadé qu'il importe d'améliorer constamment les services de bien-être et de disposer d'un personnel compétent. Au cours des dernières années, nous croyons l'avoir démontré et nous avons bien l'intention de continuer dans cette voie. Si ce genre de preuves ne suffit pas pour justifier le versement au Québec de sommes qui lui seraient disponibles s'il acceptait de se conformer aux normes fédérales, on peut trouver d'autres bases de compensation: le rapport de l'auditeur du Québec, par exemple, le texte de nos lois ou bien encore l'étude de l'accroissement de nos dépenses administratives.

Il s'agit évidemment là de méthodes nouvelles, peut-être jamais utilisées antérieurement. Nous entrons cependant dans une ère où le gouvernement central devra de plus en plus laisser, contre compensation, le champ libre aux gouvernements provinciaux, surtout dans les domaines qu'ils sont mieux en mesure que lui d'occuper et qui relèvent de leur juridiction. Si, d'une part, le Québec est prêt à collaborer avec les autres provinces et le gouvernement central, tant dans le domaine social que dans les autres, et même si, à l'occasion, il adopte des normes et des pratiques administratives communes, il refuse que ces normes et pratiques servent, à toutes fins utiles, de fondement à de nouvelles subventions conditionnelles. Si nous avons voulu, dans les domaines qui relèvent de notre juridiction, mettre un terme au régime des programmes conjoints, en toute logique nous ne pouvons envisager de le rétablir sous une autre forme.

En somme, puisqu'il doit exister une certaine collaboration entre les deux secteurs de gouvernement, nous sommes prêts à la fournir, mais pas d'une façon qui équivaldrait à reconnaître au gouvernement du Canada un droit ou des privilèges qu'il n'a pas. Nous croyons plutôt que des rencontres fédérales-provinciales et des discussions inter-provinciales suffisent pour maintenir l'harmonie voulue entre les diverses mesures de sécurité sociale du pays.

Comme on le sait, le gouvernement du Québec vise, pour mieux adapter aux besoins de sa population, à imprimer à l'assistance sociale une orientation nettement familiale. Cette orientation pourra à la longue, si plusieurs ou toutes les provinces du pays en adoptent une autre, nous amener à élaborer un régime d'assistance sociale qui tendra graduellement à se distinguer, dans sa conception et son administration, du régime en vigueur ailleurs. Il ne s'ensuit pas pour autant que nous instituons nécessairement un ensemble de mesures sociales nouvelles absolument étrangères à toutes celles qui peuvent exister au pays. Nous croyons plutôt, compte tenu de l'interrelation qui prévaut entre les provinces canadiennes, qu'elles seront comparables, sans être nécessairement identiques. Il convient également d'ajouter que, même en exerçant notre droit d'option, nous continuerons de participer activement aux conférences fédérales-provinciales sur la sécurité sociale. Il est en effet toujours utile d'échanger des vues et de comparer des expériences.

Afin d'assouplir le système des programmes à frais partagés et d'améliorer l'administration de la sécurité sociale et la qualité du personnel préposé à cette fonction, le gouvernement fédéral propose, dans le premier cas, d'instituer l'examen conjoint des programmes et des régimes administratifs et, dans le second, de participer avec les provinces au paiement du ~~salaires~~ de certains fonctionnaires nommés à des charges précises, particulièrement dans le domaine de la réadaptation sociale. Le Québec admet le bien-fondé des préoccupations du gouvernement fédéral sur ces questions, mais nous ne sommes pas disposés à voir ce gouvernement entrer dans un secteur dont il est présentement absent chez nous, surtout à un moment où nous nous efforçons de reprendre en mains les responsabilités constitutionnelles et sociales qui nous appartiennent. Les motifs qui ont fait que le Québec se retire des programmes conjoints valent aussi pour l'examen qui est proposé: nous ne pouvons accepter une telle procédure puisqu'en définitive elle reconnaîtrait de fait au gouvernement central un droit de regard sur des mesures d'assistance que nous considérons relever de notre propre compétence. Nous voyons donc mal pourquoi il serait nécessaire que le Québec soumette ses programmes administratifs à l'approbation du gouvernement fédéral. Nous ne voyons pas non plus comment nous pourrions permettre à ce même gouvernement de défrayer une partie du salaire de nos fonctionnaires. On pourrait peut-être de la sorte amoindrir la rigidité des conventions qui ont prévalu jusqu'à maintenant dans l'administration des programmes d'assistance par catégories, mais on tomberait dans un régime de surveillance administrative, directe ou indirecte, tout aussi inacceptable que la rigidité à laquelle on désire mettre fin.

Le gouvernement fédéral mettra à la disposition des provinces desiruses d'accepter le régime proposé des sommes additionnelles que le Québec ne peut accepter de recevoir à de telles conditions. Par ailleurs, nous estimons qu'il serait injuste de priver le Québec des sommes que l'on offre ainsi aux autres provinces. Il faudra donc, dans ce cas comme dans les autres, trouver un mode de compensation. Cette compensation devra cependant être appuyée sur autre chose que

Ceci dit, il n'en reste pas moins, même si le principe administratif du regroupement des lois sociales nous apparaît recommandable, qu'une différence importante d'orientation peut marquer au Québec la restructuration et l'agencement des diverses mesures sociales dont nous sommes responsables.

Cependant, les mesures d'assistance sociale que le gouvernement fédéral propose de grouper sont justement celles pour lesquelles nous avons exercé notre droit d'option. Il s'ensuit donc que le Québec, tout en souscrivant au principe mis de l'avant par le gouvernement central, l'appliquera lui-même et à l'extérieur de tout programme conjoint. Nous avons d'ailleurs pu constater que le ministre fédéral concerné a prévu le cas.

Le gouvernement du Québec désire lui aussi, comme il en a d'ailleurs le premier manifesté publiquement l'intention depuis plusieurs mois, regrouper sous une loi unique les éléments constitutifs de son régime d'assistance sociale. Pour cette raison, il ne peut qu'être d'accord avec la position de principe fédérale. De la même façon, il considère que l'établissement des taux d'assistance en fonction des besoins est un pas en avant dans l'amélioration de l'assistance sociale au Canada.

Ces quatre mesures d'assistance sociale feront partie de la loi unique de sécurité sociale que le ministre fédéral de la Santé nationale et du bien-être social a proposée aux provinces lors de la conférence ministérielle des 8 et 9 avril derniers. A ce sujet certaines remarques s'imposent.

Nous sommes loin d'avoir terminé la tâche entreprise. De fait, dans plusieurs secteurs, elle n'est qu'amorcée car, en matière d'assistance sociale, les changements doivent tenir compte d'inter-relations complexes entre l'action des agents de la vie économique et celle de l'Etat. Afin d'exercer pleinement sa compétence, le Québec, on le sait, s'est retiré contre compensation fiscale de plusieurs programmes conjoints. C'est notamment le cas des programmes touchant les invalides, les aveugles, les personnes de 65 à 69 ans inclusivement et d'une partie de l'assistance-chômage. Nous sommes présentement dans une période de transition qui devra se terminer au plus tard en 1970.

social, a entrepris de réorienter son régime d'assistance sociale. Pour ce faire, il a procédé à une vaste étude critique des mesures d'assistance et de leur administration. A l'heure actuelle, il s'inspire de très près des conclusions de cette étude en mettant simultanément de l'avant une conception familiale de l'assistance sociale, une réorganisation administrative, une politique de réadaptation des personnes et des familles assistées et l'usage systématique d'expériences-pilotes, notamment en ce qui concerne le reclassement et la réhabilitation des bénéficiaires de l'assistance sociale.

A la lumière de ces principes, le gouvernement du Québec, après avoir comblé certaines lacunes évidentes et après avoir créé un ministère de la Famille et du Bien-être

Trois principes fondamentaux guident le Québec en matière de sécurité sociale. Il estime d'abord que la conception des diverses mesures de sécurité sociale et leur administration doivent être l'expression d'une véritable politique familiale. Il voit ensuite, dans la sécurité sociale un domaine de compétence provinciale, et cela pour des raisons à la fois constitutionnelles, culturelles et pratiques. Tout en exerçant sa compétence propre dans ce domaine, il croit cependant nécessaire que le niveau des bénéfices découlant de l'application de ses diverses mesures de sécurité sociale soit au moins comparable à celui qui prévaut dans l'ensemble du pays et même plus élevé dans la mesure du possible, si les besoins de ses citoyens l'exigent.

Le régime canadien d'assistance publique

-III-

Le Québec croît aussi que, en ce qui le concerne, les mesures annoncées le 19 mai, - soit les prêts et allocations de déplacement et d'établissement, - ne devraient être administrées par le gouvernement fédéral que d'une façon essentiellement provisoire, c'est-à-dire juste le temps qu'il faudra pour que soit mis sur pied le service de reclassement de la main-d'œuvre qui est prévu au ministère québécois du Travail. Après quoi, cette responsabilité devrait revenir sans délai au gouvernement auquel elle appartient, accompagnée de la compensation fiscale requise pour l'exercer convenablement.

du service national de placement soient mis à la disposition de notre ministère du Travail. Celui-ci, à cause de son influence possible sur le marché du travail québécois, a, de fait, un rôle à jouer dans l'orientation et le placement des travailleurs sans emploi. C'est pour cette raison que, de concert avec d'autres organismes provinciaux, il se consacre présentement à l'élaboration d'une politique de main-d'oeuvre qu'il veut fonder sur une connaissance exacte de la réalité socio-économique du Québec. L'analyse des renseignements statistiques du service national de placement faciliterait cette connaissance et éviterait à notre ministère du Travail d'entreprendre la recherche de données que le gouvernement fédéral possède déjà. Le Québec fournit d'ailleurs depuis longtemps déjà au gouvernement fédéral, pour fins de comparaison interprovinciale, une abondante documentation d'ordre statistique. Dans le domaine de la lutte au chômage, où la collaboration des deux secteurs de gouvernement est essentielle, ne serait-il pas de mise que nous soyons transmis, et de façon détaillée, les renseignements déjà recueillis sur le marché québécois du travail ? Il serait regrettable et difficilement excusable que des personnes soient privées d'un emploi parce que l'échange de renseignements aura été insuffisant entre des organismes fédéraux et provinciaux.

du service national de placement soient mis à la disposition de notre ministère du Travail. Celui-ci, à cause de son influence possible sur le marché du travail québécois, a, de fait, un rôle à jouer dans l'orientation et le placement des travailleurs sans emploi. C'est pour cette raison que, de concert avec d'autres organismes provinciaux, il se consacre présentement à l'élaboration d'une politique de main-d'oeuvre qu'il veut fonder sur une connaissance exacte de la réalité socio-économique du Québec. L'analyse des renseignements statistiques du service national de placement faciliterait cette connaissance et éviterait à notre ministère du Travail d'entreprendre la recherche de données que le gouvernement fédéral possède déjà. Le Québec fournit d'ailleurs depuis longtemps déjà au gouvernement fédéral, pour fins de comparaison interprovinciale, une abondante documentation d'ordre statistique. Dans le domaine de la lutte au chômage, où la collaboration des deux secteurs de gouvernement est essentielle, ne serait-il pas de mise que nous soyons transmis, et de façon détaillée, les renseignements déjà recueillis sur le marché québécois du travail ? Il serait regrettable et difficilement excusable que des personnes soient privées d'un emploi parce que l'échange de renseignements aura été insuffisant entre des organismes fédéraux et provinciaux.

Celle-ci semble reposer sur le postulat que le Canada devrait constituer un seul marché du travail. La dimension même de notre pays, les différences régionales qu'on peut constater en le parcourant démentent le bien-fondé d'un tel postulat. Mais il y a en outre, pour le Québec, des facteurs de nature culturelle et sociale qui désignent notre province comme un marché du travail ayant un caractère propre. A titre d'exemple, soulignons le fait qu'il est difficile d'obtenir une mobilité des travailleurs spécialisés qui soit favorable au Québec quand ces travailleurs sont de langue anglaise; d'autre part, les travailleurs non spécialisés du Québec se rendent difficilement dans les autres provinces. Ainsi, dans un système qui favorise la mobilité et dans un ensemble de circonstances où certains pôles d'attraction se situent à l'extérieur de son territoire, le Québec risque de perdre constamment de la main-d'oeuvre spécialisée et de voir croître l'importance relative de sa main-d'oeuvre non qualifiée.

D'ailleurs, quand bien même on mettrait sur pied le meilleur système destiné à favoriser la mobilité de la main-d'oeuvre à travers le pays, il reste que, pour le citoyen de langue française, l'obstacle fondamental à son déplacement du Québec vers d'autres provinces est la difficulté, en certains cas insurmontable, qu'il éprouve de faire instruire ses enfants dans sa propre langue. Tant que cette barrière n'aura pas été éliminée, il semble bien illusoire, du moins en ce qui concerne les citoyens de langue française du Québec, de parler de mobilité de main-d'oeuvre d'une province à l'autre et de dresser des plans à cet effet.

Comme, de plus, le gouvernement fédéral semble vouloir instaurer une politique de mobilité à l'échelle du pays, il se peut qu'il contribue ainsi à accroître les charges sociales du gouvernement du Québec tout en risquant de le priver, du moins dans plusieurs régions, d'une main-d'oeuvre spécialisée. En effet, les chômeurs qui doivent actuellement bénéficier de l'assistance sociale sont justement, en bonne partie, ceux qui ont le moins de chance d'être aidés parce qu'ils auront de la difficulté à satisfaire aux conditions imposées pour bénéficier du programme fédéral. Quant à ceux qui répondent à ces conditions, on facilite leur déplacement. D'une part, le Québec est donc condamné à soutenir les gens qui ont besoin d'une plus grande attention pour réintégrer le marché du travail et, d'autre part, il risque de perdre ceux qui vont le plus facilement récupérerables.

L'opinion que nous émettons ici sur la politique fédérale de mobilité des travailleurs sans emploi pourra être révisée à la lumière de l'expérience et ne constitue pas un jugement définitif. Elle vise surtout à attirer l'attention sur certains dangers et sur le cas particulier du Québec en cette matière.

D'une façon plus immédiate, toutefois, le Québec insiste pour que les renseignements statistiques et autres

Le gouvernement du Canada entre dans ce champ avec évidemment l'appui massif des moyens dont il dispose toujours. L'initiative fédérale pose donc au niveau des relations fédérales-provinciales toute la question désormais si importante pour nous au Québec de la politique de la main-d'oeuvre et de l'emploi.

C'est là un domaine dans lequel le Québec n'a pas encore eu l'occasion d'entreprendre l'action économique et administrative qu'il a réussi à appliquer dans d'autres secteurs d'action. Cependant, comme c'est le cas pour le développement régional, nous comptons bien mettre au point la politique de la main-d'oeuvre et de l'emploi à laquelle nous travaillons présentement et qui nous permettra de mieux satisfaire à nos besoins propres, grâce à une meilleure orientation de l'économie du Québec. Dans cette perspective, la politique de l'emploi tout comme celle du développement régional se révèle un des instruments d'une planification économique efficace. Quoi qu'il en soit, ces deux instruments font partie de ceux sur lesquels les gouvernements des provinces ont juridiction. Pour sa part, le Québec a certes l'intention, en temps opportun, de les utiliser pleinement.

On comprend que, si le gouvernement fédéral en venait à détenir tous les moyens et les mécanismes relatifs à la main-d'oeuvre, qu'il s'agisse de sa mobilité, de sa formation ou de son affectation, il pourrait fausser sérieusement les objectifs économiques que les provinces se sont fixés. Ainsi, il suffirait qu'en termes nationaux il soit bon de développer une région déjà fortement industrialisée pour que la mobilité géographique des travailleurs soit favorisée vers ce pôle d'attraction et pour que l'industrie soit, encore plus qu'elle ne l'est maintenant, portée à localiser là ses entreprises puisque la main-d'oeuvre la plus qualifiée sera orientée vers ce centre. Une telle politique contrecarrerait alors les efforts de décentralisation industrielle.

Il s'écoulera évidemment un délai avant que la politique québécoise de l'emploi puisse être mise en oeuvre. Certaines des études à ce sujet ne sont pas terminées. D'autres travaux cependant le sont, particulièrement dans le domaine du chômage saisonnier.

Au fur et à mesure que le Québec exercera ses responsabilités en matière de main-d'oeuvre et d'emploi, il deviendra nécessaire, non seulement d'apporter des modifications substantielles aux mesures fédérales déjà en vigueur, mais d'instituer entre les structures administratives québécoises qui pourront être créées et les structures fédérales actuelles un degré étendu de collaboration. Ainsi, il faudra, avec le temps, réévaluer en fonction de la politique de main-d'oeuvre du Québec les programmes conjoints de formation professionnelle auxquels le Québec continue d'adhérer. Il devra très probablement en être de même du fonctionnement du service national de placement.

Nous voulons tout de même, des maintenant, signaler certains dangers possibles de la politique de mobilité des travailleurs sans emploi mise de l'avant par le gouvernement

Il n'y a pas de raison pour que l'on n'arrive pas à une entente sur ces questions. Après tout, notre intention n'est pas de nous opposer passivement et négativement à une action fédérale, qui en elle-même peut rendre des services, mais d'associer, par l'entremise de notre gouvernement, les politiques régionales du Québec aux politiques économiques d'un autre ordre que le gouvernement fédéral est mieux placé pour mettre en oeuvre.

Dans le domaine des politiques régionales, comme dans bien d'autres, il importe de ne pas créer des services dont l'existence même est un défi à la constitution et de s'en tenir à la règle qui rejette la qualité des instances pour des raisons d'efficacité administrative.

-2-

La politique de la main-d'oeuvre et de l'emploi

En principe, toute mesure qui facilite au travailleur sans emploi sa réintégration dans le marché du travail ne peut qu'être encouragée par tous ceux qui en voient les avantages économiques, sociaux et humains; son application pratique peut toutefois présenter des difficultés qu'on ne perçoit pas tous les jours au premier abord.

Le gouvernement fédéral a rendu public, le 19 mai dernier, un programme d'assistance financière au bénéfice des travailleurs sans emploi. En vertu de ce programme, on consentira des prêts et des allocations de déplacement et d'établissement aux travailleurs en chômage depuis quatre mois, à la condition qu'ils aient suivi un programme de formation (cours aux chômeurs). Le programme sera administré par le service national de placement.

La politique visant à faciliter la mobilité de la main-d'oeuvre est une des mesures qui entrent dans le cadre d'une politique fédérale de la main-d'oeuvre et de l'emploi. En effet, il existe déjà des mesures visant à la formation professionnelle des travailleurs, à la lutte aux effets néfastes que peut engendrer l'automatisation, à la mobilité des travailleurs spécialisés et à la collaboration patronale-ouvrière. Le nouveau programme s'intègre dans cette politique générale en s'appuyant sur des mécanismes et des organismes fédéraux.

Il est bon, incidemment, de faire remarquer que la nouvelle proposition du gouvernement fédéral ressemble à une mesure qui avait été préconisée et appliquée par la Société de reclassement des travailleurs de l'amiante, société formée au moment de la fermeture de mines à Thetford et à laquelle ont étroitement collaboré les ministères québécois du Travail, des Richesses naturelles, de la Famille et du Bien-être social et de l'Éducation. Cette expérience a pleinement réussi et inspire actuellement les efforts de ceux qui, au Québec, mettent sur pied les instruments qui nous manquent encore dans ce domaine.

collaborerons à l'application de celles que le gouvernement fédéral propose de mettre de l'avant.

Au cours de cette année, nous accepterons que les dispositions présentement proposées soient maintenues jusqu'à leur terme normal pour les entreprises qui s'en seront prévaluées entre le moment de leur mise en oeuvre et celui où nous entreprendrons l'application de notre propre politique, dans la mesure évidemment où cette politique diffèrera des propositions fédérales actuelles.

Dès qu'il sera en mesure de le faire, le gouvernement du Québec déterminera donc lui-même, à partir de critères qui lui sont propres, les zones où il désire appliquer une politique de "régions désignées" ou toute autre technique de mise en valeur du territoire ou de lutte contre le chômage. Ces décisions pourront ensuite être discutées avec des représentants fédéraux de façon à les compléter ou à les préciser. Nous tenons cependant à ce que les subventions ou la taxation différentielle que le gouvernement fédéral a jusqu'à maintenant appliquées en vertu de sa politique de "régions désignées" ou qu'il a l'intention d'appliquer dans les provinces qui souscrivent aux nouvelles propositions fédérales, soient disponibles au Québec, même si à l'avenir nous désignons nous-mêmes les régions à être touchées par une telle politique.

Nous comprenons évidemment que certains problèmes techniques se poseront à ce sujet et nous serons prêts à en discuter, en temps opportun, avec les représentants fédéraux.

Si le gouvernement fédéral adoptait une attitude contraire à celle sur laquelle nous venons d'insister, il refuserait en somme aux provinces l'usage de moyens d'action régionale, les empêchant ainsi, du moins en partie, de jouer à ce propos le rôle qui leur revient. De la sorte, nous serions amenés à remettre en question beaucoup plus que la répartition actuelle des sources de revenus entre les gouvernements au Canada: nous aurions, en effet, un motif de plus de nous interroger sérieusement sur le degré de contrôle que devraient respectivement exercer le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux quant à l'impôt sur le revenu des sociétés. L'étude de ce sujet entre d'ailleurs dans le mandat du Comité du régime fiscal, dont nous ne voulons pas préjuger des conclusions.

Nous sommes également en voie d'édifier les structures administratives qui seront nécessaires à l'application de notre politique régionale. Nous considérons qu'il serait d'oresnavant normal que toute action fédérale au niveau des régions québécoises s'effectue par l'entremise de ces structures, après que le Québec aura donné son assentiment aux objectifs visés et aux moyens utilisés. Autrement, des politiques s'inspirant d'hypothèses différentes risquent de s'annuler mutuellement.

Puisque, en définitive, nous recherchons tous la même fin, - l'amélioration du niveau de vie de nos concitoyens, -

Pour le moment, toutefois, et pendant que se précisent les mesures que le Québec prépare, soit pendant un an, nous

aux provinces. Il se trouve de se servir de moyens d'action qui appartiennent en bonne partie, justement par l'impossibilité dans laquelle des mesures envisagées par le gouvernement fédéral s'explique, des aspirations de la population qui y vit. La portée limitée de la vocation économique particulière, compte tenu des besoins et à mettre rationnellement en valeur des territoires selon leur utilité, sont loin de répondre à l'attente de ceux qui pensent de mesures très partielles qui, même si elles peuvent être "politique régionale". Tout au plus s'agit-il, à notre avis, de régions désignées ne justifie pas pour autant l'appellation de l'utilisation des stimulants fiscaux ou autres dans certaines que l'on compte y apporter. Ainsi, nous croyons que régionales "désignées", mais nous entretenons des réserves sérieuses sur son efficacité réelle, malgré les améliorations qu'il existe une politique fédérale portant sur les

mois, en collaboration étroite avec les ministères intéressés. économique s'est, entre autres, employé au cours des derniers. C'est à sa détermination que notre Conseil d'orientation une dimension nouvelle à notre action: l'action régionale. continuer dans cette voie, mais nous ajouterons désormais de l'électrification, caisses de dépôts, etc. Nous allons nécessaires: Société générale de financement, nationalisation doter la population du Québec des instruments qui lui étaient seconde phase. Au cours de la première, nous avons commencé à politique économique vient en quelque sorte d'entrer dans une consacrons nos efforts depuis quelque temps. En effet, notre publique une politique régionale cohérente à laquelle nous D'ici quelques mois, nous croyons pouvoir rendre

souci d'efficacité. reste du pays. La encore notre attitude se fonde sur un fondamentaux de notre population, tenir compte de ceux du mesure du possible et sans détriment aux objectifs essentiellement en fonction de nos besoins, doit, dans la politique régionale pour le Québec, tout en étant conçue volonté. C'est pourquoi il nous semble évident qu'une gouvernements que des facteurs extérieurs indépendants de notre faire abstraction tant des décisions économiques des autres Nous ne pouvons cependant pas agir en vase clos et

autres gouvernements. régions. A ce propos, il est animé du même souci que les ses citoyens en combattant, entre autres, les inégalités entre gouvernement du Québec désire augmenter le niveau de vie de une telle situation. En plus de l'objectif précédent, le défaut dans le passé. Nous avons entrepris de remédier à participation, en raison de nombreux facteurs, a trop fait une part active à la mise en valeur de son territoire. Cette faire prendre à notre population, directement ou indirectement, y compris le levier qu'est pour nous le secteur public, de nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, des provinces et des pays qui caractérise le monde actuel, Tout en admettant l'interdépendance économique des régions, Quant aux objectifs du Québec, ils sont connus.

Le gouvernement du Québec régit à peu près tous les domaines de compétence sur lesquels repose concrètement toute politique régionale: aménagement des ressources, institutions municipales, voirie, etc. Par ailleurs, pour des raisons administratives et sociologiques, il est plus près de sa population que le gouvernement du Québec et les organismes qu'il peut susciter sont beaucoup mieux en mesure que le gouvernement central de mettre en oeuvre une politique régionale vraiment efficace.

L'adaptation des instruments d'action aux besoins régionaux du Québec nous semble difficile à réaliser au niveau du gouvernement central. A lui seul, le Québec est plus étendu que tous les pays européens, sauf un, et les ressources de son territoire varient considérablement d'une région à l'autre. Lorsque le gouvernement fédéral élabore des mesures régionales, quelles que soient les valeurs intrinsèques de celles-ci, elles risquent fort d'être fondées sur des normes dont la plus grande vertu sera souvent d'être applicables sans exception et sans discrimination à toutes les provinces du pays. Nous comprenons très bien les motifs qui guident les décisions du gouvernement du Canada dans de tels cas, mais nous doutons de l'efficacité des mesures qui en découlent. Certaines peuvent même parfois favoriser davantage les régions déjà développées au détriment des régions périphériques.

Pour être efficaces, de telles politiques doivent respecter trois conditions: elles doivent d'abord être adaptées aux besoins spécifiques de ces régions; elles doivent ensuite être appliquées par le gouvernement qui est le plus en mesure de s'acquitter de cette tâche importante; elles doivent enfin tenir compte de l'ensemble de la politique économique et sociale du gouvernement de la province où sont situées ces régions.

Depuis quelques années, les gouvernements ont de plus en plus tendance à encourager ou à maintenir la croissance économique par diverses mesures axées sur le développement régional. Celles-ci sont utilisées en plus des techniques bien connues de la politique fiscale ou de la politique monétaire. Le plus souvent, elles ont pour objectif la mise en valeur de territoires qui, pour certaines causes qu'il est possible et souhaitable de corriger, peuvent ne pas être touchés par le progrès général, même lorsque celui-ci imprime un dynamisme marqué à l'économie dans son ensemble. En ce sens, les politiques régionales font partie des instruments de lutte contre la pauvreté. Toutefois, d'une façon plus générale, elles constituent des moyens d'action propres à favoriser la croissance économique équilibrée que recherche toute société moderne.

Le développement régional

d'activités entre le gouvernement fédéral et ceux des provinces, aux programmes conjoints, aux arrangements fiscaux et à la politique économique en général. Nous devons, en cette matière, être logiques avec nous-mêmes. Ou bien le Comité du régime fiscal doit s'acquitter de son mandat, et alors nous devons le laisser terminer son travail, ou bien ce Comité n'apparaît plus nécessaire, et alors mieux vaut le dissoudre maintenant. Chose certaine, on ne peut pas, d'un côté, continuer à y participer et, de l'autre, agir sans attendre le résultat de ses études.

Pour sa part, le Québec tient à ce que ce Comité, que nous avons nous-mêmes contribué à former, poursuive la tâche importante qu'il a entreprise. A notre avis donc, il ne conviendrait pas que la Conférence qui s'ouvre aujourd'hui s'attaque prématurément à la solution de problèmes dont l'étude a déjà été confiée à un organisme qui doit nous faire rapport.

Enfin, nous avons toujours cru au Québec, et nous sommes plus fermement convaincus que jamais, qu'un des problèmes fondamentaux auxquels nous avons à faire face est celui de la répartition des recettes fiscales entre le gouvernement du Canada et ceux des provinces.

Comme nous l'avons signalé à plusieurs reprises lors de conférences antérieures, les provinces ont des droits et des besoins prioritaires. En fait, elles doivent faire face à des responsabilités accrues et très lourdes dans les domaines qui relèvent de leur juridiction: éducation, santé, bien-être social, voirie, aménagement du territoire, développement régional, etc. Ainsi, le gouvernement du Québec a dû, au cours des dernières années, assumer de lourdes responsabilités dans ces domaines et, actuellement, il est en train de préparer les plans d'initiatives nouvelles que réclame sa population. Leur mise en oeuvre est ralentie, et risque même d'être compromise, par suite de l'insuffisance de recettes, conséquence d'une répartition fiscale encore beaucoup trop orientée vers le gouvernement central. Certes, ce dernier a-t-il consenti, au cours des récentes années, un élargissement de certains impôts au bénéfice des provinces. Le Québec soutient que ce réaménagement est encore loin d'être suffisant pour répondre au financement de ses besoins dans les domaines qui relèvent de sa compétence. Depuis quelques années, les municipalités, les commissions scolaires et le gouvernement du Québec lui-même ont dû majorer certains impôts et même créer de nouvelles taxes. Le printemps dernier, alors que nous devions augmenter nos impôts et recourir à de nouvelles taxes, le gouvernement fédéral était dans l'heureuse situation où il pouvait accorder des allègements fiscaux aux contribuables canadiens. Le Québec n'entend pas critiquer la décision prise par le gouvernement du Canada, mais tient à signaler ce fait pour indiquer que le problème qu'il nous faudra résoudre dans les mois à venir est beaucoup plus celui du réaménagement fiscal, question étudiée par le Comité du régime fiscal, que celui du lancement d'initiatives nouvelles par le gouvernement fédéral dans des domaines de compétence provinciale.

Déclaration préliminaire de

L'HONORABLE JEAN LESAGE

Premier ministre du Québec

L'ordre du jour que nous avons devant nous est probablement l'un des plus chargés qui nous ait jamais été proposé pour une conférence fédérale-provinciale. La plupart des sujets abordés sont non seulement importants en eux-mêmes, mais constituent un tout susceptible d'influencer fortement et pour longtemps toute la politique provinciale ou fédérale, surtout en ce qui a trait aux ressources humaines. A ce titre, il nous faudra leur accorder la plus grande attention possible.

Avant d'aborder l'examen des sujets sur lesquels le Québec tient à faire connaître ses vues, nous aimerions mentionner trois facteurs primordiaux qui s'appliquent à l'ordre du jour dans son ensemble et qui doivent orienter nos discussions au cours de la présente Conférence fédérale-provinciale.

Comme on le notera dans les pages qui suivent, certains des problèmes auxquels nous nous arrêterons ont déjà incité le gouvernement du Québec, et certainement d'autres provinces aussi, à agir concrètement. Ainsi, dans les domaines du développement régional, de l'unification des lois d'assistance sociale, du reclassement de la main-d'oeuvre et de la politique d'emploi, le Québec a commencé à agir, tout en poursuivant les études qui lui permettront d'élaborer des programmes d'action encore plus précis. Si nous croyons essentiel d'insister au tout début de notre mémoire sur les initiatives que nous avons déjà prises, c'est que celles-ci portent sur des domaines de compétence provinciale où les provinces peuvent, beaucoup mieux que le gouvernement fédéral, exercer une action efficace et durable. Au cours de cette Conférence, nous devons donc tenir compte de ces initiatives des provinces dans leurs domaines propres.

En second lieu, nous ne devons pas perdre de vue le fait que le Comité fédéral-provincial du régime fiscal, dont sont membres plusieurs des participants à cette conférence, est actuellement à l'oeuvre et qu'il entre dans son mandat d'examiner en profondeur des sujets qui touchent directement plusieurs des questions paraissant à l'ordre du jour. Si la présente Conférence est en mesure de prendre certaines décisions de portée immédiate ou administrative, nous ne pouvons cependant pas du tout accepter que, à cette occasion, elle serve de point de départ ou, ultérieurement, de justification à des politiques majeures qui, déterminées cette semaine, préjugeraient nécessairement des conclusions du Comité du régime fiscal. Cela est particulièrement vrai de tout ce qui peut avoir trait à la répartition des champs

Nous préférons perfectionner notre propre organisation et donner aux affaires fédérales-provinciales une place particulière. De cette façon, la rapidité des communications entre les fonctionnaires responsables des affaires intergouvernementales rend non seulement un secrétariat inutile mais assure un contrôle direct de la politique. Nous avons récemment chargé l'économiste en chef de la province de coordonner le programme de recherches et la politique générale dans les affaires fédérales-provinciales et, dans cette optique, il a été chargé d'entreprendre la formation d'un secrétariat. Une bonne administration requiert des rapports soutenus entre les différents ministères. Nous préférons voir ce principe régir les relations entre le gouvernement fédéral et les provinces alors que notre propre secrétariat veillerait à la coordination provinciale. Nous croyons néanmoins possible d'améliorer les rapports intergouvernementaux et c'est, entre autres, pour cette raison que nous accordons une grande importance aux réalisations du Comité du régime fiscal qui saura, nous l'espérons, favoriser un climat nouveau dans ce domaine.

Finalement, nous sommes d'avis que les questions d'intérêt fédéral-provincial devraient être discutées par les onze gouvernements. Nous ne nous élevons évidemment pas contre les ententes bilatérales entre le gouvernement central et l'une ou l'autre des provinces, et nous ne nions pas que, à certains points de vue, le Québec constitue un cas particulier. Toutefois, certains problèmes qui touchent le Québec concernent aussi les autres provinces. Il est très important, non seulement pour que le fédéralisme fonctionne dans la pratique, mais aussi dans l'intérêt de l'unité nationale, de tenir compte des désirs et intérêts de toutes les provinces et de faire précéder toute décision de l'étude approfondie du problème en cause. Si nous croyons au fédéralisme, il doit s'appliquer à tous.

En 1937, la Nouvelle-Ecosse a proposé pour la première fois, devant la commission Howell-Strods, la création d'un secrétariat fédéral-provincial. Le gouvernement de l'Ontario ne voit ni la nécessité, ni le besoin d'un tel organisme. Nous ne négligeons pas pour autant les relations fédérales-provinciales; au contraire, nous croyons qu'elles sont mieux servies par des rencontres directes de fonctionnaires fédéraux et provinciaux sans le concours d'une institution intermédiaire.

VIII. LIAISON ET SECRETARIAT

L'Association canadienne des chefs de police propose périodiquement des amendements à la loi qui régit le travail de ses membres. Nos conseillers ont été impressionnés par les propositions pratiques et constructives que cette association avait déjà formulées. Plusieurs d'entre elles présentent des aspects très recommandables si on les étudie à la lumière de nos connaissances sur le crime organisé. Nous espérons que ces propositions qui expriment les opinions motivées et réfléchies de personnes qualifiées et placées dans une position spéciale qui leur permet d'observer le fonctionnement de notre droit criminel feront l'objet d'une attention particulière de la part des législateurs. Enfin, le gouvernement de l'Ontario utilise déjà depuis quelque temps, des télétypes installés dans près de 120 localités à travers la province et qui servent autant aux forces municipales qu'à la police provinciale de l'Ontario. Nous croyons que l'introduction de cette méthode à l'échelle nationale, avec les mêmes facilités de diffusion, présenterait des avantages. Nous recommandons l'étude attentive de cette proposition.

De plus, la modernisation des divers champs d'activité donne à l'uniformité de certaines opérations d'envergure une importance capitale. En conséquence, dans le domaine de la tenue des dossiers, qui forme la base de toute enquête criminelle, il serait opportun de faire des efforts soutenus afin d'uniformiser le plus possible l'information à tous les niveaux de nos institutions policières.

Le gouvernement d'Ontario s'inquiète, comme le gouvernement fédéral, des moyens de combattre le crime organisé, et il reconnaît les difficultés d'ordre pratique créées par les modes de transport et de communication modernes. Nous sommes heureux de voir la grande confiance, l'étroite collaboration et l'échange de plus en plus complet de renseignements qui existent maintenant entre la plupart des importants corps policiers du Canada. Cette précieuse entente est essentielle si l'on veut faire au crime organisé une guerre fructueuse, et elle pourrait, à notre avis, devenir encore plus utile si l'on organisait des conférences régulières auxquelles participeraient les agents de renseignements et les chefs des principaux corps policiers du Canada.

VII. LE CRIME ORGANISÉ

Les discussions sur les eaux et le sous-sol marin de la baie d'Hudson et de la baie James préoccupent cependant au plus haut point notre province.

sous-sol de ces nappes d'eau n'intéresse pas la province d'Ontario.

L'Ontario soutient donc qu'au cours de la présente Conférence toute discussion sur le chapitre des "droits miniers en bordure des côtes devrait respecter ces différences essentielles et fondamentales, et qu'il y aurait lieu d'étudier ces deux sujets séparément. La question des droits sur les eaux de l'Atlantique, du Pacifique, du golfe du Saint-Laurent et sur le

Dans le premier cas, il s'agit d'eaux internationales et l'on estime qu'il s'agit d'un problème juridique de compétence quant au sous-sol marin adjacent aux provinces en question, tout problème de cette nature devant être soumis à la Cour suprême du Canada. Dans le deuxième cas, les provinces soutiennent, avec l'appui du gouvernement fédéral, que les eaux de la baie d'Hudson et de la baie James sont des "eaux intérieures". Il ne semble pas y avoir, actuellement, de contestation juridique quant à la compétence relativement à ces eaux et au sous-sol marin; elles relèvent de la compétence fédérale, puisque les frontières provinciales sont marquées par la laisse de basse mer.

L'ordre du jour de la Conférence prévoit un chapitre sur les "droits d'exploration minière au large des côtes". Avant d'étudier la question, nous tenons à établir ce qui nous semble être une distinction évidente entre deux sujets différents dont on a traité ensemble, dans un même chapitre, au cours de discussions antérieures. D'un côté, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Québec et la Colombie-Britannique ont soumis des propositions au sujet du sous-sol marin de l'Atlantique, du Pacifique et du golfe du Saint-Laurent. D'autre part, le Québec, le Manitoba et l'Ontario ont fait certaines propositions au sujet des terres recouvertes par les eaux de la baie d'Hudson et de la baie James.

VI. DROITS MINIERS EN BORDURE DES CÔTES

Les programmes d'étude sur la qualité des eaux sont étroitement liés aux travaux de recherche entrepris par bon nombre d'institutions gouvernementales et d'organismes indépendants dans le but d'obtenir les renseignements essentiels nécessaires. Les deux gouvernements, le fédéral et le provincial, ont, en outre, exprimé le désir de coordonner les divers programmes, et des négociations sont actuellement en cours pour déterminer le meilleur moyen d'assurer la collaboration voulue.

L'importance des ressources hydrauliques du nord de l'Ontario pour les habitants de la province augmente constamment. On n'a cependant que peu de renseignements scientifiques sur l'étendue de ces ressources. C'est pourquoi l'Ontario entreprend cette année une étude hydrologique des grands systèmes fluviaux du nord de la province, de même qu'une enquête sur les possibilités de développement socio-économique des mêmes régions. La Régie des eaux de l'Ontario, qui sera chargée de ces travaux, s'efforcera de coordonner ses efforts avec ceux des autres services fédéraux et provinciaux qui dirigent sur place des programmes connexes. Le gouvernement fédéral a révélé son intention d'entreprendre des études relevant du génie hydrologique sur les possibilités de dérivation de certains cours d'eau. Nous sommes heureux que les deux gouvernements se soient entendus pour coordonner leurs travaux et collaborer à l'évaluation commune des eaux du nord de l'Ontario.

l'Ontario Université Capital Aid Corporation.

Dans le dernier rapport de la Commission royale d'enquête sur les services de santé, on a recommandé que le gouvernement fédéral fournisse la moitié des sommes destinées à défrayer les coûts d'expansion ou de rénovation qui s'imposent dans les écoles de médecine, d'art dentaire et d'autres institutions enseignant l'hygiène, tant existantes que prévues. La province d'Ontario appuie fortement cette recommandation. La formation du personnel enseignant dans le domaine de la santé est évidemment d'intérêt national et mérite, par conséquent, l'appui du gouvernement canadien. Pourtant, si important qu'il soit, ce groupe n'est pas le seul à servir l'intérêt de notre pays. Une population instruite, dont une forte proportion se compose de travailleurs intellectuels de toutes les catégories, est aussi dans l'intérêt général de notre pays. C'est la raison pour laquelle le principe d'une participation de moitié du gouvernement fédéral aux aménagements permettant l'enseignement des sciences d'hygiène pourrait et devrait s'appliquer à toutes les installations de nos universités.

La province d'Ontario propose donc que le gouvernement fédéral fournisse des fonds jusqu'à concurrence de la moitié du coût de construction approuvée des installations universitaires, lequel sera fixé par la province en vertu d'ententes conclues avec les autorités fédérales. Nous estimons ces mesures nécessaires jusqu'à la mise au point d'une répartition satisfaisante du pouvoir d'imposition qui permettra aux provinces de satisfaire directement à leurs obligations.

V. LES RESSOURCES INTERIEURES EN EAU

Il n'est pas nécessaire de discuter sur l'importance primordiale des grands lacs pour l'Ontario et sur la nécessité de protéger ces eaux dans l'intérêt de sa population. Pendant bien des années, on a utilisé nos ressources hydrauliques et on en a abusé dans l'idée que les quantités d'eau de bonne qualité étaient illimitées. L'activité croissante du transport maritime sur les grands lacs ainsi que le nombre des industries situées dans cette région et la densité de la population locale appellent avec une urgence toujours plus pressante l'enrayement de la pollution des eaux.

Notre gouvernement a chargé la Régie des Eaux de l'Ontario de coordonner les programmes de recherche et d'entreprendre une enquête complète sur la qualité des eaux des grands lacs. Aussi la Régie a-t-elle graduellement étendu ses travaux, si bien que son enquête atteindra cette année la frontière internationale. Ces études vont de pair avec le contrôle des chenaux de liaison et l'activité de la Commission mixte internationale sur le lac Erie, le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent. Le gouvernement ontarien et le gouvernement fédéral coopèrent pleinement tant en ce qui concerne les installations nécessaires que l'échange de renseignements au sujet de cette importante enquête.

étudiants et d'autres sources. De plus, nous croyons qu'il y aurait lieu de fixer les subventions du gouvernement fédéral en tenant compte de l'augmentation des frais annuels tout en fournissant une garantie à long terme aux universités pour faciliter la planification.

L'Ontario propose donc qu'à partir de l'année scolaire 1965-1966, le gouvernement fédéral accorde aux universités de la province pour une période de cinq ans et pour chaque étudiant inscrit à temps complet, une subvention de 500 dollars qui augmenterait de 4 p. 100 par an. Si cette proposition était acceptée, elle donnerait les résultats suivants:

Année	Subvention par étudiant
1965-1966	\$500
1966-1967	\$520
1967-1968	\$540
1968-1969	\$570
1969-1970	\$595

La province d'Ontario se rend compte que, si le gouvernement fédéral octroyait des subventions à cette échelle, il augmenterait sensiblement sa contribution aux frais d'administration de l'enseignement supérieur, tant pour les subventions versées à chaque étudiant que pour le coût total. D'autre part, l'Ontario sait bien que, si les subventions en cause s'appliquaient à toutes les provinces, il en résulterait, dans plusieurs provinces, des augmentations globales et par étudiant beaucoup plus fortes que dans la nôtre. Cependant, de telles augmentations seraient conformes aux besoins actuels et assureraient à toutes les provinces des fonds dans lesquels elles pourraient puiser pour satisfaire aux demandes des universités.

En plus du montant de 50 millions de dollars fourni par l'intermédiaire du Conseil des Arts du Canada il y a quelques années, et dépensé depuis longtemps, le gouvernement fédéral n'a guère contribué aux besoins en capitaux des universités canadiennes. La province d'Ontario estime que c'est une des situations qu'il convient de redresser. Aujourd'hui, le nombre des institutions aux universités augmente au point que nos institutions d'enseignement supérieur doivent nécessairement exécuter de vastes programmes d'expansion. La tâche est si grande qu'on estime qu'en Ontario seulement le coût des constructions de nouvelles installations universitaires au cours des cinq prochaines années atteindra environ 675 millions. Dans les autres provinces, il sera sans aucun doute en proportion.

Bien que les universités se soient adressées à des sources privées pour obtenir les fonds nécessaires à l'exécution de leurs programmes d'expansion et qu'il serait bon de les encourager dans cette direction, il est évident que ces fonds ne représentent qu'une fraction du montant dont elles ont besoin. Le fardeau retombe donc sur la trésorerie provinciale. Cependant, le coût de l'expansion est tel qu'une province ne saurait guère trouver les fonds requis et satisfaisant en même temps à ses nombreuses autres obligations. En Ontario, le coût monte de

IV. SUBVENTIONS FEDERALES A L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

Le ministre des Affaires universitaires a précisé pu-
bliquement, à plusieurs reprises, que l'Ontario ne voit aucune
raison constitutionnelle qui puisse empêcher le gouvernement
fédéral d'accorder des subventions aux universités. L'Ontario
soutient que le gouvernement du Canada peut et doit assumer une
partie du coût des immobilisations et des dépenses de gestion qui
incombent aux établissements d'enseignement supérieur.

L'expérience de cette province a toutefois démontré que
la méthode actuelle de calculer les subventions fédérales pour
aider à la gestion est tout à fait inadéquate. Le calcul du
montant global versé aux universités d'une province, établi par
rapport à la population générale, à une époque où les inscriptions
universitaires augmentent à un rythme beaucoup plus rapide, a
entraîné des conséquences aussi graves que défavorables quant aux
subventions fédérales par étudiant. Le relevé statistique qui
suit témoigne de ce qui s'est passé en Ontario depuis 1958-1959.

1958-1959		(prévu)
\$363,2020)		
1959-1960	\$342,4887)	\$1.50 par habitant
1960-1961	\$318,6401)	
1961-1962	\$291,0135)	
1962-1963	\$360,4945)	
1963-1964	\$322,6904)	\$2.00 par habitant
1964-1965	\$281,5853)	
1965-1966	\$240,00)	

Lorsque le gouvernement fédéral a relevé la subvention par habitant
à \$2.00 en 1962-1963, c'était la troisième fois en six ans qu'il
augmentait le montant en réponse à l'accroissement des dépenses
des universités alors que la subvention par étudiant diminuait.

Etant donné la baisse rapide des subventions par
étudiant ces dernières années, il semble évident qu'un autre ra-
justement s'impose. Le gouvernement de l'Ontario estime que
l'adoption d'un nouveau mode de calcul des subventions fédérales
à la gestion, au lieu d'une autre augmentation de la subvention
par habitant, serait la seule façon de résoudre le problème.

L'analyse que nous avons faite des finances univer-
sitaires révèle que la moyenne annuelle du coût de gestion par
étudiant dans une université ontarienne sera d'environ \$2,000
en 1965-1966. Si nous établissons les dépenses futures par
extrapolation, nous pouvons prévoir une augmentation d'au moins
4 p. 100 par an. Il semblerait raisonnable que la participation
du gouvernement fédéral aux subventions versées aux universités
pour leurs frais d'administration représente environ 25 p. 100
du coût total de la gestion. S'il en était ainsi, on pourrait
s'attendre à ce que la province fournisse 50 p. 100 des fonds
nécessaires, chiffre qui a déjà été atteint en Ontario, et les
derniers 25 p. 100 proviendraient des frais d'inscription des

régions plutôt que d'autres parce qu'elles répondent aux normes fixées, les entreprises qui détiennent des droits miniers ou forestiers dans les "régions désignées" jouissent d'un avantage injustifié. Comme le nord de l'Ontario ne comprend aucune région désignée, les entreprises situées dans les autres provinces sont donc injustement favorisées et jouissent d'un avantage supplémentaire. En ce qui concerne le nord, toutes les régions du Canada sont au même niveau de développement, et l'on ne peut se permettre de favoriser ainsi une province plutôt qu'une autre.

A notre avis, les relations entre l'Ontario et le gouvernement fédéral pourraient être beaucoup plus étroites. L'Ontario tient beaucoup à explorer et, en autant que la chose est possible, à élargir le champ de la consultation et de la collaboration fédérales-provinciales. La répartition économique du travail entre l'autorité fédérale et les provinces exige que chaque gouvernement entreprenne l'exploitation de ses ressources respectives. Sur ce point, l'Acte de l'Amérique du Nord britannique a déjà déterminé en partie les conditions avantagieuses propres à certaines régions, et en a commencé la mise en valeur.

Si le gouvernement fédéral et les provinces veulent atteindre leurs objectifs, il faut préciser sans équivoque les principes régissant l'exercice de l'autorité économique.

(1) Le choix et l'application de la politique économique nationale ainsi que les programmes visant à porter au maximum l'accroissement du revenu national par habitant doivent relever du gouvernement fédéral.

(2) Le choix et l'application de la politique concernant l'utilisation la mieux conçue des ressources à l'intérieur des limites géographiques de leur territoire doivent incomber aux provinces.

(3) L'Ontario est d'avis que le gouvernement fédéral devrait subventionner la mise en valeur régionale par les provinces afin de réduire les différences de niveaux de vie au Canada. Ces échanges inter-gouvernementaux doivent néanmoins laisser aux provinces la liberté de répartir les fonds suivant leurs propres programmes d'aménagement régional. Nous sommes prêts à mettre cette formule à l'étude.

(c) La pleine utilisation des ressources humaines

En ce qui concerne la pleine utilisation des ressources humaines, l'Ontario approuve en principe toute politique qui tend à améliorer le rendement économique de la population du Canada et à relever la dignité de chaque Canadien. Nous estimons que cette politique doit avoir pour objectif l'unité du pays. Nous savons aussi que la rénovation urbaine, la formation technique et professionnelle, l'expansion du programme de l'ARDA et la mobilité de la main-d'œuvre sont des domaines qui exigent beaucoup de doigté dans la consultation et la collaboration fédérales-provinciales, et que l'Ontario est prêt à entamer les pourparlers dans ce sens. Nous accueillons avec plaisir l'idée d'une conférence fédérale-provinciale spécialement consacrée à ces thèmes et nous sommes disposés à apporter notre concours à

du développement économique régional dans l'Ontario, il a été élaboré sans l'accord ni le consentement du gouvernement provin-

cial.

En deuxième lieu, nous ne sommes pas convaincus du bien-fondé économique des propositions relatives aux régions désignées. Ces propositions visent à encourager l'établissement de nouvelles industries de fabrication et de transformation au moyen d'importantes subventions et exemptions d'impôts dans des régions à faible revenu familial non-agricole ou dans d'autres régions de chômage élevé et chronique, ou les deux à la fois. Plusieurs des régions désignées au Canada, et plus particulièrement celles de l'Ontario, ne conviennent peut-être pas à l'établissement de nouvelles entreprises de fabrication et de transformation. A notre avis, celles-ci risqueraient d'absorber les ressources économiques, c'est-à-dire la main-d'œuvre spécialisée, les entrepreneurs et les services auxiliaires qui pourraient contribuer plus activement à la mise en valeur de la province dans d'autres centres d'exploitations plus favorables.

Enfin, la mesure envisagée entre en contradiction avec une politique nationale de développement bien conçue, état de choses dont on n'a pas assez tenu compte. Le programme des régions désignées fut principalement conçu pour aider les centres où sévit le chômage. Un nouvel objectif vient s'ajouter à ce programme qui, d'ores et avant, visera à relever le revenu moyen des régions dont le pourcentage est inférieur à la moyenne canadienne. Ce programme tend aussi, comme on l'a d'ailleurs annoncé, à décentraliser l'industrie. Il s'agit donc surtout d'une mesure de bien-être qui n'a pas été conçue pour stimuler le développement économique du Canada.

La mise en valeur des régions septentrionales des provinces a généralement pour point de départ l'exploitation des ressources naturelles. Puisque celles-ci sont fixes, c'est donc à l'industrie de s'y transporter. Nous ne croyons pas exagérer de dire que toutes les régions septentrionales des provinces sont dans la même phase de développement et il serait donc injuste d'encourager une région septentrionale d'une province au détriment d'une autre région d'une autre province.

Conformément aux dispositions du programme des régions désignées, certaines contrées septentrionales, en particulier au Québec et au Manitoba sont admissibles aux programmes d'aide. Vu que l'industrie est liée aux ressources naturelles qui, de toute façon, sont exploitées sur place, l'aide prévue dans le programme est tout simplement une aide favorisant certaines industries au détriment d'autres provinces ou régions non désignées. Le programme n'est certes pas conçu dans cette intention qui, en l'occurrence, ne pourrait que nuire au développement économique normal des ressources du Canada.

Bref, le développement économique de toutes les régions septentrionales du Canada repose d'abord sur l'exploitation des ressources. A ce point de vue, toutes les parties du territoire canadien sont sur un pied d'égalité. Si l'on aide certaines

oeuvre et à l'étude de leurs répercussions dans l'ensemble de l'économie provinciale et dans les divisions régionales qui la composent.

La liberté d'action de l'Ontario, dans sa politique de développement régional, est nécessaire en vue d'éviter les dangers de la formule unique ou de solutions imposées par des administrations extérieures. Les problèmes du développement régional de l'Ontario proviennent, en partie, d'îlots à faible revenu, des tensions qui s'exercent sur notre structure municipale actuelle par suite de l'exode rapide des ruraux vers les villes, ainsi que des problèmes que pose la localisation des ressources. La diversité des attitudes, des besoins et des ressources tant humaines que matérielles dans les différentes régions, nécessite des solutions particulières.

En vue de stimuler la production et de développer le revenu et l'emploi dans la province, l'Ontario doit réaliser une coordination efficace entre les autorités provinciales, municipales et régionales ainsi qu'une refonte fondamentale des administrations locales. À ce point de vue, l'ordre précis des priorités de développement régional serait bouleversé si le gouvernement fédéral instituait des programmes sans consultation ni accord préalable avec l'Ontario. Pareille situation aurait alors une influence de grande portée sur la structure économique de chaque région de cette province.

Nous pouvons citer plusieurs exemples de collaboration utile fédérale-provinciale à des programmes touchant le développement économique des provinces et nous affirmons que les relations de l'Ontario avec la plupart des services du gouvernement fédéral se caractérisent par une parfaite coopération aux nouveaux programmes et des consultations préalables. Toutefois, l'Ontario propose la reconnaissance du principe régissant les relations économiques fédérales-provinciales selon lequel les ententes d'envergure nationale ou internationale relatives à une ou plusieurs industries appellent des consultations préalables avec les provinces. Notre province juge ce principe compatible avec la responsabilité fédérale à l'égard du développement économique du Canada en général et nos attributions relatives à l'étendue et au sens de la croissance provinciale.

De même, l'Ontario estime que, pour les questions régionales à l'intérieur d'une province, les programmes, comme ceux de l'ARDA ou de l'ADA, doivent être la suite logique des consultations fédérales-provinciales. Cette opinion s'appuie sur les priorités de développement adoptées par l'Ontario. La politique et les programmes tendant à améliorer le sort des régions à faible revenu doivent, à notre avis, s'adapter au programme général de développement d'une province et non vice-versa. D'ailleurs, une économie soutenue et en pleine croissance faciliterait la solution des problèmes de la mise en valeur régionale. Une appréciation exagérée des problèmes régionaux qui détournerait notre attention du développement général, provoquerait une mauvaise répartition de nos ressources.

Dans cet ordre d'idées, les récentes propositions du gouvernement fédéral pour les régions désignées soulèvent 3 questions importantes. Tout d'abord, bien que le programme traite

(a) contribuer à l'ensemble de la croissance économique du Canada;

(b) concourir à la solution des problèmes qui retardent l'expansion, dans le cas, par exemple, de l'ARDA et des programmes de rénovation des secteurs urbains;

(c) être conçus en collaboration avec les gouvernements provinciaux qui les appliqueraient si possible.

(6) L'Ontario croît aussi qu'une plus grande coordination est possible entre les divers programmes fédéraux qui ont trait au développement régional des provinces. Ceux qui dirigent le plan d'aménagement régional rendraient un service fort utile s'ils travaillaient de concert avec l'ARDA et d'autres organismes fédéraux pour donner aux provinces l'aide technique nécessaire à leurs programmes de développement régional.

(b) Le programme d'aménagement des régions souffrant de faible emploi.

A notre avis, ce nouveau programme est en contradiction avec plusieurs des principes susmentionnés; aussi avons-nous vigoureusement protesté lors de la rencontre du haut personnel à Ottawa le 31 mai. Nous réitérons ici nos objections. Avant de formuler des propositions et d'élaborer des projets et des programmes de développement régional au Canada, il importe de préciser le sens du mot "régional". Le manque d'entente sur la définition des termes peut engendrer des chevauchements de compétence et le double emploi dans le travail accompli. Une telle confusion joue souvent un rôle paralysant sur les projets d'aménagement et d'expansion, tant dans le secteur privé que public. Lorsqu'il s'agit des attributions générales du gouvernement fédéral, de celles qui s'adressent à l'ensemble des Canadiens, il faut alors prendre le mot "régional" dans un sens plus large. Dans certains cas, il n'y aura qu'une région effective, - le pays, - alors que dans d'autres, un groupement régional de provinces répondra aux besoins. Le point sur lequel nous insistons énergiquement, c'est que le développement des régions en Ontario relève avant tout de la compétence provinciale. Là où l'Acte de l'Amérique du Nord britannique a prévu un parallélisme de compétence, l'Ontario veut bien collaborer avec le gouvernement fédéral, mais elle se réserve le droit d'élaborer ses propres programmes et de décider de ses propres priorités en tout ce qui a trait au développement économique en deça de ses frontières.

La gigantesque expansion constatée au Xxe siècle dans le secteur public s'est en grande partie traduite par l'aménagement de nouvelles routes, de projets hydro-électriques, d'écoles et centres d'éducation, de services de santé et de bien-être, d'aqueducs et de systèmes de traitement des égouts. Ce sont là des domaines qui relèvent de la compétence et de la responsabilité provinciales. C'est rapidement et avec force que les provinces ont atteint leur majorité. Les énormes investissements qu'exige l'équipement nécessaire à l'exécution de tous ces projets demandent une planification et une coordination sérieuse des mesures économiques quant au choix du moment de les mettre en

(a) des programmes appropriés en matière de crédit ainsi que dans les domaines monétaire, budgétaire et commercial; et

(b) des programmes destinés à faciliter la mobilité de la main-d'oeuvre, du capital, des biens et des services, tant à l'intérieur d'une même province que d'une province à l'autre.

Pour bien s'acquitter des tâches qui lui incombent, le gouvernement fédéral doit, à notre avis, conserver le plein pouvoir sur le taux du change et sur la politique monétaire et fiscale. Les institutions et les programmes nationaux tels que la Banque du Canada, la Commission d'assurance-chômage, le Service national de placement et la Société centrale d'hypothèques et de logement sont les outils légitimes à l'aide desquels le gouvernement fédéral assure à tous les Canadiens au moins le minimum de bien-être socio-économique.

(2) Le rôle principal de la politique économique du gouvernement provincial est d'assurer le progrès à long terme de la productivité par des mesures visant à:

(a) l'amélioration de la qualité de la main-d'oeuvre, de la disponibilité du capital social et de la mobilité de la main-d'oeuvre, des capitaux, des biens et des services, à l'intérieur d'une même province, ainsi qu'à

(b) la disparition des goulots d'étranglement de la productivité et de la croissance économique.

Etant donné la nature de leurs attributions, qui s'exprime par des projets à long terme, les gouvernements des provinces doivent avoir accès à des sources de revenu suffisantes.

(3) L'Ontario estime que le gouvernement fédéral doit continuer d'accorder une aide spéciale à certaines provinces pour diminuer les écarts qui existent au Canada entre les divers niveaux de vie. S'il n'existe aucun système de paiements de transferts interprovinciaux à l'échelle fédérale, il sera impossible à certaines provinces d'investir les fonds nécessaires à l'expansion. Or l'économie entière se ressent de tout ralentissement dans une province.

(4) Comme le premier but économique de l'Ontario est l'accroissement à long terme de la productivité, les programmes régionaux en eux-mêmes, bien qu'ils soient d'une importance vitale, deviennent un souci secondaire de la politique provinciale d'expansion. Celle-ci devrait assurer avant tout la répartition optimum des ressources à l'intérieur de chaque région, et entre les divers secteurs de la province. Nous sommes convaincus que notre politique de développement régional doit être établie et réalisée chez nous par les divers groupes de la communauté à laquelle elle se destine.

(5) L'Ontario est d'avis que les programmes économiques du gouvernement fédéral qui touchent la répartition des ressources à l'intérieur d'une province, devraient:

(1) Selon nous, le gouvernement fédéral devrait avant tout, dans l'élaboration de sa politique économique, tenir compte des exigences de l'économie nationale pour en assurer la stabilité et l'expansion maximum par:

Le gouvernement de l'Ontario est heureux de pouvoir discuter ici des politiques et des programmes de développement régional avec les représentants du gouvernement fédéral et ceux des autres provinces parce que nous avons ainsi l'occasion de parler de la structure fédérale-provinciale au sein de laquelle s'appliqueront, au cours des prochaines années, les programmes de développement. Nous aurons aussi l'occasion de définir les principes qui devraient, selon nous, régir les relations économiques entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Nous croyons que les considérations suivantes sont à la base de tout effort de coopération en vue d'atteindre les buts économiques que le Canada s'est fixés.

Nous avons déjà décrit quelques-uns des éléments qui nous semblent essentiels à tout plan de développement économique pour le Canada. Tout en reconnaissant les inégalités qui existent entre les diverses provinces et régions du Canada, nous croyons que, en principe, il faudrait viser à la plus grande mobilité possible des ressources et de la main-d'œuvre. On doit aborder le développement régional sur un terrain économique sûr et en ayant clairement à l'esprit les régions où le développement économique est possible. Il est probable que c'est dans les régions urbaines que l'industrie se développera, ce qui signifie que, dans les autres régions, le secours devrait viser à améliorer l'agriculture ou le tourisme, par exemple.

(a) Problèmes régionaux

III. LE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE

- (3) Les projets qui ont été soumis à Ottawa mais qui n'ont pas encore été approuvés;
 - (4) Les projets qui sont préparés en vue d'être soumis à Ottawa;
 - (5) Les projets qui ont reçu en principe l'approbation de la province;
 - (6) Les projets destinés à fournir les nouveaux lits dont on aura vraisemblablement besoin, à remplacer les installations désuètes et à ajouter de nouveaux lits pour les malades mentaux (projets qui n'ont pas reçu l'approbation de la province).
- On estime que, suivant le barème actuel des subventions fédérales à la construction d'hôpitaux, et sans compter les frais prévus pour la construction d'hôpitaux universitaires, la province devra recevoir, pendant cinq ans encore, des sommes au moins égales à celles dont on dispose pour la période de 1963-1968.

(3) subventions à la construction d'hôpitaux.

Nous sommes d'accord pour que toute la recherche tombe sous la même subvention. Cependant, l'expérience de 1965-1966 nous montre que les sommes attribuées à la recherche ne sont pas suffisantes.

A cette époque de croissance et d'expansion rapide, il est particulièrement important de conserver les objectifs fondamentaux des subventions fédérales aux programmes de santé provinciaux. Sans perdre de vue les conditions de base rattachées au programme de subventions à la santé, il serait très opportun de fusionner dans une subvention unique aux services de santé les sommes destinées à l'hygiène publique en général, à la lutte anti-tuberculeuse, à l'hygiène mentale, à la formation professionnelle, à la lutte anticancéreuse, à la réadaptation fonctionnelle, à celle des enfants infirmes, ainsi qu'à l'hygiène maternelle et infantile. Cette mesure permettrait à chaque province de préparer à l'avance l'expansion de ses programmes actuels et la mise au point de nouveaux programmes en tirant le plus grand avantage possible des subventions disponibles.

Il est essentiel que les municipalités continuent de s'intéresser au développement de leurs programmes hospitaliers. Un tel intérêt ne peut être stimulé et maintenu que si les municipalités sont obligées de défrayer une partie convenable du coût de construction des hôpitaux. Le gouvernement fédéral et les provinces fournissent ensemble des subventions de capital équivalentes à environ 50 p. 100 du coût global de construction dans notre province. On estime de plus en plus que la part du coût de construction qui incombe aux municipalités est trop lourde.

Nous recommandons au gouvernement fédéral de rajuster son barème de subventions de façon à ce que la subvention à la construction des hôpitaux couvre environ le tiers du coût de construction. La province fournirait évidemment une somme égale et la part de la municipalité serait ainsi réduite à un tiers. Il nous semble qu'on accomplirait un pas dans cette direction en admettant que les domaines suivants reçoivent l'aide du gouvernement fédéral en vertu de la subvention à la construction des hôpitaux: salle de chirurgie, salle d'accouchement, service de diététique, service central d'approvisionnement, service de blanchissage.

En ce qui concerne l'Ontario, les sommes disponibles en vertu des subventions du gouvernement fédéral à la construction des hôpitaux jusqu'au 31 mars 1968 ne suffiront absolument pas au programme de construction déjà approuvé par la province. Ce programme comprend:

(1) Les projets de travaux qui ont reçu l'approbation du gouvernement fédéral mais qui n'avaient pas, dans leur totalité, fait l'objet d'une demande le 1^{er} avril 1965;

(2) Les projets qui ont reçu l'approbation du gouvernement fédéral depuis le 1^{er} avril 1965;

Le même apport financier aux soins et au traitement des malades mentaux que celui qu'il accorde aux services d'hôpitaux qu'exigent les autres maladies.

La mise en oeuvre des programmes de soins de jour et de services aux malades externes est l'un des progrès les plus remarquables réalisés dans le domaine de l'hygiène mentale. Au cours des dernières années, un nombre croissant de malades ont pu recevoir les soins dont ils avaient besoin sans entrer à l'hôpital. Ceux qui devaient y passer un certain temps pouvaient rentrer chez eux plus tôt du fait qu'ils pouvaient bénéficier des services aux malades externes et de soins de jour. Un autre avantage très important, si les lits pouvaient être utilisés le moins possible, serait la diminution des frais que causent les soins et le traitement des malades mentaux à l'hôpital.

Pour le plus grand bien du malade, le centre de traitement devrait pouvoir assurer un service continu de soins allant de l'internat à l'externat en passant par les soins de jour. C'est seulement ainsi que le malade bénéficierait du diagnostic opportun et du traitement rapide et efficace adapté à l'évolution de sa maladie. Il est donc essentiel que tout accord de partage des frais relatifs aux soins et au traitement des malades mentaux comprenne une clause pour les services aux malades externes et les soins de jour au même titre que les soins hospitaliers.

De plus, nous préconisons avec instance l'inclusion dans le régime fédéral-provincial d'assurance-hospitalisation des soins donnés aux tuberculeux dans les sanatoriums. La lutte anti-tuberculeuse est un problème d'importance nationale. Sans immunisation efficace, cette maladie très contagieuse exige encore l'isolement des malades soignés. Actuellement, les soins hospitaliers relatifs au traitement de la tuberculose ne sont pas reconnus par le régime actuel. Cette exclusion n'est justifiée par aucune mesure d'hygiène clinique ou publique.

Enfin, le gouvernement de l'Ontario souhaiterait faire certaines propositions relatives aux subventions à l'hygiène en général et à la construction d'hôpitaux. Le but de ces subventions est d'encourager le développement et l'expansion des services de santé provinciaux. Ce but a été atteint en grande partie. Cependant, les provinces et les municipalités n'appliquent pas toutes leur programme de la même façon et, dans le domaine de la santé, il peut y avoir autant de formules différentes qu'il y a de provinces. La redistribution des subventions en vertu du décret C.P. 1965-8/761 pour l'année financière en cours a soulevé beaucoup de problèmes en ce qui a trait à l'affectation de sommes en vertu des subventions spéciales. Dans notre province, des problèmes se sont posés dans le domaine du cancer, de la réadaptation, de la tuberculose et de la recherche.

Nous recommandons que les décrets ministériels du gouvernement fédéral actuellement en vigueur concernant les subventions à l'hygiène en général et à la construction d'hôpitaux, soient rédigés à nouveau pour l'année financière 1966-1967 de façon à permettre les trois catégories de subventions suivantes:

(1) subventions à la recherche;

(2) subventions aux services de santé;

cancer, la réadaptation fonctionnelle, l'hygiène publique en général, la formation professionnelle, l'hygiène mentale, la lutte contre la tuberculose, les recherches en hygiène publique et l'hygiène maternelle et infantile pourraient être groupées en une subvention globale. Ce système serait, d'une part, plus souple car il permettrait d'utiliser les fonds pour n'importe quel programme d'hygiène et, d'autre part, plus rigide car ces fonds seraient dépensés pour les services de santé seulement et non, par exemple, pour l'éducation ou la construction des routes."

Nous proposons que l'on étudie au cours de la Conférence les avantages que comporterait une telle méthode. Quel que soit le procédé (ou la formule) employé pour le partage des frais des services de santé entre le gouvernement fédéral et les provinces, le gouvernement de l'Ontario insiste auprès du gouvernement fédéral pour qu'il précise ses intentions quant à la réalisation des objectifs importants de la commission Hall et à l'extension des services de santé et de médecins.

Nous souhaitons aussi renouveler nos instances pour que les services de diagnostic et de traitement pour les malades mentaux soient inclus dans l'actuel régime fédéral-provincial d'assurance-hospitalisation. Dans la gamme étendue des services de santé, l'hygiène mentale est celui qui semble appeler le plus d'efforts concertés en vue du perfectionnement des soins. Les dimensions et l'importance du problème ont été reconnues et soulignées dans le rapport de la Commission royale d'enquête sur les services de santé où les trente premières recommandations traitent de l'hygiène mentale. Etant donné les progrès dans l'habileté et les techniques professionnelles, la mise au point de nouveaux produits pharmaceutiques, et les méthodes éclairées de soins aux malades, on peut faire beaucoup en matière de prévention, de diagnostic, de traitement et de réadaptation. Si l'on songe au grand nombre de nos concitoyens qui souffrent de troubles psychologiques et aux conséquences de la maladie mentale, un maximum d'efforts s'impose pour procurer au malade mental les soins les mieux conçus.

Autrefois, l'aménagement des hôpitaux pour malades mentaux combattait entièrement aux provinces. À leur intention, le gouvernement fédéral, par l'intermédiaire du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, a prêté, en vertu du programme national des subventions à l'hygiène, son concours à divers programmes d'envergure ayant trait à la prévention et au traitement de la maladie mentale, y compris à la réadaptation des malades. Le texte actuel de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques exclut les hôpitaux pour le traitement des maladies mentales (et la tuberculose) de l'accord relatif au partage des frais avec le gouvernement fédéral. En agissant ainsi, le gouvernement fédéral a obligé les provinces à assumer seules cette responsabilité sans leur accorder l'aide financière réservée au soutien des installations de base nécessaires aux soins et au traitement des autres formes de maladie.

Il est maintenant possible et souhaitable, dans beaucoup d'endroits, d'assurer, au sein des hôpitaux généraux, les services nécessaires au traitement de la maladie mentale. En dépit de cette tendance, il ne faut pas oublier que les lits pour malades mentaux dans les hôpitaux représentent une grande partie des lits en service dans les hôpitaux. L'exclusion de la participation fédérale aux frais provoqués par les services aux hospitalisés "dans un hôpital ou une institution pour malades mentaux" n'est pas justifiée. Il n'existe, en fait, de fortes raisons pour que le gouvernement fédéral fournisse au moins

(a) Le Régime d'assistance publique du Canada

Dans le domaine de la sécurité sociale, le gouvernement ontarien souscrit au concept législatif de globalité qui forme la base du Régime d'assistance publique du Canada. Nous nous proposons toutefois de ne rédiger qu'une seule loi provinciale habilitante qui porterait sur tous ces programmes et services de bien-être social dont le coût sera assumé conjointement par le gouvernement fédéral en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

L'Ontario reconnaît les besoins de l'enfant et croit que les dispositions du Régime d'assistance publique du Canada relatives au partage des frais devraient aussi s'appliquer à tous les services sociaux destinés à l'enfance. En principe, le gouvernement fédéral estime qu'il exclut à juste titre les services aux enfants qui font l'objet d'un transfert légal de tutelle, pour la raison qu'ils doivent relever, comme jusqu'ici, de l'autorité provinciale et, dans le cas de l'Ontario, de l'autorité provinciale et municipale. On a toujours pensé que les allocations familiales devaient nécessairement relever de la seule compétence des provinces, mais elles seront intégrées dans le Régime d'assistance publique du Canada.

La distinction établie par le gouvernement fédéral entre les enfants qui ont besoin "d'assistance financière seulement", par opposition à ceux dont la situation appelle "des services de protection et autres services sociaux destinés à l'enfance", relève plus de la théorie que de la pratique. La reconnaissance, dans le cadre des propositions faites par le gouvernement fédéral pour renforcer et étendre les services sociaux et administratifs, de la nécessité de créer "des services sociaux de soutien aux bénéficiaires de l'assistance publique" peut également s'appliquer aux services qui s'occupent des enfants. Il s'agit là non seulement des enfants qui deviennent pupilles de la Couronne ou des sociétés d'aide à l'enfance, mais aussi de ceux qui ont besoin des services de protection ou de prévention chez eux.

Si le gouvernement fédéral devait accepter que les services de bien-être de l'enfance soient intégrés au Régime d'assistance publique du Canada au même titre que les mesures déjà acceptées en vue du partage des frais, il lui faudrait verser une somme supplémentaire de près de 10 millions de dollars. Cependant, cette proposition serait amplement justifiée si le Régime d'assistance publique du Canada pouvait ainsi entraîner la coordination et l'intégration complètes des régimes de bien-être public.

(b) Services de santé

Le gouvernement de l'Ontario propose, en outre, que le gouvernement fédéral étende sa participation financière à certains aspects des services de santé. On pourrait aborder ce problème dans l'esprit de la "subvention en bloc" telle que la décrit la Commission royale d'enquête sur les services de santé:

"Les subventions à l'hygiène pour la lutte contre le

assurées. Or, pour élaborer des projets et les exécuter à temps, il faut avoir suffisamment accès aux sources d'accroissement du revenu, particulièrement à l'impôt sur le revenu des particuliers. Comme ces distinctions importantes n'étaient pas assez marquées dans la politique fédérale-provinciale, nous avons été contraints de compter de plus en plus sur les programmes à participation bilatérale pour réaliser les projets relevant de notre compétence et pour lesquels il nous fallait avoir accès aux impôts de façon à pouvoir prélever ainsi presque tout notre revenu. L'état de dépendance dans lequel nous étions laissés limitait nos efforts d'expansion de la productivité.

On estime que le gouvernement fédéral doit pouvoir lancer des programmes, si l'intérêt national semble l'exiger, même si leur mise en oeuvre nécessite la collaboration des provinces. Aussi longtemps que nous travaillerons à la réalisation d'un objectif commun, c'est-à-dire à l'augmentation de la productivité de la population canadienne, le peuple canadien accueillera favorablement les idées et une direction constructives de la part des deux échelons provincial et fédéral.

Toutefois, par suite des restrictions affectant nos sources de revenu, les programmes fédéraux nous empêchent d'élaborer et de mettre en oeuvre des programmes visant à l'expansion future de la productivité des provinces ou, encore, ils n'arrivent pas à nous fournir un revenu suffisant pour appliquer les programmes fédéraux-provinciaux à la cadence requise. Sur le plan économique, la grande difficulté du point de vue du fédéralisme canadien est donc d'obtenir une entente des onze gouvernements sur le principe d'une productivité accélérée au maximum, ainsi que les ententes financières fédérales-provinciales qui permettent aux provinces de consacrer des moyens suffisants à l'accroissement de leur potentiel de rendement.

Nous avons déjà fait allusion aux secteurs relevant par tradition d'une seule compétence, mais où les effets étaient sensiblement ressentis par un autre. Cela vaut surtout dans les cas très débattus d'investissements étrangers au Canada. Afin de réaliser les objectifs d'expansion économique préconisés par le Conseil économique du Canada, le Canada devra s'assurer jusqu'en 1970, de capitaux étrangers au montant annuel de \$1.6 milliards de dollars (net). A titre de première province industrielle, l'Ontario a particulièrement besoin de cette entrée de capitaux si elle désire atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés dans le domaine du développement industriel, de l'emploi, des exportations et de la croissance économique. L'Ontario souhaiterait que la politique fédérale se précise. Notre province demande instamment qu'on tienne compte, au cours de cette conférence, des besoins du Canada en capitaux étrangers. Elle voudrait aussi que le gouvernement canadien explique la raison des mesures fédérales qui tendraient à décourager l'entrée de ces capitaux.

Les diverses mesures examinées à la conférence doivent se rattacher étroitement à l'évaluation pratique de nos perspectives économiques. Si les moyens d'accroître notre économie passent en premier dans l'ordre de préférence, nous avancerons d'autant plus vite vers nos buts de sécurité sociale et de lutte efficace contre la pauvreté.

Notre devoir d'accroître la productivité joue un rôle important dans les accords fédéraux-provinciaux. Les provinces doivent détenir en permanence les moyens de dispenser à leurs habitants une éducation et une formation convenables et de soutenir l'activité économique du secteur privé. C'est pourquoi nous devons pouvoir disposer continuellement de ressources financières

Un bon nombre d'industries se prêtent à la décentralisation dans une même province et c'est pourquoi il est souhaitable que chaque région cherche à offrir les meilleures conditions pour un investissement dans ce sens. En outre, il existe au Canada de nombreuses régions où les ressources naturelles ne sont pas entièrement utilisées, ce qu'on peut parfois attribuer à la désétude du volume et du mode de production et parfois, au fait de n'avoir pas su reconnaître les possibilités d'expansion économique. Le gouvernement de l'Ontario cherche à créer un climat favorable régional de l'industrie. On étudie actuellement de nouvelles perspectives économiques et les moyens d'encourager leur réalisation; les programmes d'investissements du gouvernement provincial ont aussi l'objet d'une étude approfondie visant à assurer leur meilleure répartition géographique. Il n'en faut pas conclure que, en ce qui concerne l'emplacement, les diverses industries seront soumises aux décisions du gouvernement ontarien. Nous pouvons toutefois aider à déterminer les endroits les plus favorables et créer le cadre dans lequel les décisions des hommes d'affaires assureront l'accroissement de la productivité, favorisant ainsi l'économie dans son ensemble.

En ce qui concerne l'investissement des capitaux, on peut se fier au monde des affaires pour améliorer et augmenter les possibilités selon les éventualités de croissance. L'importance de la recherche gouvernementale réside dans la localisation géographique et matérielle de ces possibilités avantageuses. Les dépenses publiques doivent fournir des capitaux et des services qui favorisent l'expansion économique dans le secteur privé. De cette façon et d'autres encore, l'expansion et la mobilité peuvent être améliorées en vue d'atteindre l'accroissement optimum de la productivité et de tout développer économiquement futur. Mais si l'on encourage le gel du capital dans des domaines sans intérêt économique, la productivité en sera réduite et ralentira le rythme de croissance; ce sera en même temps un gaspillage des ressources et une perte pour l'économie toute entière.

Au tout premier rang des réalisations à accomplir doit figurer l'amélioration qualitative de notre main-d'œuvre, en termes d'éducation, de spécialisation et de santé. Dans le même ordre d'idées, il faut encourager la mobilité des travailleurs en les incitant à abandonner des tâches peu productives et sans grandes chances de développement en faveur d'une activité plus rentable qui aurait un avenir, les encourager à passer des zones de faible potentiel d'accroissement aux pôles de croissance économique et ceci dans tous les domaines qui nous concernent. L'atout principal d'une société est la qualité supérieure d'une génération future. L'investissement le plus rentable qu'une société puisse faire est celui d'assurer l'épanouissement maximum des jeunes générations. Suit immédiatement, dans l'ordre de la rentabilité, la politique qui consiste à orienter ces mêmes générations vers les zones géographiques et industrielles les plus productives et les plus favorables à leurs jeunes talents.

de croissance s'élevant à 5.5 p. 100 par an jusqu'en 1970, permettront probablement d'atteindre le plein emploi au Canada, ce qui, compte tenu d'un certain nombre de postulats, serait un objectif digne des efforts de notre population en croissance, si pleine d'énergie et de vitalité. Il y a lieu de réitérer ces postulats:

- 1) Il faut que la politique du gouvernement fédéral concernant les domaines fiscal et monétaire, les échanges commerciaux, la gestion de la dette et les rapports financiers inter-gouvernementaux permette de réaliser des taux optimaux de croissance;
- 2) Il faut que l'état du marché international des échanges et des capitaux soit plutôt favorable;
- 3) Il ne faudra pas que les prix augmentent trop vite et réduisent outre mesure l'avance de la productivité.

Si l'on tient pour exactes les extrapolations concernant la population active, l'ampleur de notre réussite dans l'effort pour atteindre les buts fixés dépendra du taux de croissance de la productivité. La confiance que nous avons en notre capacité de mener à bien l'oeuvre d'expansion entreprise dans les provinces repose sur les prémisses selon lesquelles nous saurons:

- 1) perfectionner la main-d'oeuvre et la rendre plus mobile;
- 2) créer un climat favorable à l'amélioration constante de l'industrie de fabrication, de la construction, de l'agriculture et du circuit de distribution commerciale;
- 3) augmenter de 10 p. 100 par an l'exportation des produits industriels secondaires;
- 4) réaliser dans la mesure voulue le mode approprié de placement de capital, autant public que privé;
- 5) éviter des décisions qui pourraient encourager un malencontreux déplacement géographique ou industriel de nos ressources humaines et financières;
- 6) promouvoir la répartition efficace et l'utilisation avantageuse de notre potentiel humain et de nos capitaux.

Il est essentiel de se rappeler que ces conditions préalables ne pourront se réaliser tant que les onze gouvernements ne collaboreront pas harmonieusement en vue d'un objectif commun: la croissance économique. La province d'Ontario ne saurait atteindre seule les buts qu'elle s'est fixés, tant que les autres provinces ne s'adonneront pas, elles aussi, à l'accroissement de la productivité et du rendement de leur économie. Si jamais le gouvernement fédéral se trompe dans la répartition des biens, nous subirons tous des restrictions. Si une des provinces attribue d'une manière peu heureuse ses ressources, nos objectifs communs risquent de devenir inaccessibles. Nous vivons à une époque où l'économie mondiale est soumise aux lois de la concurrence et où la moindre erreur dans l'affectation de nos ressources peut provoquer la perte d'une occasion propice ou même la stagnation.

contre la pauvreté devrait non seulement être curative, mais aussi préventive. Nous recommandons, par conséquent, que l'on mette l'accent sur la croissance économique en encourageant l'exploitation de nos ressources humaines et physiques. Il faut donc que les programmes sociaux et économiques s'orientent vers l'utilisation la mieux conçue de nos ressources et permettent, plus particulièrement, à chacun d'atteindre une efficacité maximum dans notre société.

C'est pourquoi cette Conférence portera autant sur les problèmes qu'elle saura prévoir et prévenir que sur les sujets déterminés dont elle sera saisie. Nous entrevoyons toute une série de mesures économiques et sociales que le gouvernement fédéral et les provinces devront étudier avec tact et prudence. Ces mesures relèvent de tous les paliers de gouvernement au Canada: il est donc essentiel de les aborder dans un climat d'harmonie. Par conséquent, nous recommandons que la Conférence soit consacrée en grande partie à la clarification de certains points contestés de leur compétence; avant d'établir de nouveaux programmes, il est essentiel de bien préciser la répartition des attributions et des pouvoirs. La lutte contre la pauvreté sera menée plus efficacement si les partenaires sont préalablement bien organisés.

En outre, puisque les provinces sont engagées à un tel point, il faudra nécessairement établir un ordre de priorités tout en évaluant judicieusement nos objectifs économiques. Les deux paliers de gouvernement devront s'entendre sur les priorités et les objectifs dans le domaine de la politique sociale et coopérer en vue de réaliser ces buts. Nous devons plus particulièrement les considérer en fonction des études du Comité du régime fiscal. Si cette heureuse entreprise de coopération fédérale-provinciale doit avoir un sens, elle devra servir de base à l'élaboration des politiques. Dans le même ordre d'idées, il faut tenir compte des possibilités financières de la nation pour payer le coût de ces programmes.

Nous aimerions aussi discuter de l'importance que le gouvernement fédéral est disposé à accorder aux objectifs d'expansion préconisés par le Conseil économique du Canada en établissant sa ligne de conduite. Nous croyons que le problème qui se pose aux Canadiens consiste à atteindre la mesure d'unité nationale et de coopération économique qui suffira à accélérer et à améliorer notre productivité. En cas de réussite, nous devons non seulement nous acheminer à grands pas vers l'unité politique, mais aussi renforcer notre position à l'égard des Etats-Unis. Des mesures tendant à la croissance économique ont plus de chances d'aboutir à l'indépendance nationale que des dispositions d'ordre restrictif. Bien que la réalisation de nos buts économiques ne puisse, à elle seule, régler toutes nos questions d'ordre politique, elle contribuera à la création d'un climat qui nous permettra de faire face aux problèmes d'unité nationale.

Pour la période intermédiaire allant jusqu'à 1970, le gouvernement de l'Ontario partage entièrement les objectifs que le Conseil économique du Canada fait valoir pour le pays et a l'intention de les appliquer pleinement pendant les cinq ans à venir dans le cadre de sa politique officielle. Une augmentation annuelle de 2,4 p. 100 du taux de la productivité et un taux réel

Déclaration préliminaire de

L'HONORABLE JOHN P. ROBERTS

Premier ministre de l'Ontario.

1. INTRODUCTION

Au cours des prochaines années, les structures constitutionnelles et économiques de la Confédération subiront des remaniements considérables. Le régime fédéral du Canada qui est, en premier lieu, une réalisation humaine et une création de la

volonté, doit toujours s'adapter aux besoins de notre société en constante évolution. Ce fédéralisme évolutif doit toutefois conserver certains principes fondamentaux. D'abord, il faut que le gouvernement fédéral ainsi que les provinces se concentrent sur un objectif principal: le maintien de l'unité nationale.

Le gouvernement, l'industrie et la population encourageront ensuite l'expansion du pays en s'associant pour une action commune. Enfin, nous devons considérer l'indépendance nationale comme un moyen de libérer l'énergie créatrice des Canadiens et de favoriser l'affermissement de la nation, ce qui nous permettra d'assumer des responsabilités plus grandes à l'échelle mondiale.

Nous ne parviendrons pas à atteindre ces objectifs si nous envisageons la Confédération de façon étroite et rigide. Elle doit être un creuset générateur de progrès et non pas un étai qui entrave le potentiel de développement et d'expansion. C'est dans cet esprit qu'il faudrait étudier les visées des différentes provinces. Nous devrions nous rendre compte que si, dans cette optique, les aspirations légitimes des provinces étaient comblées, l'unité nationale, loin de faiblir, se renforcerait parce que les gouvernements provinciaux seraient plus en mesure de collaborer au système fédéral. Dans plusieurs cas, les programmes coopératifs constituent les seuls moyens efficaces de réaliser nos buts. Par contre, pour les domaines relevant exclusivement du gouvernement fédéral ou des provinces, ceux-ci concevront leurs politiques en fonction de leur effet réciproque. Avant tout, la consultation, la coopération et le respect mutuel sont indispensables au bon fonctionnement du fédéralisme.

C'est dans cet esprit que le gouvernement de l'Ontario entend participer à la Conférence. Nous reconnaissons les différents domaines de compétence fédérale et nous demandons qu'on accorde une juste considération aux secteurs que les provinces sont mieux en mesure d'administrer. Nous cherchons de plus à collaborer dans d'autres sphères d'activité afin de servir les intérêts des Canadiens autant que ceux des Ontariens.

Même si l'ordre du jour de la présente Conférence s'étend à un grand nombre de problèmes, le thème central semble s'inspirer du discours du trône du 5 avril 1965 qui mettait l'accent sur la sécurité sociale et l'expansion économique ou, en d'autres termes, sur ce qu'on a appelé la "lutte contre la pauvreté". Le gouvernement de l'Ontario a démontré dans ses nombreux programmes qu'il se préoccupait de la pauvreté, des difficultés économiques et de la misère, et il continue à agir dans ce sens. Nous insistons toutefois sur le fait que la lutte

tant que gouvernements. Mais nous reconnaissons tous que nous avons un but en commun, celui de promouvoir les intérêts et le bien-être du peuple canadien. Ce but est supérieur aux intérêts particuliers, sans toutefois les diminuer le moins, car il les englobe tous, et parce qu'ils font partie de l'armature même d'un Canada qui est plus grand que la somme totale de ses composantes.

capacités fiscales et à une harmonisation des politiques économiques qui seraient nécessaires au fonctionnement efficace d'un Etat fédéral.

Point n'est besoin d'insister sur l'importance de ces travaux. Dans la mesure où l'on parviendra à équilibrer les attributions et les ressources des divers gouvernements, chacun saura mieux se montrer à la hauteur des obligations qui lui incombent. Dans la mesure où nous parviendrons à prendre des dispositions efficaces pour guider l'action fédérale-provinciale dans les domaines où l'activité conjointe est indiquée, bon nombre de nos principales difficultés seront surmontées. Et dans la mesure où nous assouplirons les relations intergouvernementales sur les plans fiscal et économique, les gouvernements fédéral et provinciaux rendront leurs programmes plus efficaces.

A cause de l'importance des travaux du Comité du régime fiscal, nous ne pourrions guère prendre de décisions définitives sur certaines questions à notre ordre du jour avant que ces travaux ne soient plus avancés. Bien entendu, cela ne veut pas dire que nous pouvons, d'ici là, mettre la machine gouvernementale au cran d'arrêt. Mais cela signifie que les décisions que nous prendrons cette semaine devraient, autant que possible, éviter d'entraîner toute cristallisation des questions dont le Comité est déjà saisi.

Nous recevrons le premier rapport provisoire du Comité qui décrira le travail préparatoire entrepris comme condition préalable de tout examen impartial et nouveau de la fiscalité. Si le temps et les ressources consacrés à cette tâche permettent au Comité de répondre à notre attente, nous comprendrons tous, je pense, que ce ne sera point peine perdue.

Conclusion

Je terminerai mon exposé sur la position du gouvernement à l'égard des questions dont notre conférence est saisie en reprenant quelques-unes de mes remarques générales lors de l'ouverture de notre Conférence de novembre 1963. Si ces remarques convenaient alors, les événements des vingt mois écoulés depuis n'en ont sûrement pas altéré la valeur.

Nous ne nous réunissons pas pour nous tordre les mains de désespoir en face des problèmes à surmonter dans un Canada en pleine évolution et en pleine croissance. Nous nous réunissons pour travailler ensemble à la solution de ces problèmes, pour adapter nos relations fédérales-provinciales au défi de notre époque. Nous cherchons de concert les moyens de faire fonctionner notre régime fédéral au mieux des intérêts de tous les Canadiens. Et cela, nous pouvons le faire à partir des principes de base établis en 1867. Il faut changer, non pas les principes, mais leur application aux nouvelles tâches à accomplir, lesquelles sont beaucoup plus complexes et difficiles que ne pouvaient le prévoir les Pères de notre Fédération.

A bon droit, nous sommes conscients de nos responsabilités, de nos attributions et de nos pouvoirs respectifs, en

que les Canadiens bénéficient le plus possible de la richesse qui est peut-être enfouie le long de nos côtes, qu'elle nous appartienne ou que nous ayons le droit de la mettre en valeur. J'espère que nous saurons voir dans ces renvois à la Cour supérieure non pas des litiges entre adversaires, mais plutôt des efforts loyaux visant à définir les droits de chacun. Une fois la situation juridique éclaircie, nous pourrions sûrement en venir à des ententes.

Relations fiscales

Je viens de parler de divers aspects de la nécessité d'une action fédérale-provinciale sur le plan de la politique économique, et de l'intérêt national qui entre en jeu sur le plan de la politique sociale. Il suffit de jeter un coup d'oeil sur l'ordre du jour de notre Conférence pour apprécier combien accusés sont les intérêts mutuels des gouvernements fédéral et provinciaux.

Nulle part ailleurs la chose est-elle plus évidente que dans le domaine des relations fiscales. Le gouvernement fédéral et les provinces occupent conjointement presque tous les champs d'imposition, exception faite de l'impôt foncier et des droits de douane. Au cours des années, nous avons élaboré un régime de patentes de péréquation en vertu duquel quelque 300 millions de dollars sont versés annuellement aux provinces dont la capacité fiscale est plus faible. Nous avons mis en oeuvre des programmes fédéraux-provinciaux qui coûtent au gouvernement fédéral près d'un milliard de dollars par année et autant aux provinces.

Avec un tel enchevêtrement de nos relations, il n'est pas étonnant que nous estimions devoir passer le tout en revue. C'est pourquoi j'ai proposé, l'an dernier, la création d'un Comité du régime fiscal. J'ai alors parlé des incertitudes et des difficultés éprouvées dans nos relations fédérales-provinciales, et exprimé l'opinion que la solution ne pouvait résider dans des expédients. Nous avons alors convenu que le moment était venu de faire une étude beaucoup plus approfondie et détaillée de l'ensemble de nos relations fiscales.

Le mandat confié au Comité du régime fiscal était vaste. Nous lui avons demandé d'étudier les besoins futurs des divers gouvernements du Canada et de voir comment ils pourraient être financés; d'étudier soigneusement les divers champs d'imposition que les gouvernements fédéral et provinciaux pourront cultiver et de voir dans quelle mesure chaque gouvernement pourrait avoir recours à ces champs pour faire face à ses besoins à venir; d'examiner les besoins des provinces par rapport aux patentes de péréquation du gouvernement fédéral et les moyens aptes à assurer un meilleur équilibre dans leur capacité fiscale relative, compte tenu de leurs ressources fiscales et des dépenses auxquelles elles doivent faire face. Nous avons posé au Comité la question délicate des programmes à frais partagés: quelle devrait être notre politique générale à l'égard de ces programmes? Et enfin, nous lui avons demandé de chercher une forme de consultation qui, dans l'avenir, permettrait d'en arriver à un équilibre dans les

difficulté et ont trouvé des solutions qui semblent équitables pour les deux paliers de gouvernement. Aux Etats-Unis, une fois que la situation juridique a été définie par la Cour suprême, un arrangement a été conclu entre le gouvernement fédéral et les Etats intéressés.

Le gouvernement du Canada est disposé à étudier toute proposition qui serait raisonnable dans les circonstances. Mais il soutient qu'il est déraisonnable de s'attendre que le gouvernement du Canada ne devrait pas avoir recours aux moyens constitutionnels pour clarifier les aspects juridiques de la question. Les divergences d'intérêt seront difficilement conciliables tant qu'il subsistera d'honnêtes doutes sur le droit de propriété des ressources en cause. Par conséquent, toute incertitude juridique doit disparaître afin d'établir une base solide à des ententes satisfaisantes.

Je voudrais commenter un autre aspect de la situation. On a proposé qu'aucun permis ne devrait être délivré aussi longtemps qu'il y aura renvoi devant la Cour suprême. Je ne crois pas que cela puisse servir les intérêts ni des provinces, ni du pays dans son ensemble. L'exploration des gisements de pétrole est une industrie d'envergure mondiale très mobile. D'autres pays ont des richesses enfouies sous leurs eaux côtières. Les régions de la mer du Nord et du Nigeria en sont des exemples. On peut s'attendre que des fonds considérables seront engagés dès l'annonce d'un premier succès dans ce nouveau domaine. Il y va de l'intérêt du Canada de faire l'impossible pour encourager l'exploration continue des ressources en bordure de ses côtes, quelles que soient les décisions de la Cour dans les cas qui lui ont été soumis.

Nous avons étudié ce problème et nous invitons les provinces intéressées à nous aider à trouver un modus operandi dans l'intervalle. Il me semble que les gouvernements devraient concerter leur action en vue de permettre aux sociétés d'obtenir des permis des deux gouvernements intéressés, sans préjuger des prétentions de l'un et de l'autre. Ainsi, nous pourrions éviter l'ennui qu'entraînerait la délivrance de permis à différentes sociétés pour une même région. Nous pourrions mettre de côté les différends actuels jusqu'à ce que la situation juridique soit clarifiée. Les sociétés pourraient poursuivre leurs explorations sans craindre que leurs droits soient contestés. Le gouvernement fédéral serait prêt, si la chose convenait à une province, à faire avec celle-ci une étude des qualités et aptitudes des sociétés intéressées à faire des travaux d'exploration. En fait, chaque société aurait un permis double. Il me semble qu'une telle formule serait sensée et pratique.

Jusqu'ici, l'on n'a soumis qu'un seul cas à la Cour suprême, celui qui a trait à la côte du Pacifique. Le gouvernement fédéral désire vivement collaborer avec les provinces en vue de soumettre à la Cour suprême, le plus tôt possible, les cas concernant les autres régions.

Les gouvernements fédéral et provinciaux ont certes un intérêt commun dans cette affaire: celui de faire en sorte

Advenant que la Cour suprême décide que les droits miniers en bordure des côtes appartiennent au gouvernement fédéral, des arrangements équitables pourront alors être négociés avec les provinces côtières. D'autres pays ont affronté la même

Le gouvernement fédéral admet que les gouvernements provinciaux se doivent de protéger les droits et les privilèges des provinces. J'ose espérer que les gouvernements provinciaux reconnaîtront que le gouvernement fédéral se doit également de protéger les droits et la propriété du domaine fédéral. D'après l'avis que des gouvernements fédéraux successifs ont reçu des conseillers juridiques de la Couronne, les mines en bordure des côtes ne tombent pas dans les limites des provinces mais appartiennent au Canada en entier. A la lumière de cet avis, peut-on raisonnablement demander que le gouvernement fédéral, sans même savoir ce qui lui appartient exactement, remette aux provinces qui se trouvent sur le littoral des droits et des avantages qu'il estime appartenir à l'ensemble du pays?

Advenant que la Cour suprême décide que le gouvernement fédéral n'a aucune compétence, nous accepterons la décision sans réserve et nous y donnerons suite aussi rapidement et aussi efficacement que possible. En vérité, tout l'argent perçu des détenteurs de permis du gouvernement fédéral à l'égard de toute région qui, selon la décision de la Cour suprême, ne relèverait pas de la compétence du gouvernement fédéral sera remboursé à ceux qui y ont droit. Nous reconnaitrons sans réserve aux provinces tous les droits qui, selon la décision de la Cour suprême, leur appartiendraient en vertu de notre constitution.

A cause des vues fort divergentes sur ces questions, il semble évident au gouvernement fédéral qu'il faudra régler la question juridique de propriété et de droit avant de pouvoir aborder de façon intelligente la question d'une entente, pour ce qui est de l'exploitation, qui serait juste et équitable pour tous les intéressés.

Nous savons aussi que, en vertu de la Convention de Genève de 1958, le Canada a le droit d'exploiter les ressources du plateau continental et au-delà, bien que, en vertu du droit international, il ne soit pas propriétaire du lit de la mer. Le plateau continental lui-même s'étend sur des centaines de milles dans l'océan Atlantique et sur une grande distance dans l'océan Pacifique. Les droits extra-territoriaux d'exploitation sont-ils assignés au gouvernement fédéral ou sont-ils assignés aux provinces?

Il y a grande divergence d'opinion sur les aspects juridiques de cette question. Nous savons que, en vertu du droit international, notre pays est propriétaire du sol sous les eaux "intérieures", c'est-à-dire les eaux qui se trouvent à l'intérieur des lignes de base servant à délimiter nos eaux territoriales. Nous savons aussi que, de la même façon, notre pays est propriétaire du sous-sol des eaux territoriales qui s'étendent au-delà des lignes de base. Il s'agit de savoir si ce droit de propriété est assigné au Canada en tant qu'Etat ou aux provinces qui bordent les étendues d'eau en question.

notre société. A certains indices, on constate que, ces dernières années, le crime organisé a augmenté au Canada, tout comme dans d'autres pays. Le gouvernement fédéral est profondément résolu à prendre tous les moyens à sa disposition pour aider les gouvernements provinciaux à combattre le crime organisé.

Le point essentiel à retenir au sujet du crime organisé est qu'on ne peut le combattre avec succès qu'en donnant au travail de la police une organisation plus poussée, ce qui exige l'appui vigillant d'autres organismes du gouvernement. Comme vous le savez, la Gendarmerie royale du Canada fournit depuis bon nombre d'années divers services sur le plan national pour aider tous les corps de police du pays. Sous réserve de l'approbation des gouvernements provinciaux, le gouvernement fédéral est disposé à autoriser et à financer l'expansion de plusieurs de ces services. Il s'agit surtout d'utiliser les ressources de la Gendarmerie royale pour recueillir, colliger et communiquer des renseignements sur le crime organisé et ses méthodes de péénétration.

J'insiste pour dire que le gouvernement fédéral n'a nullement l'intention d'empiéter sur les fonctions des procureurs généraux des provinces ni sur celles des corps de police provinciaux et municipaux. Nous voulons simplement leur fournir une aide supplémentaire, laquelle a le plus de chances d'être efficace si elle est d'envergure nationale, puisque l'ennemi que nous combattons est hautement organisé et ne respecte aucune frontière, internationale ou nationale.

Les provinces étant responsables aussi bien des enquêtes que des poursuites en vertu du Code criminel, je propose-rais que nous chargions les procureurs généraux et le ministre de la Justice, en comité spécial, de faire l'examen de l'étendue et de la nature du crime organisé et de trouver les moyens les plus efficaces de conjurer les ressources fédérales-provinciales pour le combattre. Le comité pourrait juger bon de former un sous-comité de spécialistes en matière juridique et policière pour l'aider dans son enquête spéciale et urgente sur la question. Bien entendu, ce comité relèverait de la Conférence fédérale-provinciale dans son ensemble.

Droits miniers en bordure des côtes

Je veux aussi définir l'attitude du gouvernement fédéral au sujet des droits miniers en bordure des côtes, question dont plusieurs provinces ont demandé l'inclusion à l'ordre du jour.

Certains commentateurs ont donné à penser que le gouvernement fédéral contestait les droits constitutionnels des provinces à l'égard des ressources qui se trouvent dans leurs limites. Tel n'est pas du tout le cas. Le gouvernement fédéral reconnaît que les provinces ont compétence sur les ressources qui se trouvent à l'intérieur de leurs frontières. La question est de savoir où s'arrêtent les frontières provinciales. Suivent-elles le rivage? Ou se continuent-elles plus loin au large? Et, le cas échéant, jusqu'à quel point?

Je passe maintenant à un aspect très différent de

Collaboration dans la lutte contre le crime organisé

Les mesures sur lesquelles nos deux paliers de gouvernement se penchent actuellement se rangent parmi les plus importantes jamais envisagées au Canada en matière de ressources humaines. Sans doute y aura-t-il de nombreux obstacles à surmonter et des préparatifs minutieux à faire, mais je suis sûr que nous pouvons aller de l'avant mus par le même sens élevé de l'objectif commun à atteindre.

Evidemment, tous les premiers ministres tiendront à ce que les régimes d'assurance-santé contribuent à créer un climat professionnel qui encourage un nombre toujours croissant de personnes compétentes à étudier et à pratiquer la médecine et les professions qui lui sont apparentées et, ainsi, améliorer progressivement la qualité des soins fournis aux Canadiens. Il faudra pour cela consentir des mises de fonds considérables dans le domaine de la recherche et des installations. Par le passé, le gouvernement fédéral a beaucoup aidé à répondre à ces besoins. Nous nous rendons compte que ces besoins s'accroissent et nous sommes prêts à constituer une caisse de ressources pour la santé qui permettra d'accorder un concours encore plus important dans l'avenir. Lorsque viendra le moment d'étudier l'établissement et le fonctionnement d'une telle caisse, il va sans dire que nous tiendrons compte de l'opinion des provinces quant à la manière de procéder.

L'un de ces domaines, dont il a été question dans le dernier discours du trône, est celui de la qualité et de la disponibilité des médicaments et le prix qu'en doit payer le public. Comme vous le savez, le Parlement a formé un comité spécial pour étudier ces questions. Nous espérons que ses recommandations auront pour effet de réduire le prix des médicaments, de sorte qu'il sera plus facile à un service de santé complet de faire entrer dans l'assurance-santé les médicaments prescrits dans les cas de maladies graves.

Les Canadiens des sommes qu'ils versent actuellement, soit directement à leur médecin soit à divers régimes d'assurance. Par contre, ils devront verser d'avantage aux trésors publics afin de faire face aux frais encourus et au coût de l'amélioration des services. Les gouvernements fédéral et provinciaux devront trouver les revenus nécessaires pour financer l'assurance-santé ou alors réduire les dépenses sous d'autres chapitres. Personne, j'en suis sûr, ne prétendra que ces frais pourraient s'ajouter aux déficits budgétaires lesquels sont déterminés selon la conjoncture économique et une politique fiscale réfléchie. L'assurance-santé constitue l'élément le plus important d'un programme complet de services de santé; mais elle est loin de constituer tout le programme. Il existe d'autres domaines où il faudrait songer soit à prendre des mesures communes, soit à coordonner des mesures parallèles d'initiative fédérale et provinciale.

la médecine générale ou qu'ils soient spécialistes. Un régime d'assurance-santé complet couvrirait les soins dentaires, les médicaments sur ordonnance et d'autres services importants. Rien dans la formule que nous proposons n'empêcherait qu'ils soient inclus dès le début ou par la suite, selon le désir général. Nous estimons que les services complets des médecins constituent le minimum initial.

Deuxièmement, nous proposons que le régime soit universel. Autrement dit, il devra s'appliquer à tous les habitants d'une province selon des conditions et des modalités uniformes. En pratique, la notion d'universalité est sujette à certaines réserves découlant des possibilités administratives. Mais tel doit bien être notre objectif, je pense. Puisque la participation fédérale tend principalement à mettre le régime d'assurance-santé à la portée de tous les Canadiens, il ne serait guère logique de prévoir une telle participation pour des régimes qui ne seraient pas d'application universelle.

En troisième lieu, vous conviendrez aisément, je crois, que le gouvernement fédéral ne peut apporter sa contribution que s'il s'agit d'un régime public, administré directement par le gouvernement provincial ou par un organisme provincial à but non lucratif.

Enfin, quatrième, j'estime qu'il importe de tenir compte de la mobilité de la population canadienne; chaque régime provincial devrait donc prévoir l'entière transférabilité des prestations lorsque les assurés sont absents de la province ou lorsqu'ils s'installent dans une autre province.

Les pourparlers entre nos hauts fonctionnaires, que j'ai mentionnés tout à l'heure, me laissent espérer que ces quatre principes recevront une approbation unanime. Si la Conférence confirme mes espérances, il serait peut-être opportun que nous établissions un comité des ministres de la santé lesquels, avec leurs conseillers, seraient chargés d'exprimer ces critères essentiels et tous autres critères sur lesquels l'accord pourrait se faire, en termes suffisamment précis pour éviter les malentendus.

Je crois que ce comité pourrait également s'entendre sur l'établissement de certains rouages destinés à assurer la consultation relativement aux normes et au bon fonctionnement des services médicaux. L'aide technique du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social sera mise à la disposition des provinces pour la mise au point de leurs services.

Si, comme je l'espère, il est possible d'en arriver à une telle entente générale sur le sens à donner à l'assurance-santé, le gouvernement fédéral proposera que, compte tenu des travaux du Comité du régime fiscal, nous examinions des maintenanant les modifications qu'il conviendrait d'apporter aux ententes fiscales pour assurer la participation du gouvernement fédéral à l'acquiescement des frais de l'assurance-santé.

L'application du régime d'assurance-santé libérera

Telles sont les circonstances qui rendent le rôle du gouvernement fédéral nécessaire. Si un certain niveau de services médicaux publics est requis et approuvé par l'ensemble des Canadiens, les ressources fiscales suffisantes doivent être rendues disponibles sur le plan national pour rendre ce niveau possible dans toutes les régions du pays.

Voilà le genre de responsabilité fondamentale qui, dans notre régime fédéral, incombe au gouvernement central. Ce principe a été reconnu d'une autre façon depuis plusieurs dizaines d'années. Les méthodes employées pour faire face à cette responsabilité ont changé avec le temps, surtout à mesure que se transformait l'idée qu'on se faisait du niveau nécessaire de services publics. Mais le fait fondamental ne change pas: par une méthode ou par une autre, des normes canadiennes doivent être rendues possibles pour tous les Canadiens. Il appartient au gouvernement d'assurer la réalisation de cet objectif. Autrement, nous n'agirions pas pour le Canada dans son ensemble; notre régime fédéral serait inefficace. Tous les premiers ministres des provinces, j'en suis convaincu, sont aussi résolus que moi à ne pas faillir à la tâche.

Pour préciser, je crois que l'attitude des Canadiens et notre niveau économique sont maintenant tels que nous sommes prêts à considérer le régime d'assurance-santé comme faisant partie des normes sociales essentielles du Canada. Par conséquent, je le répète, il incombe maintenant au gouvernement fédéral de collaborer avec les provinces afin de rendre l'assurance-santé financièrement possible pour tous les Canadiens. Le gouvernement accepte cette responsabilité.

En prenant cet engagement, je ne propose pas un nouveau programme à frais partagés. Le gouvernement fédéral n'est pas prêt à établir de nouveaux programmes de ce genre au moment où le Comité du régime fiscal constitué à la suite de notre Conférence de l'an passé étudie la place que ces programmes occuperont à l'avenir dans nos dispositions communes. Les programmes à frais partagés ont joué un rôle fort utile dans le passé qu'ils pourront peut-être conserver à l'avenir dans certains domaines. Mais, dans le cas de l'assurance-santé j'estime qu'il convient, et qu'il est possible de procéder autrement.

Le gouvernement fédéral, à condition évidemment que le Parlement donne son accord, donnera son appui aux régimes d'assurance-santé des provinces au moyen d'une contribution fiscale d'une importance déterminée à l'avance.

Cette proposition n'exige aucune entente détaillée régissant le régime d'assurance-santé. Elle exige simplement une entente générale entre le gouvernement fédéral et les provinces quant à la nature des programmes d'assurance-santé auxquels il conviendrait que le gouvernement fédéral apporte un concours financier. Le gouvernement fédéral estime qu'une entente semblable devrait être fondée sur quatre critères.

Premièrement, la portée des prestations devrait inclure tous les services fournis par les médecins, qu'ils pratiquent

établi pour les quatre programmes actuels d'assistance publique, aux termes des dispositions prévues dans la loi sur les programmes établis (arrangements provisionnels). Le régime canadien d'assistance publique offrira, sous quelque forme que les provinces choisissent d'en profiter, des sommes sensiblement accrues qui leur permettront d'aider davantage les nécessiteux et aussi de renforcer les services grâce auxquels il sera possible aux personnes assistées d'accéder à une plus grande indépendance.

Services de santé

Etant donné ses répercussions immédiates sur la vie quotidienne de tous les Canadiens, l'article le plus important de l'ordre du jour a trait aux services de santé. Dans le discours du trône, à l'ouverture de la session du Parlement cette année, le gouvernement fédéral a annoncé qu'il souhaitait étudier avec les provinces à la présente Conférence "les moyens les plus efficaces pour l'action fédérale et provinciale de contribuer à l'établissement de programmes d'ensemble de services de santé pour les Canadiens". Nous sommes convaincus depuis longtemps que l'action des pouvoirs publics devrait tendre à rendre accessibles, à tous les Canadiens, des services de santé de haute qualité et conformes à leurs besoins, indépendamment de leur capacité de payer. Notre objectif serait de mettre en oeuvre nous-mêmes un régime national d'assurance-santé si nous avions l'autorité constitutionnelle nécessaire pour le faire ou si toutes les provinces voulaient nous confier la responsabilité dans ce domaine.

Mais la situation est autre. La compétence quant à l'élaboration et l'exécution d'un tel programme est essentiellement du ressort provincial. Néanmoins, de par sa nature et son étendue, le problème revêt nécessairement un caractère national. Il existe donc un certain degré de responsabilité fédérale qui s'exprime au cours des années dans les diverses politiques des gouvernements du Canada.

Les raisons pour lesquelles il serait souhaitable d'instituer un régime d'assurance-santé et les moyens de le mettre en oeuvre ont été longuement discutés depuis la parution, l'an dernier, du rapport de la Commission royale d'enquête sur les services de santé. Aussi avons-nous cherché, au moyen de visites de fonctionnaires fédéraux dans les capitales provinciales et d'autres échanges de vues, à connaître le mieux possible les points de vue de toutes les provinces sur cette question qui relève d'abord de leur compétence. Ces enquêtes nous ont portés à croire que tous les gouvernements provinciaux placent très haut parmi leurs objectifs l'institution d'un régime d'assurance-santé qui permettrait à leurs habitants de bénéficier d'un éventail complet de services médicaux payés d'avance. Encore une fois, tel est également le point de vue du gouvernement fédéral.

Naturellement, les régimes que les diverses provinces contemplent diffèrent considérablement. Plus importantes encore peut-être sont les différences qui existent dans les moyens dont disposent les provinces pour financer les services de santé qu'elles jugent nécessaires.

de ce niveau, pourront alors être obtenues de plein droit, sans vérification des besoins, par tous les Canadiens âgés de plus de soixante-cinq ans, à condition seulement qu'ils aient résidé assez longtemps au Canada.

Pour les retraités, l'aspect important du régime canadien d'assistance publique c'est que l'assistance accordée ne sera plus limitée par les revenus de chacun. Le gouvernement fédéral consentira à partager les frais établis d'après l'évaluation des besoins des bénéficiaires, et ces versements s'ajouteront donc aux pensions de sécurité de la vieillesse et autres pensions. Il s'agira là d'une nouvelle mesure de collaboration fédérale-provinciale pour aider aux plus nécessaires.

En outre, le gouvernement fédéral participera davantage à l'acquisition du coût de l'assistance dans trois domaines importants: l'assistance aux mères nécessiteuses, les services de santé aux bénéficiaires de l'assistance et le coût de l'expansion des services de bien-être.

Le régime proposé s'appliquera à près de 200,000 mères nécessiteuses et à leurs enfants à charge, qui sont exclus des dispositions actuelles de la Loi sur l'assistance-chômage quant au partage des frais. Les provinces recevront ainsi plus de 25 millions de dollars chaque année.

Le gouvernement fédéral se propose en outre d'assumer en partie les frais des services de santé accordés aux bénéficiaires de l'assistance. Il reconnaît ainsi que les soins de santé constituent un élément nécessaire d'un programme complet d'assistance publique. Il pourrait en résulter un supplément de versements fédéraux aux provinces de l'ordre de 15 à 20 millions de dollars par an. Ces versements ne s'appliqueront pas aux soins hospitaliers pour lesquels la participation fédérale existe déjà aux termes du programme d'assurance-hospitalisation. De même, dans le régime prévu l'abandon de la participation fédérale à l'acquisition des autres frais de santé dans la mesure où ces frais seront couverts à la suite de l'introduction de régimes nouveaux de soins médicaux. La participation du gouvernement fédéral à l'acquisition des soins de santé accordés aux seuls bénéficiaires d'assistance constitue une mesure provisoire qui, heureusement, ne sera plus nécessaire lorsque les services de santé en général deviendront aussi complets que les soins que les provinces sont disposées à fournir dans le cadre des programmes d'assistance.

Le troisième accroissement de l'appui fédéral aux programmes d'assistance a pour but d'aider un nombre plus grand de personnes à se suffire à elles-mêmes plutôt que de dépendre indéfiniment de l'assistance. Pour cela, il convient d'améliorer les services de bien-être social afin de rattraper plus étroitement l'assistance fournie aux services de réadaptation, de formation et de placement. Le gouvernement fédéral acquittera en partie les frais nécessaires au renforcement de l'administration, et aux services requis à cette fin. Nous aurons là, croyons-nous, une arme importante dans la lutte contre la pauvreté.

Le régime proposé maintiendra le droit d'option déjà

Il en sera de même pour les bénéficiaires de l'assistance-vieillesse, bien que ce programme devienne superflu après 1969 en raison de l'abaissement progressif de l'âge d'admissibilité à la pension de sécurité de la vieillesse. Les pensions versées au niveau de celle de l'assistance-vieillesse, ou au delà

Le gouvernement fédéral continuera d'accepter de partager les frais aux termes des programmes actuels à l'intention des aveugles et des invalides. Nous prévoyons que ces programmes demeureront en vigueur jusqu'à ce que les provinces soient convaincues que la méthode d'évaluation des besoins dont s'inspire le nouveau régime protégera aussi bien les intérêts des bénéficiaires que le régime actuel.

Le régime canadien d'assistance publique est une mesure d'assistance complète fondée sur les besoins. Pour la première fois, il sera pourvu aux divers besoins de différents groupes de citoyens dans le cadre d'un même programme et de son administration. Ce régime pourra ainsi remplacer les quatre programmes actuels d'assistance publique fédéraux-provinciaux: l'assistance-chômage, l'assistance-vieillesse, les allocations aux aveugles et les allocations aux invalides. Toutefois, la substitution de ce programme aux autres sera facultative.

Ce régime préconise la participation du gouvernement fédéral aux frais d'assistance en faveur des personnes qui n'ont pas d'autre forme de soutien. Il prévoit aussi la participation à d'autres mesures de maintien des revenus, comme les pensions, lorsque ceux-ci ne satisfont pas pleinement aux besoins de base de leurs bénéficiaires. Il jouera donc un rôle particulièrement important pendant la période de transition qui s'écoulera avant que le Régime de pensions du Canada n'entre pleinement en vigueur.

Le régime canadien d'assistance publique constitue l'un des programmes importants destinés à améliorer les chances de ceux qui, pour une raison ou pour une autre, n'ont pu participer à la prospérité croissante de la plupart des Canadiens. Elaboré à la suite d'entretiens avec les provinces au cours des deux dernières années, le régime projeté servira de cadre à la collaboration fédérale-provinciale en vue d'aider ceux qui en ont le plus besoin. C'est un nouveau pas important dans la mise au point d'un régime de sécurité sociale d'ensemble pour le Canada.

Le régime canadien d'assistance publique

Les conclusions qui se dégagent des projets-pilotes seraient, naturellement, communiquées aux provinces, lesquelles pourraient les appliquer ailleurs si elles le jugeaient utile. Le gouvernement fédéral pense que ce genre d'expérience est indispensable à l'amélioration de la main-d'œuvre qui est, comme le Conseil économique du Canada l'a d'ailleurs souligné, essentielle à la pleine réalisation de notre potentiel économique.

de formation, nous nous efforçons sérieusement d'appliquer dans toute leur étendue et d'une façon étroitement coordonnée tous les programmes connexes, tels que le programme de mise en valeur régionale et l'ARDA, dans les régions des projets-pilotes.

En plus de ces dispositions générales auxquelles il faudrait, à notre avis, recourir dans la mesure du possible afin de venir en aide à toutes les régions désignées, nous aimerions proposer aux provinces le choix de certaines de ces régions pour la mise à exécution de projets-pilotes spéciaux. Ceux-ci constitueraient en réalité un effort intense de recherche en vue d'établir les meilleurs moyens de répondre aux besoins de formation des adultes dans les régions désignées. A cette fin, le gouvernement fédéral serait prêt à augmenter son aide financière et technique. Parallèlement à la mise en oeuvre du programme spécial

adultes. méthodes et de meilleurs moyens de formation à l'intention des sur les problèmes de motivation; et mise au point de meilleures gouvernements fédéral; enquête sur les besoins de formation et des initiatives admises à bénéficier de l'aide financière du sion de la formation dans l'industrie en multipliant la gamme plus poussée des personnes en chômage ou sous-employées; expansion tel programme comprendrait les initiatives suivantes: formation programme spécialisée à l'intention des régions désignées. Un ral aimerait s'entretenir maintenant avec les provinces d'un pas dans ce sens ont été faits récemment. Le gouvernement fédéral des ententes fédérales-provinciales existantes et des premiers Une telle action peut être entreprise dans le cadre

efficaces pour la formation des travailleurs adultes. vue de mettre au point et de mettre à l'épreuve des méthodes et besoins de main-d'oeuvre et à des études plus approfondies en ront surmontées que grâce à une recherche plus poussée sur les gouvernement fédéral en conclut que de telles difficultés ne se est plus aigu dans les régions de faible emploi qu'ailleurs. Le formation des spécialistes requis pour les nouvelles industries nu et d'insurrection, absence de motivation, - le problème de reve-

Ces besoins se font surtout sentir dans les régions où le chômage et le sous-emploi existent à l'état chronique et où nous cherchons à encourager l'expansion industrielle. Etant donné qu'elles ont peu progressé sur le plan industriel, ces régions n'ont pu offrir à leurs populations que peu d'occasions d'acquérir de l'expérience et des spécialisations dans le domaine technique. La pénurie de main-d'oeuvre spécialisée devient donc l'un des éléments qui militent contre l'établissement de nouvelles entreprises industrielles dans ces régions.

Je vous ai parlé plus tôt d'une mesure particulière que j'aimerais présenter ici aux provinces. Ces dernières années, nous avons conjointement assuré, aux termes de la Loi sur l'assistance à la formation technique et professionnelle, une expansion sensible des services et des programmes de formation. Ceux-ci, toutefois, n'ont pas répondu à tous les besoins très pressants de la mise en valeur de nos ressources humaines.

Projets-pilotes de formation

plans d'avancer dans ce domaine à laquelle, je l'espère, les provinces apporteront leur collaboration.

Nous sommes en train de mettre au point un troisième programme, associé aux deux autres, qui comprend une proposition faisant appel à la collaboration fédérale-provinciale que je vous présenterai dans la prochaine partie du présent exposé.

Comme autre article important du programme général, nous avons mis au point le régime canadien d'assistance publique. En plus d'augmenter notre appui aux mesures provinciales d'assistance aux personnes nécessitées, le plan a pour but d'intensifier les efforts destinés à aider les gens à se suffire à eux-mêmes et à échapper ainsi à l'assistance publique. Bien entendu, le régime canadien d'assistance publique est inscrit séparément à notre ordre du jour et j'y reviendrais en donnant plus de précisions.

L'ARDA constitue un autre programme fédéral-provincial qui vise à améliorer l'égalité des chances. Nous avons préparé une mesure législative que nous espérons présenter bientôt au Parlement et qui prévoit l'établissement d'une caisse importante devant servir à financer les projets spéciaux d'aménagement rural. Grâce à cette mesure, le gouvernement fédéral pourra accorder un plus grand appui aux mesures ayant pour objet d'améliorer les perspectives économiques des régions rurales de grande pauvreté.

Enfin, parmi les mesures en voie de préparation, je désire mentionner la Compagnie des jeunes Canadiens. Le gouvernement estime que le désir des jeunes de servir la collectivité peut trouver d'importants moyens d'expression dans une participation au développement économique et social, tant au Canada qu'outre-mer. À cette fin, nous avons établi un comité d'organisation composé de jeunes étroitement associés à ceux de leur génération. Ce comité nous présentera probablement à la fin de l'été un rapport sur la meilleure structure administrative à donner à la Compagnie et sur les tâches initiales qui conviendraient le mieux à l'enthousiasme et aux talents des jeunes. Nous accueillerons avec plaisir des idées neuves dont certaines, en conséquence, ne seront peut-être pas orthodoxes. Quelques-unes de ces vues offriront sans doute un grand intérêt aux provinces et, lorsque nous en aurons été saisis, nous chercherons à vous consulter sur toutes les questions qui se prêtent à la coopération.

Je vous ai donné une idée des mesures auxquelles nous avons travaillé depuis l'annonce du programme spécial le 5 avril. Elles constituent, selon nous, la première phase de la campagne. D'autre part, le secrétariat chargé d'établir un plan d'action a étudié la nature des problèmes que posent la pauvreté et l'insuffisance des chances et évalué les mesures existantes comme point de départ à l'élaboration d'autres projets fédéraux et à leur coordination en vue d'atteindre à la plus grande efficacité possible.

À mesure que s'élaboreront ces programmes, nous cherchons à entrer en consultation avec les provinces au sujet des questions d'intérêt mutuel. Je compte vous soumettre, lorsque nous en arriverons à l'article approprié de l'ordre du jour de la présente Conférence, une proposition relative aux

Nous n'avons aucun intérêt à étendre notre activité aux dépendes de ce que les provinces pourraient faire de leur côté. Au contraire, ce serait aller à l'encontre de nos intentions. Nous voulons pour le peuple de meilleurs résultats: davantage d'emplois là où le besoin existe, de meilleures occasions là où elles sont insuffisantes, la diminution de la pauvreté partout où elle existe au Canada. Il y a beaucoup à faire en ce sens dans le cadre des attributions fédérales. Ce qui nous préoccupe donc c'est de donner plus de vigueur à nos programmes, comme supplément à l'effort global, non pas en nous substituant aux provinces mais conjointement avec elles. En fait, nous espérons que l'amélioration des programmes fédéraux rendra plus facile toute collaboration qui se révélera utile et opportune.

Il est évident qu'il s'agit là d'un domaine où les préoccupations et les attributions des gouvernements fédéral et provinciaux sont étroitement reliées. De nos jours, le problème de la pauvreté est souvent celui de personnes qui, désavantagées pour des motifs de santé, de formation, de lieu de domicile ou de motivation, peuvent difficilement profiter des occasions normales d'emploi. Les occasions dont elles peuvent profiter doivent être adaptées, dans une certaine mesure, à leurs capacités et à leurs conditions. Après quoi, cette adaptation réalisée dans toute la mesure du possible, les intéressés pourront peut-être avoir besoin d'une aide particulière avant même de pouvoir profiter des occasions qu'on aura suscitées à leur intention.

Il s'agit là de généralisations qui touchent des centaines de milliers de situations humaines et de problèmes individuels. Bien des mesures gouvernementales, tant fédérales que provinciales, peuvent influencer sur ces situations et aider les gens à faire plus et à gagner davantage. La première phase du programme comprend une mesure fédérale qui peut aider sensiblement à susciter de nouvelles possibilités. Il s'agit du programme de développement régional dont je vous ai déjà parlé. Cette mesure tend à mettre les emplois à la portée immédiate des travailleurs, les occasions là où le besoin se fait le plus sentir.

En second lieu, une autre des mesures que nous avons prises dans le cadre de notre programme spécial s'applique à ceux qui ne peuvent profiter des occasions d'emploi qui leur conviennent si on ne leur apporte une aide particulière. Il s'agit du programme de mobilité de la main-d'œuvre qui prévoit l'attraction de subventions ou de prêts généraux aux chômeurs qui peuvent obtenir du travail, mais seulement au prix d'un déménagement dont le coût dépasse leurs moyens.

A première vue, ces deux programmes (mobilité du travail et mobilité de la main-d'œuvre) semblent contradictoires. Cela n'est vrai qu'en apparence. Le premier programme vise à faciliter l'établissement d'une nouvelle usine dans une région où le chômage est particulièrement grave; mais cette nouvelle usine n'offrirait aux gens de la région de nouvelles occasions d'emploi qu'à la condition qu'ils se déplacent de peut-être une cinquantaine de miles. Pour le chef de famille en chômage depuis longtemps, un déménagement de cinquante miles est hors de question à moins qu'on ne l'aide financièrement.

réviser le programme à intervalle régulier afin de l'adapter aux conditions nouvelles; à cette fin, il y aura consultation suivie avec les provinces.

En étudiant les critères proposés, il ne faudrait pas perdre de vue les objectifs du programme. Il ne peut s'agir d'un programme qui engloberait toutes les régions ou les localités qui éprouvent des difficultés. Il existe beaucoup de problèmes particuliers auxquels il faut donner des solutions particulières. Le programme doit s'appliquer aux régions souffrant depuis longtemps d'un état chronique de chômage et de sous-emploi. Il ne porte pas sur les problèmes à court terme, pas plus qu'il ne vise le développement des régions à population clairsemée. Il ne cherche pas à venir en aide aux agglomérations bien établies qui connaissent un taux de croissance relativement satisfaisant. Le programme a pour objet d'amener du travail aux gens qui en ont besoin, exactement là où ils vivent, dans la mesure où la chose est possible. Si les régions ayant droit aux stimulants étaient trop nombreuses, le programme ne pourrait réussir à stimuler le développement à l'endroit même où le besoin de nouvelles possibilités d'emploi se fait le plus sentir. Par contre, en désignant des régions de faible étendue seulement, on restreindrait indûment les possibilités d'expansion.

Voilà quelques-unes des raisons pour lesquelles les délimitations à établir, dans le cadre du programme, représentent un problème épineux que nous ne pouvons espérer résoudre à la satisfaction de tous. Le manque de données statistiques complètes sur les conditions d'emploi, sur le chômage et le sous-emploi rendent le problème encore plus difficile. Les critères que nous avons établis et qui seront étudiés en détail à la conférence sont, à notre avis, les plus satisfaisants que l'on puisse appliquer à l'heure actuelle de façon uniforme d'un bout à l'autre du pays, mais nous serons heureux d'étudier toute proposition visant à les améliorer. Ce programme est très important et peut beaucoup aider ceux dont les possibilités d'emploi sont peu nombreuses à l'heure actuelle. Le gouvernement fédéral est donc résolu de le rendre aussi efficace que possible.

Pauvreté et égalité des chances

Le discours du trône, prononcé à l'ouverture de la présente session du Parlement, annonçait que le gouvernement fédéral avait l'intention de mettre en oeuvre un programme spécial visant à créer de nouvelles possibilités, à mieux utiliser nos ressources humaines et à combattre la pauvreté. Est-il besoin de rappeler qu'un bon nombre de mesures fédérales, de même que diverses initiatives provinciales, s'inspirent de cet objectif général? Je tiens à souligner que si l'on fait souvent allusion à notre programme en utilisant l'expression "guerre à la pauvreté", nous n'y songeons ni n'en parlons comme s'il s'agissait du seul front de la guerre à la pauvreté. Celle-ci fait depuis longtemps l'objet des préoccupations des provinces aussi bien que du gouvernement fédéral. Notre préoccupation est de donner plus de vigueur et d'efficacité aux mesures adoptées par le gouvernement fédéral en vue d'atteindre cet objectif, c'est-à-dire aux mesures qui relèvent de notre compétence et qui devraient être entreprises à l'échelle nationale.

De ces réflexions générales sur les problèmes régionaux, nous en arrivons naturellement au programme fédéral de développement régional. Celui-ci n'a nullement pour but de faire tout ce qui est concevable pour favoriser l'implantation d'industries particulières dans des endroits particuliers. Il n'est pas un substitut aux programmes provinciaux de développement régional. Le programme fédéral reconnaît comme point de départ que des régions considérables de notre pays ont relativement peu profité de l'avancement économique en général. Bon nombre de ces régions souffrent d'une pénurie chronique d'emplois par rapport à la population. Le chômage ou le sous-emploi donnent naissance à un bas niveau de vie et créent une sorte de cercle vicieux: le marasme amplifie les problèmes économiques naturels qui ont causé le sous-emploi, donnant ainsi naissance à un climat dans lequel très peu d'entreprises vont jusqu'à se demander si la région se prétera à l'installation de nouvelles usines, si bien que ces conditions accentuent elles-mêmes le marasme.

Il est nettement dans l'intérêt national de modifier ce climat en encourageant, au départ, l'industrie à étudier favorablement l'opportunité de faire des investissements dans les régions de faible emploi. Tel est précisément l'objectif de notre programme fédéral. Permettez-moi de vous le rappeler, cet objectif est un élément essentiel des programmes économiques de la plupart des pays industrialisés.

Jusqu'ici, nous avons offert comme stimulant un abatement fiscal dont les usines peuvent se prévaloir au cours de leurs premières années d'exploitation. L'expérience a démontré que, bien que cet avantage fiscal soit attrayant pour les sociétés qui ont bon espoir de pouvoir réaliser des bénéfices au début de leurs opérations, bon nombre d'entreprises nouvelles doivent faire face à des frais de premier établissement et à une longue période de conditionnement du marché pour leurs produits. En pareils cas, le stimulant fiscal n'est pas efficace. De plus, nous avons constaté que les dégrèvements fiscaux ont plus d'attrait pour les grandes entreprises solidement établies que pour les nouvelles entreprises de plus petite envergure.

Ce sont là les raisons pour lesquelles le Parlement a récemment adopté la loi stimulant le développement de certaines régions qui prévoit le versement de subventions comme contribution aux charges d'immobilisation. Nous estimons que ces mesures auront pour effet d'apporter une aide puissante et étendue à l'établissement et à l'expansion des entreprises de fabrication et de transformation dans des régions désignées.

En outre, le gouvernement fédéral envisage une révision des stimulant. Les fonctionnaires fédéraux et provinciaux ont longuement analysé les critères que nous proposons d'appliquer dans la désignation de ces régions, et nous proposons d'annoncer la liste des régions peu de temps après que la question aura été étudiée au cours de la présente Conférence. A la suite des consultations qui ont déjà eu lieu entre les fonctionnaires, des modifications importantes ont été apportées à nos propositions initiales. Il est entendu que nous avons l'intention de

Le premier article se rapporte aux problèmes régionaux. Le gouvernement fédéral sait bien que le développement économique des diverses régions du Canada ne s'est pas fait au même rythme et, qu'ainsi, les habitants des diverses régions du pays n'ont pas joui des mêmes occasions de prospérer.

Mais rappelons aussi que toutes les régions ont profité dans une large mesure des progrès économiques du Canada en général. Le libre mouvement des ressources économiques sur un seul marché national a favorisé la spécialisation et l'intégration régionales, ce qui, en retour, a grandement contribué à élever la productivité de nos industries et le niveau de vie des Canadiens. Cette interdépendance et les avantages qui en découlent ont été énormément augmentés non seulement par l'absence de restrictions artistielles, du genre de celles qui nuisent au mouvement des marchandises et autres ressources à travers les frontières internationales, mais encore par la mise en oeuvre de mesures nationales visant à faciliter l'unité et le développement de l'économie.

Toutefois, les disparités régionales peuvent clairement qu'il n'est pas suffisant d'élaborer des programmes visant à maintenir un taux élevé de croissance pour le Canada pris dans son ensemble. Nous devons également élaborer des programmes en vue de tirer plein parti des possibilités qu'offrent toutes les régions du Canada. Les disparités régionales ont été de tout temps l'une des principales forces de division chez nous et, par conséquent, de nombreux programmes nationaux ont eu pour objet de faire disparaître ces inégalités. Des changements dans les circonstances appellent des adaptations dans de tels programmes, mais sans toutefois diminuer l'importance des buts recherchés. Beaucoup de programmes qui s'imposent aujourd'hui nécessitent de plus en plus la collaboration des gouvernements fédéral et provinciaux. Ils doivent tenir compte des besoins spéciaux des régions particulières. Si nous voulons que tous les Canadiens profitent au maximum de la croissance économique, nous ne pouvons nous en remettre uniquement à des instruments de politique générale, qu'ils soient d'ordre fiscal, monétaire ou commercial. Il faut, en outre, certaines mesures plus précises pour atteindre des objectifs particuliers.

Certains programmes, comme l'ARDA et le programme de développement régional, ont pour but de venir en aide à des régions qui, pour certaines raisons, n'ont pu se maintenir au rythme de la croissance économique du pays. D'autres mesures et programmes fédéraux sont destinés à stimuler et à améliorer certains secteurs de l'économie. Les uns sont d'application générale, les autres intéressent particulièrement telle ou telle région.

Bien qu'il incombe au gouvernement fédéral de mettre en oeuvre des programmes ayant une portée régionale, il est évidemment nécessaire d'harmoniser les programmes fédéraux avec les programmes semblables des gouvernements provinciaux. Il n'est pas facile de réaliser cet accord, mais nous devons nous en soucier de part et d'autre si nous voulons répondre aux besoins et aux aspirations des régions et faire progresser l'économie générale.

afin de pouvoir prendre les mesures nécessaires au nom de toute la population canadienne représentée dans son Parlement.

Nous continuerons à consulter les provinces et à coopérer avec elles. C'est ainsi que nous nous acquitterons, au mieux de notre compétence, des responsabilités qui exigent une direction nationale, laquelle ne peut venir que du centre, et qui demandent que nous fassions usage de nos pouvoirs pour le bien de tous les Canadiens.

L'économie nationale

Notre constitution a été conçue en vue de créer au Canada une économie nationale s'étendant à l'océan à l'autre. Elle a prévu la création d'institutions économiques, - les banques, les chemins de fer, et nombre d'autres, - à l'échelle nationale. Elle a confié au gouvernement fédéral, - à l'égard du commerce, des opérations bancaires et monétaires, du pouvoir de taxation sous toutes ses formes, - les responsabilités nécessaires à une structure économique de caractère national.

Cette économie fonctionne en dépit de certains désavantages naturels assez marqués. Le marché en est limité par rapport à l'étendue géographique du pays. Partant, les frais de transport sont élevés. Le climat même est cause d'augmentation des prix. L'étendue du pays entraîne une grande diversité d'intérêts régionaux. L'attraction nord-sud accentue les différences régionales et tend à faire contrepois aux facteurs d'interdépendance est-ouest à l'intérieur de nos frontières. La puissance de nos voisins du sud comme source d'investissements et comme marché exerce de l'extérieur une attraction unique qui pose également des problèmes uniques.

Cependant, notre économie nationale s'est révélée très forte et a pris un essor remarquable. L'ampleur de nos ressources naturelles nous a valu un niveau de vie élevé. Les perspectives d'avenir sont prometteuses. Le Conseil économique du Canada estime, dans son premier rapport, que notre économie est en mesure, selon des données qui tiennent compte de la réalité, de hausser de plus de 20 p. 100, en sept ans, le niveau de vie du Canadien moyen. Le gouvernement du Canada se propose d'orienter sa politique économique vers un tel objectif.

Cela ne sera pas facile. Les problèmes du commerce, de la balance des paiements, des investissements sont énormes. Par ailleurs, l'objectif exige la participation positive de nous tous. Cet objectif oblige en particulier le gouvernement fédéral, qui doit montrer la voie au pays, à faire preuve de prévoyance et d'énergie dans l'élaboration de programmes constructifs. Voilà un défi que le gouvernement du Canada a fermement l'intention de relever afin de créer l'atmosphère favorable à l'épanouissement de l'entreprise canadienne et à la réalisation du plein emploi.

J'ai indiqué l'optique dans laquelle la délégation fédérale voit les problèmes que la Conférence devra étudier. Je voudrais tout d'abord traiter des articles de l'ordre du jour qui ont trait à l'économie.

Il s'agit là d'une responsabilité fondamentale à laquelle nous n'entendons pas nous soustraire. Nous devons assurer les moyens de nous en acquitter. Nous agirons en pleine conscience du fait que les Canadiens se sont collectivement donné un gouvernement national nanti de larges responsabilités

Une des fonctions du gouvernement fédéral est donc de savoir reconnaître les besoins des provinces. Ceci découle simplement du fait que, constitutionnellement, le gouvernement fédéral a une responsabilité envers tout le Canada.

Le gouvernement actuel du Canada a clairement reconnu que plusieurs des responsabilités constitutionnelles des provinces s'exercent dans des secteurs où les besoins s'accroissent rapidement (l'éducation, par exemple) et, par conséquent, que les provinces ont besoin de plus de ressources. Pour faire face aux besoins nouveaux de notre époque, le bon gouvernement du Canada requiert de tels changements. La vigueur de la fédération canadienne, comme celle des autres grandes institutions politiques, dépend de la faculté de ceux qui ont le privilège de la servir de s'adapter aux situations nouvelles.

Nous ne pouvons travailler ensemble si le gouvernement fédéral tente d'empêcher sur les droits des provinces. De même, nous ne pouvons travailler ensemble si les politiques provinciales visent à ronger la compétence et les pouvoirs fédéraux. Nous devons procéder selon les méthodes du fédéralisme coopératif, c'est-à-dire au moyen de la consultation et de la coopération dans l'étude de toutes les questions d'intérêt mutuel. La consultation et la coopération doivent s'exercer dans les deux sens. Le fédéralisme coopératif n'est pas une doctrine qui place le fardeau de toutes les contraintes sur le gouvernement fédéral. Il ne veut pas dire que le gouvernement fédéral ne doit agir qu'après avoir consulté les provinces, alors que celles-ci n'acceptent aucune obligation semblable. Le fédéralisme coopératif ne signifie nullement que le fardeau de l'entente doit reposer sur le gouvernement fédéral, et que les provinces doivent formuler des demandes pour que le gouvernement fédéral abandonne des champs d'action et de responsabilité qui lui sont reconnus.

Il se peut qu'avec le temps nous puissions réduire l'ampleur des problèmes que suscite un tel chevauchement de responsabilités et d'intérêts. Il pourrait s'avérer souhaitable d'entreprendre une certaine restructuration des attributions fédérales et provinciales afin d'éliminer les chevauchements inutiles et de mieux adapter nos rôles respectifs aux services qu'une population requiert d'un gouvernement moderne. Mais ce problème se situe dans l'avenir et il ne pourra être résolu qu'avec le temps et beaucoup de prudence. En attendant, nous devons vivre ensemble, accomplir ensemble l'œuvre canadienne, conformément à nos responsabilités actuelles.

croissent sur bien des points, et nos intérêts se confondent davantage encore. Dans plusieurs domaines, les gouvernements fédéral et provinciaux ont des responsabilités parallèles dans le cadre de leurs attributions respectives. Dans presque tous les secteurs, à notre époque de gouvernement positif, l'activité du gouvernement fédéral touche les provinces, tout comme celle des gouvernements provinciaux touche le Canada.

Déclaration préliminaire du

TRES HONORABLE L.B. PEARSON

Premier ministre du Canada

Je suis heureux, au nom de la délégation fédérale, de souhaiter la bienvenue aux premiers ministres et aux autres représentants des provinces à cette Conférence.

Cette déclaration préliminaire a pour objet de présenter les vues du gouvernement du Canada sur les principaux articles à l'ordre du jour de la Conférence. Toutefois, il serait peut-être utile de décrire brièvement, dès le début, le contexte dans lequel nos vues se situent. A cette fin, je tiens à préciser notre attitude à l'égard de deux questions fondamentales. Il s'agit d'abord de la nature des relations fédérales-provinciales dont dépend le progrès continu de notre pays et, en second lieu, des principes économiques dans le cadre desquels notre étude des questions précises d'ordre économique et social doit avoir lieu.

La responsabilité du gouvernement fédéral

Notre constitution attribue aux provinces un vaste champ de compétence et de responsabilité. Une politique nationale qui ne respecterait pas pleinement et véritablement cette réalité ne pourrait réussir. Dans le domaine de la politique fédérale, il est étonnant de constater combien souvent nous faisons face à des exigences ou à des critiques qui vont implicitement, sinon explicitement, à l'encontre de cette réalité. Bien qu'elles puissent être formulées au nom de l'unité nationale, de telles exigences sapent, en réalité, les fondements mêmes de cette unité.

Aujourd'hui, l'Etat canadien est mis au défi de deux côtés: d'une part, par ceux qui cherchent à détruire l'autorité fédérale, et d'autre part, par ceux qui voudraient affirmer et étendre le pouvoir fédéral aux dépens des attributions provinciales. Ces deux forces contraires ne doivent pas nous ébranler mais plutôt nous servir d'avertissement. Elles sont tout simplement la preuve que notre régime fédéral repose aujourd'hui, comme ce fut toujours le cas et comme cela doit l'être, sur un équilibre entre deux tendances opposées.

Notre tâche, sur le plan fédéral et provincial, n'est pas simplement de sauvegarder cet équilibre. Cela va de soi. Notre tâche est plus positive et plus exigeante: elle consiste à assurer le bon fonctionnement de notre structure fédérale pour le plus grand bien de tous les Canadiens.

Si nous acceptons cette tâche, ce dont je ne doute nullement, elle nous impose des responsabilités et des règles. Notre constitution n'établit pas de distinctions absolues entre les fonctions et les pouvoirs de nos gouvernements respectifs et, d'ailleurs, aucune constitution ne peut en établir, si ce n'est au prix d'une rigidité excessive. Nos responsabilités s'entre-

ORDRE DU JOUR

1. La sécurité sociale
 - a) Régime d'assistance publique du Canada
 - b) Services d'hygiène
 - c) Mesures législatives sur les régimes privés de pensions
2. L'expansion économique
 - a) Problèmes régionaux
 - b) Programme relatif aux régions de faible emploi
 - c) Programme relatif à la pleine utilisation du capital humain et à la suppression de la pauvreté
 - d) Droits miniers en bordure des côtes
3. Le Comité du régime fiscal
 - a) Rapport du président sur l'état des études
 - b) Programmes à frais partagés
 - c) Financement des universités
4. Les transports
5. Les ressources hydriques à l'intérieur du pays
6. Les dispositions ayant trait au secrétariat et à la liaison
7. Autres sujets de discussion
 - a) Programme relatif à la faune du Canada
 - b) Imposition des services publics d'électricité
 - c) Loi sur les banques
 - d) Contrats de la Gendarmerie royale du Canada
 - e) Le crime organisé et la réadaptation des prisonniers

Le Premier ministre, M. Pearson, a écrit à plusieurs reprises aux premiers ministres provinciaux entre la fin de l'année 1964 et l'été 1965 afin de leur proposer une date pour la prochaine Conférence fédérale-provinciale. Les dates du 19 au 22 juillet ont finalement été retenues pour les sessions de la Conférence. L'ordre du jour très chargé qui a été proposé a été accepté et figure dans la présente brochure.

Les principaux sujets à l'ordre du jour de la Conférence avaient trait à la sécurité sociale et aux problèmes concernant l'expansion économique. Lors de la Conférence, on a beaucoup insisté sur l'amélioration de la coopération intergouvernementale et de la coordination en ces domaines.

Les gouvernements du Canada, de l'Ontario, du Québec, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba, de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan ont fait des déclarations préliminaires à la Conférence. Plusieurs autres rapports ont été présentés et, à l'issue de la Conférence, deux communiqués ont été remis à la presse: le premier était un communiqué conjoint exposant la teneur et les conclusions des délibérations, et le second était un communiqué du gouvernement fédéral dans lequel était expliqué son point de vue sur la question des droits miniers en bordure des côtes. Ces textes et la liste des délégués fédéraux et provinciaux présents à la Conférence figurent également dans le présent document.

TABLE DES MATIERES

Pages	
	Annexe A
131	Représentants et conseillers fédéraux et provinciaux.....
	Annexe B
143	Mémoire du ministre de l'Éducation de la province de la Saskatchewan recommandant l'accroissement de l'aide fédérale à l'enseignement supérieur.....

TABLE DES MATIERES

Pages	
3	Avant-propos
4	Ordre du jour.....
	Déclarations préliminaires fédérales et provinciales...
5	Le gouvernement du Canada.....
26	La province de l'Ontario.....
47	La province de Québec.....
66	La province du Nouveau-Brunswick.....
75	La province du Manitoba.....
84	La province de la Colombie-Britannique.....
89	La province de la Saskatchewan.....
94	Déclaration du Premier ministre sur le Régime d'assistance publique du Canada.....
98	Déclaration du Premier ministre du Canada sur l'assurance-santé.....
102	Déclaration de la Saskatchewan sur les services de santé.....
105	Déclaration du Premier ministre du Canada sur un programme relatif aux régions de faible emploi...
111	Déclaration du Premier ministre du Canada relativement à une conférence nationale sur la pauvreté et l'inégalité des chances.....
115	Rapport provisoire du Comité du régime fiscal.....
119	Déclaration du gouvernement fédéral sur la politique des eaux.....
126	Rapport du Comité des procureurs généraux des gouvernements fédéral et provinciaux.....
127	Communiqué de la Conférence fédérale-provinciale.....
129	Droits miniers au large des côtes résumé du point de vue fédéral.....

© Droits de la Couronne réservés
En vente chez l'Imprimeur de la Reine à Ottawa,
et dans les librairies du Gouvernement fédéral:

HALIFAX
1735, rue Barrington

MONTREAL

Edifice Aeterna-Vie, 1182 ouest, rue Ste-Catherine

OTTAWA

Edifice Daly, angle Mackenzie et Rideau

TORONTO

221, rue Yonge

WINNIPEG

Edifice Mall Center, 499, avenue Portage

VANCOUVER

657, rue Granville

ou chez votre libraire.

Prix \$2.25

N° de catalogue Z2-1965/1

Prix sujet à changement sans avis préalable

ROGER DUHAMMEL, M.S.R.C.

Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie

Ottawa, Canada

1968

**CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE
OTTAWA, 19-22 juillet, 1965**

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ/OTTAWA

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ/OTTAWA

CONFÉRENCE FÉDÉRALE-PROVINCIALE
OTTAWA, 19-22 juillet, 1965